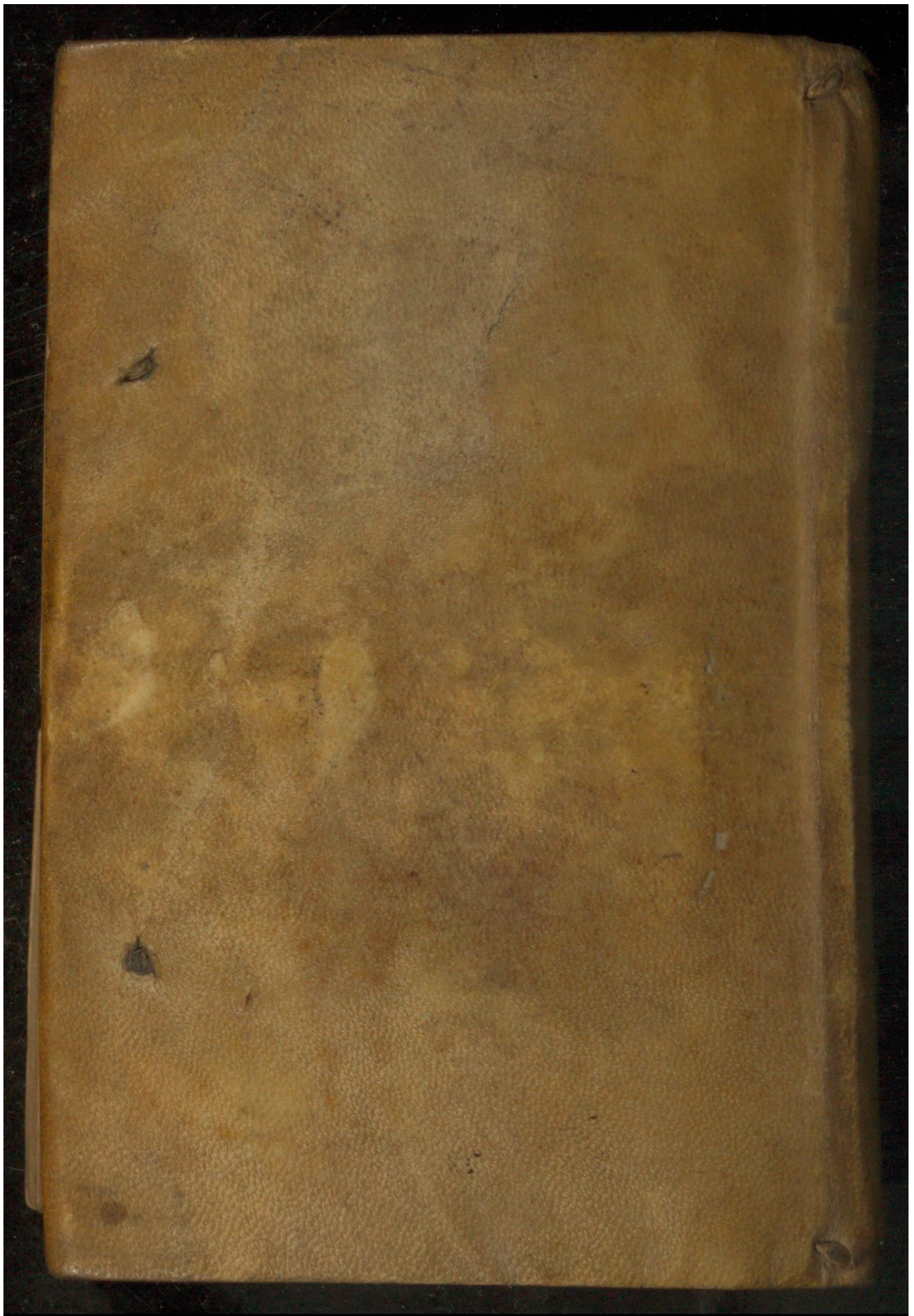






Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of The Wellcome Trust, London.  
2494/A/1









Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of The Wellcome Trust, London.  
2494/A/1





Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of The Wellcome Trust, London.  
2494/A/1





Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of The Wellcome Trust, London.  
2494/A/1

coll. cpl

Section

N. IV. 8

8 X 8 '7

2494<sup>98</sup> A/1

ann

~~C. 65~~

187

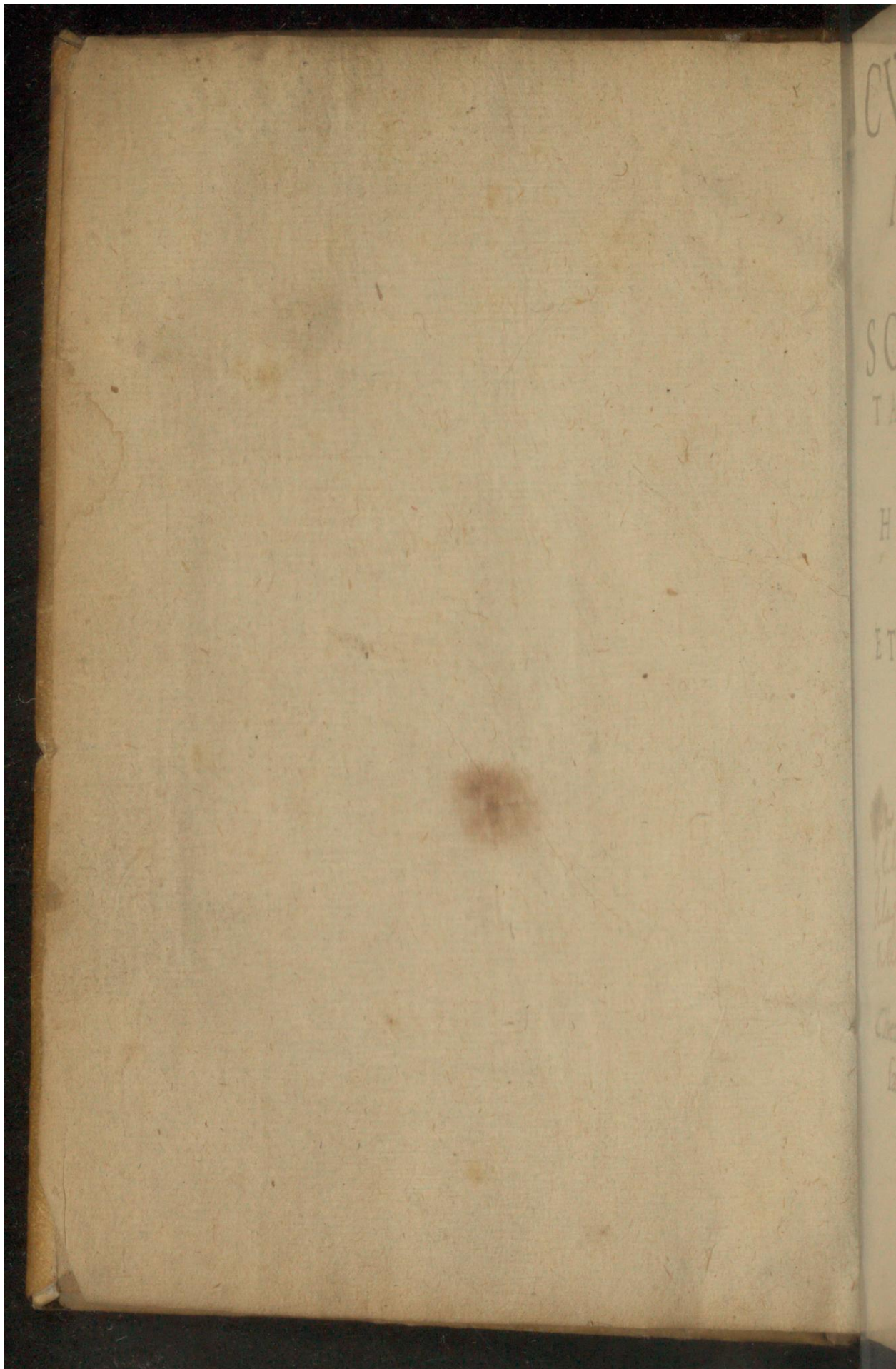
16-1-98  
F



22514

Matthias,  
Paris  
9/09







CVRIOSITEZ  
INO VYES,  
SVRLA  
SCVLPTVRE  
TALISM ANIQVE  
DES PERSANS,  
HOROSCOPE  
des Patriarches,  
ET LECTVRE  
des Estoilles,

Par M. I. GAFFAREL.

*En action de la bibliothèque de la Cour  
y estime le 4. 8. 1629 qui est  
à la page 305 de la 306. de la 307. de la 308.  
à l'index.*

A PARIS  
Chez HERVÉ DV MESNIL, rue  
sainct Iacques, à la Samaritaine.  
M. D. C. XXIX.

Avec Privilege du Roy.









A

MONSEIGNEVR  
L'EVESQVE DE  
NANTES.



MONSEIGNEVR,

Je vous offre ces  
Curiositez comme à  
l'homme du monde  
qui les sçait mieux  
cognoistre. Que si plusieurs les trou-  
vent trop hardies & esloignées de l'en-  
retien d'un Prelat, qui ne fait pro-  
fession de sçavoir que la Croix de son  
maistre, qu'ils considerent que les plus  
saincts des Peres n'ont pas desdaigné la  
Curiosité des Gentils. Et puis, Mon-  
seigneur, la Predication qui vous fait  
admirer comme un Oracle, doit estre

† ij



accompagnée de tout ce qu'il conduit à  
la cognoissance de Dieu, comme font ces  
recherches. Toute la France aduouë  
que vous estes le diuin Paul de nostre  
temps, puis qu'apres ce grand Apostre  
l'Euangile ne fut iamais plus doctement  
preschée, ny avec plus d'Eloquence &  
de zele que par vous & par vos Disci-  
ples: De façon que tout ce qu'il me reste  
en cecy est de souhaitter que ces Curieu-  
ses pensées soient aussi bien receuës de  
vous, que celles qui se trouuent en vostre  
pieté le sont de tout le monde. Si ce  
bien me pouuoit arriuer, ie m'estime-  
rois doublement heureux, l'estant as-  
sez desia, puis que i'ose me dire,

MONSEIGNEVR,


Vostre tres-humble,  
& obeyssant seruiteur  
I. GAFFAREL



---

## ADDITIONS, ET

### Aduertissement.

 En'est pas par vne demã-  
geson d'escire, Amy Le-  
cteur, que iete donne ces  
Curiositez : ceux qui me cognois-  
sent, trouuent que ie suis exempt  
de ceste folle passiõ. Vne personne  
de qualité, à qui refuser ce qu'il  
veut c'est vn crime, les à tirées de  
mon cabinet, d'ouè elles ne fussent  
iamais sorties, puis que i'auois fait  
dessein apres tant de calomnies  
soufertes de n'exposer plus rien en  
public, ayât mille fois souspiré ces  
parolles, autresfois communes à  
vn Prince Romain : *utinam nescis-*  
*sem litteras!* Mais en fin les prieres

† iij



### *Additions*

& les commandemens ont surmô-  
té ma resolution, I'ay esté violen-  
té, ie l'aduoüe, parce ie preuoyois  
bien que mes ennemis ne pour-  
roient gouster cest autre essay de  
ma plume; mais apres tout, i'ay de-  
quoy me resiouir, puis qu'un des  
grands Prelats de nostre siecle à  
condamné leut insolence. Reçois  
donc fauorablemēt ce trauail, cher  
lecteur, & souuienne toy de ce que  
nous sommes: ie veux dire que tu  
ne le trouueras point parfaict, par-  
ce que ie ne suis pas vn Ange, & s'il  
y a quelque manquemēt, il en faut  
accuser nostre mortalité, qui fait  
pecher tout le reste des hommes.  
Sur tout, sçachez que ie ne suis  
point opiniastre, ny ne le fus ia-  
mais: Je prens en tres-bonne part  
les Aduertissemens qu'on me don-  
ne, & ie ne m'estime pas si sçauant,



*& Aduertissement.*

que ie ne m'offre bien d'estre en-  
seigné; Il n'y a que les fots & les glo-  
rieux qui le refusent, & que les  
ignorants qui disent scauoir tout:  
Pour moy, cher lecteur, pourueu  
que tu me traictes en amy, ie ne de-  
mande autre chose. Que si tu trou-  
ues estrange qu'un Ecclesiastique  
comme moy traicte vn sujet si  
hardy & si libre, ce semble, confi-  
dere ie te prie que plusieurs de ma  
profession ont aduancé des choses  
beaucoup plus libres que celles-cy,  
& que mesme on iuge dangereu-  
ses. Ainsi l'Abbé Tritheme mit au  
iour sa Poligraphie, & sa Stegano-  
graphie, ou l'éuocation des Esprits  
est manifeste, bien qu'il s'en serue  
autremét qu'é forcier; Guillaume  
Euesque de Paris n'a pas seulemēt  
escrit de la Magie naturelle, mais  
la parfaictement sceuë & prati-

† iij



### *Additions*

quee, au rapport du grand Pic Côté de la Mirande. Et vn autre sçauant Euesque Albert le grand en a enseigné les fondemens avec admiration. Roger Bacon, & Ioannes de Rupescissa, tous deux Religieux Cordeliers, ont fait le mesme. Petrus Ciruellus Espagnol, du mesme ordre, a fait voir à la Chrestienté vn liure in folio des quatre principaux genres de la Diuiniô, & toutes les maximes de l'Astrologie Iudiciaire: le Cardinal de Aliao, Euesque de Cambray, a traité le mesme sujet, comme pareillemēt Ionctin Prestre Florentin, & Docteur Theologien : & puis que nous sommes sur les Italiens, Aurelius Augurellus, & Pantheus, tous deux Prestres, vn Venitien, & l'autre Taruisien, n'ont ils pas descrit les Resueries de la Pierre Philoso-



*& Aduertissement*

phale, l'un dans sa *Chrysopæia*, & l'autre dās sa *Voarchadumia*? Marcile Ficin aussi Prestre, quen'a-il pas aduācé de superstitieux? mais qu'elle superstition y a t'il au monde qu'il n'ait mis au iour? Anthonius Bernardus Mirādulanus Euesque de Caserte à son imitation, dans son liure de *singulari certamine*, a soustenu vne infinité de choses tout à fait contraires à nostre Religion: le Cardinal Caietan de Vio en a faict tout demesme; & Giovanni Ingegneri Euesque de Capo d'Istria, s'est nouvellement amusé à soustenir les fondemens de la Phisionomie; & auparauant tous ceux-cy Synesius Euesque Chrestié a escrit vn liure del'Interpretation des songes, commenté par apres par vn autre Euesque ou Patriarche de Constantinople Nicepho-



*Additions*

rus, Gregoras. Ie laisse les supersti-  
tiós del' Abbé Ioachim, & de Saua-  
narolla moine Dominicain ; les  
Azolains du Cardinal Bembo ; la  
Lucrece d'Æneas Siluius, puis fait  
Pape Pie.II. le liure réply de vilai-  
nies de Pogius Florentin, Secretai-  
re Apstolique : ie laisse encore  
l'Histoire Macarronique sous le  
nom de Merlin Coccai, faicte par  
Theophilus Folengius moine Be-  
nedictin , & vne infinité d'autres  
liures faits par des Ecclesiastiques,  
avec lesquels, cher lecteur, si tu viés  
à conferer le mié, tu trouueras que  
c'est à tort si on me blasme. Et afin  
que tu sois aduerty de mon dessein,  
sçaches que ie n'adioute pas plus de  
foy à toutes ces Curiositez , qu'au-  
tant que l'Eglise Catholique Apo-  
stolique & Romaine permet , &  
que ie ne les ay aduancées, au moins



*& Aduertissement*

quelques vnes des plus chatouilleuses, qu'apres plusieurs Chrestiens de ma profession, comme tu pourras voir. Touchant les veaux de Ieroboam, ie ne suis pas le premier qui ay dit que leur fabrique estoit legitime, & que ce Roy n'estoit point Idolatre: nostre sçauant Genebrard m'en a frayé le chemin, & apres luy Monceau, & deuant eux Abiudan, & ie suis prest à me retirer de leur compagnie, si en cecy elle m'est dangereuse. Que si tu dis que ces Curiositez ne deuoient d'oc poit estre appellées INOVYES, puis que d'autres les ont traittées, ie te responderay que la plus grand part estoiet INOVYES aux Chrestiens, puis que ie les tire des Hebreux, chez lesquels elles estoient si obscures, que mesme ceux de ceste nation les negligeoient. Pour les fi-



*Additions &*

gures Talismaniques, elles estoient tellement inouyes dans nostre siecle, que mesme le nom n'en estoit pas cogneu. Or afin que tu en ayes vne plus parfaite cognoissance, adiouste s'il te plaist ce qu'il s'ensuit.

En la premiere partie chapitre i.  
pag. 9. & 10. ie dis que ie n'auois sceu trouuer la cause pourquoy Plutarque, Strabon, Trogue, Tacite, & Diodore auoient accusé les Iuifs d'auoir adoré vn Cep de vigne; i'ay du depuis trouué que c'estoit qu'ils auoiēt ouy dire, & mesme veu, au moins quelques vns deux, que dās le Tēple de Ierusalem il y auoit vn Cep d'or, avec ses raisins & ses pāpres contre la muraille, ainsi que le décrit Iosephe: *Interior porta, dit-il, tota in aurata erat, vt dixi, & circum eam auratus paries, de super autem habebat aureos Pampinos,*

*De Bell.  
Iud Lib. 6.  
ca. 6.*



*Aduertissement*

vn de racemi statura hominis depẽde bāt.  
Ie sçay biẽ que plusieurs ont ainfi  
interpretẽ les parolles de Iosephe,  
que ce Cep n'estoit point d'or mas-  
sif, & solide, mais seulẽmẽt de peint  
or à la Phrigiene : Mais l'autre Io-  
sephe fils de Gorion repugne à  
cette interpretation : car parlant  
dans la mesme histoire, & plus *Lib. 5. c. 24*  
clairement, & plus au long de ce  
Cep d'or de vigne, & de ses grapes,  
dit, *fecit insuper Herodes vitem de au-  
ro mundo, & posuit in summitatem co-  
lumnarum, cuius pondus erat mille ta-  
lentorum aureorum. Erat autem vitis ip-  
sa facta opere ingenioso, habens ramos  
perplexos, cuius folia, & germina facta  
erant ex rutilanti auro; botri autem ex  
auro fuluo, & grana eius acini, atque  
folliculi facti erant ex lapidibus pretio-  
sis, totũque opus erat fabrefactum ope-  
re vario, vt esset mirandum spectacu-*



*Additions*

laetitia, & gaudium cordis omnibus intue-  
tibus ipsum : Et puis il adjouste incó-  
tinét. Multi quoque scriptores Romani  
testantur se eam vidisse cum desolaretur  
Tēplū. Or les susdits Autheurs Plu-  
tarque, Platon, & les autres, voy-  
ant que dans le Temple il y auoit  
vn Cep d'or si riche, si precieux, &  
si admirable, ils creurent que les  
Iuifs l'adoroient à l'hóneur de Ba-  
chus, qui premier auoit subiugué  
l'Orient, & c'est le sentiment de  
Corneille Tacite qui viuoit au téps  
que ce beau Temple fut desolé.  
*Sed quia, dit-il, sacerdotes iudeorum ti-  
bia, tympanisque concinebant, hederā  
vinciebantur, vitisque aurea in templo  
reperta Liberum Patrem coli domitorem  
Orientis, quidam arbitrati sunt, nequa-  
quam congruentibus institutis, quippe  
Liber festos, latoque ritus posuit : Iu-  
daeorum mos absurdus, sordidusque.*



*& Aduertissement*

Mais laissons cest Autheur impie  
qui se mocque par tout de la Reli-  
gion des Iuifs.

En la seconde partie, chap. 4.  
pag. 134. ou i'ay traduit *ψαλῖς* *ὀπι-  
ναις* en ces mots françois *Menues  
pensées*, i'ay tourné le mot grec  
*ψαλῖς* comme il se doit entendre, si-  
gnifiant proprement petit, delicat  
& menu, & nous disons ypsilon,  
c'est à dire vn petit y: Or les secôdes  
pensées sôt menuës & deliées, par-  
ce qu'elles considerent les choses  
abstractes & separées de la matiere,  
ce que les premieres ne font pas, de  
façon que nous disons mesmes en  
bon François, lors que quelqu'un a  
aduancé quelque subtile conce-  
ption, *voyla vne pensée bien desliée.*

Au chapitre suyuant on peut  
ajouter ces Gamahez admirables.  
A Pise dans l'Eglise de S. Iehan,



*Additions &*

on void sur vne pierre vn vieux  
Hermite parfaictement dépeint  
par la seule nature, mais avec tant  
de merueille, qu'il semble n'y auoir  
rien oublié de ce qu'il conuient à  
vn homme de ceste sorte : car il est  
representé dans vn agreable de-  
sert, assis prez d'un ruisseau, tenant  
vne cloche en sa main. Ceste peintu-  
re naturelle ressembble presq; en tout  
à celle qu'on fait de S. Anthoine. Dás  
le Temple de la Sapience à Con-  
stantinople on voit aussi sur vn  
marbre blanc scié, l'image de S.  
Iehan Baptiste, vestu d'une peau de  
Chameau, avec ceste deffectuosité  
que la nature ne luy a faict qu'un  
pied. A Rauenne dans l'Eglise de  
S. Vital on void encore vn Corde-  
lier naturellement figuré sur vne  
pierre de couleur cendrée. A Snei-  
berg en Alemagne, on a trouué dás  
terre



*Et Aduertissement.*

terre vne petite statuë d'un certain  
metal non espuré naturellement  
faicte, laquelle representoit en  
bosse ronde vn homme ayant vn  
petit enfant sur son dos; & quicon-  
que a veu la peinture de S. Chri-  
stophle, il peut facilement conce-  
voir celle-cy. Il n'y a pas longtéps  
qu'on a trouué dans la forest Her-  
cine vne pierre qui portoit na-  
turellement la figure d'un vieillard  
à barbe longue, & couronné d'une  
triple Thiare, tout semblable au  
Pôtife Romain. Remarquez enco-  
re que plusieurs de ces pierres ou  
Gamahez ont tousiours vn mes-  
me nom, parce qu'elles ont tous-  
jours vne mesme figure. Ainsi  
celle qui represente les yeux de  
l'homme est nommée *Leucophthalmos*:  
celle qui porte vn cœur, *Encardia*:  
celle qui figure la langue, *Glossope-*  
*tra*: celle sur laquelle les genitoires



*Additions*

sont depeints, *Enorchis*, & celle qui  
represente aussi bien les parties hō-  
teuses de l'homme que de la fem-  
me, *Diphys* &c. Aux figures des  
plantes & des fleurs, on peut pareil-  
lement adiouter celles qui portēt  
quelque espece de lettres & de  
mots, comme le *Hyacinthe*, sur le-  
quel le Poëte dit qu'on void escri-  
te la plainte du beau *Phœbus* pour  
auoit tué *Hyacinthe*, qu'il changea  
par apres en ceste fleur, & ceste  
plainte est exprimée en ces deux  
lettres <sup>21</sup> qui cōposent la voix *Ai*, qui  
nous est si frequente en toute sorte  
de douleurs.

*Metamor.* *Non satis hoc Phæbo est; (his enim fuit*  
10. *auctor honoris)*

*Ipse suos gemitus folijs inscribit, & hya*  
*Flos habet inscriptum, funestaque litera*  
*ducta est.*



*Et Aduertissement.*

La mesme fleur qui sortit encore,  
suiuant la fiction du mesme Poëte,  
du sang du valeureux Ajax, porte,  
les deux premieres lettres de son  
nom Ai.

*Littera communis mediis pueroque vi-*  
*roque*

*Metamor.*

*Inscripta est foliis, hæc nominis illa que-*  
*rele.*

13.

Pour la diuerse figure qui se re-  
contre aux animaux que nous  
auons pareillement examinee en  
ce mesme Chapitre, ie ne trouue  
rien de plus admirable que ce que  
des tesmoins oculaires m'en ont dit  
du depuis, qu'il y a fort peu de tēps  
qu'en diuers endroits du Poitou  
on voit pleuoir des petites bestio-  
les de la grosseur du poulce, dont  
les vnes estoient faiçtes comme des  
Euesques, ayant le rochet & camail

à ij



*Additions*

renfermées dans vne coquille ou  
vne peau si admirable, qu'on eust  
dit estre de l'or bruny; & les autres  
portoiēt la figure de moines ayant  
vn froc & vn capuchō; d'autres d'v-  
ne certaine forme horrible, & d'au-  
tres qu'on ne sçauoit cognoistre ce  
que c'estoit. Il est dommage que  
cecy ne soit arriué en Allemagne,  
nous eussions bien-tost veu quel-  
que interpretation de l'Apocaly-  
pse, ainsi qu'Ananias Ieraucurius,  
& Raphaël Eglin ministre de Zu-  
rich auoient intetprete, comme  
nous dirons cy apres, les obscures  
visions de Daniel, par quelques  
caracteres trouuez sur deux ha-  
rans pechez dans la Noruegue:  
Mais laissons les resuer.

Au Chapitre VI. où i'ay rapor-  
té plusieurs diuers Talismans, &  
prouué leur puissance suivant les



*& Aduertissement*

Orientaux, il faut prendre garde de ne pas mesler toute sorte de caracteres & figures indifferemment avec les Talismans: car bien que plusieurs portent les animaux du Ciel qu'on appelle Constellations, ce n'est pas pourtant qu'ils soient des veritables Talismans, mais ou certain monoye; comme celle du Duc de Brunswic, sur laquelle tous les signes du Ciel sont marquez; & celle de Cesar Auguste, sur laquelle il faisoit grauer le signe du Capricorne; à nul autre dessein, que pour memoire de ce qu'il estoit né sous ce signe: ou bien ces figures ne sont que mystiques Emblemes, sous lesquels les Anciës cachotent quelque Philosophie. Tel estoit le globelet d'argët de Nestor, chez Homere, sur lequel les pleyades estoient graues: en voicy la Traduction de



*Additions &*

Natalis Comes, plus Poëtique que  
celle de Giphanius.

*Poculum erat pulchrum, domo & id  
portauerat ipse,*

*Transfixū clavis aureis, ac illius aures  
Quatuor: hinc geminae complexae Li-  
uia at illas*

*Ex auro circūpascūtur, funda, duo sunt.  
Nec facile hoc quispiam poterat extol-  
lere mensa,*

*Quum plenum foret; at Nestor nullo  
ipse labore*

*Tollebat senior. ----*

Par ainsi quiconque ne sçauoit les  
mysteres de ce Gobelet, iugeroit  
sans doute, à y voir les pleyades  
depeintes, qu'il estoit fabriqué  
sous quelque Constellation, à la  
façon des Talismans; Mais il n'ya  
rien qu'un sens Philosophique  
qu'Homere y a caché, comme on



*Aduertissement*

void dans Alciat qui l'explique en  
ces termes :

*Nestoreum geminis cratera hunc accipe  
fundis,*

*Quod grauis argenti massa pro-  
fundit opus.*

*Clauiculi ex auro; stant circum quatuor  
anse:*

*Vñ quāquæ super fulua colūba sedet.  
Solus eum potuit lōgeuus tollere Nestor,  
Mæonide doceas quid sibi musa  
velit?*

*Est cælum scyphus ipse; colorque argen-  
teus illi.*

*Aurea sunt cæli sidera clauiculi.  
Pleiadas esse putant, quas dixerit ille  
columbas:*

*Vmbilici gemini magna minorque  
fera est.*

*Hæc Nestor longo sapiēs intelligit usu:  
Bella gerunt fortes, callidus astra  
tenet.*



*Additions*

Le Poëte Anacreon qui consultoit  
aussi souuent Bachus que sa Muse,  
se mocque, en bon biberon, de ce  
Gobelet de Nestor; & prie Vulcan  
de luy en forger vn sur lequel on  
ne voye pastant de Philosophie,  
qui ne fait que rompre la teste: car  
qu'ay-ie affaire, dit-il, des Pleiades,  
ny du luisant Bootes? forge moy  
donc, Vulcan, nō point des armes  
ny des combats, mais bien vn Go-  
belet si profond que tu pourras, &  
graues y non les Astres, ny le Cha-  
riot du Ciel, ny triste Orion, mais  
vne vigne & des raisins, vn Bachus  
& vn Cupidō qui pressent ensem-  
ble vne grappe. Ses vers nettemēt  
tournez par Henricus sont ceux-cy:

*Torno mihi labora  
Argentum, & inde finge  
Vulcane, non quidem arma,*



*& Aduertissement*

*Nam quid Gradiuus ad me?*

*Sed poculum mihi fac*

*Quantum potes profundum.*

*Insculpitoque in illo*

*Non Astra, plaustraue vlla,*

*Tristem nec Orionem:*

*(Nam Pleiades quid ad me?*

*Quid tucidus Bootes?)*

*Vitem sed & racemos*

*Insculpe, cumque Bacho*

*Vuas simul prementes*

*Cupidinem, & Bathyllum.*

Ces vers m'ont autresfois fait pen-  
ser, à sçauoir si tant de pierres pre-  
cieuses qu'on void à des bagues  
anciennes, qu'on estime Talif-  
mans, comme estoit celle de nostre  
Bagarris, dont i'ay fait mention, sur  
lesquelles on void des Cupidons,  
des Bachus, des Vignes, des raisins,  
& des pampres, ne seroient pas plus



*Additions &*

toft les effets d'une Gaillarde humeur de quelques Philosophes, qu'ils se fussent plustoft delectez à porter en leurs doigts les enseignes du vin que point d'autres figures?

Au mesme Chapitre VI. dans lequel i'ay parlé de la vertu de la ressemblance, ie ne sçay comme on a laissé glisser en la page 263 le mot de France, au lieu d'Italie: car c'est en Italie principalement où on voit quantité de personnes atteintes de la lepre, parce qu'on y mange en plus grande quantité de la chair de porc, qu'é point d'autre Royaume; & la cause qui faict qu'on en voit aussi quelques vns frappez de la mesme maladie en France, c'est qu'apres l'Italie, on ne mange point ailleurs tant de chair de pourceau qu'icy; ce que ie ne dis neantmoins



### *Aduertissement*

qu'apres les Medecins, fās que ie pre-  
tende offēcer ny les Estrangers, ny  
ceux de ma natiō. En vn mot, Amy  
lecteur, interprete en bonne part  
tout ce que tu trouueras dans ce li-  
ure, puis que mō deſſein eſt exempt  
de paſſion. En la page 271. du  
meſme chapitre, ie n'entends point  
renger le don d'interpretatiō qu'a-  
noit Ioseph dans l'art de diuiner les  
ſonges; non plus de rejeter l'ordre  
des commandemens eſtably par  
l'Egliſe, & introduire celuy qui  
eſt couché dans la page 443. car  
en cela i'ay ſuyui la façon de conter  
des Iuiſs; & apres tout, corrige s'il  
te plaist, les fautes del'impreſſion,  
& fais en mon endroit ce que tu  
voudrois qu'il te fuſt fait au tien.



## *Faultes suruenües à l'impression.*

Fol. 28. lis. *douze*, au lieu de deux. folio. 61 *pas vne*, pas vn,  
 fol. 66. lis. en marge פּרָקִי. folio 100. lises *Varrerius* f. 109.  
 lis. לִרְיָ f. 118. *Il laisse*, lis. *Je laisse*. f. 130. Kren, Keren, f.  
 133. d' *Aristote*, oste d'. fol. 163. *trop*. lis. plus. f. 172. *mō-*  
*stra*, lis. *monstrera*. f. 218. *aux animaux*, lis. *aux autres ani-*  
*maux*. f. 226. lis. *Aueroës* au lieu d' *Auicennes*. f. 247. *Mer-*  
*file*. Marfile. f. 248. *Gens*, *Zabiorum* oste la virgule. f. 252. ou  
*Hippodromos*, en l' *Hippodromos*. f. 257. *Zauxaras*, lis. *Zan-*  
*zaras*. f. 312. *adiu*. *adin*. 318. *muros*, lis. *lupos*. f. 337. *cogatur*  
*cogat*. f. 353. *il*, *elle*. f. 354. lis. *la Theriaque excellente*. f. 377  
*ferre*, *faire*. f. 387. *Mirande*, *Mirande*. f. 402. *Hsdru-Bal* *Haf-*  
*dru-Bal*. f. 403. *son*, *sa*. & 424. *sa* au lieu de *son*. f. 443. *ses*,  
*ces*. f. 487. *cognitione*, lis. *cognitio*. fol. 515. *hastis*, *hastas*. fol.  
 527. *mystica*, *mystica*, *tenuos*, *tenues*. f. 529. *nayelle*, *naturel-*  
*le*. 536. *croyant la*, lis. *que la*. f. 538. *qui*, *cui*, & *nege*. *nege*. f.  
 545. *autres*, lis. *antres*, & *moment mouuement*. f. 552. *cō-*  
*flagrari*: & *oriretur*

En quelques exemplaires, en la page 633. il y a ces mots  
*cing'estoilles*, au lieu de *onze*, & en plusieurs autres endroits  
 y a qu'il, au lieu de *qui*, & l' *Escorpion*, au lieu de le *scorpion*,  
 &c.

**I** Eviens de prendre garde que la deuxiesme Ta-  
 ble mise à la fin du liure, est moins correcte que  
 la premiere, & tāt en l'vne qu'ē l'autre, le graueur  
 n'a pas obserué la grandeur des estoilles, comme  
 i'auois marqué; A la seconde impression nous  
 y remedirons.





# TABLE DES CHAPITRES

ET SOMMAIRES CON-  
tenus en ce Liure.

## I. PARTIE.

*De la deffence des Orientaux.*

Chap. I.

Qu'on a faussement imposé plusieurs  
choses aux Hebreux, & au  
reste des Orientaux, qui  
ne furent iamais.

P. 1. & 2.

## SOMMAIRE.

- 1  Rgumens contre les Orien-  
taux sur quoy fonde z?
- 2  Iuifs faussement accusez  
par Apion, Plutarque,  
Strabon, Trogue, Tacite, & Diodore, d'a-



## T A B L E

*noir adoré des Asnes, des Ceps de vigne,  
& des Nuës.*

- 3 *Naissance de ces Resueries d'où tirée?*
- 4 *Faux que les Syriens adorassent les poissons. Zenophon, Ciceron, Aelian, Ovide, Martial, Artemidore, & Scaliger, refutez.*
- 5 *Dagon Idole, non fœminin, ou en forme de Syrene contre Scaliger, mais en forme de Triton. Fable descouuerte.*
- 6 *Samaritains nullement idolatres non plus qu' Aaron & Ieroboam, pour auoir dressé des veaux d'or, selon Abiudan.*
- 7 *Cherubins de l'Arche non en forme de ieunes hommes, contre tous les Auteurs Grecs & Latins, & la pluspart des Hebreux.*
- 8 *Arguments pour l'innocence des Samaritains.*
- 9 *Raisons des Hebreux, & de Caietan, touchant la figure des Cherubins, nulles.*
- 10 *Faux que les Hebreux bruslassent leurs enfans à l'Idole de Moloc: & d'où est venue la coustume de saulter par dessus les feux de la saint Iean.*



# T A B L E

## C H A P I I.

Qu'on a estimé plusieurs choses ridicu-  
cules & dangereuses, dans les Li-  
ures des Hebreux, qui sont souste-  
nuës sans blasme par des Docteurs  
Chrestiens.

Cha. II.

P. 53. 54.

## SOMMAIRE.

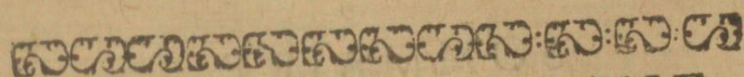
- 1 Qu'il ne faut pas s'arrester à l'escorce de  
l'Ecriture.
- 2 Autheurs qui ont descrit choses ridicu-  
les sans estre repris.
- 3 Liures des Hebreux moins dangereux  
que ceux des Payens soufferts par les  
Peres Chrestiens.
- 4 Banquet que Dieu doit faire aux Esleuz  
de la chair d'une baleine, comment  
entendu?
- 5 Dix choses creës au Vespere du Sabbath,  
quelles?
- 6 Croyāce des Anciens & Modernes sur  
la fin du Monde. Peres de l'Eglise sur ce  
suiet qui ont suivi les Hebreux.
- 7 Diverſes opinions sur le nombre des ans



## T A B L E

*depuis la Creatiō iusques à Iesus-Chr. &  
que doit-on cōclurre de la fin du Monde?*

- 8 *Qu'il est faux que les Anciens Rabbins  
ayent dit du mal de Iesus-Christ.*
- 9 *Responce à la troisieme Obiection ad-  
uancee au chapitre precedent, avec vn  
denombrement de quelques erreurs de  
nos Liures plus importants. pag. 53. 54.*



## S E C O N D E   P A R T I E.

*De la Sculpture talismanique des  
Persãs, ou Fabrique des figures &  
images sous certaines Cōstellaiiōs.*

Qu'à tort on a blasmé les Persans &  
Ch. III. les curiositez de leur Magie, Scul-  
p. 94. 95. pture, & Astrologie.

## S O M M A I R E.

- 1 *Mauuaise coustume de blasmer les An-  
ciens.*
- 2 *Raisons qu'on apporte cōtre les Persans,  
& leur Magie, examinees, & trouuees  
nulles. Erreurs en suite du Pseudo-Be-  
rose, Dinon, Comestor, Genebrard, Pie-  
rius & Venetus, touchant Zoroastre.*
- 3 *Sa Magie, quelle?*



## T A B L E

- 4 Statuës merueilleuses de Laban, & de Micha, appellees Theraphim. Paraduenture permises de Dieu.
  - 5 Erreurs d'Elias Leuita, Aben-Efra, R. Eliezer, R. D. Chimchi, Caietan, Sanctes, Vatable, Clarius, Mercerus, Marin, & Selden, touchant ces Theraphins. Contes crotésques de Philon sur ce subiet.
  - 6 Coniecture de ces Statuës, & Responce à l'Obiection qu'on en peut faire.
  - 7 Choses prodigieuses & admirables qui ont predict les malheurs qu'on a veu naistre, & qui les predisent encore.
  - 8 Conclusion de tout ce que dessus.
- 

Qu'à faute d'entendre Aristote on a condamné la puissance des figures, & conclu beaucoup de choses, Ch. IV. f. 124. 130. & contre ce Philosophe, & contre toute bonne Philosophie.

## SOMMAIRE.

- I Erreurs que l'ignorance des langues a causé dans les lettres.

ē iij



## T A B L E

- 2 *εἶδος* signifie specimen, & non pas species.
- 3 Faux qu'il faille dire αὐτὸς ἀνθρώπος.
- 4 Εφείνηεν mal tourné; & d'icy la question des vniuersaux mal entendue.
- 5 Sotte interpretation de χωριστά.
- 6 Erreur qu'on commet es mots λόγος ὁσίας, & τὸ τί ἦν εἶναι, & ὁράειν, ποιεῖν, Correction de ἐνδελεχεία reiettee contre Ciceron.
- 7 Faux qu'on tire d'Aristote que le feu soit humide, contee du Villon.
- 8 Qu'a t'on imposé à Aristote pour n'auoir compris la force du mot θεός; & pour auoir leu ζῶον au lieu de ζῶν.
- 9 Fausse interpretation de Stapulensis sur le mot κρίνον.
- 10 Le mot ποιότητα bien entendu, condamne ceux qui ont reietté les figures. Suite de cette preuue.

---

Preuue de la puissance des Images artificielles par les naturelles, empreintes aux pierres & aux plantes, appellees vulgairement GAMAHE

Cha. V.



# T A B L E ou C A M A I E V , & S I G N A T V R E S .

## S O M M A I R E .

- 1 *Division des Figures ou Images Naturelles. GAMAHE' ou C A M A I E V , tiré paraduventure du mot Hebreu כמיה chemaia*
- 2 *Plusieurs rares Gamahez, ou pierres naturellement peintes, & pourquoy plus frequentes es païs chauds, qu'aux froids? Cardan refuté.*
- 3 *Autres curieux Gamahez non peints, rapportez par Plinè, Nider, Gesner, Gorropius, Theuet, & M. de Breues. Nouvelle obseruation sur les os des Geants.*
- 4 *Gamahez grauez, & à sçauoir si les lieux qui portent des coquilles, ont esté autresfois couuert d'eaux?*
- 5 *Figures ou Signatures merueilleuses qui se trouuent en toutes les parties des plantes. Plusieurs recherches mises en auant sur ce subiet.*
- 6 *Puissance de ces figures prouuee; & responce aux Obiections qu'on fait contre.*



## T A B L E

- 7 Secret descouuert pourquoy le scorpion appliqué sur la playe, ne nuit plustost qu'il ne profite.
- 8 Figures des plantes qui representent toutes les parties du corps, & qui les guerissent.
- 9 Forme admirable de toutes les choses conseruees aux cendres.
- 10 Ombres des Trespassez qui paroissent aux cimetieres, & aprez la desfai-  
te des armées, d'où promiennent elles?  
Questions curieuses aduancees sur ce  
subiet.
- 11 Raison nouuelle pourquoy il pleut quel-  
que fois des Grenoilles.
- 12 Figures qui se trouuentés Animaux, &  
la puissance qu'elles ont.

Ch. VI.  
f. 223. 224.

Qu'on peut dresser, selon les Orien-  
taux, des Figures & Images sous  
certaines constellations, qui pour-  
ront naturellement, & sans l'aide  
des Demons, chasser les bestes  
dommageables, destourner les  
vents, foudres, & tempestes, &  
guarir plusieurs maladies.



# T A B L E

## SOMMAIRE.

- 1 Vanité intolérable de quelques demy-  
sçavants
- 2 Figures Talismaniques comment appel-  
lées en Hebreu, Chaldee, Grec, & A-  
rabe. Etymologie de Talisman incer-  
taine, contre Saulmaise.
- 3 Par quelles voyes on prouve la puissance  
des figures, & quels sont les Auteurs  
Arabes qui l'ont soutenüe?
- 4 Talismans admirables trouvez à Paris  
& à Constantinople; & qu'arriva-t'il  
pour les avoir rompus?
- 5 Dij Auerrunci des Anciens quels?  
ωαταυγς d'où tiré; & d'où est venue  
la coustume de mettre des Figures &  
Images aux navires?
- 6 Fable descouverte de la pierre B R A-  
CTAN en Turquie, & coniecture sur  
le PALLADIVM, & les statues de Phi-  
lon.
- 7 Fauxque le veau d'or, & le serpēt d'Ai-  
rain fussent des Talismans; & pour-  
quoy ce serpent fut plustost dressé d'ai-  
rain que d'autre metal?



## T A B L E

- 8 *Effets merueilleux de trois Talismans, rapportez par Scaliger, M. de Breues, & les Annales de Turquie; & quelle puissance ont eu ceux qui ont esté dressez par Paracelse, M. Laneau, & quelques sçauans hommes d'Italie?*
- 9 *Preuve de la puissance de ces Figures, par la ressemblance tiree des Arts & sciences, & premierement par la Theologie. Pourquoi les Anciens mirent des Images aux Temples?*
- 10 *Par la Philosophie. Effets de l'imagination.*
- 11 *Par la Medecine. Animaux, plantes & grains qui profitent & nuisent par la ressemblance.*
- 12 *Par l'Astrologie. Façon asseuree de predire les malheurs à venir par la couleur des Metheores.*
- 13 *Par la Physionomie. Moyen de cognoistre le naturel de quelqu'un suivant Campanella.*
- 14 *Par l'art de deuiner les songes. Exemples sur ce subiect, sacrez & prophanes.*
- 15 *Par la peinture. Pourquoi on represente plus souuent Iesus Christ en croix, que seant à la dextre de son Pere?*



## T A B L E

- 16 *Parla Musique. Maladies qui en ont esté gueries.*
- 17 *Moyens de fabriquer ces Talismans.*
- 18 *Operations Talismaniques de Thebit Ben-Chorat, Triteme, Gocklen, Albin de Ville-neufue & Marcellus Empirique, condamnées.*
- 19 *Puissance des Cieux sur les choses d'icy bas.*
- 20 *Raisons des Images Celestes.*
- 21 *Influëce du Ciel sur les choses artificielles.*

---

*Queles obiections qu'on fait contre les Figures Talismaniques n'ostent rien de leur puissance.*

## S O M M A I R E.

- 1 *D'où est sortie la coustume de dire des paroles, & d'appliquer certains caracteres pour la guerison des maladies?* Ch. VII  
f. 304. 305
- 2 *Ceremonie abominable des Ægyptiens pour faire cesser la gresle, suite du commandement, de ne pas greffer sur vn ar-*



## T A B L E.

*bre de differente espece.*

- 3 Images Talismaniques rapportees par  
Antoine Mizald,condamnees.
- 4 Responce aux argumens de Guillelmus  
Parisiensis, & de Gerson. Puissance  
du Soleil dans les entrailles de la terre.
- 5 Troisieme obiection, & sa responce.  
Histoires des Sorciers & des Images de  
cire peu croyables.
- 6 Quatrieme obiection refutee. Vnguent  
qui guarit la playe en frottant l'espee,  
quel?
- 7 Cinquiesme obiection nulle. Histoire ad-  
mirable de deux Iumeaux.
- 8 Faux que l'operation des Talismans  
viennent des secretes vertus de la pier-  
re.
- 9 Caietan & Pomponace maintenus con-  
tre Delrio, touchant la puissance des  
Figures.
- 10 Faux que la vertu des Astres ne descende  
aussi bien sur le scorpion viuant que sur  
son image.
- 11 Puissantes raisons de Galeotus pour les  
Talismans.
- 12 Responce à l'obiection faicte contre Frã-  
scus Ruens.



## T A B L E

- 13 *Histoire de la mouche & de la sang-süe  
Talismanique de Virgile, veritable con-  
tre M. Naudé. Liure de Gervais non  
fabuleux comme on pense.*
- 14 *Curieuses & admirables inuentions des  
hommes plus incroyables que les Talis-  
mans.*
- 15 *Obiections contre les Figures par cy de-  
uant incogneies, & leur responce.*

## TROISIÈME PARTIE.

*De l'Horoscope des Patriarches ou  
Astrologie des anciens Hebreux.*

Qu'il est faux que l'Astrologie des C.VIII.  
Anciens ait donné commen-  
cement à l'Idolatrie.

p. 380. 381.

## S O M M A I R E.

- 1 *Arguments contre l'Astrologie mal fon-  
dez; & comment on peut iuger par les  
voyes de la nature, de la bonne ou mau-  
uaise aduerture de l'Enfant.*
- 2 *Conclusion de saint Thomas pour l'A-  
strologie.*
- 3 *Opinion de Guillelmus & Paracelse re-  
futee : Inuenteurs de l'Astrologie, &*



## T A B L E

*mesconte de Pline sur ce subiect.*

- 4 *Astrologie comment bonne & mauuaise? Moysse sçauant Astrologue.*
- 5 *Idolatrie d'où venüe, selon Marsile Ficcin & Bechay Hebreu? Hanni-Bal & Hasdru-Bal, noms composez, pourquoy?*
- 6 *Croyance de R. Moses & de l'Authheur de la Sapience sur le commencement de la mesme Idolatrie. Conclusion de ce que denant.*
- 7 *Feux allumez anciennement au Soleil & à la Lune, quels?*
- 8 *Raisons qui prouuent l'innocence de ceste curieuse antiquité.*

Ch. IX. *Asçauoir si les Anciens Hebreux se sont seruis en leur Astrologie de quelque instrument de Mathematique, & de quelle Figure ils estoient?*  
f. 413.

## S O M M A I R E.

- 1 *Instrumens practiquez des Anciens Astrologues. Fable d'Athlas descouuerte.*



## T A E L E

- 2 Description de la Sphere Hebraïque.
  - 3 Questions aduancees sur sa fabrique.  
Opinion admirable de R. Moses sur le  
nombre des Cieux.
  - 4 Jugement sur l'ancienneté de ceste Sphere.
  - 5 Horloge d'Achas, & sa description cu-  
rieuse non encor veüe.
  - 6 Coniectures sur la figure de nos Qua-  
drans solaires.
- 

Que l'Astrologie des Anciens He- Chap.X.  
breux, Ægyptiens, & Arabes n'a f. 432.  
iamais esté telle que la d'escruiuent  
Scaliger, Augustinus Riccius,  
Kunrat, Duret, & Vigenere,

## S O M M A I R E

- 1 Choses plus saintes meslées de Fables.
- 2 Fantasies & deprauations de Duret sur  
les Esprits des Planettes, & sur la Ca-  
bale Astrologique des Hebreux.
- 3 Sottises de Carlo Fabry en la deduction  
des Anges des sept Electeurs de l'Em-  
pire.
- 4 Estrange doctrine de Riccius & de  
Kunrat sur les Zephirots Planetaires.



## T A B L E

- 5 *Diuerses Religions causees par les Astres  
suivant R. Chomer.*
- 6 *Curieuse Horoscope de IESVS-CHRIST  
dressée par Bechai, & Cardan.*
- 7 *Peintures, ou Figures Astrologiques  
sur les conionctions des Signes cœlestes,  
attribuees faussement aux Ægyptiens  
& Arabes, quelles? & par qui trouuees  
ontre Scaliger?*

---

Quelle est en fin la veritable & cu-  
rieuse obseruation que les Patriar-  
ches & Anciens Hebreux faisoient  
dressant vne Natiuité.

Ch. XI.

P. 457,  
& 458.

## S O M M A I R E.

- 1 *Configurations cœlestes, marquees anciē-  
nement par des caracteres Hebreux.*
- 2 *Peintures des Signes du Ciel dans la  
Sphere & Mappe-monde des Arabes.  
Celle de Virgo mystericuse.*
- 3 *Obseruation nouuelle sur les noms He-  
breux des Planettes.*
- 4 *Table suivant laquelle les Hebreux dres-  
soient vne Horoscope. Moyen de s'en  
seruir*

5 *Raisons*



## T A B L E.

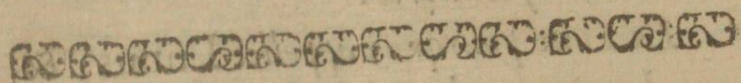
- 5 Raisons demonstratiues , pourquoy les iours ne suiuent l'ordre des Planettes. Table Genethliaque des Ancies Hebreux.
- 6 Difference entre les Iugemens qu'on faisoit anciennement sur les Horoscopes, & ceux qu'on fait aujourd'huy. Fable de Lucine descouuerte.
- 7 La Lune pourquoy appelée Lunus, & Luna, & le Ciel Cœlus & Cœlum.
- 8 Raisons nouuelles & Veritables, pourquoy les Poëtes ont dit que Saturne mangeoit ses Enfans.
- 9 Quelles qualitez les Anciens recognoissoient es Signes du Ciel.
- 10 Iugemens sur les Liures d'Astrologie, de R. Abraham Aben Aré, traduits par le Conciliator.
- 11 Planettes estimez benins par les Anciens Hebreux. Curieuse ceremonie du nouveau marié.
- 12 Preuve de ceste Ancienne Astrologie par l'Escripture sainte. Raisons qui preuuent que  $\gamma$  gad ( nom du fils de Iaacob ) est l'Estoille de Iupiter.
- 13 Egyptiens premiers qui corrompirent ceste Astrologie. Faux toutefois qu'ils



## T A B L E

ayent inuenté les caractères Plane-  
teres. Astres rendus fabuleux par  
les Grecs.

14 *ATHLON*, mot d'Horoscope.  
Usité par Manile; interpreté au vray  
contre Scaliger.



## QVATRIESME PARTIE,

*De la Lecture des estoilles, & de  
tout ce qui est en l'Air.*

Ch. XII Asçauoir si on peut lire quelque cho-  
se dans les Nuës, & dans tout  
le reste des Metheores?

## SOMMAIRE.

- 1 *Lecture és Metheores, en combien de  
facons.*
- 2 *Batailles & prodiges espouuentables  
veus en l'air.*
- 3 *Raisons de ceux qui croyent ces prodiges  
supernaturels.*



## T A B L E.

- 4 Raisons contraires. *Anges & Saints*  
qui paroissent quelquesfois és nues,  
quels?
- 5 Curieuse & nouvelle opinion sur la di-  
uerse figure des Nues : & coniecture  
sur le secret de Thriteme, pour faire en-  
tendre des nouvelles de loin.
- 6 Resolution sur les prodiges veus dans  
les Nües.
- 7 Pluyes de sang en figure de Croix, non  
naturelle contre Cardan.
- 8 Manne marquee d'un Vau, selon  
quelques Rabbins, & quelle conse-  
quence en pouuons nous tirer contre  
eux.
- 9 Gresse en Languedoc figuree d'armes.  
Neige estoillee de Keppler.
- 10 Arc en Ciel Hieroglyphe de la dou-  
leur.
- 11 Diuerses opinions sur la generation  
des Cometes ; & à scauoir si elles an-  
noncent naturellement quelque mal-  
heur?
- 12 Regles pour scauoir ce que presagent  
les Colonnes, Espees, Boucliers, Trom-  
pettes & Fleches de feu. Lettres He-  
braïques veües en l'air.



## T A B L E

- 13 *Caracteres imitez du vol des Grues,  
& presage pris des Oyseaux.*
- 

C. XIII. *Que les Estoilles, selon les Hebreux,  
f. 576. sont reengees au Ciel en forme de  
lettres, & qu'on y peut lire tout ce  
qui arriue de plus important dans  
l'vniuers.*

## S O M M A I R E.

- 1 *Configuration celeste des Grecs soufferte par l'Eglise, quoy que perilleuse. Doctrine nouvelle de la lecture des Estoilles non repugnante à la foy.*
- 2 *Ceste lecture prouuée par l'Escripture sainte interpretation de diuers passages sur ce sujet.*
- 3 *Croyance des Anciens Hebreux, Grecs, & Latins sur ce mesme sujet.*
- 4 *Pourquoy peu d'Authours du siecle passé s'y sont occupez? Authours Modernes comme Reuchlin, Pic Comte de la Mirande, Agrippa Kunrat, Banelli, & Flud, qu'en ont ils décrit?*



## T A B L E

- 5 Intention de Postel pour l'introduire dans l'Europe,
- 6 Estoilles rengées non en forme de caracteres Arabiques, ny Samaritains, mais Hebraïques. Superstition des Arabes en la lecture de certains mots: leurs lettres tirées des Hebraïques.
- 7 Animaux Hieroglyphiques des Egyptiens logez au Ciel non pour servir de lettres. Constellations imparfaites.
- 8 Quelles choses faut observer pour sca- voir lire au ciel. Estoilles à quel dessein paroissent elles de nouveau suivant les Rabbins?
- 9 Suite des moyens qu'il faut tenir pour entendre ceste Escriture. Estoille de la queue de la grand' Ourse comment indice des Empires.
- 10 Par quel costé on doit commencer à lire au Ciel, & comment il faut interpreter les mots qu'on y trouue,
- 11 Lettres celestes qui ont monstré tous les plus grands changemens. Declin de deux puissants Royaumes de l'orient leu dans le Ciel par R. Chomer.
- 12 Sentiment de l'Autheur sur ceste lecture des Cieux,



*Extraict du Priuilege.*



OVYS PAR LA GRACE de Dieu, Roy de France, & de Nauarre: à nos amez, & Feaux Conseillers, les gens tenāt nos Cours de Parlement de Paris, Thoulouze, Rouën, Bourdeaux, Aiz, Grenoble, Dijon, & Rennes, Preuosté de Paris, Baillifs & Seneschaux desdits lieux, ou leurs Lieutenans, & à tous ceux qu'il appartiendra, Salut: Nous auons receu l'humble supplication de nostre bien amé Herué du Mesnil, Marchand Libraire à Paris lequel nous a faict remonstrer qu'il a recouuert vn liure Intitulé *Curiositez innouyes*, par Maistre Jacques Gaffarel Docteur en Theologie, & en Droiēt Canon de la faculté de Paris, & Prieur de sainte Catherine, lequel il desireroit faire imprimer: Mais craignant que quelques autres Libraires ou Imprimeurs ne fissent le semblable, ce quiluy tourneroit à perte ou dommage, s'il ne luy estoit par nous



pourueu de remede conuenable; Il nous a humblement requis nos lettres à ce neceffaires. Pource est il que nous, inclinant liberallement à la requeste dudit exposant, & desirant le fauoriser, auons par ces presentes permis, & accordé, permettons, & accordons, de nostre plain pouuoir & authorité Royale, audit exposant, & nō à d'autres d'imprimer ledit liure durant le temps, & espace de six ans finis. & accomplis, à conter du iour & datte des presentes: Et defences à tous Libraires Imprimeurs & autres de quelque qualité, & conditiō qu'ils soient d'imprimer en partie ou autrement, en vendre, distribuer contrefaire, ny alterer l'ordre dudit liure fut peine de six cens liures d'amende, applicable moitié à nous, & moitié audit exposant, avec confiscation de tous les exemplaires qui se trouuerōt d'autre impressiō que dudit Suppliāt, despens dommages, & interests. Voulons & nous plaist, qu'il soit procedé contre ceux qui s'en trouueront saisis particulièrement, & soient condam-



nes à pareille amende que s'ils l'auoient  
imprimé ou fait imprimer; à la charge  
d'en mettre deux exemplaires à nostre  
Bibliotheque, à present gardée au  
Cōuent des Cordeliers de Paris auāt  
que les exposer en vente suiuant nostre  
Reglement, à peine d'estre descheu du  
present priuilege. Si vous mandons  
que du contenu en ces presentes, vous  
fassiez, & laissiez iouir ledit du Mes-  
nil plainement & paisiblement, & à  
ce faire obeir tous ceux qu'il appartiē-  
dra. Et en mettant au cōmencemēt ou  
à la fin dudit liure ces presentes ou vn  
bref extraict d'icelles, voulons qu'elle  
soit teneue pour deuement signifiée,  
& qu'à la collation foy soit adiou-  
stée cōme au present Original, car tel  
est nostre plaisir. Donné à Paris le  
vingtquatriesme iour de Mars l'an de  
grace mil six cens vingt-neuf, & de  
nostre regne dixneuf-iesme.

Par le Conseil.

DVMAS





# CVRIOSITEZ INOVYES.

## I. PARTIE.

### DE LA DEFFENSE DES ORIENTAVX.

---

#### CHAPITRE I.

*Qu'on a faussement imposé plusieurs  
choses aux Hebreux, & au re-  
ste des Orientaux, qui ne  
furent iamais.*

#### SOMMAIRE.

- 1 *Argumens contre les Orientaux, sur  
quoy fondez.*
- 2 *Iuifs faussement accusez par Appion, Plu-  
tarque, Strabon, Trogue, Tacite, &*

A



- Diodore, d'auoir adoré des Asnes, des  
Ceps de vigne, & des Nuës.
- 3 Naissance de ces Resueries d'où tirée.
- 4 Faux que les Syriens adorassent les pois-  
sons. Xenophon, Cicéron, Aelian, Ouide,  
Martial, Artemidore, & Scaliger, refutéz.
- 5 Dagon Idole, nom féminin, ou en forme de  
Sirene contre Scaliger, mais en forme de  
Triton. Fable descouuerte.
- 6 Samaritains nullement idolatres, non plus  
qu'Aaron & Ieroboam, pour auoir dressé  
des veaux d'or.
- 7 Cherubins de l'Arche, non en forme de  
ieunes hommes, contre tous les Auteurs  
Grecs & Latins, & la plusspart des He-  
breux.
- 8 Arguments pour l'innocence des Sama-  
ritains.
- 9 Raisons des Hebreux, & de Caietan,  
touchant la figure des Cherubins, nulles.
- 10 Faux que les Hebreux bruslassent leurs en-  
fans à l'Idole de Moloc: & d'où est venuë  
la custume de sauter par dessus les feux  
de la saint Iean.



EVX qui mettent en  
auant quelque doctri-  
ne nouuelle & inouiye,  
pour l'autoriser dauantage,



# INOVÉS. 3

& la faire passer avec plus de credit, monstrent premiere-  
ment la probité de celuy qui l'a  
trouuée: afin que la bonne opi-  
nion qu'on a del'Autheur oste  
le soupçon qu'on pourroit auoir  
de tout ce qu'il enseigne. Les  
Recherches que nous traicte-  
rons cy apres sont tellement  
nouuelles, que ie ne fais point de  
doute de les appeller-inoüyes. Il  
faut donc pour les garantir de  
soupçon que ie prenne le party  
des Orientaux, & principale-  
ment des Hebreux qui en sont  
les Autheurs, & qu'en matiere  
de curiositez, ie defende leur in-  
nocence iusques icy opprimée.

On abhorre ordinairement  
ceste natiō pour quatre raisons: La responce  
des trois  
dernieres  
obiections  
est au chap:  
suivant.

La premiere à cause de l'idolatrie  
dont les Autheurs les font coul-



#### 4 CURIOSITÉZ

pables : La deuxiesme, pour les refueries dont leurs liures sont pleins : La troisieme, à cause des blasphemes qu'ils vomissent encore contre Iesus-Christ : & la derniere, pour les erreurs qu'ils auangent contre la loy. La premiere est fondée sur vne fausse creance : car depuis qu'on s'est imaginé que les Iuifs ont adoré la teste d'un Afne, les Pourceaux, & les Nuës, leurs liures par consequent ne peuuent pas estre exempts de ces impietez. La deuxiesme, sur le peu de cognoissance qu'on a de leurs escrits : La troisieme, sur la haine qu'on porte à leurs Autheurs : & la quatrieme, sur l'opiniastrété de ceux qui les accusent.

2

Premiere  
obiection  
deduite.

Pour la premiere, Appion  
chez Flaue Iosephe fut le pre-



I N O V Y E S. 5

mier qui la controuua : & bien que cest excellent Autheur des Antiquitez Iudaïques l'eut doctement refutée, Plutarque *Sympos. 4.* ne laissa pas de la croire, & Tacite *c. s. Hist. 5.* apres luy, de la coucher dans son histoire comme vne chose prodigieuse: de façon que ceste fable passant pour verité, il n'y eut pas mesmes iusques aux plus serieux historiens qui ne la rapportassent. Or ce culte estoit tel, (disoient-ils:) Ils dressoient vn autel, sous lequel ayant fait auparauant quelques ceremonies, on mettoit au dessus la statuë d'vn Asne d'or (les autres ne font seulement mention que de la teste): & apres que le grand Prestre l'auoit encensé, tout le peuple mettoit la main à la bouche, & se courbant l'adoroit. On faisoit

A iij



6 C V R I O S I T E Z

presque de mesme, à leur conte,  
de la statuë d'un pourceau :

*Iudæus licet & Porcinum numen  
adorat*, dit Petronius.

Comme aussi du Cep d'or de  
vigne; mais avec ceste differen-  
ce, disent Plutarque, Strabon,  
Trogue, & Diodore, que lors  
que les Prestres sacrifioient à  
Bacchus, ils estoient couronnez  
de lierre, & avec flutes & tam-  
bours s'enclinoient deuant ce  
Cep gardé religieusement dans  
leur temple. Pour les Nuës, l'o-  
pinion en estoit diuerse : car  
quelques vns escriuent que les  
Iuifs en auoient aussi quelque  
figure dans leurs lieux saincts,  
les autres assurent que non;  
Fantaisies. De façon que pour  
faire voir plus clair que le mi-  
dy que ceste nation n'est nul-



lement coupable de ces crimes,  
c'est que Tacite qui les auoit ac-  
cusez d'idolatrie, adiousté peu  
apres, sans se souuenir de ce qu'il  
auoit escrit: *Nulla simulachra vr-  
bibus suis, nedum templis esse.* Bien  
loin d'auoir des statuës de pour-  
ceau, des ceps, & des figures des  
nuës: & toutesfois voyez com-  
me Iuuenal en parle:

*Nil prater nubes, & cæli numen* Satyr. 14.  
lib. 16.  
adorant:

Strabon escrit le mesme, & du  
temps de Theodosius & Iusti-  
nian, on les appelloit *Cælicolæ*, Cod. lib. 16.  
tit. 8. leg.  
18.  
à cause de ce crime, ainsi qu'on  
peut voir dans les constitutions  
de ce sage Empereur.

Mais enseignons icy ces an- Responce à  
la premiere  
obiection.  
ciens, puis qu'ils nous ont si  
souuent enseignez: & pleust à  
Dieu que c'eust tousiours esté

A iiii



## 8 C V R I O S I T E Z

des veritez. S'il est vray que les Iuifs se soient abandonnez apres l'insolence des idoles que nous venons de nommer; pourquoy leur Dieu legitime ne les en a-t'il repris dās les escritures qu'il leur a donné, cōme il a fait des autres crimes? & icy on ne peut pas dire ce que nous disons de nos liures, qu'une chose peut auoir esté encore qu'ils n'en fassent aucune mention; mais dans cesteloy que tous recognoissent tres-seuere, il n'en est pas de mesme; car en matiere de crimes elle n'a pas celé les moindres. On ne peut pas encore dire que ceste idolatrie est arriuée apres l'histoire du vieux Testament; Car outre que les ennemis des Iuifs la leur eussent reprochée comme tres-abominable, les Autheurs susdits



veulent que la loy de ne manger point de pourceau ne leur fut donnée qu'à cause qu'ils auoient adoré cest animal ; mais pourquoy n'ont-ils pas asseuré de mesme que ce peuple auoit adoré les Lapins , les Lievres , les Chameaux , Austruches , & Corbeaux , puis qu'il leur estoit aussi deffendu d'en manger ?

Disons donc que ce sont pures calomnies , ou bien opinions fantasques , fondées sur ce que les Iuifs s'abstenoient si religieusement de la chair de cest animal , suiuant le precepte qui leur en fut donné pour les esloigner de la lepre , qui leur estoit d'ailleurs assez familiere , & voila le commencement de la fable. Pour le Cep d'or , & les honneurs qu'on dit qu'ils rendoient à Bacchus , ie



n'en puis trouuer la source dans aucun auteur. Je pense que le premier qui en fit mention prit le peuple Iuif pour quelque autre, comme on void souuent dans les Auteurs en pareille matiere: ou bien ayant veu quelques Iuifs apostasier exerçans ces actes d'idolatrie tira vne consequence de tout le reste.

On peut remarquer plus facilement la cause qui seruit d'erreur en matiere des Nuës, en celle qui estant lumineuse d'un costé, & obscure de l'autre, conduisoit miraculeusement les enfans d'Israël parmy les deserts. Vne autre raison que ie viens de penser contentera par aduenture d'auantage, que les Iuifs estoient appelez *Cælicolæ*, com-



me adoreurs des Nuës ou du Ciel, à cause qu'ils adoroient Dieu appelé souuent en langue Hebraïque שְׁמַיִם *schamaim*, mot qui signifie aussi le Ciel. Pour la teste d'un Asne, ceux qui rapportent le commencement à ce que les Asnes firent de grands serui-ces au peuple Hebreu lors qu'il sortit d'Egypte, semblent plu-  
 tost refuer que parler suiuant quelque apparence. Et Tacite me semble plus ridicule lors qu'il dit que les Iuifs adorerent des Asnes, à cause qu'ils leur auoient mon-  
 tré des eaux d'as le desert: *Sed ni-* *Historiarū  
libro 5.*  
*hil æquè*, dit-il, *quā inopia aquæ fa-*  
*tigabat, cū grex Asinorum agre-*  
*stium ē pastu in rupem nemore opacā*  
*concessit, secutus Moses coniectura*  
*herbidi soli largas aquarū venas ape-*  
*rit.* Et puis pour recompense de ce



bien-fait, adiousté incontinent:  
*Effigiem animalis, quo monstrante  
errorem sitimque depulerant, pene-  
trali sacrauère*: plaisante fable,  
qui se destruit par la bouche du  
mesme Autheur au passage cy  
deuant cotté. I'aime donc bien  
mieux dire, que l'amour de sa  
propre religion a esté à chacun  
de tout temps si passionné, que  
ceux qui estoient de diuerse  
croyance, pour le moindre sujet  
ils venoient souuent aux iniures.  
Que si les Iuifs pour auoir esté  
chargez de preceptes, ou pour  
auoir esté obeïssans à leur Dieu,  
ont esté appelez des Asnes; Ain-  
si que Charles Quint appeloit  
les François, à cause qu'ils sont  
grandement souples à leurs  
Roys, & les premiers Chrestiens  
n'ont pas esté exempts de ceste

*Apologet.  
cap. 16.*



iniure, car leur cômune epithe-  
te estoit *Asinarij*, au rapport de  
Tertulian; Iusques là que ce  
Prince, dont la haine excessiue  
qu'il portoit à Iesus-Christ l'a  
fait cognoistre pour le plus in-  
solent qui fut iamais, fit dresser  
vne statuë, qui portant la figure  
d'un asne, luy fit tenir avec l'on-  
gle de son pied vn liure dont  
l'inscription estoit: *Deus Chri-  
stianorum Ononychitis.*

Or les Iuifs estoient facile- 4  
ment soupçonnez de toutes les  
especes d'idolatrie: parce que  
outre qu'on les auoit veu avec  
gles apres quelque vnes, ils habi-  
toient près des peuples grande-  
ment idolatres: toutesfois on  
n'accusoit pas ceux-cy avec plus  
de verité que les Iuifs, tant il est  
vray que depuis qu'on est descric



Περὶ ἀνθρώπων, in  
 Sympof. li.  
 3. c. 8.  
 Denar.  
 deor. 3.  
 De anima-  
 lib. 12.  
 cap. 11.  
 Faſtor. 11.  
 Lib. 4. E-  
 pig. xliii.  
 Onirocri-  
 tic 1. cap.  
 21. in ſphar.  
 Manil. fol.  
 343.

les bonnes actions font meſ-  
 me ſoupçonnées. Les Syriens  
 eſtoient veritablement conuain-  
 cus de quelque crime, mais qu'ils  
 euſſent iamais adoré les poiſſons  
 de la mer, Xenophon, Plutar-  
 que, Ciceron, Diodore, Ælian,  
 Ouide, Martial, Artemidore, &  
 des noſtres le ſçauant Scaliger,  
 qui cite les vers de Menander, ne  
 le peuuent aſſeurer ſans blaſme.  
 Ouy mais ils ſ'en abſtenoient, di-  
 ſent-ils, & ceux qui eſtoient ſi  
 oſez d'en manger, ils deuenoient  
 enfléz en punition de leur cri-  
 me; d'où Perſe auroit pris ſujet  
 d'appeler les poiſſons *diſ inflātes*  
*corpora*. Mais deſ-abuſons ceux  
 qui le ſont, & deſcouurons la  
 verité cachée. Il eſt vray que les  
 Syriens ſ'abſtenoient de certains  
 poiſſons qui faiſoient veritable-



ment enfler cōme venimeux, &  
on peut apprendre tous les iours  
chez les Naturalistes, que com-  
me la chair de certains animaux  
de la terre est dangereuse, de  
mesme en est-il de ceux de la  
mer. Or les poissons dont les  
Syriens s'abstenoient sont Apua  
& Mœnides, fort venimeux,  
comme on peut voir en Plutar-  
que, & Ioannes Tzetzes. On  
peut donc tenir pour fable ce  
qu'on dit, qu'ils ne s'abstenoient  
pas seulement de ceux de la mer,  
mais aussi de ceux des fleuves,  
où Apua ni Mœnides ne se trou-  
uent pas *Erat is*, dit l'interprete de  
Xenophō, parlāt du fleuve Cha-  
lus, *magnis mansuetisque piscibus re-  
fertus, quos Syri pro diis habebāt, ne-  
que eos la dipatiebantur, sicuti nec co-  
lūba quidem.* Pour les colombes,

Voyez Rō-  
delet en son  
histoire des  
poissons.

Libell. 27.  
*de ind. auo-  
vias.*  
*Chiliad. 9.*  
*cap. 275.*



c'est vn autre poinct que ie deduiray ailleurs, mais pour les poissons il ne se peut rien dire de plus faux: car s'ils ne permettoient pas qu'on leur fit du mal comme estans leurs Dieux, pourquoy donc les portoient-ils vendre aux Iuifs en Ierusalem qui leur seruoient de viande? Veritablement c'eust esté vne faute irreparable, & qui eust esté punissable, non pas seulement d'enfleure, mais de mort. *Tyri quoque, dit Nehemias, habitabant in ea inferentes pisces, & omnia venalia, & vendebant in sabbato filiis Iehuda in ipsa Ierusalem.* Voyez en d'autres preuves dans Selden qui a recogneu cest erreur, mais non pas son principe, ie le monstreray cy apres. Mais pour faire voir auparavant

*Syntag. 2.  
cap. 3.*



parauant la fausseté de cét histoire d'une autre façon: Je demande aux Autheurs cy dessus nommez, d'où ont ils appris que les Syriens adoroient les poissons pour des Dieux, & qu'ils s'en abstenoient pour ce sujet? Ils ne respondent que deux mots, que c'est la tradition commune; il faut donc voir quelle est cette tradition, afin de pouuoir iuger si elle est veritable. Aratus & Hygin rapportent des Anciens, qu'un œuf d'une prodigieuse grandeur, tomba du Ciel dans le fleuve d'Euphrate, & les poissons l'ayant roulé par hazard sur la riue, fut tellement eschauffé par la chaleur d'une volée de Colombes, qui le couuerent ainsi que les autres œufs, qu'au bout de quelques

B

*In phai-  
nom. frag.  
cap. de Pi-  
scibus.  
Lib. Fabul.  
cap. 197.*



iours il fut esclos, & en sortit Venus, qui vesquit en terre avec tât de probité, que par apres estât au Ciel, demanda à Iupiter de mettre au nombre des Astres les poissons qui auoient gardé de naufrage l'œuf dont elle estoit sortie : ce qui fut fait, & du depuis les Syriens, que les Autheurs confondent souuent avec les Assyriens, commencerent d'auoir en veneration les Poissons & les Colombes. Les autres disent que les Syriens commencerent seulement à les adorer, & d'en tenir dans leurs temples des simulachres d'argêt, au tēps que la fille de Venus tomba dās l'estan Boët, où elle fut changée en poisson ; Et puis dites qu'on a raison de tenir cette tradition veritable. Que nous se-

*Vid. Cicer.  
Tuscul. 9.  
5. & Vir-  
gil. Geor-  
gic. 3.  
Arat. ibid.*



rions habiles gens si nous n'a-  
uions point d'autres Historiens  
que les Poëtes. Je sçay bien que  
la fable peut auoir esté tirée de  
l'histoire, mais où en trouue-  
rons-nous des tesmoins? au con-  
traire nous sçauons que ces fa-  
bles sont autant anciennes que  
l'Astrologie l'est à la Grece. Ti-  
rez-en vous mesme vne conse-  
quence, & iugez de l'esprit des  
escriuains de ceste nation, qui  
ont tousiours voulu faire passer  
des resueries pour des veritez.  
Je mets à l'auenture ceste conie-  
cture que i'ay autrefois fait sur  
ceste mesme matiere : *Sydon*  
au langage des Phœniciens,  
qui sont les Syriens, signifie  
vn poisson, ainsi que le rapor-  
te Heurnius, apres Iustin. Or  
*Sydon* c'est yne partie de la Syrie,

Barbar.

Phil. in

Chald. f.

52.

B ij



Notis in  
Math. fol.  
15.

laquelle en Arabe signifie en-  
fleur, au rapport de Kirstenius;  
i'ay donc pensé si les Grecs, qui  
tournoient toutes choses en fa-  
bles, auroient forgé celle des Sy-  
riens enflez, à cause des poissons.

S Ceste autre coniecture n'est  
pas esloignée, à mon iugement,  
de la verité; que les Syriens  
estoient accusez d'adorer les  
poissons, à cause qu'ils adoroient  
l'Idole de *Dagon*, que quelques  
vns estiment auoir esté demy  
poisson & demy homme, en  
forme de Triton ou de Sirene,  
auec ceste difference, qu'il auoit  
la teste d'un poisson. *Idolum Da-*  
*gon* (dit Lyranus apres les Rab-  
bins) *quod colebatur à Philistæis,*  
*habebat caput piscis, ideò vocatur*  
*Dagon, quia dag piscis significat.*  
Iescay bien que d'autres veulent

In 20<sup>e</sup>  
Exod.



qu'elle representoit vne ieune  
 Dame toute couuerte d'espics de  
 bled, qu'on estime auoir esté la  
 Deesse Ceres: car דגן *Dagan*, si-  
 gnifie aussi *Frumentum*: mais  
 leur raisonnement n'est pas tout  
 à fait veritable, comme nous  
 verrons. Icy Scaliger dans son  
 liure de *Emendatione*, reprend  
 Philo Bibliensis, d'auoir dit  
 que Δαγών estoit Σίτων, & veut  
 que par Δαγών soit entédu ἰχθυὼν  
*Piscator* ou *Piscosus* du mot  
 Hebreu דגה *Daguah* *Piscis*, &  
 que par ce *Dagan* on entende  
*Derceto* Deesse, & non vn Dieu:  
 mais si on eust demandé la rai-  
 son à Scaliger, il n'en pouuoit  
 point donner d'autre que celle-  
 cy, que *Dag* ou *Dagah* signifie  
 vn poisson; ouy mais il signifie  
 aussi du bled, de façon qu'il fa-



loit qu'il definit pourquoy on doit plustost exposer *Daguah Piscis*, que *Daguan Frumentum*. Que s'il allegue, que quelques Auteurs rapportent que les Syriens n'auoient adoré ceste Idole qu'à cause qu'un certain Monstre marin qu'on voyoit venir tous les iours de la Mer rouge, ou Erythrée, leur auoit appris plusieurs secrets touchant le labourage, & que ne pouuant viure long-temps hors de son élément, s'alloit ietter tous les soirs dans la Mer, & que le lendemain retournoit à Babylone. Je responds que ceste opinion, outre qu'elle est peu croyable, elle n'est soustenuë d'aucun fidele Historien. I'estime donc veritable ce que Helladius, chez

Phot. cod.  
239.

Photius, assure, que ce n'estoit



point ny Monstre ny poisson,  
 mais vn homme couuert de la  
 peau d'un poisson, qui se reti-  
 roit vers la Mer Erythrée, & c'est  
 ce qui a donné sujet à la fable.  
 Ainsi Scaliger s'est visiblement  
 mespris d'auoir dit que ce Da-  
 gon estoit *Derceto* vne Deesse,  
 & non vn Dieu : car outre que *Vid. Loc.*  
 tous les Autheurs Grecs font *Phil.*  
 Dagon masculin & non fœmi-  
 nin *Δαγών ὁς ἐστὶ* Dagon qui est, &  
 non pas *ἡ ἐστὶ* quæ est, la raison, à  
 laquelle tout homme doit se  
 ranger, monstre que ce fut non  
 vne Fême, peu propre au tra-  
 uail, mais quelque homme qui  
 auoit montré aux Syriens la fa-  
 çon de cultiuer la terre: puis que  
 leur pays, ou celuy de leurs voi-  
 sins a esté sans controuuerse le  
 premier habité, soit deuant ou

B iij



apres le Deluge. Joignez ce raisonnement à l'autorité d'Eusebe O δὲ Δαγὼν ἐπειδὴ εὖρε σίτον καὶ ἄροτρον, ἐκλήθη Ζεὺς ἄρότριος.

*Dagon autem Frumenta inuenit atque Aratrum, ac ideò Iupiter Aratrius nūcupatus est.*

*Syntag. 1. patus est.* On peut voir Anniius en son sixiesme liure, & Gyraldus en ses Syntagmes. Ainsi l'Idole de Dagon pouuoit estre la moitié du corps en forme d'homme, couuert d'espics de bled, pour auoir appris aux Syriens à le cultiuer; & l'autre moytié en forme de poisson, à cause qu'il en estoit couuert de la peau d'un, & qu'il se retiroit pres de la Mer Erithrée. Le passage de Philo, refuté par Scaliger est cestui-cy, *Patris regnū Cælus possidens, Terram sororem in matrimonium duxit, quæ sibi quatuor filios*

*Euseb. de præp. euāg. lib. 1. cap. 7.*

*Patris regnū Cælus possidens, Terram sororem in matrimonium duxit, quæ sibi quatuor filios*



peperit; *Illum, quem & Saturnum dicunt*, *Bætilum*, καὶ Δαγών ὅς ἐστι Σίτων, *Dogana, qui & Frumentarius appellatur*, ac postremo *Atlanta*.

Ie retourne à la iustification des Hebreux : car ie ne me suis amusé apres celle des Syriens, que pour faire voir avec quelle licéce on blasme à tort les Orientaux ; non pas que ie vueille les defendre totalement d'erreur, ie ferois plus aveuglé qu'eux, mais pour faire voir que de mille crimes dont on les accuse, il n'y en a pas dix de veritables.

Il n'y a donc point d'Auth eur que ie sçache, soit Grec ou Latin, si on excepte Genebrard & Monceau, qu'il n'ayt obstinément accusé d'idolatrie le peuple Hebreu, qui se reuolta de son



Roy legitime : & qu'y a-t'il de plus veritable , disent-ils , que les Samaritains ont adoré des veaux d'or , puis que Dieu mesme les en a repris ? qui les peut donc defendre d'idolatrie ? Establissós icy vne majeure semblable , pour voir si nous tirerós vne pareille conclusion : On a veu autresfois des Chrestiens adorer des Idoles , & mesme Dieu les en a repris , doncques tous les Chrestiens sont idolatres , quelle consequence ? Démessons donc ceste fusée , & monstons qu'à tort on a blasmé les Samaritains en la fabrique des veaux d'or.

3. Reg. c.  
12.

L'histoire qui est la seule nette de mensonge , nous apprend , qu'apres la mort de Salomon ( que plusieurs peu consideramment mettent au rang des dam-



nez ) son sceptre fut mis entre les mains d'un successeur, qui pour estre ieune ne pouuoit auoir les perfections de bien gouverner, qui consistent en l'aage. Cenuouveau Roy estant d'oc paruenue à la Couronne, ses sujets luy demanderent quelque diminution des grands impolts, desquels son pere ( qui ne pouuoit meriter en cela le nom de sage ) les auoit surchargez : mais bien loing d'estre soulagez ils se virent dauantage foulez par vn mauuais conseil, vray principe du renuersemēt des Royaumes, & des Monarchies mieux policées; de façon que ce peuple se reuolta, mais d'un courage si despité & d'un consentement si commun, que de douze Tribus il n'y en eut que celle de



## 28 C V R I O S I T E Z

Iudah & de Benjamin qui demeurassent en l'obeyssance de leur Roy legitime : Les autres esleurent Ieroboham, qui choisit Samarie pour lieu de son sejour, où par des moyens dignes d'un des plus sçauants Politiques de l'ancienne Loy, retint ce peuple si souple à ses commandements, que iamais du depuis il ne recogneut le Sceptre duquel il s'estoit separé. Or vn des principaux moyens dont il se seruit fut celui-cy, qu'ayant considéré qu'il n'y auoit rien qui peust inciter ce peuple à se remettre souz Roboham, que la frequentation qu'il auroit avec les douze Tributs qui restoiēt en Ierusalem (car il falloir trois fois l'an y comparoistre dans le Temple deuant le Seigneur) il pensa d'e-



ſtablir en Samarie le meſme ob-  
 jet d'adoration qui eſtoit dans  
 Ieruſalem. Or dans le Temple  
 il y auoit l'Arche, & les Cheru-  
 bins que Moyſe auoit fabri-  
 quez, ſuiuant l'exemple que  
 Dieu luy auoit monſtré à la Mô-  
 tagne. Ieroboam donc fabri-  
 qua les meſmes en Samarie, ſans  
 qu'il fut neceſſaire de faire vne  
 Arche: car notez, qu'ellen'auoit  
 eſté dreſſée que pour tenir les  
 Tables rompuës de la Loy, ainſi  
 qu'on peut voir dans le Deute-  
 ronomie. Mais quoy, dira t'on, ſ-  
 les Cherubins de Moyſe eſtoiēt-  
 ils d'oc en forme de veaux? Tres-  
 aſſeurément; puis que Ieroboam  
 les imita, & ſ'ils euſſent eſté d'v-  
 ne autre figure, il les euſt auſſi  
 bien imitez, & n'eſt eu gar-  
 de de faire des veaux, puis

cap. 10. v.



que son dessein estoit de retenir son peuple par le mesme culte qu'il rendoit en Ierusalem ; autrement quelle imprudence ce luy eust esté que d'introduire vne Religion qu'on n'eust pas cogneuë ? c'eust bien esté pour ruiner ses affaires, & contraindre ces nouueaux venus à s'en retourner.

- 7 Or que les Cherubins que fit Moysé à l'Arche fussent en forme de veaux, celuy qu'Aron fit au desert à la priere des Enfans d'Israël, le montre suffisamment : car ce souuerain Prestre ne fit rien que ce qu'il croyoit que Moysé eust fait, s'il eust esté en vie (l'estimant rauy, & que c'estoit fait de luy, puis que presque quarante iours s'estoient passez, sans qu'il fust descendu du cou-



peau de la Montagne, ayant de  
coustume les autres fois de n'y  
estre pas plus d'un iour.) Il fit  
donc un Cherubin, mais suiuant  
l'exemplaire qui fut monstre à  
Moÿse, comme aussi à luy mes-  
me & aux septante Vieillards.

*Inspice, & fac secundum exemplar* Exod. 25.  
*quod tibi in monte monstratum est.* Exod. 24.  
10.

Or en cest exemplaire ils virent  
la gloire de Dieu, telle qu'Eze-  
chiel & S. Iean virent par apres,  
qui estoit Dieu mesme assis en-  
tre quatre Cherubins, dont l'un  
auoit la figure d'un Homme,  
l'autre d'un Lyon, le troisieme  
d'un Veau, & le quatrieme d'un  
ne Aigle, & c'estoit dessus ces  
Cherubins visibles, comme en  
un throsne, que les Enfans d'Is-  
raël en leur voyage deuoient  
auoir Dieu inuisible, leur en



ayant souuent fait la promesse  
 par la bouche de Moyse: *Ecce  
 ego mittam Angelum meum qui præ-  
 cedat te.* Et puis expliquant com-  
 me luy mesme resideroit sur cét  
 Ange nommé du nom אלהים  
 — *Elohim, Dñ*, mot commun aux  
 Anges, adiousté: *Et erit nomen  
 meum in illo, & facies mea præcedet  
 te, & requiem dabo tibi.* Ces pro-  
 messes estant donc si souuent  
 faites au peuple par Moyse,  
 qu'on croyoit que quelque be-  
 ste l'eust deuoré à quelque coin  
 de la Montagne; ou, comme  
 croyoient les plus sensez, que  
 Dieu l'auoit rauy, demanderent  
 à Aaron, cōme à son successeur,  
 l'accōplissement de ces mesmes  
 promesses. *Surge*, (luy dirent-ils)  
*fac nobis Deum Elohim*, ou *Deos*  
*Elohim*, *qui præcedant nos: Moyse*  
*enim*



enim, huic viro qui eduxit nos de terra  
Ægypti, ignoramus quid acciderit,  
comme voulant dire, nous ne  
sçauôs qu'est deuenu Moyse qui  
nous deuoit faire cét Ange, qui  
doit marcher au deuant de nous,  
fay-le nous toy mesmē, afin  
que nous entrions dans ceste  
Terre promise. Aaron donc leur  
fit vn de ces Cherubins, sur le-  
quel ils auoient veu Dieu assis.  
Or pourquoy il representa plu-  
stost le Cherubin qui auoit face  
de Veau, qu'vn des trois autres;  
Abiudan Hebreu, ttaitant ceste  
histoire, dont M. Otho auoit  
aporté le manuscritp de l'Oriēt,  
n'en parle point. Moncæus qui  
l'a pareillement traitée, en rapor-  
te vne raison de S. Denis Arco-  
pagite, qui est, qu'Aaron choi-  
sit plustost le Cherubin qui

*In Vitulo  
aur. c. 5.*

C



auoit la figure de Veau , afin qu'estant plus absurde en apparence que les autres , les Enfans d'Israël ne fussent pas si enclins à l'adorer. Ce Veau ou Cherubin fut d'oc fait, non pas qu'Aaron fondist premierement l'or en masse, & puis qu'il le formast à la façon que font les statuaires vne masse de pierre, ainsi que veut ledit Moncæus : non pas aussi que ce Veau vinst par hazard, sans qu'Aaron eust la volonté de faire vn Veau, comme plusieurs des Anciens ont asseuré: mais ayant formé auparauant vn moule: *Et proieci illud (aurum) in fornacem, egressusque est hic vitulus.* Que si le peuple irrita par apres Dieu, ce ne fut pas pour auoir faiët ce veau, mais pour l'auoir adoré : car comme dit



Martial,

*Qui fingit sacros auro, vel mar-  
more vultus,*

*Non facit ille Deos; qui rogat, il-  
le facit.*

Et nous ne lisons point que ia-  
mais Dieu ayt repris Aaron de  
l'auoir fait.

De façon que la conclusion g  
que nous pouuons tirer de tout  
cecy est, que veritablement les  
deux Cherubins qu'on voyoit  
en l'Arche, estoient faits en for-  
me de Veaux, & que suiuant ce-  
ste doctrine, Roboham les ayāt  
imitez, ne fut aucunement ido-  
latre, ains Schismatique, ou sepa-  
ré du culte qui se faisoit en Ieru-  
salé; bien qu'il luy arriuaſt ce qui  
arriua à Aaron, c'est à dire, que  
bien que son dessein fust bon, il  
y eut neantmoins du peuple

C ij



36 CURIOSITEZ

qui les adora , & c'est en  
quoy Dieu les reprend ; & pour  
cognoistre clairement que son  
intention n'aboutissoit point à  
idolatrie, c'est que les Roys ses  
successeurs qui tindrent sa mes-  
me croyance , ne sont point re-  
pris de crime , iusques à l'impie  
Achab , seduit par Iesabel sa  
femme, la plus imperieuse qui  
fut iamais. Ainsi lit-on en l'hi-  
stoire de ces Roys, que Iehu fit  
ce qui estoit agreable aux yeux  
du Seigneur, & toutefois *Non  
reliquit vitulos aureos qui erant in  
Bethel , & in Dan.* Et ie vous  
prie , si ce Roy eust adoré des  
Veaux , comment eust-il peu  
faire ce qui estoit agreable à  
Dieu, qui n'a iamais si seueremēt  
puny son peuple, que lorsqu'il  
s'est abandonné apres le culte

4. Reg. 10.  
30.



des Idoles ? & comment Afa, de <sup>3. Reg. 15.</sup>  
mesme, Roy de Samarie, eust peu <sup>12.</sup>  
marcher aux mesmes voyes que  
Dauid, s'il eust trempé dans ce  
mal-heur ? & fecit *Afa rectum*  
*ante conspectū Domini, sicut Dauid*  
*pater eius* : & neantmoins *Excel-*  
*sa non abstulit*, c'est à dire *vitulos* :  
comme si l'Autheur de ses Escri-  
tures Sainctes, eust voulu aller  
au deuant de l'obiection qu'on  
fait, que ces Veaux estoient  
dressez en vne mauuaise fin : car  
il semble qu'il ayt adiousté tout  
expres ces mots, pour combattre  
les opiniaistres, & faire voir les  
veritez que ie deduis : *Cor Afa*  
*perfectū fuit cū Domino, et si Excel-*  
*sa non abstulerit* : marque infailli-  
ble qu'ils recognoissoient en ces  
Veaux, ou Cherubins, ce qu'on  
recoignoissoit à ceux de l'Arche,



c'est à dire Dieu inuisible, lequel y estoit assis, comme en son throsne; bien que plusieurs adorassent simplement la figure de cet ouvrage des mains des hommes, & c'est dequoy Dieu se plaint, ce sens estant parauenture le literal, que ces Roys auoient voirement bien fait, & vescu selon Dieu; mais qu'ils eussent peu mieux faire, s'ils eussent osté ces Cherubins, qui estoient cause que plusieurs se perdoiét, s'en seruant autrement que pour le sujet dont ils estoient dressez. A ce propos il me souuient d'auoir leu qu'un de nos Euesques de Marseille, voyant que plusieurs de son peuple traitoiét les images qu'on met aux Eglises avec tant de respect, qu'un iour il remarqua des actiôs qui



passoient dans l'idolatrie, il les rompit toutes, & n'en laissa que fort peu à quelques endroits de son Diocese, tant il est vray qu'on abuse souuent de ce qui n'a esté institué qu'à bonnes fins. Je ne dis plus que ce mot pour l'innocence des Samaritains, que Salmonazar ayant ravagé leur Royaume, il y enuoya des Colonies de Perse, lesquelles idolatrant cōme à leur pays, Dieu leur enuoya des Lyons qui les deuoroient. Pour 4. Reg. remédier à ce mal-heur, on ne <sup>17.</sup> peût trouuer vn meilleur expedient que d'y enuoyer vn des Prestres Hebreux, qu'on auoit amenez captifs, pour enseigner à ces idolatres le culte du vray Dieu, ce qu'on fit, & le mal-heur cessa. Consequence certai-

C iij



ne, dit Abiudan, que tous les Samaritains n'estoient pas idolâtres, ce que n'a pas remarqué Moncæus: il a pourtant remarqué ce qu'Abiudan n'a point escrit, pour la haine, à mon iugement, qu'il portoit au vray Messie, & à cause que le tesmoignage estoit contre luy, que lors que Iesus-Christ auança l'Histoire ou Parabole du Voyageur, si mal traité par les voleurs, le Samaritain en eut plus de pitié que le Pontife de Ierusalem. I'adioute que ce mesme Dieu, fait homme, ne nia point qu'il fust Samaritain, lors qu'on l'apelloit tel par iniure: ce qu'il eust fait, s'il eust cogneu que ce peuple estoit totalement idolâtre.

9 Mais dans la deduction de ceste matiere, les curieux qui ne



laissent rien à esplucher, me  
pourront faire ceste demande:  
Si d'oc les Cherubins de l'Arche  
estoiēt faits en forme de Veaux,  
qui est-ce qui a incité presque  
tous les Autheurs à soustenir  
qu'ils estoient en forme de ieu-  
nes garçons? Volōtiers i'eusse at-  
tendu à vne autre fois de respon-  
dre à ceste question, à laquelle  
Abiudan, ny Moncæus n'ont pas  
pris garde, ou biē ils l'ont passée  
à dessein: mais puis que nous es-  
criuons aux Doctes, il faut que  
ie tasche de ne rien laisser de ce  
qui fait à mon sujet, pour n'e-  
stre mis au rang de ceux qui trai-  
tās vne matiere, oubliēt volōtai-  
remēt les pl<sup>9</sup> belles choses. Je dis  
donc en deux mots, & sans m'ar-  
rester lōguemēt, puis qu'ailleurs  
nous traitons la mesme questiō,



que tous les Autheurs Grecs & Latins, & la plus part des Hebreux, comme Aben-Efra, Rabbi Scelomoh, & les Tamuldistes, qui ont donné la figure de ieunes garçons à ces Cherubins, se sont fondez dessus de si foibles raisons, qu'il ne faut que les rapporter pour faire voir qu'elles sont nulles. Il n'y a rien, disent plusieurs des derniers chez Chimchi, qui nous confirme dauantage la creance que ces Cherubins estoient comme des adolescens, que l'ethymologie de leur nom : car כְּרֻב *Cherub* est composé de la lettre seruile כ *Caph*, qui marque *sicut*, & du mot רַבִּיָּא *Rabeja*, qui signifie en Chaldée vn garçó, & au pluriel כְּרַבִּיָּא *Cherabaja*, c'est à dire, *sicut Adolescentes*, ou *pueri* : Ouy,



mais Moyse n'a pas parlé Chaldeen, mais Hebreu ; & puis s'il falloit iuger de ceste question par le nom, pourquoy ne pourrois-je pas dire avec plus de raison de l'etymologie Hebraïque, que ces deux Cherubins estoient faicts comme des selles de cheual, puis que le mot רכב *Rechab* (d'où on fait descendre כרוב *Cherub*) transposant les lettres en כרב *Cherab*, qui vaut autant que *equitare*, signifie vne selle, ainsi qu'on void au Leuitique, & au premier liure des Roys? ou bien ces mesmes Cherubins portoient la figure d'une pluye, puis que כרובי *Cheraviu*, mot aprochant de *Cherubin*, signifie *sicut pluvia*. Voyés les raisons de nos Latins, si elles seront plus puissantes que celles des

cap. 15. ט.

9.

cap. 22. ט.

35.



44 C V R I O S I T E Z

In 25.  
Exod.

Exod. 25.  
v. 30.

Hebreux. Caietan sur l'Exode, semble conclurre, à son aduis, mieux que tous ceux qui ont iamais discouru de ces Cherubins, disant que leur figure estoit celle de deux iouuëceaux, par ce que dās la Bible, où nostre traduction latine dit, *Respiciātq; se mutuò*. L'original Hebreu porte, *Et facies eorum vir ad fratrem suum*. De là il croit auoir trouué la febue au gasteau, concluant qu'asseurement ils estoient faits en forme humaine. Mais ceux qui sont sçauāts en Hebreu, iugeront que ceste conclusion est nulle: ou autrement il faudroit aussi conclurre, que les estoilles, les courtines du Temple, & mille autres choses dans le vieux Testament, auoient pareillemēt forme humaine, puis qu'en



Isaye lors qu'il est parlé des  
Estoiles, au lieu que nostre ver-  
sion a *Neque vnum reliquum fuit*;  
Le Texte Hebreu dit, *Et vir non  
est subtractus*: Des courtines dás  
l'Exode, *Quinque cortinae sibi iun-  
gantur mutuo*: en Hebreu, *Et  
quinque cortinae erunt coniunctae mu-  
lierem ad sororem suam*: Des aisles  
des animaux dans Ezechiel, *Et  
vocem alarum animalium percutien-  
tium alteram ad alteram*, en He-  
breu, *Mulierum ad sororem suam*:  
Des parties des victimes dans le  
Genese, *Et utrasque partes con-  
tra se altrinsecus posuit*; en He-  
breu, *Et dedit virum partem eius  
è regione proximi sui*: & en fin  
dans Isaye, *Alter alterum  
non quæsivit*; en Hebreu, *Mu-  
lier sororem suam non requisivit*.  
Plusieurs autres de mesmes sont



*In Lexicis.* deduits par Kimchi, Munster,  
Fursterus, & Pagnin. Je passe  
tout ce que le reste des Interpre-  
tes ont dit des Cherubins, par ce  
qu'on peut voir chez Caietan  
que leurs raisons sont aussi foi-  
bles que la sienne, quoy qu'as-  
*Destructu-  
ra Templi.* seurent Pradus, & Villapandus,  
qui se sont efforcez d'introduire  
vn autre sens, que les argumens  
d'Oleaster renuersent. Je m'e-  
stōne toutefois de ces Autheurs,  
qui n'ayant pris garde, que sans  
chercher avec tant de peine des  
sōns qui ne seruent de rien, ils  
pouuoient simplement assurer  
que ces Cherubins auoient for-  
me humaine, à cause que l'vn  
des quatre veus par Moyse, Aa-  
ron, les Septante, Ezechiel &  
S. Iean, auoit la figure d'vn  
homme. Ceste coniecture eust



esté tolerable, auparauant que la  
 nostre eust fait voir la verité au  
 iour. On pouuoit donc par ce-  
 ste voye se despestrer de ces diffi-  
 cultez, comme pareillement de  
 celle-cy. Quel estoit ce Cheru-  
 bin mis au deuant du Paradis  
 Terrestre, pour en defendre  
 l'entrée à Adam, & à ses enfans?  
 car on peut respondre en vn  
 mot, que c'estoit vn de ces Che-  
 rubins, qui representoit vn  
 Lion, sa forme estant tres-pro-  
 pre à vn tel effet, puis qu'il n'y  
 a rien de plus effroyable qu'un  
 Lion rugissant. Par ainsi on  
 met fin aux difficultez qu'an-  
 ciennement Theodoret, Bar-  
 Cepha, Procopius Gazæus, Ia-  
 cobus Chius, & Theodore  
 Euesque d'Heraclee, lesquels  
 apres vne longue dispute, con-

*Quest. 40.  
 de Paradis.  
 in 3. Genes.  
 in exposit.  
 symb.*



cluent, mais peu raisonnablement, que ceste garde n'estoit pas vn Cherubin, mais quelque autre chose puissante, comme vn Cherubin; ainsi qu'un phantome espouventable, tel qu'on en met aux iardins & cheneuieres, pour espouuenter les oyseaux: & leur raison estoit, que les Cherubins estant des Esprits tres-releuez du second ordre de la premiere Hierarchie, ne sont iamais enuoyez en terre, assistés continuellemēt deuāt le Thronne de Dieu: mais le Maistre des Sentences, Scot, Gabriël, Durand, & Gregorius de Valentia asseurent le contraire. Or pourquoy les Cherubins veus par Moyse, Ezechiel & les autres, auoyent de si diuerses faces & si repugnantes, s'il semble à vn Esprit

*In 2. sent.  
dist. 10.  
ibid.  
Tom. 1.  
disp. 8.*



Esprit bien-heureux, i'en laisse  
resoudre la question à saint De-  
nys, saint Gregoire, & au reste  
des Peres, puis qu'il me suffit icy  
d'auoir monstre que le veau d'or  
dressé dans le desert, & ceux que  
fit Ieroboam, estoient fabriquez  
suiuant ceste vision diuine, de-  
fendant ainsi les Anciens du cri-  
me qu'à tort on leur impose.

Si ie n'excedois desia la iuste ro-  
longueur d'un chapitre, ie res-  
pondrois encore à ce crime le  
plus grand de tous, duquel on  
accuse les Hebreux, qu'ils bru-  
loient anciennement leurs en-  
fans à l'Idole de Moloc: ie reser-  
ue ceste matiere à vn autre en-  
droit, & ne dis icy que ce mot  
que Rabbi Ioseph Karo remar-  
que, que par tout où l'Escripture  
sainte fait mention de ceste

*In cap. 5.  
Mis. Thor.  
tract.*

עבירות

D



Idole & du sacrifice qu'on luy  
 faisoit, elle n'vse iamais d'un ver-  
 be qui signifie *brusler*, *tuer* ou  
*faire mourir*, mais *passer* & *of-*  
*frir*: & de fait on ne faisoit que  
 passer les enfans par dessus le  
 feu, & c'estoit vne espece d'ado-  
 ration & de seruice, l'impie  
 Cham l'ayant introduite enuers  
 cest Element: *Ignem* (dit Heur-  
 Lib. de Phi- nius) *in Vr Chaldaeorum vrbe*  
 losophia *Abrahami patria adorandum ponit,*  
 Barbar. in *gravi pœnâ in pertinaces promulgatâ:*  
 Chald. *où il ne commandoit point de*  
*tuer ny de brusler; & pour*  
*l'innocence de ceste verité les*  
*curieux pourront voir, puisque*  
 Comment. *ie ne m'y arreste pas, Chimchi,*  
 in Reg. & *Salomo Iarchi, Abarbanel, &*  
 in Psal. *Moseh l'Egyptien qui a sçeu*  
 In Pent. *la façon de faire des Anciens*  
 In More. *mieux qu'Autheur qui en ait ia-*  
 Ncb. lib. 3. *cap 38.*



mais escrit. Qu'on sçache toutesfois que ie ne nie pas que les Colonies Persannes de Sepharuaim qui vindrent en Samarie ne sacrificassent leurs enfants à leurs Dieux Adramelech, & 4. Reg. 17. Anamelech; mais que les Hebreux feissent de mesme à Moloch, on ne le trouuera iamais, quoy que dise Selden. Et qui est celuy qui croye que Salomon esgorgeast les petits innocés, ou les iettast dans vn feu, lors quel'Ecriture sainte dit, *Colebat Salomon Astharten Deam Sydoniorum, & Moloch Idolum Ammonitarum?* il faudroit n'auoir point de sens commun de le penser en aucune façon, tant il est vray ce que nous auons dit, qu'ils les passoient seulement par dessus le feu; & ceste malheureuse tradition s'est telle-



ment du depuis estenduë par  
 tout le monde, que mesme en  
 l'Amerique les Brasiliens font  
 de mesme, au rapport de Iean de  
*En son hist.* Lery; & parmy les Chrestiens  
*de l'Ame-* les meres tous les ans passent en-  
*rique.* core leurs enfans par dessus le  
 feu de la saint Iean; ce qui de-  
 uroit estre aboly, puis qu'un an-  
*Canon. 65.* cien Concile tenu à Constanti-  
*Synod. 6.* nople le condamne, & Theodo-  
*in Trull.* ret prouue clairement que ceste  
 coustume de sauter par dessus  
*In cap. 16.* ces feux, est encore vne racine  
*4. lib. Reg.* des anciennes abominations.

*Videatur*

*Olaus*

*Magn. in histor. Goth. Leo African. in descript. Affric. &*  
*D. Ioann. Chrisost. qui in Homil. de Natiuit. S. Ioan. solem-*  
*nes eius honori πυρραϊς excitatas ait, ipsamque diem*  
*lampada appellatum.*



## CHAP. II.

*Qu'on a estimé plusieurs choses ridicules & dangereuses, dans les livres des Hebreux, qui sont soustenuës sans blasme par des Docteurs Chrestiens.*

## SOMMAIRE.

1. *Qu'il ne faut pas s'arrester à l'escorce de l'Escriture.*
2. *Autheurs qui ont descrit choses ridicules sans estre repris.*
3. *Liures des Hebreux moins dangereux que ceux des Payens soufferts par les Peres Chrestiens.*
4. *Banquet que Dieu doit faire aux esleuz de la chair d'une baleine, comment entendu.*
5. *Dix choses créées au vespre du Sabbath, quelles.*
6. *Creance des Anciens & Modernes sur la fin du Monde. Peres de l'Eglise sur ce sujet qui ont suivi les Hebreux.*
7. *Diverses opinions sur le nombre des ans depuis la Creation iusques à Iesus-Christ: & que doit on conclure de la fin du Monde.*

D iij



8. Qu'il est faux que les Anciens Rablins ayent dit du mal de Iesus-Christ.

9. Responce à la troisieme Obiection advancee au chapitre precedent, avec un denombrement de quelques erreurs de nos livres plus importants.

I  
Deuxieme  
obiection.



MAIS soit (dira-t'on) que les Iuifs soient exempts de ces crimes, & leurs livres nets de ces ordures, on ne peut pas neantmoins nier qu'ils n'advancent plusieurs resveries plus ridicules qu'on ne scauroit penser, voire tresdangereuses, & que par consequent ils ne soient indignes d'estre leus, & les curiositez qu'ils peuvent traiter mesprisees. C'est la deuxiesme Obiection advancee au chapitre precedent.

Responce.

Si ie n'auois icy à faire qu'avec les moins passionnez, il me seroit



facile de les contenter en deux mots; mais puis que i'auray par-  
aduanture à respondre à des opi-  
niaftres, il faut que la force des  
raisons & la fuite des exemples  
les conuainque. Iedis donc, po-  
fé qu'il y ait des refueries & des  
absurditez, pourquoy admet-  
on les liures des Poètes, dans  
lesquels on ne voit autre chose?  
Car que peut-on conceuoir de  
plus ridicule, que des hommes  
soient metamorphosez en des  
rochers, des fleuues, des plantes,  
& des bois? ny rien de plus esloi-  
gné du sens commun, que les  
pierres deuissent, les fleurs raison-  
nent, & les arbres se plaignent &  
fouspirent leurs afflictions.  
Pourquoy a-t'on iamais receu  
les fables d'Esope, qui donnent  
de la raison à tout ce qui est en la

D iiii



nature, iusques aux choses les plus insensibles? Que s'il faut tout dire: Pourquoy admet-on aussi la Bible, qui fait parler les forests, la vigne & les buissons?

*Indic. 9.8.*

Les bois s'en allerent, dit-elle, pour faire eslection d'un Roy, & dirent à l'Oliuier commande sur nous. Mais il respondit: Puis-je laisser ma graisse dont les Dieux & les hommes se seruent, pour commander aux bois? Et au refus que cest Arbre leur fait, ils s'adresserent au Figuier, puis au cep de vigne, & en fin ils sont contrains de s'adresser aux roces. Voyez quelle Metamorphose? Que si on dit que ce sont figures, similitudes & paraboles dont Ioathan se seruit pour exprimer au peuple la tyrannie d'Abimelech, & qu'en ce sens



les Anciens Poëtes mettoient en  
auant leurs fables sous lesquelles  
ils cachaient tousiours le se-  
cret d'une Philosophie morale,  
ou diuine, pourquoy ne veut-  
on conceder le mesme aux He-  
breux? les veut-on faire moins  
raisonnables que le reste des  
hommes, ou plus bestes que  
les cheuaux? Vit-on iamais vne  
telle opiniaftreté?

Que si les Hebreux s'estoient <sup>2</sup>  
amusez à descrire la guerre des  
grenouilles, comme Homere: le  
Paranymphe d'un Tyran, com-  
me Polycrate: les louanges de  
l'Iniustice, comme Fauorinus:  
celles de Neron, cōme Cardan:  
celles d'un Afne, comme Apulée  
& Agripa: celles d'une mouche  
& de la vie parasitique, comme



Le mesme  
a fait le  
sieur du  
Belay en  
ses diuer-  
ses poësies

*Barth.  
Cochl. in-  
trod. ad  
Physiog.*

Lucian: celles de la folie com-  
me Erasme, crieroit-on pas Aux  
fous & aux insensez? ou bien s'ils  
auoient dressé des Epitaphes, &  
fait des oraisons funebres sur la  
mort d'un chat, d'un singe, d'un  
chien, d'un plongeon, d'un as-  
ne, d'une pie, & d'un poux, com-  
me ont fait des esprits capricieux  
d'Italie, les chargeroit-on pas de  
la plus fine idolatrie qui fut ia-  
mais? & toutesfois on ne dit mot  
de ceux-cy. S'ils s'estoient enco-  
re amusez à dresser des regles de  
diuination, comme plusieurs de  
nos Latins Chrestiens, & des  
moyens pour expliquer les son-  
ges, comme celuy-cy qu'on void  
chez Cochlenius; qu'apres qu'on  
est esueillé il faut ouurir vn Pfau-  
tier, & la premiere lettre qui se-  
ra au commencement de la page



monstrera ce qui doit arriuer,  
comme si c'est A, marque qu'on  
fera de bonne volonté; B, qu'on  
aura puissance en guerre; C, &  
D, tristesse & mort; E & F, qu'on  
aura (si on est marié) vne noble  
lignee; G, vn cas fortuit & mau-  
uais; H, l'amour des femmes; I,  
bonne & heureuse vie; K, folie  
& resiouyssance, & ainsi des au-  
tres, dont le seul souuenir me  
fait rire: que si dis-je les Hebreux  
s'estoient occupez à ces sottises  
& impertinences, voudroit-on  
seulement que les Chrestiens  
touchassent leurs liures? Je laisse  
mille follies dont nos liures sont  
pleins, & mille resueries esquel-  
les on adiousté foy, comme en  
celles des noms & des nombres  
que Raimondo Veronese traite  
amplement en son liure qu'il



intitule, *Opera del l' Antiqua & honorata scienza di Nomandia*, dans lequel on void par les lettres de son nom si on doit viure long temps; Qui doit suruiure, si le mary ou la femme; Quelles dignités on doit posseder; De quel le mort on doit mourir, & vne infinité d'autres propositions, non seulement ridicules, mais dangereuses: & puis, qu'on blâme les Rabbins qui sont nets de ces folies?

3 Disons dauantage, presque tous les Peres ont tenu qu'on pouuoit lire les liures des Philosophes Payens, S. Augustin, & Theodoret en apportent des raisons que les plus Critiques sont contraints d'aduouer. Or chacun sçait que la plus part de ces liures enseignent la pluralité

*Lib. 2. de doct. Christian. cap. 39. & 40. Lib. 1. de curat. Greg. car. aff.*



des Dieux, & quelques-vns l'idolatrie: mais pour ceux des Hebreux, qui est celuy qui les a iamaïs accusez de ces crimes, & qui ait remarqué en pas vne autre doctrine que celle du vray Dieu? & pourquoy d'oc les sçauans ne les pourront-ils pas lire, puis qu'on ose admettre les autres à la naïfueté des enfans capable de toute croyance? que si on y trouue des refueries, ainsi qu'obietét ceux qui ne les ont pas leus, elles ne sont point si dangereuses comme l'Apostasie; ny si absurdes, qu'on n'en puisse tirer quelque chose de bon; ny si desertes, qu'elles ne soient accompagnées de quelque bonne doctrine. Prenons les veritez, & laissons les songes, cueillons les roses & laissons les espines, amaf-



Lib. 4. de  
fid. ortho-  
dox. c. 18.

fons les perles & reiettons les co-  
quilles, en vn mot faisons ce que  
le bien-heureux Damascene en-  
seigne: *Si autem ( dit-il ) ab his  
qui foris sunt decerpere quippiam vti-  
le valuerimus, non aspernabile est. Ef-  
ficiamur probati Trapezita legiti-  
mum & purum aurum aceruantes,  
adulterinum autem refutantes: suma-  
mus sermones optimos, Deos autem  
ridiculos & fabulas alienas canibus  
proijciamus.*

- 4 Prenons maintenant l'affai-  
re d'un autre sens, & disons que  
ce qui est souuent estimé ridicule  
dans les liures des Rabbins par  
ceux qui ne parlent que par ouy-  
dire, n'est pas estimé tel par les  
doctes Chrestiens, & par ceux qui  
sçauent la façon d'escrire des  
Anciens, & que par consequent  
il n'est point à reietter. Descou-



urons quelques mysteres de la doctrine plus estrange de leurs liures, afin que monstrant comme on les doit entendre, on iuge le mesme de tous les autres. Si on a iamaïs rien pensé de ridicule & d'absurde, c'est sans doute en apparence, ce que les premiers Hebreux ont mis en auant du festin que Dieu doit faire aux bien-heureux, car ils escriuent que lorsque le monde fut créé, Dieu voyant que la grandeur d'une Baleine qu'il auoit logée dans la Mer estoit si prodigieuse, qu'il n'y auoit rien qui fust suffisant de la nourrir, il la tua, & la sala ainsi qu'on fait d'autre viande, pour traiter vn iour les Eleus. *Les autres parlent de deux.* *Contribulasti, dit le Psalmiste, capita draconum in aquis, tu confregisti capita draconis.* Je ne sçay si ce



לִבְיָטָן

*Leviathan*  
signifie  
aussi Dra-  
gon.

texte auroit point donné sujet à la fable de Python tué par Apollon: s'il est ainsi, ce conte seroit plus tolerable que le premier; car quelle resuerie que Dieu sala par apres ce Dragon, ou ceste Baleine appelée *לִבְיָטָן* *Leviathan*, & qu'elle soit gardée iusques au dernier des iours pour en dresser vn banquet à ceux qui n'auront plus besoin de manger? & quel traitement feroit Dieu aux siens que de leur seruir de la chair d'un Dragon salé? resueries, mais des plus crottesques, s'il ne falloit chercher en ceste doctrine autre sens que celui de la lettre: & qui est celui qui face les Anciens Hebreux si peu sensee, qu'ils la creussent simplement & sans entendre autre chose. Qu'on quite franchement la



la creance qu'on a de ce peuple,  
 & qu'on iuge autrement de ceux  
 dont la sagesse a esté si iudicieu-  
 sement louée de nos Peres Chre-  
 stiens. Je ne veux pas dire que les  
 plus simples de leur nation ne  
 creussent par-adventure literale-  
 ment ceste fable mystérieuse,  
 ainsi que les bonnes gens font  
 celles d'Esopé : car il se trouue  
 des vieilles femmes si simples, &  
 i'en ay veu qu'oyant parler com-  
 me le Lion parloit au Renard,  
 & cestuy-cy à ses compagnons  
 pour manger les poules, qu'el-  
 les croyoient que du temps pas-  
 sé les bestes parloient & discou-  
 roient de leurs affaires, fondees  
 sur ce qu'elles auoient ouy pres-  
 cher que l'Asnesse de Balaam  
 auoit parlé. Mais disons qu'ainsi  
 qu'Esopé entendoit vn sens my-

E



In פלקי  
 אבות Im-  
 press. Isnae  
 ann. M. D.  
 XXXI. fol.  
 61.

sterieux en ses fables, de mesme  
 en faisoient ces sages Anciens en  
 celles qu'ils auançoient. Scio,  
 (dit Paulus Fagius touchant ce  
 Dragon) *veteres Iudeorum Rab-*  
*binos, aliud mysterium hac de re*  
*prodere voluisse, qualia & alia mul-*  
*ta apud illos inueniuntur: & afin de*  
*faire voir ces mysteres à iour &*  
*sans voile, il adiousté inconti-*  
*nent: Tu per conuiuium summam il-*  
*lam ac eternam felicitatem, quâ iusti*  
*in futuro seculo perfruentur intellige.*  
*Tum nimirum edent, & deuora-*  
*bunt Leviathan illum, hoc est Sata-*  
*nam cum viderint illum cum omnibus*  
*ministris suis in aeterna precipitari*  
*Tartara.* De façon qu'il ne faut  
 pas estre homme pour ne voir  
 que ceste doctrine n'est pas  
 éloignée de celle de Iesus-Christ,  
 qui dit; Qu'en son Royaume



les iustes boiront & mangeront  
à sa rable, entendant de l'eter-  
nelle felicité.

Vne autre tradition qu'on s  
trouue dans les liures des He- *Ibid. fol.*  
breux, & qu'on n'estime pas *100. Vi-*  
moins ridicule que la premiere, *deatur &*  
est celle-cy; Que leurs Autheurs *R. Moyse*  
asseurent qu'en la Creation du *Aegypt. in*  
Môde sur le vespre du Sabbat dix *More. Neb.*  
choses miraculeuses furent créées. *lib. i. c. 65.*  
La 1. fut ceste prodigieuse ou-  
uerture de la terre qui deuora  
Kora, & tous ses compagnons.  
La deuxiesme, le puits ou la fon-  
taine sortant du rocher, qui sui-  
uoit les enfans d'Israël, & qui  
leur fut octroyee, disent-ils, par  
les merites de Marie sœur de  
Moyse; comme aussi la Manne  
par leur conducteur, & la nuë  
merueilleuse par ceux d'Aaron,

E ij



lesquels estans morts, tous ces  
 miracles cesserent. La troisieme,  
 l'Asnesse de Balaam. La 4. l'Arc  
 en Ciel. La 5. la Manne. La 6.  
 la Verge de Moyse, par laquelle  
 il fit tant de prodiges. La 7. le  
 Vermisseau apellé שמיר *Schamir*,  
 dont se seruit Salomon pour  
 fendre & tailler les pierres du  
 Temple sans aucun bruiet, quoy  
 que tres-grandes, & tres-dures,  
 1. Reg. c. 6. comme on voit en l'histoire de  
 ce superbe bastiment, & encore  
 dans le Commentaire que Ben  
 Maymon a fait expres de cet in-  
 secte. La huitiesme, l'Ecriture  
 des Tables de la Loy. La 9. le  
 Tombeau de Moyse. Et la 10.  
 le Belier qui fut sacrifié à la place  
 d'Isaac. Quelques-vns y adiou-  
 tent les Demons & esprits ma-  
 lins. Or toutes ces choses sem-



blent tres-ridicules en apparen-  
 ce, lesquelles en effect sont tres-  
 curieuses, necessaires & profita-  
 bles, comme ie monstrey au En nostre  
 long ailleurs, puis que la matie- *Cribrum*  
 re en est trop longue pour la de- *Cabbalisti-*  
 duire icy; cependant qu'on croye *cum.*  
 le iugement que Fagius en fait: *In Pirke*  
*Hac quidem* (dit-il) *aliquo modo* *Auot.*  
*in speciem ridicula & stulta esse*  
*videntur, sed quæ certè non carent*  
*suis mysteriis.*

6. Ie monstre encore vn poinct  
 de la doctrine des Rabbins, qu'o  
 estime ridicule, voire temeraire.  
 Ces sçauans hommes ayans con-  
 sideré l'ordre que Dieu tint en la  
 Creation du Monde, & com-  
 ment par six iours il auoit parfait  
 toutes choses, & que le septief-  
 me il s'estoit reposé, ils ont as-  
 seuré que suiuant cest ordre my-

E iij



Talmud.  
tract. San-  
bedr. in c.  
Helec.

ששת

אלפים

שנה

העולם

שני

אלפים

תורה שני

אלפום

תורה.

שני

אלפים

ימות

המשיח

cfeset A-

laphim

cfanah

hagholam,

cfenè Ala-

phim to-

bou, cfene

alaphim

ithorah, cf-

nè alaphim

iemot Ha-

masciach.

sterieux, le Monde ne dureroit  
pour certain que six mille ans;  
& au commencement du septief-  
me toutes choses se reposeroiét.

Six mille ans le Monde (disent-ils;)

Deux mille d'Inanité, Deux mille de  
Loy, & Deux mille des iours du

Messie. De façon que suiuant ce  
compte, depuis la Natiuité de Je-  
sus-Christ iusques à maintenāt,

s'est passé mille six cents vingt-  
huiet ans, il en resteroit encore

iusques à la fin du Monde trois  
cens soixante & treize: *Quod fa-*

*ror est cogitare*, dit Maluenda: &

Genebrard trouue aussi telle-  
ment estrange ceste opinion,

qu'il ne la garantit point de fo-  
lie. Mais voyons combien il im-

porte d'esplucher diligemment  
toutes choses quand on veut ac-

cuser quelqu'un. Je dis donc que



s'il faut accuser les Hebreux de folie d'auoir voulu definir la fin du Monde, il en faut pareillement accuser les plus scauants de nos Chrestiens, & ceux mesme qui sont comme les Soleils de l'Eglise. Iene dis rien de l'Abbé Ioachim, de sainte Brigitte, d'Vbertin de Casal, Thelesphore Hermite, Pierre d'Aliac, Nicolas Cusa, Iean Pic de la Mirande, François Melet, ny de ceux dont parle saint Vincent Ferrier, qui tenoient que depuis la mort de Iesus-Christ il y auoit encore autant d'années iusques à la fin du Monde, comme il y a de versets dans le Psautier de Daud. Iene parle pas encore des Philosophes Anciens, comme d'Aristarche, qui auoit assure que le Monde ne deuoit durer que deux mille

*Videatur  
Hieronym.  
Vielmus  
in cap. 1.  
Genes. lect.  
6.*

*Epist. ad  
Bened.*

*Apud Cen-  
forin. de  
die Natali  
cap. 15.*

E iij



quatrecent quatre-vingt quatre  
ans; d'Arctes Dyrrachinus qui  
auoit assigné sa fin au bout de  
cinq mille cinq cens cinquante  
deux; d'Herodote & de Linus,  
qui la croyoient apres dix mille  
huiet cens; de Dion qui l'auoit  
mise à treize mille neuf cens qua-  
tre-vingt & quatre; Orphée à  
cent vingt mille; & Cassandre à  
dix-huiet cent mille. Je parle seu-  
lement des sçauants Peres, dont  
la vie est irreprochable, comme  
de saint Irenée, qui dit suiuant

*Lib. 5. ad-  
uers. haer.  
cap. 28.*

l'opinion des Hebreux: *Quotquot  
diebus hic factus est mundus, tot &  
millenis annis consummatur; & pro-  
pter hoc ait Scriptura Geneseos: Et  
consummata sunt Cælum & Terra,  
& omnis ornatus eorum, &c. Et  
apres il conclud: In sex autem die-  
bus consummata sunt quæ facta sunt,*



*manifestum est quoniam consummatio  
istorum sextus millesimus annus est.*  
De saint Hilaire, lequel expo-  
sant ces mots del'Euangeliste: *Et  
post sex dies transfiguratus est, dit;  
cū post sex dies gloria Dominicæ  
habitus ostenditur, à sçauoir en la  
Transfiguration sur Thabor,  
Sex millium scilicet annorum euolu-  
tis, regni cælestis honor præfiguratur.*  
De saint Ambroise, qui ayant  
eu la mesme pensée que saint  
Hilaire sur le mesme passage de  
saint Matthieu, l'a couchée pres-  
que en mesmes paroles: De saint  
Augustin en son liure de *Ciuitate  
Dei lib. 20. cap. 7.* De saint Hie-  
rosme sur ces mots de Daud: *Quoniam mille anni ante oculos tuos,  
sicut dies hesternæ quæ præterijt: di-  
sant, Ego arbitror ex hoc loco, &  
ex epistola quæ nomine Petri inscribi-*

*In 17.**Matth.**In epistol.**exposit. Ps**89. ad Cy-**prian.*



tur, mille annos pro vna die solitos  
appellari: vt scilicet quia mundus in  
sex diebus fabricatus est, sex milli-  
bus tantum annorum credatur subsi-  
stere; & postea venire septenarium  
numerus, & octonarium, in quo  
verus exercetur sabbatismus, &

*Harm.* Circumcisionis puritas redditur. Et  
*mund. cat.* brefil faudroit faire vn volume  
*3. ton. 7.* à part pour rapporter tout ce  
*cap. 7.* que les autres Peres ont escrit de  
*Lib. 4. cap.* la fin du Monde, conformé-  
*20. flagell.* ment à ce qu'en ont premiere-  
*contr. iud.* ment dit les Rabbins. Les cu-  
*lib. 9. c. 11.* rieux qui voudront voir plus au  
*Lib. 5. an-* long ceste matiere, n'ont qu'à  
*not. 190.* lire George Venitien, Galatin,  
*Libello de* Adr. Finus, Sextus Senensis, Pau-  
*oct. sph.* lus Riccius, Lud. Viues, Hiero-  
*In li. 20. de* nymus Magius, Aegidius Co-  
*Ciuit. Dei.* lumnus, & Fridericus Emstius.  
*Lib. de ex-*  
*ustione*  
*mundi.*  
*De prad.*  
*c. 11.*  
*De fine*  
*mundi.* 7 L'obiection qu'on peut faire



sur ce subiect pourroit apporter du blasme, & aux Rabbins, & aux Peres qui les ont fuiuis, si nous ne monstions qu'elle est nulle: sçachant, dit-on, que le Monde ne doit durer que six mille ans, on pourroit sçauoir par consequent le iour du iugement; ce qui est contre l'Escripture sainte. Je responds que ces sçauants hommes n'ont pas défini les iours, mais les ans: or le nombre des ans depuis la creation iusques à present est incertain, donques aussi les iours. Or que ce nôbre soit incertain, on le peut iuger par l'opinion de ceste suite d'Autheurs qui l'ont diligemment supputé iusques à la Natiuité de Iesus-Christ: & toutesfois ils sont en difference de plus de cent ans, iugez quelle



en doit estre la consequence. Les  
Hebreux faits Chrestiens, com-  
me Hieronymus à sancta Fide,  
Paulus à sancta Maria, Liranus  
Brugensis, & les autres, suiuis par  
Georgius Venetus, Galatinus,  
Frâcisus Georgius, & Steuchus,  
comptent depuis la Creation ius-  
ques à la naissance de Iesus-  
Christ,

3760

Paulus Forosemproniesis, 5201

Arnaldus Pontacus, 4088

Pererius Bellarmin, & Baro-  
nius, 4022

Genebrard, 4090

Suarez, 4000

Ribera, 4095

Onuphrius Panuinus, 6310

Scaliger le fils, 3948

Sixtus Senensis, Massæus, &amp; vn

bon nombre d'autres, 3962

Iean Pic de la Mirande, 3958



I N O V Y E S. 77

Pierre Gallifard,	3964
Gerard Mercator,	3928
Ioannes Lucidus, & plusieurs autres,	3960
Iansenius,	3970
Charles de Bouille,	3989
Paulus Palatius,	4000
Maluenda.	4133

D'icy on peut conclurre que ny  
les iours, ny les ans escoulez de-  
puis la Creation, ne peuuent  
estre sçez exactement sans vne  
particuliere reuelation; quoy  
que dise le docte Pererius, as- *In Genes.*  
seurant sur ces mots du Sage: *dies lib. 1.*  
*seculi quis dinumerat?* qu'il ne parle  
pas des ans; mais des iours: &  
que le nombre de ceux-cy ne se  
peut pas sçauoir, mais bien de  
ceux-là. *Ergo*, dit-il, apres vn  
long discours, *numerus annorum*  
*mundi teneri potest, dierum autem*



*non potest.* Mais il deuoit premierement accorder ces Autheurs, & mōstrer l'erreur de leur compte: Apres tout on peut sçauoir ce nombre vingt-cinq ou trente ans pres, tant du plus que du moins, & non pas autrement.

Troisième Obiectiō. 8 La troisiēme obiection que font ceux qui ne veulent point admettre les liures des Hebreux, semble auoir plus de raison que toutes les autres; car s'ils se moquent de la vie de celuy qui la nous a redonnée, s'ils blasment ses actions, s'ils detestent sa doctrine, & condamnent sa memoire comme ignominieuse, en vn mot s'ils sont pleins de blasphemies contre Iesus-Christ, qui est celuy qui en pourroit souffrir la lecture? Icy Senensis triomphe de ses ennemis; il monstre



partout l'impieté des Israélites, il n'y a malice ny meschâceté qu'il ne leur impute; & pour dire tout, il fait vn denombrement tant des poincts de leur fausse creance, que des iniures qu'ils vomissent contre le Fils de Dieu: de façon que si on n'auoit leu leurs liures, & cogneu la verité, on les iugeroit plustost escripts par des Demons que par des hommes. Cest Autheur qui n'a escript Responce contre ce peuple, comme presque tous les autres ont fait, que par la haine qu'on porte à ces Deïcides, pensoit parauenture qu'apres tant de Bibliothèques Hebraïques qu'on auoit bruslées en Italie, & apres douze mille volumes que luy mesme veit reduire en cendre à Cremonne: qu'apres, dis-je, vne si ri-



goureuse Inquisition, il ne resteroit plus de liures, dans lesquels nous peussions lire & iuger si ce qu'il aduançoit estoit veritable; mais il auoit oublié de faire brusler aussi les œuvres de Galatin, ou pour mieux dire de Sebonde: Car ie monstrey ailleurs que iamais Galatin ne fut l'Autheur du docte liure de *Ar-  
canis Catholicae fidei*: il auoit, dy-ie, oublié de mettre en cédre ces doctes escrits, qui monstrent clairement que la plus grand' part de ce qu'il dit sur ce subiect est faux, & prouuent comme les blasphemmes, que les Thalmudistes, & premiers Rabbins vomissent contre Iesus-Christ, ne s'adressent point à Christ qui nous a rachetez; mais à vn autre Iesus bien different du nostre. Ceste verité est



est si cogneuë, que les plus passionnez des Iuifs ne l'osent nier, sans desmentir leur Thalmud. Ainsi ceste confession estant d'autant plus forte, qu'elle part de la bouche de nos Aduersaires, elle renuerse puissamment tout ce que Senensis, & tous ceux de sa suite ont iamais dit contre. Je ne veux pas asseurer que les plus ieunes des Rabbins, ne traittent plus opiniastrément le different qui est entre eux, & nous, qui est; à sçauoir, si Iesus-Christ est le vray Messie: & que parmy les chaleurs d'vne dispute si importante, ils ne parlent quelques-fois irreueremment de nos sacrés mysteres: Mais chose admirable, & qui doit conuaincre les ennemis des escrits de ce peuple: dans vn si grand nombre d'argumens

F



que Rabbi Daud Chimchi, & Rabbi Ioseph Alboni tres-sçauants, & zelez en leur Religion, aduancent contre nous; on ne peut pas trouuer vne seule iniure contre Iesus-Christ, comme seditieux, ainsi qu'on l'appelloit durant sa vie, ny magicien, ny imposteur, ny malfaieteur, ny point de pareil blaspheme: quoy que presque tous nos Autheurs Chrestiens qui ont escrit contre eux ne les puissent nommer sans iniure. Ils disputeront bien, voir si l'Euangile est vne Loy; mais non pas si son Auteur est vn meschant homme: au contraire, ils assurent qu'il gardoit religieusement tous les commandements du Decalogue. Ils diront bien qu'il estoit vn simple homme, & non pas Dieu; avec-



glez de la confession que ce me-  
me Dieu d'amour fait : *Ego sum*  
*vermis, & non homo*; mais non pas  
qu'il fust vn scelerat & vn perfide.  
Ils aceuseront bien les Apostres  
d'ignorance, mais non pas de malice;  
comme quand saint Paul dit que les  
Israëlites demanderent vn Roy à  
Samuel, qui leur donna le fils de Cis  
aagé de 40. ans: & l'Escripture porte,  
s'il semble, autrement: comme  
aussi quand saint Estienne dit,  
que ceux qui entrerent avec Iacob  
en Egypte, estoient septante-cinq  
en nombre; & au Genes se est dit  
qu'il n'en y auoit seulement que  
septante: & ainsi de quelques autres  
passages qu'on a desia assez souuent  
conciliez, & deffendus d'erreur. Ils  
nieront bien qu'en l'Eucharistie vn grād



corps avec toutes les parties soit en vn petit fragment; mais non pas que son institution & vsage en l'Eglise Chrestienne soit diabolique, comme asseurent les heretiques; & en fin pour dire tout à la fois, ils nieront bien que Iesus-Christ soit le vray Messie; mais non pas que ce qu'il a enseigné soit contre Dieu. Ceux qui voudront voir ce debat, n'ont qu'à lire le Traité que Genebrard a fait contre ces deux sçauants Iuifs cy-dessus nommez. Pour conclurre donc, & contre Senensis, & contre tous ceux qui le suiuent; ie dis que bien loin que les premiers Rabbins disent des iniures contre Iesus-Christ; qu'au contraire ils autorisent sa doctrine, & confirment l'histoire de ce que nous



en auons: ainsi que nous prou-  
uons dans nostre *Aduertissement*  
*aux Doctes touchant la necessité des*  
*langues Orientales*, que nous met-  
trons au iour, s'il plaist à Dieu,  
dans fort peu de temps.

9. Je touche maintenant la Quatrief-  
me Obie-  
ction.  
derniere Obiection, qui est, que  
les liures des Rabbins errent en  
l'interpretation de la loy, & qu'e-  
stans remplis de Traditions vai-  
nes & ridicules, voire domma-  
geables, ils ne doiuent pas estre  
leus des Chrestiens, qui ne doi-  
uent chercher que les vrayes  
Traditions de Iesus-Christ, &  
de son Eglise.

Je ne veux pas respondre ab- Responce.  
solumment, & de tout poinct  
à ceste obiection, puis qu'il est  
certain que les Rabbins errent  
quelquesfois, & qu'ils ont des



interpretations bien louches: mais que pour cela il les faille brusler, ou ne les point lire, c'est ce que la raison ne peut souffrir: autrement nous nous ferions le procez à nous mesme, & condamnerions nos propres liures, qui ne sont, presque tous, sans erreur: ie parle mesme de ceux qui nous doiuent estre plus necessaires & recommandables: de façon que s'il falloit les mettre au feu, nous verrions bien tost nos Bibliothèques desertes, & ceux qui viendroient apres nous dās vne profonde ignorance: Car qui ne sçait queles Oeuures de Tertullien fauorisent le schisme des Montanistes, lors qu'il presche vn nouveau Paraclet, & vne nouvelle Prophetie: & lors qu'il condamne les secondes nopces.



Qu'on fueillete diligemment les  
 escrits de tous les autres Peres,  
 pour voir si on les trouuera ex-  
 empts d'erreur. Ceux de saint  
 Cyprian soustiennent qu'il faut  
 rebaptiser ceux qui abiurans  
 l'heresie, auoient esté baptizez  
 par les heretiques. Ceux du do-  
 cte Origene en quoy n'ont-ils  
 pas erré? si on est curieux de  
 voir le denombrement des prin-  
 cipales fautes, il ne faut que lire  
 la docte epistre de saint Hieros-  
 me *ad Auitum*. Saint Hilaire  
 semble n'oster pas peu du merite  
 de Iesus-Christ, lors qu'il aduan-  
 ce, que son sacré Corps n'estoit  
 point capable de douleur, & que  
 la faim, la soif, la lassitude, & le re-  
 ste de nos infirmités, n'auoient  
 point esté en luy naturelles; mais  
*Absumpta*, comme parle l'Esco-



le. Sainct Epiphane ne tombe pas à des moindres erreurs, lors qu'il escrit sur ces paroles de Iesus-Christ, *Pater maior me est*; qu'il estoit vray aussi de sa nature Diuine; & qu'au iardin des Oliues il n'auoit pas dit ces paroles sericusement: *Pater, si fieri potest, transeat à me Calix iste*, mais en dissimulant pour tromper le diable. Je laisse plusieurs autres choses qu'il a auancées sur la mort de Iesus-Christ, que la pureté de la Theologie ne peut aduouër; comme aussi disputant contre Aerius, il assure que c'est vn precepte des Apostres, de ne manger autre chose six iours deuant Pâques que du pain avec du sel. S. Ambroise parmy ses Allegories esquelles il excède, n'est pas tousiours aussi sans erreur, car il ad-



uance des choses tout à fait contraires au sens de l'Escripture S. comme en parlant du peché de saint Pierre, il l'excuse tellement, qu'il assure que cet Apostre ne nia point Iesus-Christ comme Dieu, mais seulement comme homme: Et lors qu'il permet pareillement de se ioin- dre à vne autre femme apres le diuorce, non pas toutesfois à vne repudiée. Saint Hierosme se range à l'autre extremite: car lors qu'il plaide pour la Vir- ginité contre Iouinian, il blas- me tellement le Mariage, qu'il semble que soit vn crime de se marier, & passe iusques-là qu'il estime presque vn maquerelage & fornication les secondes nop- ces. Les erreurs sont aussi fre- quentes à saint Augustin, com-



me lors qu'il met en auant, qu'il falloit donner l'Eucharistie aux petits enfans, & que les mesmes mourants sans baptesme estoient damnez. On peut voir dans les oeuvres de ce grand personnage, quantité d'autres erreurs, dans lesquelles il estoit tombé: erreurs qu'on peut veritablement appeller heureuses, puis qu'elles ont causé ce docte liure des Retractations, sans lesquelles vne bonne partie de la doctrine de ce sçauant Pere nous seroient inconnue. Je pourrois coter en suite quelques fautes des autres Peres, tant Grecs que Latins, pour reuenir à mon hypothese, qu'il ne faudroit non plus les lire que les Rabbins, & faudroit estre reduits à ceste extremite de n'auoir que l'Escripture sainte: en-



corene faudroit-il pas l'admettre si on s'attachoit à la lettre, puis qu'on y voit des choses contraires, s'il semble, à la verité. Ainsi Caietan a remarqué qu'au *2. Reg. c. 21* deuxiesme des Roys, on lit Michol au lieu de Merob; ainsi qu'on peut voir au premier liure de la mesme histoire: Et les Doctes *1. Reg. c. 12.* ont pris garde qu'au nouveau Testament, saint Matthieu a *Matth. 27.* esté trompé par sa memoire, ayant escrit Zacharie au lieu de Ieremie: & saint Marc de mesme, *Marc. 1.* assurant que le texte qu'il apporte est escrit en Isaïe, veu qu'il est en Malachie: & quand il escrit aussi, que Iesus-Christ fut crucifié sur les trois heures, veu qu'environ les six seulement il fut iugé par Pilate, comme le rapporte saint Jean. *Ioann. 19.* Davantage



lors que saint Luc dit, que Cainan fut fils d'Arphaxad, & Salec fils de Cainan, veu qu'il est écrit au Genese que Salec n'est pas neveu d'Arphaxad, mais son fils, n'y ayant point d'autre generation entre ces deux: Et quand il dit pareillement que la Spelonque qu'Abraham achepta estoit fize en Sichem, veu qu'elle estoit en Ebron; & qu'il l'achepta des enfans d'Emor fils de Sichem, non pas d'Ephron Etheen, comme l'écrit Moysé; lors qu'il dit aussi, qu'Emor estoit fils de Sichem, & la Genese porte tout le contraire, qu'Emor estoit pere de Sichem, & non pas son fils. Or ie n'entreprends pas de iustifier tous ces passages, plusieurs grands personnages des siecles passez l'ont fait heureuse-



ment; de façon qu'on ne peut pas dire maintenant, sans iniure, qu'il y ait de l'erreur. Pour les fautes des Peres, j'aime bien mieux penser pieusement, & dire que comme saint Hierosme escrit, *Epist. ad Pammach. & Ocean.* qu'on se plaignoit de son temps qu'on auoit falsifié les œuvres d'Origene, & saint Augustin celles de saint Cyprian, que de *Epist. 48. ad Vincet.* mesmes, celles du reste des Peres peuvent auoir esté corrompuës. Mais ceste excuse, que la pieté m'a dictée, n'empesche pas encore, qu'il ne fallust reietter leurs liures tels que nous les auons, s'il ne falloit point lire tous ceux qui ont erré.





## SECONDE PARTIE.

DE LA

## SCVLPTVRE

TALISMANIQUE

DES PERSANS,

Ou

Fabrique des figures & images  
sous certaines Constellations.

---

CHAP. III.

*Qu'à tort on a blasmé les Persans &  
les curiositez de leur Magie,  
Sculpture, & Astrologie.*


## SOMMAIRE.

1. Mauuaise coustume de blasmer les Anciens.
2. Raisons qu'on apporte contre les Persans, &



leur Magie examinées, & trouuees nulles.  
Erreurs en suite du Pseudo-Berosé, Dinon,  
Comestor, Genebrard, Pierius & Venetus,  
touchant Zoroastre.

3. Sa Magie, quelle.
4. Statuës merucilleuses de Laban, & de Micha,  
appelées Theraphim. Paraenture permises  
de Dieu.
5. Erreurs d'Elias Leuita, Aben-Efra, R. Elie-  
zer, R. D. Chimchi, Caietan, Sanctes, Va-  
table, Clarius, Mercerus, Marin, & Selden,  
touchant ces Theraphins. Contes crotésques  
de Philon sur ce subiet.
6. Coniecture de ces Statuës, & Responce à  
l'Obiectiō qu'on en peut faire.
7. Choses prodigienses & admirables qui ont  
predit les malheurs qu'on a veu naistre,  
& qui les predissent encore.
8. Conclusion de tout ce que dessus.

 L n'y a rien qui m'e-  
stonne dauantage en  
matiere de lettres que  
de voir en ce siecle les plus beaux  
esprits s'amuser à blasmer les An-  
ciens, & les charger d'iniures;  
comme si ceste mauuaise coustu-  
me estoit passée en maxime,



qu'on ne peut pas estre estimé habile homme, ny se faire paroistre, sans reprendre ceux qui ont esté deuant nous, & dont les doctes escrits nous ont appris le plus curieux de ce que nous scauons. Les Persans, ou si vous voulez les Babylonienens qui habitent sur les riues d'Euphrate, furent les premiers, au rapport des Rabbins, qui descouurirent le secret des figures: leurs merueilles ont esté recogneuës de tous les Anciens, & aduoüées dans toute l'Egypte: de façon que les premiers qui en ont écrit, ont soustenu qu'il n'y auoit rien en l'Vniuers de plus beau, & de plus admirable: Ceux qui vindrent apres l'asseurerent de mesme: Mais de nos iours, & de ceux de nos peres, on a veu ce secret condamné,



condamné, & les Persans accusez de forcellerie; tellement que pour mettre hors de soupçon ce que ie prendray d'eux, il faut que ie monstre leur innocence, comme i'ay desia fait celle de leurs voisins. Ie la tire de la Preface d'une Astrologie Persane, traduite en Hebreu par Rabbi Chomer, Auteur moderne, & ie joins ses raisons avec celles que nous pouuons tirer des Latins, & des Grecs, pour les rendre plus fortes.

2. On blasme donc les curiositez des Persans, comme figures & Magie, par quatre raisons. La premiere, parce qu'elle tire son origine du plus scelerat qui fut iamais apres Cain, qui est Cham, autrement appellé Zoroastre. La deuxiesme, que les

G



les ſçauans de ceſte nation n'ont point recogneu d'autre diuinité que le Ciel & les Aſtres, & par conſequent leur doctrine ne peut eſtre que dangereuſe. La troiſieſme, qu'ils enſeignoient à honorer des Demons cachez dās des ſtatuës. La quatrieſme, qu'ils fabriquoient certaines figures & images, deſquelles ils tiroient mille commoditez par des ſortileges & enchantemens.

A la premiere, Hamahalzel Autheur del'Aſtrologie cy-deſſus nommée, reſpond en vn mot, que la Tradition de Perſe porte vnanimement, que Zoroaſtre eſtoit ſi homme de bien, que les plus religieux du païs ont touſiours entre les mains le liure pieux qu'on le dit auoir compoſé, dont le tiltre eſt, *Memlecheti*



digieusement, que si on met-  
toit la main sur sa teste, ce mou-  
vement la reiettoit à mesme téps:  
ce qui estoit, dit-il, vne marque  
de son sçauoir: mais qu'il fust  
Cham, ny fils de Cham, c'est ce  
que iamais il n'apprit, & les deux  
Iustins, saint Augustin, saint  
Epiphane, & presque tous les  
Peres qui l'ont si souuent nom-  
mé, en eussent pareillement par-  
lé. Mais soit qu'il ne fust point  
Cham, ny fils de Chã, dira-t'on,  
il n'a pas l'aissé d'estre Magicien  
& enchâteur? Si M. Naude n'eust  
doctement respondu à ceste Ob-  
jection, ie l'examinerois mainte-  
nant; on en peut voir les raisons  
qu'il aduance dans sa curieuse &  
docte Apologie, qui sert main-  
tenant de leçon aux Demono-  
graphes. Il est bien vray que ce

Cap. 8.



sage Persan s'est addonné à la contemplation des Astres, mais non pas qu'il les ait adorez, ainsi que prouue Dinon d'une façon ridicule chez Diogenes. *Dinon, dit-il, in quinto Historiarum libro: Zoroastrem, ex interpretatione nominis sui, Astrorum asserit fuisse cultorem.* Quelque diligence que j'aye peu faire dans le Dictionnaire Persan, ie n'ay peu trouuer que ce mot, ny point d'approchant, signifiait ce que veut Dinon: paraenture il tiroit ceste Etymologie partie du Grec, & partie du Latin, mais qui ne s'en tiroit?

3. A la deuxiesme raison Hamahzel dit, que bien loin que les Astrologues Persans adorassent les Cieux & les Astres, qu'au contraire ils apprenoient à tous à



recognoistre vn Dieu par leiu-  
 ste mouuement des Cicux & des  
 Estoilles; & que si les anciens  
 Philosophes l'ont recogneu, ç'a  
 esté par ce moyen, comme on  
 peut voir dans Manilius, Dio- *Lib. 1.*  
 genes Laërtius, Rosellus, & Pic *Lib. 2. Flo-*  
 Comte de la Mirande: Heurnius *rid.*  
 adiousté que ceste obseruation *In Trif-*  
 des Astres estoit si saincte, que les *meg.*  
 premiers qui s'y addonnerent fu- *In Hescap.*  
 rent appelez Mages, c'est à dire *In Ind.*  
 Sages, d'où est descenduë la  
 Magie, qui n'est, à tout dire,  
 qu'une parfaite cognoissance  
 des effets de Dieu, qui reluisent  
 principalement à ces corps cœle-  
 stes, qui apprirent aux Ma-  
 ges, dit Scaliger, qu'un Dieu de-  
 uoit estre fait homme: *Hâc Ma-* *Contra*  
*giâ*, dit-il, *Dominum Iesum fuisse* *Card. 327.*  
*promissum Regem cognouerunt Ma-*



gi, qui ad eum adorandum longissi-  
mis e regionibus profecti sunt : &  
pour ne rien oublier, si ceste  
Magie, par laquelle on appre-  
noit qu'est-ce que c'estoit des  
Cieux, estoit si noire & si dam-  
nable qu'on la presche, pour-  
quoy quelque Ancien Philoso-  
phe ne l'auoit-il reprise? ou bien  
pourquoy venoit-on de si loin  
pour l'apprendre? On respondra  
parauanture, qu'on est aussi bien  
desireux d'apprendre le mal que  
le bien; ouy mais tous les sça-  
uants hommes assurent que ce-  
ste Magie estoit le principe de  
toute bonne doctrine: *Animad-  
uerto (dit Plin) summam literarum  
claritatem gloriamque ex hac scien-  
tiantia antiquitus, & penès semper  
petitam.* Que veut-on de plus ex-  
pres pour son innocence? com-



meaussi ce qu'il adioust, & que les enfans sçauent. *Pithagoras, Empedocles, Democritus, Plato, ad hanc descendam nauigauère exilijs veriùs, quàm peregrinationibus susceptis. Hanc reuersi prædicauère, hanc in Arcanis habuère.* Je concluds par ceste consideration, que puis que toute l'Antiquité loüel'affection de ces Magesseurs qui suiuirent l'Estoille merueilleuse; pourquoy blasmerat'on leur doctrine? Pourquoy cest Astre qui paroissoit & plus brillant, & plus merueilleux, ne fust-il adoré de leur zele? au contraire ils le suiuirent, cognoissant bien qu'il n'estoit que messager de celuy qu'ils adorèrent par apres dans vne estable. Voyez plus aulong ceste verité dans sainct Hierosme, Socrate,



*In Dan. c. 11.* Eustatius, Agathias, Pline, Am-  
*Histor.* mian Marcelin, Casaubon, le  
*Ecclef. lib. 7. cap. 8.* President Briffon, Duret & Bu-  
*Comment.* lenger.

*Dionys. de situ orbis. lib. 50. c. 1.* 4. La troisieme raison est re-  
*Lib. 37.* futée ( dit Hamahalzel ) si on  
*Lib. 22.* respond simplement, qu'on ne  
*Exercit. 2. num. 2.* sçauroit nommer pas vn Astro-  
*De Regn. Per. l. 2. en* logue Persan qui ait adoré des  
*Phist. de Lang. ch. 49.* Statuës: Ils auoient bien, dit-il,  
*Eclog. c. 7.* certaines images ou statuës mer-  
 ueilleuses ; mais puis qu'elles  
 estoient permises par le Legisla-  
 teur Egyptien ( il entend Moy-  
 se ) pourquoy n'en eussent-ils pas  
 vsé? Or qu'elles fussent permi-  
 ses, c'est que Michas & sa mere  
 donnerent deux cens pieces d'ar-  
 gent pour en faire vne. *Quæ tu-*  
*Indic. 17.* *lit,* dit l'Histoire, *ducentos argen-*  
*teos, & dedit eos argentario, vt fa-*  
*ceret ex eis sculptile, atque conflatile,*



& fecit Ephod, & Theraphim. Et nous ne trouuons point qu'ils fussent repris de Dieu, non plus que Laban; au contraire, *Nunc scio quod benefaciet mihi Deus*, dit Michas, apres qu'il eut recouuert vn homme de la race de Leui, pour estre Præfect de ces Theraphim ou statuës, nommées souuent du nom de Dieu, à cause qu'elles luy estoient sacrées; ou bien à cause qu'il y monstroient des effets merueilleux d'une residence particuliere, s'en seruât comme de ses Oracles. *Quia dies multos*, dit Osée, *sedebunt filij Israel sine Rege, & sine Principe, & sine sacrificio, & sine altari, & sine Ephod, & sine Theraphim.* C'est à dire l'Ephod, ny les Theraphim ne rendront plus aucune responce.

Consecraui

&amp; voui

hoc argētū

לִיהוָה

Laiehoua

Domino.

Ibid.

Ose. 3. v. 4



*In Thibsi.*

5. Et icy on recognoist l'erreur de plusieurs Autheurs touchant ces Theraphins, & premierement d'Elias Leuita, qui dit qu'ils se faisoient en ceste façon; Qu'on tuoit vn homme premier né, auquel on arrachoit la teste, puis on l'embaumoit; & l'ayant mise sur vnelame d'or, à laquelle on auoit escrit lenom de l'Esprit immunde qu'on inuoquoit, la pendoiet contre la muraille, & l'ayant environnée de lampes & flambeaux, l'adoroient: subtile inuention, mais horrible! & qui pourroit l'attribuer au peuple de Dieu? Celle d'Aben-Efra n'est pas moins fausse, bien que moins scandaleuse; car il dit sur le Genese, que ces Theraphins estoient certains instruments d'airain, comme quadrans solai-

*In Genes.*  
31.



res, par lesquels on cognoissoit  
 les parties des heures destinées à  
 la diuination: Rabbi Eliezer sur-  
 nommé גדול *Gadol*, c'est à dire,  
*Grand*, au liure qu'il intitule פרק  
 אליאזר *Pirche Eliezer*, i. Capitu-  
 la R. Eliezer, croit que c'estoient  
 des statuës en forme d'homme,  
 faites sous certaines constella-  
 tions, dont les influences des-  
 quelles elles estoient capables,  
 faisoient qu'elles parloient en  
 certaines heures, rendant res-  
 ponce de tout ce qu'on leur de-  
 mandoit: & la raison, dit-il, pour  
 laquelle Rachel les auoit desfro-  
 bées à son Pere Laban, estoit, de  
 peur que venant à les regarder,  
 il apprit le chemin que Iacob &  
 sa famille auoit tenu. Quelques  
 Autheurs ont asseuré qu'un de  
 nos plus sains Docteurs, & un

*Impress.  
 Venet. an.  
 1544. cap.  
 36.*

*G. Mal-  
 mesburgē-  
 sis, de gestis  
 Reg. Angl  
 lib. 2. c. 10.*



110 CURIOSITEZ

des plus ſçauants Pontifes en-  
auoient autresfois vſé. Refue-  
ries! Rabbi Daud Chimchi ſe  
trompe auſſi, d'affeurer que ces  
Theraphins eſtoient certaines  
images dont la figure nous eſt  
incogneuë, eſquelles on voyoit  
les choſes à venir, eſtant comme  
des Oracles qui parloient ſou-  
uent par la bouche du diable.  
Ceſte fauſſe opinion a eſté fui-  
uie par le Cardinal Caietan, San-  
ctes, Vatable, Clarius, Selden,  
& Marin en ſon Arche. Mer-  
cerus ſuit auſſi la foule, & penſe  
que ces ſtatuës eſtoient comme  
les Dieux domeſtiques des An-  
ciens: *Vt Penates*, dit-il, & *Lares*  
*ſumpſerim*. Philon Iuiſ ſ'eſloigne  
plus de la verité que tous: car il  
en fait des contes ſi crotelques,  
que les ſimples femmes peuuent

*In Theſaur.  
19 Heb.*

*Biblicar.  
Antiq.*



iuger qu'on les doit mettre au rang des fables. Il dit donc, parlant de l'histoire couchée dans le chapitre susdit des Iuges, que Michas fit de fin or & argent, trois statuës de ieunes Garçons, & trois de ieunes Veaux, & vn Lion, vne Aigle, vn Dragon, & vne Colombe: de façon que si quelqu'un vouloit sçauoir quelque secret touchant sa femme il l'alloit trouuer, & on l'interrogeoit par la figure de la Colombe: si touchant ses enfants, par la statuë des Garçons: si pour des richesses, par celle de l'Aigle: si pour la force & puissance, par celle du Lion: si c'estoit pour fils ou filles, par celle des Veaux: & si pour la longueur des ans & des iours, par celle du Dragon. Plaisante histoire! Mais fuyons l'i-



gnorance, & nous tirants d'er-  
 reur, disons avec le sçauât sainct  
 Hierosme, plus croyable en ma-  
 tiere du vieux Testament, qu'In-  
 terprete Grec ou Latin qui ait ia-  
 mais esté; que ces *Theraphins*  
 estoient des images sacrées ap-  
 partenant au Sacerdoce. *The-*  
*raphim* (dit-il avec Aquila) pro-  
 prie appellatur *μορφώματα*, id est,  
*figurae & simulachra*, quæ nos possu-  
 mus in presenti, dum taxat loco, *Che-*  
*rubim & Seraphim*, siue alia quæ  
 in templi ornamenta fieri iussa sunt,  
 dicere. Ce raisonnement est si  
 sain, & si veritable, qu'il ne faut  
 point auoir de raison pour ne le  
 pas preferer à tout autre. Voyez-  
 le encore exprimé dans l'epistre  
*ad Marcellam*: In *Theraphim*,  
 (dit ce docte Pere) *vel figuris, va-*  
*ria opera quæ Theraphim vocantur,*  
*intelliguntur,*

In 1. Reg.  
 22. & 2.  
 Reg. 6. 14.

Epist. 130.



*intelliguntur, &c. Iuxta igitur hunc sensum & Micha cum veste Sacerdotali, cetera quoque quæ ad Sacerdotalia pertinent ornamenta, per Theraphim fecisse monstratur.*

6. Ainsi puis que les statuës des Seraphins ou Cherubins, sôt nommées generalement Theraphim, qui peut blasmer les Orientaux de forcellerie, non plus que Laban, en ayant vsé? Certainement l'Escrature saine, comenous auons dit, qui tence si librement le vice, ne l'en a iamais repris: & il n'est pas croyable que Iacob eust si long-temps seruy vn Idolatre, & qu'il eust mesme espousé ses filles. On peut coniecturer aussi que Daud s'en estoit seruy, puis que l'histoire porte que sa femme Michol

H



1. Reg. 19.  
v. 13.

*lit Theraphim, & posuit eum super lectum*, vlsant de ceste finesse pour faire sauuer son mary. Que si Michol seulement s'en seruoit, comme d'une chose defenduë, pourquoy est-ce que Dauid le permettoit? ou bien pourquoy Dieu ne l'en reprenoit-il pas? Que si on obiecte, que Iacob commanda à toute sa maison de rejeter les Dieux estrangers: *Abijcite*, dit-il, *Deos alienos*, & que luy mesme les cacha dans vne fosse, les couurant de terre sous vn Therebinthe. Ie respòds qu'il n'y a rien plus facile à voir qu'il parle des Dieux domestiques faits d'or & d'argent, que ses enfans venoient de prendre aux Sichimites, comme vn riche butin, ayant rauagé & saccagé leur ville, à cause du violement

Genes. 34.



de leur sœur: *Omnia vastantes  
 quæ in domibus & in agro erant: &  
 que cela ne soit veritable, c'est  
 qu'au parauant, bien qu'ils euf-  
 sent desia long temps demeuré  
 en ce pays, le bien-heureux Pa-  
 triarche n'auoit point fait de  
 mention des faux Dieux, ius-  
 ques au pillage des Chananéens,  
 addonnez à toute sorte d'idola-  
 trie: à raison dequoy (disent les  
 plus sçauants Rabbins) Abra-  
 ham fit iurer son seruiteur de ne  
 prendre point femme à son fils  
 qui fust sortie de ce peuple: *Ad- Genes. 24.*  
*iuro te (dit-il) per Dominum Cæli  
 & Terræ, vt non accipias vxorem  
 filio meo de filiabus Chananæorum;*  
 parce qu'il sçauoit qu'elles  
 estoient idolastres. Le mesme  
 commanda Isaac à Iacob. Ha-  
 mahalzel conclud par ceste veri-*



té, qu'asseurement du temps de ces Patriarches, il y auoit quelques Images ou Statuës merueilleuses, par lesquelles Dieu faisoit entendre ses volonte. Ceux qui auront veu le liure que Moncæus dit auoir escrit sur ceste matiere, iugeront que cest Autheur Persan n'auance pas icy des songes. Que si on demande, Pourquoi Moysen'en a pas fait vne particuliere description? On respond, que ce sage Legislateur, cognoissant que le peuple qu'il conduisoit estoit merueilleusement suiet à idolatrer, n'en fit mention que comme en passant, ne voulant pas neantmoins l'oublier tout à fait, pour ne laisser rien de l'histoire.

7. I'aduanee d'autant plus librement ceste doctrine apres ce



Perſan, que ie vois que de tout  
temps Dieu a fait entendre ſes  
merueilles, & tout ce qui de-  
uoit arriuer d'important dans le  
monde par quelque choſe ſenſi-  
ble, & le fera encore à l'aduenir,  
lors qu'il voudra iuger les viuans  
& les morts, donnant ſigne de ſa  
venue par la cheute des Eſtoilles,  
l'obſcurciſſement du Soleil &  
de la Lune, & par vn profond  
eſtonnement de tous les mortels.  
Parcourez, ſi vous voulez, tous  
les ſiecles, vous n'ẽ trouuerez pas  
vn, ſuiuant ceſte veritẽ, oũ quel-  
que nouveau prodige n'ait mĩ-  
ſtrẽ ou les biens, ou les mal-  
heurs qu'on a veu naiſtre. Ainſi  
vit-on vn peu auparauant que  
Zerxes couurit la terre d'vn mil-  
lion d'hommes, des horribles  
& eſpouuentables meteores,

H iij



presages du malheur qui arriua  
 aussi bien que du temps d'Attila,  
 surnommé *flagellum Dei*: & si  
 on veut se donner la peine de  
 prendre l'affaire de plus haut; la  
 pauvre Ierusalem fut-elle pas ad-  
 uertie du malheur qui la rendit  
 la plus desolée des villes, par mil-  
 le semblables prodiges: car sou-  
 uent on vit en l'air des armées en  
 ordre avec contenance de se vou-  
 loir choquer: & vn iour de la  
 Penthecoste, le grand Prestre  
 entrant dans le Temple pour fai-  
 re les sacrifices, que Dieu ne re-  
 gardoit plus, on ouyt vn bruit  
 tout soudain, & aussi tost vne  
 voix qui cria, נעבור מזה *naauour*  
*mizeh*, retirons-nous d'icy. Il laisse  
 l'ouuerture de la porte de cui-  
 ure sans qu'aucun la touchast, &  
 tous les autres prodiges couchez



dans Iosephe. Appian a marqué *Lib. 1. de*  
 ceux qui furent veus & ouys de- *bello Ind.*  
 uant les guerres ciuiles, comme  
 voix espouuentables, & courfes  
 estranges des cheuaux qu'on ne  
 voyoit point. Pline a descrit ceux *Lib. 2. c. 36*  
 qui furent pareillemēt ouys aux  
 guerres Cymbriques, & entre  
 autres plusieurs voix du Ciel, &  
 l'alarme que sonnoient certaines  
 trompettes horribles. Au para-  
 uant que les Lacedemoniens  
 fussent vaincus en la bataille Leu-  
 trique, on ouyt dans le Temple  
 les armes qui rendirent son d'el-  
 les-mesmes: & enuiron ce temps  
 à Thebes les portes du Temple  
 d'Hercule furent ouuertes sans  
 qu'aucun les ouurist, & les armes  
 qui estoient penduës contre la *Lib. de Di-*  
 muraille furent trouuées à terre, *uinat.*  
 comme le deduit Ciceron, non

H. iiii



sans estonnement. Du temps que Miltiades alla contre les Perſes, pluſieurs ſpectres en firent voir l'euenement: & ſans m'eſcarter ſi loin, voyez Tite Liue, qui pour s'eſtre pleu à deſcrire vn bon nombre de ſemblables merueilles, quelques Autheurs luy ont donné le tiltre, non d'Historien, mais de Tragedien. Que ſi nous voulons paſſer dans les autres ſiecles qui ne ſont pas ſi eſloignez de

*Videantur*

*Valer. Ma-*

*xim. l. 1. c. 6*

*Cesar. li. 3.*

*de civili*

*bello.*

*Felix Ma-*

*leol. de no-*

*bilit. c. 30.*

*Videatur*

*Et Pencer*

*de præcip.*

*diuinat.*

*generib.*

nous, nous trouuerons que du regne de Theodoſe, on vit de meſme vne Eſtoille porte-eſpée: & du temps de Sultan Selim, mille Croix qui brilloient en l'air, & qui annonçoient la perte que les Chreſtiens firent apres. Et qui ne ſçait que l'Empereur Pertinax fut aduertý trois iours auant ſon trespas par vne figure



qu'il vit dans vn estang, le menaçant l'espée au poing? Que certains esprits annoncerent la mort à Constance fils du grand Constantin: Qu'Alexandre III. Roy d'Escoffe, fut pareillement aduerti de la sienne, par vn Spectre qui dança publiquement au bal. Qu'un autre triste, haue, maigre, & défiguré, l'annonça à Iulian l'Apostat, & à l'Empereur Tacite. Que l'Empereur Henry III. l'apprit par vn phantome, representant vn Cavalier qui faisoit voltiger son cheual, & par deux autres qui se battoient en duel dans la basse cour d'un Palais de Milan. Voyez ce que Virgile dit de semblables prodiges:

*Cyprianus  
Leouitius  
de coniun-  
ctionib.*

*mag.  
Lauat ber<sup>o</sup>  
despect.*

*part. 1.  
cap. 16. &  
17.*

*Camera-  
rius lib. 4.  
ca. 13.*

*Taille-pied  
de l'appar.  
des esprits.*

*Kormanus  
de miracu-  
lis mortuo-  
rum.*



Virgil.  
Georgic.  
lib. 1.

*Armorum sonitum toto Germania*

*cælo*

*Audit, insolitis tremuerunt mo-  
tibus Alpes.*

*Vox quoque per lucos vulgo exau-  
dita silentes*

*Ingens, & simulachra modis pal-  
lentia miris*

*Visa sub obscurum noctis: pecu-  
dæque locuta.*

Et sans mendier des exemples  
ailleurs, Cardan assure, que dās  
la ville de Parme il y a yne noble  
famille, de laquelle quand quel-  
qu'un doit mourir, on void tou-  
jours en la sale de la maison yne  
vieille fême inconeuë assise sous  
la cheminée, mais si assurement  
qu'elle ny manque iamais. Et de  
nos iours on voit encore la clo-  
che merueilleuse d'Auila, laquel-



le quand il doit ariuer quelque  
malheur à la Chrestienté, sonne  
quelque temps auparauant d'el-  
le-mesme, sans qu'aucun la tou-  
che. Les Auteurs qui l'asseurent,  
comme l'ayant veuë sont trop  
gens de bien pour ne les pas croi-  
re, & dix mille ont veu ce miracle  
quelque temps deuant que les  
Granatins fussent chassez. Mais  
que dirons nous à ce prodige,  
que les executeurs de la iustice  
humaine, lesquels on ne peut  
nommer sans horreur, n'ont ob-  
serué que trop souuent, que lors  
qu'on leur doit liurer quelque  
criminel, l'espée ou le cousteau  
dont ils se seruent se remuë, sans  
que mesme on l'approche, ainsi *Part. 1. c.*  
que deduisent au long Lauatier <sup>17.</sup>  
en son liure de *Spectris*, & Natalis  
Taille-pied dans le sien de l'appa-



*Ionctin. in* parition des Esprits. On pourroit  
*spher. c. 1.* ioindre à ceste deduction ceste  
 funeste desfaite d'Huguenots au  
 iour de la sainct Barthelemy, pre-  
 dite par l'Aube-espine qui fleurit  
 la nuit precedente. Dauanta-  
 ge on a remarqué, que si le 29.  
 de Septembre, qui est le iour de  
 la S. Michel, on trouue vn petit  
 ver dans les noix de galles qui se  
 tiennent contre les chaisnes,  
 qu'asseurémēt l'année fera dou-  
 ce; si on y void vne araignée, elle  
 sera sterile, & grande disete de  
 tout; si vne mouche, c'est signe  
 d'vne saison moderée; si on n'y  
 trouue du tout rien, signe de  
 tres-grandes maladies durant  
 toute l'année. Souuent aussi  
 Dieu nous fait sçauoir ce qui  
 doit arriuer par quelque signe  
 interieur, soit en dormant, ou



en veillant. Ainsi Camerarius af-  
feure, qu'il y a des personnes qui  
sentent la mort de leurs parents,  
soit deuant ou apres qu'ils sont  
trespassez, par vne inquietude  
estrangere & non accoustumée,  
fussent-ils à mille lieuës loin  
d'eux. Feu ma mere Lucrece de  
Bermond auoit vn signe presque  
semblable: car il ne mouroit ia-  
mais aucun de nos parents qu'elle  
ne songeast en dormant, peu  
de temps auparauant, ou des che-  
ueux, ou des œufs, ou des dents  
mêlées de terre, & cela estoit in-  
faillible; & moy, mesme, lors  
qu'elle disoit qu'elle auoit son-  
gé telles choses, i'en obseruois  
par apres l'euenement.

8. Je ne veux pas grossir ce vo-  
lume de ces exemples, vn seul  
suffit aux doctes pour exprimer

Au lieu cy  
deuant  
côté.



ce que ie veux conclurre; & si i'en  
raporte plusieurs, ce n'est que  
pour establir la puissance del'In-  
duction dans l'esprit de ceux qui  
pourroient douter de la verité  
que ie prouue. Ie tire donc ceste  
consequence de tout ce que des-  
sus; Que puisque Dieu à monstre  
miraculeusement, & monstre  
encore auiourd'huy, ce qui doit  
arriuer par diuers signes, & en  
beaucoup de choses; il les a peu  
monstrer anciennement par vne  
seule, & à vne particuliere: telle  
qu'estoit parauenture ceste sorte  
de Statuës de Laban, qu'on peut  
coniecturer auoir esté les Thera-  
phins d'Osée. Et en suite, si les  
premiers Persans, comme Zo-  
roastre, ont tasché d'observer  
quelqu'une de ces figures, à l'i-  
mitation des premiers Peres, qui

Cy deuant  
cotte.



ont habité leur pays, veut-on conclurre par là, qu'ils sont Magiciens? C'est tout de mesme que si on accusoit de forcellerie ceux qui par le bransle de la cloche d'Auila, ou de quelque autre prodige, concluent quelque malheur à venir.

La derniere raison qui blâme les Mages des Perles, est ainsi diuifée par Hamahazel. Je ne nie point, dit-il, que nos Anciens Astrologues ne dressassent des images iours certaines constellations, soit en or, en argent, bois, cire, terre, ou pierre, desquelles ils retiroient quelque vtilité; mais que ce fust par enchantemens & sortileges, il n'y a personne qui le puisse asseurer. Ce sont ses propres paroles expliquées à nostre langue: de fa-



con qu'il nous reste maintenant  
d'expliquer en quelle façon la  
vertu de ces images pouuoit estre  
naturelle; ce que nous ferons, si  
premierement nous montrons  
l'erreur des Philosophes Moder-  
nes sur ce subiet.

CHAP.



## CHAP. IV.

*Qu'à faute d'entendre Aristote on a  
condamné la puissance des figures,  
& conclu beaucoup de choses, &  
contre ce Philosophe, & contre  
toute bonne Philosophie.*

## SOMMAIRE.

1. Erreurs que l'ignorance des langues a causé dans les lettres.
2. εἶδος signifie specimen, & non pas species.
3. Faux qu'il faille dire αὐτὸς ἀνθρώπος.
4. Εἰς τὸν mal tourné; & d'icy la question des uniuersaux mal entendue.
5. Sorte interpretation de χωριστά.
6. Erreur qu'on cōmet és mots λόγος ὁσίας, & τὸ πᾶν εἶναι, & πᾶν τὸν, πᾶν. Correction de ἐνδείχεται reietee contre Ciceron.
7. Faux qu'on tire d'Aristote que le feu soit humide, contre du Villon.
8. Qu'a-t-on imposé à Aristote pour n'auoir compris la force du mot θεός; & pour auoir leν ζῶν au lieu de ζῶν.
9. Fausse interpretation de Stapulensis sur le mot κρίνον.



10. Le mot *πλοῖστα* bien entendu, condamne ceux qui ont reietté les figures. Suite de cette preuve.

I De ces passages:  
*Diuisit aquas quas subter firmamētum ab iis quas super firmamētum sunt, & aquas omnes quas super caelos sunt;*  
 on a conclu ou qu'il y auoit des eaux sur les Cieux, ou bien quelques Cieux cristallins.

**I**GNORANCE des langues a apporté tāt d'extrauagance dans les lettres, & mesme dans la Religion, que ce n'est pas sans raison que les sçauants hōmes se plaignent: Car que pouuoit-on trouuer de plus ridicule, apres auoir ignoré la force du mot *רָקִיעַ* *Rachiagh*, qui ne signifie que l'air, ou estenduë, des'imaginer des Cieux cristallins? Que pouuoit-on conceuoir de plus crotelque, apres n'auoir compris que le mot *קֶרֶן* *Kren* estoit equiuoque à corne & à lueur, ou splendeur, que de depeindre Moyse avec des cornes, qui sert d'estōnement à la plus part des Chrestiens, & de



risée aux Iuifs & Arabes ? Mais  
 ce n'est pas icy nostre dessein, que  
 de monstrer les abus qui se sont  
 glissez dans la Religion, faute  
 d'entendre la langue, qui seule  
 est appelée sainte. Je les ay de-  
 duits au long ailleurs, & ceux  
 qui voudront les voir n'ont qu'à  
 lire nostre *Avis aux Doctes tou-*  
*chât la nécessité des langues Oriëntales.*  
 Je m'arreste seulement à mon-  
 strer en ce chapitre, les fautes  
 dont nos escrits sont pleins, faute  
 d'entendre le texte d'Aristote.

2. Nous en auons autresfois  
 obserué plus de mille; mais pour  
 n'estre importun, ie n'aduançe  
 seulement que quelques-vnes,  
 pour faire voir que c'est à tort  
 qu'on condamne les figures, &  
 qu'on tire plusieurs conclusions  
 qu'un bon raisonnement ne peut



In Isag.  
Porph.

souffrir. Ainsi, pour commencer, tous les Interpretes ont tourné le mot Grec εἶδος *species*, au lieu qu'il falloit tourner *specimen*: Car on ne peut pas nier que ἰδέα ne soit *espece ou exemplaire*, & εἶδος *exemple*, si on ne veut desmentir Platon, qui le prend tousiours en ce sens, que nous pouuons interpreter en nostre langue, *Exemple du grād exēplaire.*

3. Dauantage, c'est vne façon de parler fort commune à Platon, quelors qu'il parle de l'idée de l'homme, ou du cheual, il l'appelle αὐτὸ ἀνθρώπου, presque tous ont corrigé αὐτὸς ἀνθρώπου, mais tres-mal; car l'idée de l'homme est appelée proprement αὐτὸ ἀνθρώπου, au contraire tout homme peut estre appelé αὐτὸς ἀνθρώπου, comme en Latin tout homme peut estre ap-



pellé *ipse homo*: mais pour l'idée on ne peut l'appeller qu'en ces termes, *Ipsi Homo, ipsi Equus, ipsi Cælum, &c.* Si j'escriuois à tous communément, ie tascherois d'expliquer plus au long ceste matiere en nostre langue; mais ie n'escriis qu'aux Doctes, & ils entendront assez ce que ie veux dire en deux mots.

4. Vne autre erreur qu'on commit dans d'Aristote, est au mot *ὁπείην*, qu'on prend en ceste façon: *Vtrum vniuersalia cadant in rerum naturam? A sçauoir si les vniuersaux sont au monde? au lieu qu'il falloit dire: Vtrum realiter subsistant? ou bien: Vtrum sint realia? sçauoir s'ils ont vne existence réelle & d'eux-mesmes? Ceste dispute n'estant pas petite, Vtrum vniuersalia existant & subsistant per se, ce*



*Vtrū uni-  
uersalia in  
nudis tan-  
tūm con-  
ceptionibus  
posita sint.* que Platon a creu. Sur ceste mes-  
me matiere, on s'abuse pareille-  
ment sur ces mots *εἶτε ἐν μόναις ψι-  
λαῖς ἐπινοίαις*; qu'on tourne: à sça-  
voir, si les vniuersaux sont en des me-

*Vtrū sint  
secundum  
intention-  
aliter, si-  
ue per solā  
cogitatio-  
nem mētis?* nuës pensées? mais en bon Philo-  
sophe, & suiuant le texte il fau-  
droit dire, à sçauoir si les vniuer-  
saux se font par vne reflection d'en-  
tendement? laquelle on dit estre  
vne menuë pensée: Et la deman-  
de en est, *an sint realiter, aut per in-  
tellectum*? Et il faut noter que  
*ψιλαῖς ἐπινοίαις*, c'est propre-  
ment menuës pensées: parce que  
les secondes sont moindres que  
les premieres.

5. On a encore interpreté *χαεῖσα*  
*auulsa & distracta*, comme s'il ne  
falloit pas chercher la propriété  
des mots en toutes choses, & ne  
parler pas en Philosophe traitant



de la Philosophie: qui ne iuge  
 donc qu'il faut tourner ce mot  
 Grec *χρηστὰ* en ce Latin *abstracta*,  
 & d'autāt plus heureusemēt qu'il  
 est tres-commun, tant aux Theo-  
 logiens qu'aux Philosophes? Ioi-  
 gnez cest erreur avec le prece-  
 dent, que communément tous  
 les Philosophes disent que l'ac-  
 cident se dit *in Quale*, veu que  
 Porphyre assure qu'il ne se dit  
 pas seulement *in Quale*, mais *in* *Isag. c. 10.*  
*πῶς ἔχει, quomodo se res habet.* Cer-  
 tainement il feroit bon ouyr, si  
 on demandoit à quelqu'un, Quel  
 est l'Empereur? & on respondist:  
 Il se porte bien. Il n'y a langue  
 au monde qui puisse souffrir ce-  
 ste concordance.

6. De plus, lors qu'Aristote au  
 commencement des Predica-  
 ments, & ailleurs, dit: *λόγος οὐσίας,*

I iiij



tous les Interpretes tournent *ratio substantiæ*, mais tres-mal; car *οὐσία* signifie l'essence, à raison de-  
quoy il faut dire, *la raison de l'E-*  
*stre*, ou *la raison de l'Essence*, ou  
*la deffinition*, laquelle veritable-  
ment est la seule raison de cha-  
que chose; & les doctes sçauent  
qu'on ne deffinit point la seule  
substance, mais l'essence. Ce  
sçauant homme a vne autre fa-  
çon de parler dans tout es ses œu-  
res, qui est *τὸ τί ἦν εἶναι*, qu'on a  
toufiours tourné, *quod quid erat*  
*esse*: mais si obscurément que, ou-  
tre que ces termes ne sont point  
Latins, ceste version n'est enten-  
duë de personne. Inaduertance  
insupportable qu'on commet au  
texte Grec, de prendre vn verbe  
infinitif (principalement où l'ar-  
ticle est marqué) pour vn nom



substantif. l'appelle donc à témoin tous les Doctes, s'il n'est pas nécessaire de tourner ces mots Grecs, par ceux-cy, *quid est Essentia*, car τὸ εἶναι, c'est *Essentia*, & τί ἐστιν, *quid est*. Et bien que ἐστιν signifie *erat*: ceste façon de parler est toutesfois tres-elegante d'vfer del'imparfaict, pour le present: Et nous pouuons dire en François *ce qui est l'Estre de la chose*. L'erreur qu'on commet encore en ces deux mots couchez dans le sixiesme des Morales, est encore considerable περὶ τῆς ἐνέργειας, & ποιότητος: car presque tous les Philosophes de nostre temps les confondent: & à cause qu'ils peuvent signifier *agir & faire*, on a tiré delà ceste conclusion, *Artes esse practicas*. Combien qu'Aristote enseigne expressément que



6. Moral.

2. de Ani-  
ma.

περί ττιν, se prend seulement pour les actions morales des vertus & des vices. On peut remarquer au mesme Chapitre vne autre erreur, qu'on pense que ποιῆν signifie vne œuvre exterieure, palpable, & sensible; bien que le mesme Aristote enseigne que ποιῆν est de faire seulement vne œuvre qui ait vne fin exterieure.

Celle-cy n'est pas moins remarquable, que lors qu'au deuxiesme liure de *Anima*, ce Philosophedit, que l'Ame est ἐντελέχεια, Cicéron & vn bon nombre d'autres ont corrigé ἐνδελέχεια, c'est à dire que l'Ame est vn mouvement continuel. Ce qui est faux: car l'Ame n'est point ce cōtinuel mouvement, mais bien la perfection de laquelle ce mouvement pro- uient, & c'est ce que signifie ἐντελέχεια.



7. De ce temps vn autre texte mal entendu a encore enfanté <sup>4. Meteor. cap. 4.</sup> vne autre erreur, qui n'est pas des moindres. Elle est fondée sur le mot *εὐόεστον*: car lors qu'Aristote au 4. Chapitre du 4. liure des Meteores dit: *Humidum facillimè alieno termino terminari*, ou bien estre *εὐόεστον*: on a conclu par là, que le feu estoit humide, puis que *facilement* il estoit terminé par vne autre chose. Les Theses curieuses, publiées, faict quelques ans, par vn soldat de nostre Prouence, d'ailleurs tres-bon Philosophe, ont assez fait esclater ceste proposition. Mais disôs ce que la verité nous appréd, que lors qu'Aristote dit *εὐόεστον*, qu'on interprete *perfacile*: il entend *naturaliter*. Or que le feu ne puisse estre naturellement ter-



miné, il est tres-certain par l'ex-  
perience des Canons, & autres  
instruments à feu : car cest Ele-  
ment ainsi enfermé, ou terminé,  
il rompt, ou il est rompu; tant il  
est vray qu'un seul mot mal en-  
tendu, fait souuent tirer des con-  
sequences bien extrauagantes.

*Moral. c. 4.  
& Isago. c.  
de differe-  
rentia.*

8. Retournons aux Morales,  
où on lit fort souuent, aussi bien  
qu'ailleurs, ce mot *θεός*, qu'on  
interprete ordinairement *Dieu*,  
ou *Dieux*, ne faisant pas peu de  
tort à Aristote, de l'accuser d'a-  
uoir admis vne composition en  
*Dieu*; mais qui est l'homme sen-  
sé qui ne voye qu'il faut, suiuant  
le sentiment de ce sçauant Genie,  
prendre *θεός*, pour *Angeli*, ou *Spi-  
ritus*, ou bien *Mentes*, ou *Intelli-  
gentia*; & la raison en est, qu'il  
asseure dans le huietieme de la



Physique, & ailleurs, que Dieu n'est nullement composé, mais bien les Anges, d'esprit & d'un corps cœleste, suiuant les Platoniciens; & suiuant les Peripateticiens, de genre, & de difference, ce qui est tres-vray. Or puis qu'au Chapitre *de Differentia*, il dit, que *θεός* est composé, & qu'il est au predicament de la substance, iugez s'il n'entend pas expressément des Anges? C'est erreur en auoit fait naistre deux autres, qui auoient donné subiet aux Chrestiens des siecles passez, de blasmer ce Philosophe, disants pour la premiere, qu'il auoit appelé Dieu, Animal: mais ils prenoient autrement le mot Grec qu'il n'est pas: car au lieu de lire *ζῷον*, c'est à dire *viuant*, ils lisoient *ζῷον Animal*. Le premier



142 C V R I O S I T E Z

*1. Politic.*

*Lib. 1. Priorum cap. 4.*

est tres-veritable, mais l'autre si faux, qu'il n'entra iamais dans la pens  e de ce grand personnage, qui desnie toute composition    Dieu, comme nous auons dit, principalement celle de l'Animal, ainsi qu'on peut voir au premier des Politiques, où il desaduo  ie ceux qui luy donnent la forme d'un homme. L'autre, estoit prouenuë de n'auoir entendu la force du mot Grec, quand ils disoient, qu'Aristote auoit creu d'auoir monſtré que le monde estoit de toute eternit  ; ce qui est tout    fait esloigné de la verité : car il assure que pour faire qu'une proposition soit demonstratiue, il faut qu'elle soit *Κατ' αὐτό*, c'est    dire *per se*, de soy-mesme. Or en sa Metaphysique, & au hui  tiesme de



la Physique, il mōstre qu'il n'y a aucune existence de soy-mesme qui soit conuenable qu'à Dieu. Tirez maintenant la consequence. Dauantage, examine qui voudra dans les escrits de ce Philosophe, ceste façon de parler *per se*, & il recognoistra que l'existence du monde n'est point vne proposition *per se*.

9. Je ne dis plus que ce mot touchât ces obseruations; qu'Aristote en ses Politiques dit, que <sup>7. Politic.</sup> pour recompense on donnoit anciennement aux guerriers autant de lys, qu'ils auoient obtenu des victoires: Mais Stapulensis au desauantage de l'ancienneté de nos armes, au lieu de *Κρίνων*, des Lys, a corrigé *Κρίνων*, des bagues, *Contrà* (comme il dit) *antiquam interpretationem.*



Mais puis que *Kρίσις* estoit l'ancien mot, suiuant mesme sa confession; iugez si son caprice est tolerable.

Voyons maintenant si on a eu plus de raison sur la matiere que ie traite, & si les Philosophes modernes sont bien fondez de destruire la puissance des figures recogneüe de tous les Anciens.

On aduance donc premiere-  
ment ceste maxime, receüe ge-  
neralement de tous les sçauants  
hommes, que *Quantitas per se non  
agit*; La quantite d'elle-mesme est  
comme morte, & ne peut point  
agir: Ainsi vne pierre n'a garde  
de se remuer si on ne la remüe,  
autrement Aristote n'eust pas eu  
besoin de recourir aux Intelli-  
gences, pour donner mouue-  
ment



ment aux Cieux. Nous confes-  
sons donc que la quantité d'elle-  
mesme ne peut rien : mais de  
vouloir conclurre par apres en  
ces termes; *O est-il que la figure est*  
*quantité*, c'est ce que la Philoso-  
phie ne peut souffrir. Il faut donc  
aduouër necessairement, sans  
que ie m'amuse à le deduire, que  
la figure est vne qualité, & non  
quantité; & cela presuppposé, dis-  
puter si elle agit, & peut quel-  
que chose?

La conclusion que nous po-  
sons, & sur laquelle roulera  
tout ce que nous dirons aux  
deux Chapitres suiuiants, est  
celle-cy: *Que les figures d'elle-mes-*  
*mes ne peuuent rien, mais appliquées*  
*peuuent quelque chose, ou bien qu'el-*  
*les sont modificatiues*, comme par-  
le l'Eschole, & c'est le sentiment

K



d'Aristote, qu'on n'a encore sçeu bien comprendre touchant les figures. Voyons ce qu'il en dit, & comment il en parle.

10. Il n'y a rien qui condamne davantage ceux qui ont soustenu que ces figures ne pouuoient rien, que le propre texte Grec bien entendu, où ce Philosophe parle de la qualité: car il l'appelle *ποιότητα*, c'est à dire, *facultatem seu facilitatem faciendi*, venant du verbe *ποιεῖν*, qui signifie *faire*: Et le mesme Aristote dit, que *ποιότης* nous rend *ποιῆς*, c'est à dire, *faciles à faire*, ou bien comme les Doctes interpretent, *Actiuos, & Effectiuos*, à raison dequoy les Poëtes sont appelez *ποιηται*, *factores fabularum*.

Puis doncques qu'il y a quatre genres de qualité: *Habitus &*



*Dispositio: Patibilis qualitas, & Passio: Potentia naturalis, & Impotentia: Forma & Figura, & qu'il est tres-certain qu'elles sont propres à faire quelque chose, ou bien, commel'on parle, ad agendum conducunt, comme l'Habitude à chanter, la Disposition à sauter, & ainsi des autres, qu'on entendra mieux par la Table suivante, qu'on ne peut assez nettement tourner en nostre langue:*

Habitus,	} vt {	Canendi.
& Dispositio:		Saltandi.

Patibilis qualitas,	} vt {	Calor.
& Passio:		Ira.

Potentia naturalis,	} vt {	Risibilitas.
& Impotentia:		Debilitas adri-

K ij



Pourquoy vouldra-t'on priuer la figure de ceste propriété, & la rendre moins habile que les autres especes? & pour quelle cause feroit-elle d'oc appellée *ποιότης*, *Effectrix*? sans mentir ie ne vois point qu'on en puisse donner aucune autre. Dauantage, il est asseuré qu'un bois carré ne roulera pas si bien qu'un ród, ny un fer émoussé ne penetrera pas si facilement comme un aigu; c'est donc la figure qui fait que l'un roule, & l'autre penetre: & si le foc en la charruë estoit fait en forme de boule, iamais on ne pourroit ouurir la terre. Mille autres exemples se tirent des Mechaniques.



# C H A P I T R E V.

*Preuve de la puissance des Images  
artificielles par les naturelles, em-  
preintes aux pierres & aux plan-  
tes, appellees vulgairement GA-  
MAHE' ou CAMAIEV, &  
SIGNATURES.*

## SOMMAIRE.

1. Division des Figures ou Images Naturelles.  
GAMAHE' ou CAMAIEV, tiré par aduen-  
ture du mot Hebreu כמיה chemaja.
2. Plusieurs rares Gamahes, ou pierres naturel-  
lement peintes; & pourquoy plus frequentes  
és païs chauds, qu'aux froids. Cardā refuté.
3. Autres curieux Gamahes non peints, rapor-  
tez par Pline, Nider, Gefner, Gorrapius,  
Theuet, & M. de Breues. Nouvelle obser-  
vation sur les os des Geants.
4. Gamahes grauez, & à sçavoir si les lieux qui  
portent des coquilles ont esté autresfois  
couverts d'eaux.
5. Figures, ou Signatures merueilleuses qui se  
trouuent en toutes les parties des plantes.

K iij



Plusieurs recherches mises en auant sur ce subiet.

6. Puissance de ces figures prouuee; & responce aux Obiections qu'on fait contre.
7. Secret descouuert; pourquoy l'escorpion appliqué sur la playe, ne nuit plus tost qu'il ne profite.
8. Figures des plantes qui representent toutes les parties du corps, & qui les guerissent.
9. Forme admirable de toutes les choses conseruees aux cendres.
10. Ombres des Trespassez qui paroissent aux cemetieres, & apres la desfaite des armées, d'où prouiennent-elles? Questions curieuses aduancees sur ce subiet.
11. Raison nouuelle pourquoy il plect quelque fois des Grenouilles.
12. Figures qui se trouuent és Animaux, & la puissance qu'elles ont.



VAND ie confidere les effects merueilleux qui se trouuent, non pas seulement aux plantes, & aux animaux plus stupides, mais iusques mesme aux pierres, & caillous plus rudes, & moins



polis, ie n'ay aucune peine à croire ce que les demy-sçauants estiment ridicule & fabuleux. Car qui eust iamais pensé qu'en l'Ayman, outre mille prodiges que nos ayeuls y ont remarqué, on void encore cestuy-cy de nos iours en vne espee de couleur blanche & noire, & ressemblante aucunement au fer; que si on en frotte vne aiguille ou vn couteau, on en pourra penetrer & couper nostre corps, sans qu'on en sent la moindre douleur? ce qui a fait dire à vn sçauant homme qui en auoit fait l'experience, que les Charlatans s'en seruent, lors que sans changer de couleur ils se cicatrisent sur les theatres: Mais nostre intention n'est pas icy de monstrier indifferemment tout ce qui se trouue de merueil,

*Card. de  
subtil. l. 7.*



152 C V R I O S I T E Z

leux aux pierres & aux plantes,  
leurs diuerſes figures pour la  
puiffance deſquelles nous plai-  
dons, ſera le ſeul deſſein que  
nous nous propoſons. Il faut  
donc pour bannir l'equiuoque  
de ce diſcours, que nous facions  
diuiſion des figures, le nom en  
general eſtant deſia cogneu.

1 Les vnes ſont naturelles, les  
autres fortuites, & les troiſief-  
mes artificielles: celles-cy ſeront  
deduites au Chapitre ſuiuant, &  
les deux premieres en ceſtuy-cy.  
Les naturelles auſſi bien que les  
fortuites, comme elles ſont de  
trois ſortes, en boſſes ou eſle-  
uées, creuſes ou naturellement  
grauées, & ſimplement depein-  
tes; auſſi ſe trouuent-elles en  
trois diuerſes choſes, és pierres  
principalement, és plantes, & ani-



maux, ce que n'a pas obserué Albert, ny Camille. Or il y a ceste difference entre les naturelles & les fortuites, que celles-cy sont faites, dit-on, sãs aucune fin proposée; & celles-là au contraire, ne sont iamais produites sans quelque raison. Les fortuites sont figurées en l'action de ce peintre, qui ne pouuant représenter à son gré l'escume d'un cheual, ietta l'esponge contre son ouurage en intention de l'effacer; mais il arriua que l'espôge figura si bié ce qu'il ne pouuoit faire, qu'il estoit impossible de le faire mieux: l'escume fut donc faite, sans que le peintre se fust proposé de la faire. Mais si ie dis qu'il n'en est pas de mesme en la Nature, qui pourra me blasmer? Car si la Theologie nous appréd,



& la raison nous confirme, qu'il y a vne prouidēce certaine qui cōduit toutes choses à leur fin, & qui ne fait riē sans dessein: pourquoy veut-on donc attribuer au cas fortuit ce qui nous fait admirer la puissance de Dieu, & dōner à l'auenture les choses plus merueilleuses? puis que de tant de fueilles qu'on voit dās vne forest il n'en choit pas vne sans la volōté de celuy qui les a creées. Mais soit qu'on vueille admettre des figures fortuites, nous ne laisserōs pas de mōstrer la puissance d'un bon nōbre, qu'on ne peut appeller que naturelles. Voyons par ordre & les vnes & les autres.

Nous auons dit qu'on en void en trois choses, és pierres, plātes, & animaux: celles qui se trouuēt aux pierres nommees GAMAHE,



mot tiré, à mon iugement, de *Camaieu*, ainsi appelle-t'on en France les Agathes figurées, de façon que d'un mot particulier on en fait un general, adapté à toute sorte de pierres figurées. De dire maintenant d'où est venu ce mot, ie ne trouue pas un Autheur qui l'ait definy, ny mesme proposé: vne chose sçay-je assurement, qu'il n'est nullement François, mais estranger. I'ay autresfois pensé, que comme les Iuifs qui ont longtemps habité en Frâce, nous ont laissé plusieurs de leurs mots, comme ie prouue ailleurs, ils nous pourront parauéture auoir laissé cestui-cy, & ceste cōiecture seroit d'autât plus veritable, que ce peuple trafique volontiers en pierreries. Or le mot de

En nostre  
Aduis sur  
les lāgues.



Chamaiah

כמיה

Chamaiah

כ מ י ה

Chamaieu pourroit estre abâtardi de Chamaia, qui signifie comme l'eau de Dieu, à cause qu'on void des Achates ondées représentant parfaitement de l'eau, & le mot de Dieu y est adiousté, à cause que la langue Hebraïque a cela de propre, que lors qu'elle veut nommer quelque chose par excellence, adiouste apres ce saint Nom. Ainsi pour dire vn beau Iardin, elle dit, *Paradisus Domini*; vne grande Armée, *Exercitus Domini*; des grands Cedres, *Cedri Dei*; des hautes Montagnes, *Montes Dei*, ainsi des autres. Les figures donc qui sont représentées aux pierres, sont encore de trois façons, côme nous auons dit, des peintes, de relief, & grauées.

2. Les peintes, ou bien sont co-



lorées ou non: les colorées sont toutes celles qui viennent aux Achates, comme celle du Roy Pyrrhus représentant les neuf Muses qui dançoient, richement habillées, avec Apollon au milieu qui iouoyt de la harpe. Cardan ne peut croire que ceste figure ait esté si parfaitement représentée par cas fortuit; mais elle a esté faite, dit-il, en ceste façon: qu'un Peintre long-temps auparavant qu'elle fust trouuée, auoit depeint sur vn marbre ces Muses avec Apollon: apres par hazard, ou par industrie, ceste peinture auoit esté enfouye au lieu où les pierres Achates sont engendrées; ce qui fut cause que le marbre se conuertit en Achate, retenant tous les mesmes lineaments qui y estoient tracez. Plai-

*Card. de  
subt. lib. 7.*



En ses Re-  
lations, fol.  
177.

sante inuention! Mais qu'eust-il dit, s'il eust veu ce que M. de Breues a obserué en ses voyages du Leuant, d'un Crucifix représenté naturellemēt à vn marbre? I'ay veu (dit ce Seigneur curieux) vne autre merueille à S. Georges de Venise, la figure d'un Crucifix dans vne pierre de marbre, mais si naïfument représenté, qu'on y recognoist les cloux, les playes, les gouttes de sang; bref toutes les particularitez que les plus curieux Peintres y pouuoient figurer. Il falloit dōc qu'o eust depeint ce Crucifix à quelque autre pierre, & qu'elle fust par apres conuertie en marbre; ce qui est ridicule: & quand elle n'eust pas esté conuertie en marbre, & qu'elle eust pris seulement & retenu par quelque effect ex-



traordinaire la figure de quel-  
que Crucifix qu'on y auroit ap-  
pliqué, il faudroit dire pareille-  
ment qu'on a appliqué des figu-  
res à toutes les pierres sur les-  
quelles on en void de parfaite-  
ment bien représentées; ce qui  
est plus esloigné du sens commū  
que le premier. Monsieur de  
Breues n'auoit pas pris garde, ou  
il auoit oublié de rapporter cest  
autre Gamahé ou figure mer-  
ueilleuse & purement naturelle  
qu'on void dans la mesme Egli-  
se contre vn Autel de marbre jas-  
pé. Ceste figure est vne teste de  
mort si parfaitement représentée,  
qu'il n'y a rien à souhaitter; pro-  
digieux effects de la Nature qui  
se monstre admirable par tout!  
Et icy il faut sçauoir que ces figu-  
res sont plus frequentes vers les



Tract. 3.  
cap. 4.

païs Orientaux & Meridiõnaux  
qu'en tous les autres, à cause de  
la chaleur dont elles sont engen-  
drées, & de la puissance des A-  
stres. *In India*, dit Albert, *plures*  
*quàm hîc Gamahe, quia potentiora*  
*Astra*. En Italie il s'en voit aussi  
dauátage qu'icy par ceste raison:  
& à Limans village de Prouen-  
ce, distant à vne lieuë de Forcal-  
quier, ville assez renommée, on  
a autresfois trouué, dansvne mi-  
ne d'une certaine pierre comme  
rougeastre assez molle, quantité  
de ces *Gamahe*s ou figures pein-  
tes d'oiseaux, des rats d'arbres,  
des serpens & des lettres si par-  
faitement représentées, que les  
petits enfans les recognoissent;  
& bien qu'à mon retour d'Italie  
i'eusse fait dessein d'en aller cher-  
cher, la fièvre qui m'empescha  
de



de goustier la douceur de mon  
païs, m'osta pareillement le sou-  
uenir de ceste curiosité. l'ay desia  
escrit pour en recouurer, afin de  
faire voir à mes amis la rareté de  
ceste merueille. A trois lieuës de  
Lyon, païs aussi plus chaud que  
cestuy-cy, on trouue du costé  
d'Iseron grande quātité de pier-  
res, lesquelles fenduës on y trou-  
ue plusieurs de ces Gamahés  
parfaitement figurez. Ad-  
ioustez à ces figures peintes celle  
qu'Albert le Grand veit à Coloi-  
gne au tombeau des trois Roys,  
qui estoit les chefs de deux jou-  
uenceaux fort blancs que la na-  
ture auoit depeints sur vne Cor-  
naline, mais avec cest ajencemēt,  
que l'vn estoit sur l'autre, celuy  
de dessus ne monstrant que le  
nez, & vn peu des autres parties.

*Lib. de Mi-  
rab. tr. 3.*

*Onychine*

L



du visage; presque semblables à ces medailles d'or & d'argent qui furent faites au mariage du Roy, où son visage estoit representé au dessus de celuy de la Reyne. On voyoit encore sur ceste pierre vn serpent noir, qui enuironnoit les deux chefs à la façon d'une guirlande, avec tant de perfection, qu'Albert ne pouuoit croire que ce fust vn effect de la nature: *Probaui autem,*

*Ibid.*

*Eod. tract.  
cap. 1.*

*dit-il, quod non est vitrum, sed lapis; propter quod præsumpsi picturam illam esse à natura & non ab arte.*

— Le mesme veit encore à Venise vn de ces Gamahés sur vn marbre qu'on auoit fendu à la scie, & c'estoit la figure de la teste d'un Roy, couronnée & depeinte naturellement avec tant de perfection, que le plus sçauant peintre du



monde eust eu de la peine à l'imiter: sa majesté, ses yeux, sa bouche & tout son maintien remplissoient d'estonnement tous ceux qui la regardoient: en vn mot, elle n'auoit rien de defectueux, sinon que le front estoit vn petit trop grand que le naturel: & la cause en estoit, dit-il, que la vapeur chaude dont la pierre auoit esté formée, estant trop vehemēte, monta plus haut qu'elle ne deuoit en la formatiō de ceste figure. Cardan en auoit vne autre sur vne Achate, representāt l'hemisphere du Ciel, & la terre au milieu, cōme au dessus des eaux, & plusieurs autres merueilles qu'on pourra voir dans son liure cy-dessus cotté.

3 Les figures qui ne sont point peintes, ne peuent estre cogneuës

L ij



En ses re-  
lat. fol.  
476.

que par la terminaison des li-  
gnes, & ne laissent pas toutefois  
d'exprimer parfaictement ce  
qu'elles representent. De ceste  
forte est, à mon opinion, celle  
que le mesme Seigneur de Bré-  
ues veit en Bethlehem sur vne  
des Tables de marbre qui ornēt  
le lieu de la cresphe, sur laquel-  
le on void vn vicillard represen-  
té avec barbe & robbe longue,  
coiffé d'un capuchon; & le tout  
par l'assemblage & rapport ca-  
suel des lineaments de la pierre.

In fornic.  
lib. 4. cap.  
6.

Nider rapporte qu'en Maurita-  
nie proche de la ville *Septa*, on a  
veu vne fontaine où il y auoit des  
pierres qui portoient naturelle-  
ment les noms tous entiers de  
nostre croyance, comme aux vns  
on voyoit *Aue Maria*, aux au-  
tres, *gratia plena*, & aux autres, *Do-*



*minus tecum.* Ceste histoire n'est point si incroyable, si on considere, qu'on a autrefois présenté au Roy, des petits cailloux qui formoient son nom tout entier par des lettres naturelles. Que si la nature produit de ces petits cailloux qui portent vne lettre, & souuent deux & trois, comme on a veu; pourquoy ne peut-elle pas produire vne plus grande pierre où le mot de *Maria* se pourra rencontrer tout au long? Que si on veut recourir à quelque effet extraordinaire de Dieu, ien'empesche point, comme on dit du vieillard susdit, que c'est le portraict de saint Hierosme merueilleusement représenté sur le marbre, à cause de la deuotion qu'il portoit à la Cresche: & en cesens ie pourrois plus facilémēt

L iij



prouuer la puissance que i'establis aux figures, quoy que nous ne laisserons pas de la tirer cy-apres des raisons que la seule Nature enseigne. Le mesme Nider dit, que le Marquis de Bade auoit vne pierre precieuse, laquelle, de quelque costé qu'on la regardast, monstroir tousiours vn Crucifix naturel. Pour l'effect qu'on y remarquoit, il estoit plustost externe que particulier à la pierre ou à la figure: car on dict que si vne femme qui auoit ses mois venoit à la regarder, à mesme temps elle se couuroit d'une petite nuë noire, qui s'en alloit par apres insensiblement. Par aduenture qu'elle estoit polie comme la glace d'un miroüer, qu'on void assez souuent ternir par les regards de semblables femmes.



Dauantage Gorropius Becanus *In Nilosco-  
pio lib. 3.*  
 asseured'auoir veu en Angleter-  
 re vne perche poisson si parfai-  
 ctement figuré sur vne pierre,  
 qu'il n'y auoit pas vne escaille ny  
 aucune proportion qui ne feût  
 obseruee. Elle auoit esté appor-  
 tee des plus hautes montagnes  
 de ce Royaume: ce qui appréda  
 Cardan, que ceste pierre ne pou-  
 uoit pas auoir esté figurée par l'a-  
 touchement de quelque poisson  
 de la mer, ny ceste perche chagée  
 en pierre: car, qui l'auroit (dit-il)  
 portée au sommet d'une monta-  
 gne inhabitable? Plin. lib.  
 trouua dans vn marbre scié l'i- *36. cap. 5.*  
 mage d'un Silene, & Gesner tres- *Lib. de re-  
rum fossil.  
lapid. &  
Gemmar.  
figuris.*  
 sçauant Suisse raporte vn autre  
 Gamahé, qui representoit des  
 roses, & vn autre tout estoilé.  
 Voyez le liure qu'il en a faict di-

L iiii



uisé en treize Chapitres, dans lesquels il monstre plusieurs Gamahes, qui representent des Cometes, des plantes, des fruits, des poissons, des animaux de la terre, & mesme des choses artificielles. Je m'estonne toutefois qu'il ait oublié de parler des Gamahés en bosse ronde, que la terre produit: comme ceste image de la Vierge tenant son fils entre les bras, qu'on voit naturellement representée en vn morceau de rocher haut esleué, en vne des Isles de l'Archipel, suiuant le tesmoignage de Theuet; Et dans les Grotes d'un desert de nostre Prouence, appelé l'Hermitage saint Maurin, distant à deux lieuës de Riez & de Moustiers; desert veritablement affreux, pour estre au milieu de rochers,

*In Cosmo-  
graph. au  
lieu de sia  
cotte.*



mais beaucoup plus admirable  
que celuy de la grand' Chartreu-  
se, soit pour son air presque touf-  
jours serein & doux, ou pour le  
cristal de ses fontaines, dont la  
source est prodigieuse; ou pour  
la beauté de ses Grottes, dignes  
palais de la Nature; ou pour les  
flots de son Verdon, lequel, con-  
traint dans vn lit trop petit, fait  
vn bruiet qui cause vne agreable  
horreur parmy ces saintes soli-  
tudes; dans ces Grottes, dis-je,  
on void quantité de ces Gama-  
hés en boisse ronde, qui represen-  
tent presque toutes les figures  
quel'imagination peut fournir:  
on en void qui pendent par en  
haut, d'autres qui sont à costé  
ainsi que des statuës dans leur ni-  
ches, comme si la Nature n'auoit  
rien oublié de tout. ce qui peut



rendre vn lieu recommandable.  
A sept lieuës d'Auxerre, dans les  
Grottes qu'on appelle ANTOV-  
NOIRS, on void presque les mes-  
mes Gamahez ou figures, & tant  
les vnes que les autres sont per-  
cées d'un petit trou depuis le  
haut iusques au bas, & à mon iu-  
gement ces figures ne sont que  
de l'eau apierrie : car elles pen-  
dent (au moins la plus part) com-  
me si elles estoient attachées à vn  
lambris. Sur ceste sorte de Ga-  
mahé Gorropius assure qu'il a  
veu des os produits naturelle-  
ment dans la terre, d'une prodi-  
gieuse grandeur, bien qu'en-  
gendrez d'autre matiere; & de  
ce genre sont par aduanture ces  
os dont la grosseur desmesuree a  
fait conclurre vainement qu'il y  
auoit eu autresfois des Geants



parmy les hommes; tant il est  
 vray que sans la cognoissance  
 des secrets de la nature nous er-  
 rons lourdement. Or de ces fi-  
 gures esleuees aux pierres, on en  
 void de deux façons. La premie-  
 re qui est tout à fait en bosse ron-  
 de, comme ce rocher en forme  
 de Vierge, & ces os de la terre na-  
 turellement produits, & l'autre  
 seulement en relief, ou en demy  
 bosse, comme ces rochers dont  
 parle Ortelius, situez au com-  
 mencement des parties Occi-  
 dentales de la Tartarie, sur les-  
 quels on void des figures de  
 chameaux, de iuments, de bre-  
 bis, & plusieurs autres, dont ce  
 Geographe ne pouuant com-  
 prendre les merueilles, dit: *Hæc*

*In Tabula  
 sciograph.  
 Russia.*

*saxa hominum, camelorum, pecorūm-  
 que, ceterarūque rerum formas re-*



*ferentia, Horda populi gregis pascentis armentaque fuit; quæ stupenda quadam metamorguosi repente in saxa rigit, priori parte nulla in parte diminuta.* Et puis pour faire passer la fable pour vne verité, adiouste, *Euenit hoc prodigium annis circiter 300. retrò elapsis.* Mais laissons-luy suiure la foule, qui ne pouuant donner raison de quelque chose, a recours incontinent aux miracles. Disons d'oc que les rochers de la Tartarie, (si le rapport en est fidele) sont des veritables Gamahez engendrez naturellement; ou bien il faudroit forger des miracles par tous les lieux où l'on void des semblables effects: ce qui seroit ridicule, puis qu'un des saincts & doctes personnages des siecles passez, monstra incontinent que



ces mesmes effects sont de la main de la seule Nature, qui ne les produit pas autrement que les fleurs. De ceste sorte de Gamahez estoient encore ces trois serpens figurez dans le creux de l'escaille d'un oüistre, trouuée par les Cuisiniers du Roy de Castille dans le vêtre d'un poisson. Ces serpens auoient la teste esleuée, mais avec vne si bonne action qu'ils sembloient estre en vie. Le dessus de l'escaille en monstroït aussi quantité d'autres: & ce qui estoit de prodigieux, c'est qu'on n'en voyoit pas vn qui ne fust percé depuis la gueule iusques à la queue, d'un trou neantmoins fort petit. Par ainsi, *constat*, dit Albert, *per illud experimentũ, etiam figuras eleuatas super lapides aliquãdo fieri à natura.*

Albert.

M. loco ut

sup.



4 Les figures grauees naturellement aux pierres, ou elles sont grauees superficiellement, ou à iour; c'est à dire que la graueure passe à trauers: de ce genre, on en trouue souuent parmy les tas des pierres percees qui sont à la campagne, esquelles on remarque la forme d'une teste par les trous qui representent les yeux, les narines, & la bouche: souuent on en rencontre aussi qui ont la figure d'une teste de mort, soit d'homme ou de cheual. Pour les autres qui sont simplement grauees: voyez-en des exemples sur les cailloux des riuieres, & ceux qui se trouuent sur la riue de la mer, esquels on peut remarquer des coquilles si bien faites qu'on diroit qu'elles sont les naturelles de quelque



poisson; & ceste sorte doit estre  
 plustost mise au nombre des Ga-  
 mahés en bosse ronde, que sim-  
 plement grauez. Mon frere a  
 autresfois esté curieux de ramaf-  
 ser sur le bord de la mer Oceane,  
 des coquilles & autres pierres af-  
 fez rares: il en donna vne à Mon-  
 sieur Frey, laquelle represente  
 parfaitement vne corne de bouc,  
 & c'est à mon iugement vne de  
 celles que les Anciens appelloiēt  
*Cornu Ammonis*, comme on peut  
 voir dans Georg. Agricola d'assō  
 li. 5. *De Natura Fossiliū*. Je croyois *Lib. 5.*  
 à voir de ces autres pierres faites  
 en coquille, qu'elles auoient esté  
 de vrayes coquilles, & puis apier-  
 ries ou petrifiées par la vertu de  
 quelque eau, si bien & si parfai-  
 tement elles estoient formées;  
 mais i'ay du depuis considéré



que depuis qu'on en trouue à la  
 croupe des plus hautes monta-  
 gnes, qu'asseurement c'estoient  
 des Gamahés & effets de la nature  
 qui ne les produit pas sans quel-  
 que dessein, comme nous ver-  
 rons. *In Nilosc.* D'icy iugez si Gorrepius  
 n'a pas raison de reprendre ceux  
 qui assurent qu'autrefois la mer  
 auoit couuert toute l'Egypte &  
 partie de l'Ethiopie, à cause  
 qu'on y void de ces coquilles;  
 car il faudroit par consequent  
 conclurre qu'elle a pareillement  
 passé par dessus l'Appennin, les  
 Alpes & les Pyrenees; ce qui est  
 absurde, ou bien on entendroit  
 du deluge vniuersel: mais ce n'est  
 pas leur intention. Venons  
 maintenant aux figures des Plan-  
 tes.

§ Les plus sçauants Naturali-  
 stes



ftes les ont diuisees en ceste fa-  
 çon La plâte, disent-ils, ou bien  
 elle est *Arbor* ou *Cremium*, ou  
*Frutex*, ou *Herba*. L'arbre est la  
 plante qui a vn gro tronc & vne  
 grande tige, le *Cremium* qui l'a  
 petite, le *Frutex* qui en a plu-  
 sieurs, & l'herbe est lors que  
 cōmençât à se môstrer sur terre,  
 elle produit deux petites fueil-  
 les : ie trouue donc aux vnes &  
 aux autres vne infinité de figu-  
 res admirables, que les Philoso-  
 phes ont appellé *Signatura rerum*.  
 Or vne partie de la plante figu-  
 rée, & non pas tout la plante, est  
 appellée *Signatura* : ou bien Si-  
 gnature, est quelque chose en la  
 partie. Je ne parle point des si-  
 gnatures internes, ceste doctri-  
 ne appartient aux Chimistes, ie  
 n'auance icy que celles qui se ren-

M



contrent aux plantes, peu considérées aux siècles passez: Je commence donc à monstrier par ordre des parties des plantes, les signatures ou figures merueilleses que la nature y produit.

Premierement, la racine de plusieurs plantes representent plusieurs parties de nostre corps, ainsi celle de l'Hermodacte porte la figure de la main.

La tige est encore admirable: car soit en celle des grands arbres, ou des petites plantes, on trouue des figures qui representent celles des animaux: en celles-cy, la *Serpentaria maior* ressemble parfaictement à la peau d'un serpent, comme aussi le *Dracunculus*, & l'*Ophiosiorodon*. En celles-là, il faut considerer ou le bois, ou l'escorce.



En l'escorce on y void par fois en celle des vieux arbres plusieurs figures representans diuerfes choses par la varieté des fentes & creuasses. Aux ieunes qui l'ont vnies, elles sont marquées par des petites traces, comme peintes : & i'ay autrefois obserué sur l'escorce d'un ieune cerifier, des petits arbres chargez de fruiçts si naïfvement exprimez, qu'il sembloit que le pinceau y eust passé.

Le bois semble plus admirable, veu qu'en plusieurs on y void toute la mesme chose qu'aux Achates : Et depuis quelques iours on assure, qu'on a trouué en Holande vn arbre, lequel mis en pieces par vn bucheron, on a trouué en vn endroit la figure d'un calice, en l'autre celle d'une

M ij



En Latin  
*Acer*, &  
 en Flamēt  
*Masaros*.

aube, en l'autre celle d'une esto-  
 le, & bref presque tous les orne-  
 mens d'un Prestre. Si l'histoire  
 en est veritable, confessons que  
 ces figures ne sont point fortui-  
 tes. Mais voyons-en de plus cō-  
 munes aux tables d'erable, bois  
 cogneu presque de tous, sur le-  
 quel on a souuent recogneu la  
 forme d'un serpent, d'un oyseau,  
 d'une mouche, &c. parfaicte-  
 ment marquée par les traces de  
 ce bois bigarré. On trouue aussi  
 du bois qui porte de ces figures,  
 non pas peintes, mais en bosse.  
 Ainsi du temps que j'estudiois à  
 Apt, ville fort celebre en Pro-  
 uence pour les sacrées Reliques  
 que la seule traditiō assure estre  
 de sainte Anne, mere de la B.  
 Vierge; ie vis une fouche de vi-  
 gne qui representoit si naïfue-



ment la teste d'un homme, qu'on y voyoit mesme iusques aux cheveux; tout le reste, comme front, oreilles, yeux, nez, bouche & menton, estant d'une assez iuste proportion. Elle fut apportée par un vigneron en la boutique de M. Roulet maistre Chirurgien.

Les branches de la plante sont moins considerables, en matiere des figures, que tout le reste, (ou ce seroit au bois) toutefois on y remarque souuent la disposition des doigts de la main, & l'espaisseur des cheveux: & c'est pour ceste raison à mon iugement que lors que les Poëtes discourent en leurs Metamorphoses du changement des hommes en arbres, disent, que leurs doigts & cheveux estoient changez en

M. iij



branches. En celles du corail on a veu assez souuent plusieurs curiositez , & il n'est pas si rare qu'on n'en puisse voir l'experience.

Les fueilles semblent surpasser tout le reste , estant diuisees en tant de figures, qu'il semble n'y auoir rien en la nature dont elles ne portent l'image : car , s'il est question de toutes les parties du corps , elles les representent : si on y veut voir les, eaux on en trouue d'ondées : si les animaux de la terre, on en void qui ont des pieds & cheminent comme eux, comme celles qui se trouuent près la grande isle de Burner descrites par Antoine Pigafete: Si les oyseaux de l'air , & les poissons des eaux, on en trouue d'escaillez , & qui ont des nageoires,



d'autres qui ont & vn bec & des  
aïlles, & qui volent d'effect.

Voyez en des veritez chez Bap-  
tiste Porta, Barthelemy Chaf-  
fanée, Iean de Torquemade,  
Theuet, Cardan, Scaliger, &  
Guillaume Rouille.

*Lib. Phy-*

*10g.*

*Li. de glor.*

*mūd. part.*

*12.*

*Hexamer.*

*lib. 6.*

Les fleurs ne sont pas moins  
merueilleuses, puis qu'elles por-  
tent pareillement la figure de  
plusieurs animaux, poissons, oi-  
seaux, astres, arc en ciel, & de  
presque tous les autres meteo-  
res.

*Cosmog. li.*

*16. 11.*

*De subt. li.*

*10.*

*Exercit.*

*112.*

*Histor.*

*Ind. lib. 18.*

*cap. 88.*

Les fruiçts à cause de la forme  
& figure sont esgalement admi-  
rables: & bien qu'ils ne repre-  
sentent pastant de choses com-  
me les fueilles & les fleurs, si ne  
laissent-ils pas d'en représenter  
plusieurs & tres-considerables,  
comme on void en quelques

M iiij



courges, poires, pommes & autres fructs. Les pois appelez *Arietini*, representent la teste d'un belier; & d'autres, celle d'une colombe, appelez par mesme raison, *Columbini*, avec ceste qualité conuenante à leur figure, qu'ils sont tous deux esgalement chauds. Les feves portent d'un costé la forme & la figure des parties honteuses de l'homme, & de l'autre celles de la femme; Et ie ne sçay si pour ceste seule raison Pithagore auroit donné cest aduis qu'on n'a iamais sceu bien entendre, *A fabis abstinet.*

La semence qui est la dernière partie accomplie des plantes, comme la plus importante, n'est pas encore dénuée de la beauté de ces figures: car celle de *Echion*, que nous appellons bu-



glose sauuage, ressemble à la te-  
 ste d'un serpent, avec sa gueule  
 & ses yeux: c'est pourquoy elle  
 est souueraine contre leur mor-  
 sure, selon Dioscoride. Celle de  
 Ruë est faicte comme vne croix,  
 & c'est parauéture la cause qu'el-  
 le a tant de vertu contre les pos-  
 sedez, & que l'Eglise s'en sert en  
 les exorcisant. On peut aussi re-  
 marquer quelque forme des  
 parties honteuses tant de l'hom-  
 me que de la femme, aux grains  
 de bled, & aux pepins de raisin;  
 & à mon iugement suiuant ceste  
 remarque on peut philosopher  
 par dessus le commun sur ce pro-  
 uerbe: *Sine Cerere & Baccho fri-  
 get Venus.*

Que si apres toutes les parties  
 on veut cōsiderer la plante toute  
 entiere, on y trouuera encore des

*Leonard.  
 Fusch. in  
 Histor.  
 Plantar.  
 cap. 103.*



figures, qui seroient incroyables, si tant d'excellents Historiens ne l'asseuroient: de ceste sorte est le Boramets qui croit en Scythie, ressemblant parfaictement à vn

*Hist. mos-* agneau, ayant teste, yeux, oreil-  
*conit. de va-* les, dents, & tout le reste du corps  
*riet. ca. 22.*

*Exerc. 181.* proportionné. Elle broute l'her-  
be qui croit tout à l'entour, &

*Hist. plant.* lors qu'il n'en y a plus elle vient  
*lib. 18. ca. 85.*

à mourir de faim. Voyez-en l'hi-  
*den fol. 78.*

stoire dans Sigismond, Cardan,  
*Paraduen-* Scaliger, Vigenere, & Guillau-

me Rouille, Duret, & vn des  
*ture c'est* plus sçauants Poëtes de nostre

France, qui en chante ces vers.  
*le Zophyte*

*ou plant a-* Tels que les Boramets qui chez les  
*nimal, ap-* Scythes naissent  
*pellé des*

*Hebreux* D'une graine menuë, & de plantes  
*Ieduah.* se paissent:

Bien que du corps, des yeux, de la  
bouche, & du nez



*Ils semblent des moutons qui sont n'a-  
gueres nez:*

Or en toutes les parties des  
plantes les figures sont ou inte-  
rieures ou exterieures seulemēt,  
ou exterieures & interieures tout  
ensemble: les interieures sont  
comme ce fruiet de la Palestine,  
qui porte forme de cendres au  
dedans, & toutes les figures qui  
se trouuent en sciant des mar-  
bres. Les exterieures, comme  
celles qui sont peintes & colo-  
rees, à la superficie des fruiets, &  
non pas au dedans, ainsi que les  
pommes de rambour tachees de  
rouge, comme gouttes de sang  
sur la peau seulement. Les exte-  
rieures & interieures tout en-  
semble, comme celles de l'Era-  
ble, & de plusieurs sortes de pier-  
res. Les interieures sont enco-



*In fornic.*

res manifestées par la coupeüre  
indifferente ou particuliere: l'In-  
differente, comme ceste sorte de  
pomme qu'on a veüe en Grana-  
te, au rapport de Nider, laquel-  
le coupee en toutes les façons,  
toufiours on y voyoit vn Cruci-  
fix: Particuliere, commela raci-  
ne de Fougere, qui coupee en  
vne façon seulement, represente  
parfaitement l'Aigle. I'ay sou-  
uent obserué que l'Orenge ainsi  
coupee, non de trauers, mais en  
long, represente en ses grains &  
pellicules vn Orenger chargé  
de ses Orenge. On a encore  
obserué que les grains de pom-  
me representent l'arbre. Les fi-  
gures consistent encore ou à la  
couleur, ou à la diuision des  
parties; à la couleur, commela  
fleur d'Euphrase, qui represen-



te toutes celles de l'œil; à la diuision des parties, comme celles que nous auons veu.

Voila la diuision des figures: reste maintenāt à prouuer qu'elles peuuent quelque chose, & que ce n'est pas en vain qu'elles sont parfaictement representees tant és plantes qu'aux pierres. Suiuons par ordre la mesme diuision que nous en auons faite, commençant par la premiere.

6 Ie dis donc que les figures naturelles qui se trouuent aux pierres ont naturellement la puissance d'agir, si elles sont appliquees: ie le prouue par deux raisons. La premiere, par ce qu'elles sont appellees *effectrices*. La deuxiesme, parce que l'experience l'enseigne: car on void tous les iours que quelques-vnes de ces pierres figurees agissent aux



mesmes choses qu'elles representent, comme celle qu'on appelle *Heliotropius* tachetee des gouttes de sang, si on l'applique sur la partie sanglante, elle restreint le sang. D'autres agissent sur la playe qui a esté faite par la beste dont elles portent l'image: ainsi

Lib. 36. cap. 7. Pline assure qu'on trouue vne espece de marbre appellé *Ophites*, à cause qu'il represente les mesmes serpents dont il porte le nom, lequel si on l'applique sur la morsure de ces bestes, il la guerit: voicy ses propres mots, *genus marmoris ab Ophite dictum, quod imaginem horum serpentum representet, molle, candidum, nigransque durum, dicuntur ambo serpentum ictus sedare.* Et icy on pourroit faire ceste diuision des figures aux pierres: qu'il y en a de deux



sortes. Les vnes qui se trouuent  
toufiours en certaines pierres, &  
sont toufiours les mesmes: celles  
cy sont doüees de beaucoup de  
merueilles; les autres, qui n'ont  
point des pierres certaines & as-  
seurees, mais elles se rencontrent  
indifferément à toutes, & elles  
ne sont pas de si grande vertu; &  
c'est la diuisió de Cardan. *Verum.*

dit-il, *mirè quispiam dubitet vnde fi-  
gurae hæ in gemmis, & lapidibus* *De subtil.  
lib. 7.*  
*proueniant? neque enim credendum  
est omnem figuram casu contingere,  
cùm lapides multi ex eodem genere  
easdem retineant figuras. Itaque, meo  
iudicio, dicendum est, duo esse figura-  
rum & imaginum genera: alterum  
quod semper in eisdem lapidibus appa-  
ret, & hoc à natura prouenit, quæ  
non secus ac in plantis foliorum &  
fructuum numerum seruat & ratio-*



*nem. Hoc figurarum genus vim habet & aliquid significat, &c.* Et en fuitte il faiet mention d'une pierre qu'auoit Albert le grand, marquee naturellemēt d'un serpent, avec ceste vertu admirable, que si elle estoit mise à un lieu ou les autres serps hantoiēt, elle les attiroit tous : il en faiet recit de beaucoup d'autres, qui guerissent la morsure & chassent le venim. Voyez de ces Gamahés admirables, chez Georgius Agricola, qui en rapporte qui ont la forme de toutes les parties du corps, aussi bien que les plâtes & les fruiets merueilleux que nous allons voir.

Cy-denāt  
costé lib. 1

On obiecte communément que ce n'est pas la figure qui faiet cest effect, mais la qualité occulte dont la pierre est doüee, autrement



ment, si la figure agissoit, vne goutte de sang en retreindroit d'autres, & vn scorpion viuant gueriroit la morsure d'un autre scorpion, pour y auoir plus de rapport & d'analogie d'une goutte de sang vraye à vne autre vraye, & d'un scorpion viuant à un autre viuant, que n'ô pas d'un depeint à un qui est en vie, &c. Et voila la plus forte objection que nos Philosophes modernes ont mis en auant, & par laquelle ils croient destruire entierement la puissance que les Anciens ont establi aux figures, mais peu raisonnablement, comme nous verrons.

Il est donc certain, pour respondre à ces obiections, que la seule figure representee aux pierres n'a pas la puissance toute seu-

N



le de faire & d'agir, quoy qu'ap-  
pliquee, s'il n'y a quelque agent  
ou interieur, ou exterieur qui  
agisse & qui concoure avec la fi-  
gure, ou bien si la matiere n'est  
propre; comme jamais la figure  
poinctuë ne pourra penetrer, bié  
qu'on l'applique, si elle est en ci-  
re ou en beurre, parce que le su-  
ject n'est pas desia propre à pene-  
trer, mais tres-bien en bois, fer  
& cuiure, & autre matiere dure.  
De mesme, si la pierre n'a desia eu  
des Astres, ou de sa nature, quel-  
que qualité propre à tel ou tel  
effect, comme pour arrester le  
sang quelque qualité restringen-  
te, & ainsi du reste, en vain cher-  
chera-t'on vne parfaite puissan-  
ce aux figures. De dire mainte-  
nant que c'est (par exemple) ceste  
seule qualité restringente qui re-



tient le sang; & que la figure des gouttes, dont la pierre est naturellement tachée & depeinte, ne porte du tout rien, c'est retomber au premier erreur: car à quel dessein donc la nature a ainsi figuré ceste pierre? Il en faut donner quelque raison: que si on dit qu'il n'en y a du tout point, c'est démentir ce Principe aduoué generalement de tous: *Id non frustra fit, quod Natura semper facit, vel plurimum.*

Certainement on auroit raison de douter de ceste puissance, si le marbre Ophites, qui represente les serpens du mesme nom, comme nous auons dit, guarissoit seulement la morsure d'un chien ou d'un cheual: mais puis qu'il guarit celle des serpents seulement & non d'autres be-



stes, pourquoy ne donnerons-  
nous quelque chose à la figure?  
mais pour prouuer puissamment  
que ces figures peuuent quelque  
chose, contre l'opiniaistreté de  
ceux qui raisonnent autrement,  
c'est que si celles qui représentēt  
des serpents, scorpions & cra-  
paux trouuent la nature du lieu  
propre & disposée à donner à la  
pierre ou à la matiere, sur laquel-  
le elles sont, vne qualité & nour-  
riture cōuenable à la beste, dont  
elles portent l'image; assuremēt  
ces figures seront changees en  
vrais serpents, scorpions & cra-  
paux viuant, & non pas en d'au-  
tres bestes: par ainsi on n'a plus  
de peine à cōcevoir ce qui a tant  
trauailé les Philosophes. En  
quelle façon vn crapaut pouuoit  
estre engendré au milieu d'une



grande pierre, comme celuy que  
descriit Georgius Agricola, trouué *De Ani-  
malibus*  
dans vne meule de moulin, que *subter.*  
la violence ou du venim, ou du  
mouuement fit creuer & rom-  
pre, & vn autre veu par Gorro-  
pius en Anuers dans vn marbre  
scié fort espais & sans aucune fé-  
te ou ouuerture : car la figure  
d'vn crapaut ayant esté premie-  
rement representee au dedans de  
ces pierres, il arriua, que par quel-  
que propriété du lieu, elle fut  
changee en crapaut naturel : le  
mesme peut-il arriuer des autres  
figures, si on en excepte l'humai-  
ne, dont la forme est vne œuvre  
de la seule main de Dieu. Elles ne  
sont pas pourtant representees  
en vain & sur les pierres & sur les  
autres choses, puisque si on les  
sçait appliquer elles ont assuré-

N iij



ment quelque secrette puissance, fuiuant le principe auancé. l'oubliais à dire, que sans chercher des exemples estrangers, on peut voir tous les iours aux plastrieres d'Argentueil semblables crapaux & autres bestes engendrez dans les pierres, & le cœur des plus durs rochers. l'estime donc en suite de ceste generatiō admirable, que les coquilles, qu'on trouue sur les montagnes, ont esté engendrees en la mesme façon, non dans la mer, resueries, mais sur les lieux où elles sont trouuees; ce qui a faict tirer ceste conclusion au curieux Flamend: *Vbicūque igitur humor siue liquor inuenitur ad testaceorum vitam idoneus, vna testacea generantur.* Il dit cecy en suite de plusieurs figures, ou Gamahés, qu'il auoit

*In Nilosc.*



veu en diuers endroicts, & pour-  
 suit par apres: *Opifex enim progre-*  
*ditur eò, quoad eius materia patitur,*  
*ultrà progressurus, si loci & materiae*  
*inopiâ, non excluderetur.* Si donc la  
 figure a ceste puissance que de se  
 changer en la chose viuâte qu'elle  
 represente, pourueu qu'elle ne  
 soit point empeschee, qui peut  
 nier qu'elle n'agisse aussi par  
 quelque secrette sympathie, si el-  
 le est appliquee sur la morsure  
 faicte par la beste, qui la ressem-  
 ble.

7 Or pourquoy la mesme fi-  
 gure ne nuit plustost à la playe  
 que de la guarir; puisque la beste  
 estant venimeuse, sa figure par  
 sympathie la deuroit estre aussi  
 plustost que salutaire, la cause en  
 est bien secrette & cachee, toute-  
 fois nous tascherons de la des-

N iij



courir les premiers, aucun que ie sçache ne l'ayant encore decouuerte. Nous auons donc dit cy-deuant que lors, par exemple, que la figure d'un scorpion, representee naturellemēt à la pierre, trouue dans ce lieu où elle est quelque nourriture, ou quelque humeur conuenable à celle d'un scorpion en vie, que petit à petit elle se perfectionne, & en fin ayant tiré tout ce qui est propre au scorpion elle deuiant vn scorpion viuant. Nous presupposons encore que lors que ceste beste, serpent, chien, ou autre beste ou animal viēt à mordre, quelqu'un qu'il luy imprime quelque particuliere qualite, comme nous voyons à ceux qui sont mordus de la Tarente, qui sont en perpetuelle agitation, non pas qu'ils



danſent, comme on dit; ceſte be-  
ſte ayant ceſte qualité, qui ſe re-  
muë fort ſouuent, meſme taillee  
en petits morceaux, on les void  
ſe mouuoir, ſans qu'ils ceſſēt que  
long-temps apres. De meſme *De Incār.*  
Pōponace & Campanella aſſeu- *De ſenſu*  
rent que ſi vn chien enragé mord *rer.*  
vne femme enceinte, ſi on n'y  
met promptement remede, ſon  
fruct vient à ſe former dans ſon  
ventre comme vn chien, & qu'il  
ſort par apres avec les meſmes li-  
neaments d'un chien; tant il eſt  
vray que ſi nous cherchions les  
eſſects de la nature, & en ſçauions  
donner les raiſons, nous nous  
mocquerions de ce que nous ſça-  
uons. Or iedis que la figure d'un  
ſcorpion marquee naturelle-  
ment à la pierre, cherche touſ-  
jours de ſe perfectionner, & par



tout où elle trouue des qualitez qui luy sont propres, elle les tire & les prend. Si doncques elle est appliquee sur la playe faicte par vn Scorpion, elle y trouue des qualitez imprimées par le scorpion: & les reconnoissant propres & conuenables, elle les tire & les retient; de façon que la playe n'estant plus occupée de ces qualitez qu'il enuenimoient, elle se consolide & se guarit. En vn mot, en ceste affaire le fort emporte le foible pour se perfectionner dauantage: ainsi en la figure du scorpion, que la nature a imprimé sur la pierre, se trouuant dauantage des qualitez de ceste beste, qu'en la playe qu'elle a faicte, celles qui s'y trouuent sont attirées par les autres qui sont à la pierre,



comme plus fortes & de plus de  
vertu. Par ce principe, lescor-  
pion escrafé & appliqué fur la  
morsure la guarit, comme auffi  
son huile: la morsure pareille mēt  
d'un serpent est guarie par sa te-  
ste escarbouillee, ou bien par le  
serpent reduit en poudre: ainſi  
qu'aſſeurent Crollius & M. du  
Cheſne fleur de la Violette: cel-  
le d'un crocodile, par ſa graiſſe:  
celle d'un rat, par ſa chair miſe en  
poudre: celle d'un chien, par ſon  
poil ou ſa peau: le venin d'un  
crapaut, par vne pierre qui ſe  
trouue à ſa teſte; & ſi nous ef-  
prouuions la proprieté des au-  
tres animaux nous trouuerions  
ſans doute en tous la meſme cho-  
ſe. Par ce principe encore, vn  
œuf gelé mis dans de l'eau froi-  
de, ſe dégele peu de temps apres,

---

*De ſignat.**Plant.*

---

*En la re-  
formation  
des The-  
riaques.*

---

*Crapaudi-  
ne.*



& les mains engourdies du froid viennent à se des-engourdir, si on les met aussi dans de l'eau froide, ou bien dans celle fraîchement sortie de la neige: car la grande froideur qui se trouue en l'eau, sentant la moindre, qui est aux mains, elle la tire, & la prend ainsi qu'une petite chandele mise au pres d'un grand feu, ou d'une fournaise ardante: que si le froid des mains estoit plus grand que celui de l'eau, & le venin qui est à la morsure de ces bestes plus puissant que celui de la partie qu'on applique, on verroit un effect tout contraire.

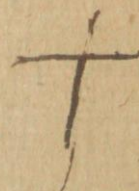
A la suite de l'objection cy-deuant proposée, nous respondons en ceste façon: Nous ne nions pas qu'il n'y ait plus de rapport à une goutte de sang naturelle



auec vne autre naturelle, & à vn  
scorpion viuant auec vn viuant,  
que non pas auec vn depeint, &  
vne goutte de sang seulement fi-  
gurée: au contraire nous disons  
que ceste grande analogie & res-  
semblance est cause que le sang  
broyé ou fraichement remis sur  
la playe arreste celuy qui coule;  
ainsi que l'experience l'a mōstré,  
suiuant le mesme Crollius; &  
l'huile des cheueux distillez em-  
pesche les autres de choir; les vers  
de terre mis en poudre tuent  
ceux que nous auons dans le  
corps: le grauiier que laisse l'vri-  
ne est excellent contre la grauel-  
le, & mille autres proprietiez, qui  
prouiennent del'Analogie. Re-  
tournons à nos figures.

8. La puissance de celles qui se  
trouuent és plantes & leurs par-

*Ibidem.*





B. Port. in  
Phytog.

ties, peut-estre en quelque façon semblable avec celle des figures des pierres : parce qu'elles agissent en la mesme chose qu'elles representent, comme la citrouille ronde qui porte aucunement la figure de la teste, est tres-souueraine, dit Porta, contre les maux qui la trauaillent: *L'Argemon*, le *chery*, & le *Belloculus*, qui representent l'œil, le guarissent aussi s'il est malade, la *dentaria*, qui a forme des dents, en apaise la douleur, le *Palma Christi*, & l'*Ischamon*, faictes comme les mains, en guarissent les playes, & le *Geranopodium* celles des pieds, parce qu'il les ressemble. Crollius procede plus methodiquement en la deduction des merueilles de ceste ressemblance des simples avec les parties du corps



humain ; l'ordre qu'il tient est tel.

La teste, dit-il, est représentée par la racine de squille qui en a la mesme figure, c'est pourquoy elle est propre à ses maux.

Les cheueux, par les barbes qui croissent sur les chesnes appelez *Pili quercini*, & par la fleur du chardon, dont le suc distilé les faict croistre.

Les oreilles par l'*Asarum*, dit Cabaret, excellēt cōtre la surdité.

Les yeux par la fleur de *Potentilla*, mot incogneu aux anciens, dit Fusk, & tourné en tanasie fauuage, dont l'eau de sa fleur est singuliere pour la veuë.

Le nez, par la Mente aquatique, l'eau de laquelle faict reuenir l'odorat perdu.

Les dents, par la *Dentaria*, qui

*Histor.  
plantar.  
cap. 237.*



en appaise la rage.

— Les mains, par la racine d'Hermodate propre pour ses creuasses.

— Le cœur, par le citron & l'herbe appelée *Alleluia*, qui luy est fouueraine.

— Le poulmon, par l'herbe ainsi nommée.

— Le foye, par l'hepatique favorable à ses maux.

Voyez les autres simples chez le mesme Auteur, qui representent le reste des parties du corps, comme mammelles, ventricule, nombril, ratte, entrailles, vesfcie, rheins, genitoires, matrice, espine du dos, chair, os, nerfs, pores, veines, & mesme iusques les parties honteuses, comme le

*Lib. peculiar.*

*Phallus Hollandica*, descrit particulieremēt par Adrianus Iunius.

On



9 On pourra obiecter que la plus part de ces plantes reduites en cendres, ne laissent pas de faire le mesme effect, & auoir la mesme qualité qu'elles auoient auparauât, doncques il faut rapporter ceste puissance au naturel de la plante, & non pas en la figure, qu'elles n'ont plus, puis qu'elles sont en poudre.

Je responds que, bien qu'elles soient hachees, brisees, & mesme bruslees, elles ne laissent point de retenir au ius, ou aux cendres, par vne secreete & admirable puissance de la nature, toute la mesme forme & figure qu'elles auoient auparauant: & bien qu'on ne la voye pas, on peut pourtant la voir, si par art on la sçait exciter. Cecy semblera parauenture encore ridicule à ceux qui ne lisent

O



*Hermeti.  
Medecin.  
cap. 23.*

Rose

que le tiltre des liures ; mais qu'on en voye la verité dans les œuures de M. du Chefne, sieur de la Violette, vn des meilleurs Chimistes que nostre siecle ait produit, rapportant qu'il auoit veu vn tres-habile Polonois Medecin de Cracouie, qui conseruoit dans des phioles la cendre de presque toutes les plantes dont on peut auoir cognoissance, de façon que lors que quelqu'un par curiosité vouloit voir, par exemple, vne rose dans ces phioles, il prenoit celle dans laquelle la cendre du rosier estoit gardée, & la mettant sur vne chandelle allumée, apres qu'elle auoit vn peu senty la chaleur, on commençoit à voir remuer la cendre, puis estant montée & dispersée dans la phiole, on remar-



quoit comme vne petite nuë obscure, qui se diuisant en plusieurs parties, venoit en fin à représenter vne rose si belle, si fraîche, & si parfaicte, qu'on l'eust iugée estre palpable & odorante comme celle qui vient du rosier. Ce sçauant homme dit qu'il auoit souuent tâché de faire le mesme, & n'ayant sceu par industrie, le hazard en fin luy fit voir ce prodige: car comme il s'amusoit avec M. de Luynes, dit de Formentieres, Conseiller au Parlement, à voir la curiosité de plusieurs experiences, ayant tiré le sel de certaines orties bruslées, & mis la lesciue au ferein en hyuer, le matin il la trouua gelée, mais avec ceste merueille que les especes des orties, leur forme & leur figure estoient si naïuement & si

Q ij



parfaictement representées sur la glace, que les viuantcs ne l'estoient pas mieux. Cet homme estant comme rauy, appella ledit sieur Conseiller pour estre tefmoin de ce secret, dont l'excellence le fit conclure en ces termes:

*Secret dont on comprend que, quoy  
que le corps meure,  
Les formes sont pourtant aux cen-  
dres leur demeure.*

A present ce secret n'est plus si rare, car M. de Claues, vn des excellents Chimistes de nostre temps, le faict voir tous les iours. io D'icy on peut tirer ceste consequence, que les ombres des Trespassez, qu'on void souuent paroistre aux Cimetieres, s'ont naturelles, estant la forme des corps enterrez en ces lieux, ou leur fi-



gure exterieure, non pas l'ame,  
 ny phantosmes bastis par les de-  
 mons, côme plusieurs ont creu.  
 Les Anciens estimoient que ces  
 ombres estoient les bons & les  
 mauuais genies qui accompa-  
 gnoient tousiours les armées:  
 mais ils estoient excusables, puis  
 qu'ils n'en sçauoient trouuer au-  
 tre raison: Estant tres-certain  
 qu'aux armées où plusieurs se  
 meurent, pour estre à grand  
 nombre, on void assez souuent,  
 principalement apres vne batail-  
 le, des semblables ombres, qui  
 ne sont (comme nous auons dit)  
 que les figures des corps, excitées  
 & esleuées, partie par vne cha-  
 leur interne, ou du corps, ou de  
 la terre, ou bien par quelque ex-  
 terne comme celle du soleil, ou  
 de la foule de ceux qui sont en-



core en vie, ou par le bruit & chaleur du canon qui eschauffe l'air.

*in Cribro  
Cabalist.*

Ailleurs nous auons traicté l'histoire curieuse des esprits, dans laquelle nous auons auancé ces questions touchant ces ombres. A sçauoir, si par elles on peut expliquer toutes les visions que les Autheurs ont rapporté? Si les effects merueilleux qu'on attribué aux demons peuuent venir de ces figures? Et en suite, à sçauoir si elles ont quelque puissance, & d'où la peuuent auoir? Posé qu'elles en ayent, si elles en ont dauantage que le corps mort d'où elles sortent, ou bien si le corps mort en a dauantage que le viuât, contre Paracelse, qui dit que la Mumie contient toutes les vertus des plâtes, pierres, &c. & qu'il a vne force occulte magnetique,

*Tom. 2. lib.  
4. de causis  
morb. in-  
uisib.*



qui attire les hommes auprès des tombeaux de ceux qu'on estime saincts, où par la vertu de la mesme Mumie on' void les effects qu'on appelle miracles, estans plus frequents / dit-il ) en Esté, qu'en toute autre saison, à cause de la chaleur du soleil, qui esueille & excite l'humeur qui est en la Mumie; refueries que nous refutons par des principes, que les Rabbins tirent des secrets de ceste Mumie si celebre & si renommee. Ces questions suiuent apres les autres; A sçauoir si ces formes admirables sorties du sang, des os, ou de la cendre des corps, peuvent seruir d'un argument infailible de la Resurrection, ignoree de plusieurs Philosophes? A sçauoir si elles nous pourroient par apres seruir en quelque chose, &

O iiii



si par elles nous pourrions naturellement paruenir à la cognoissance de plusieurs secrets qui nous sont incogneus. Plusieurs autres sont proposees & debattuës plainement & à fonds, ainsi qu'on pourra voir en peu de temps: cependant qu'on tienne pour vaine & nulle l'objectiō cy-deuant proposee, puis qu'encore que le corps soit reduit en poudre, la figure pourtant ne se perd point.

— ii Et c'est par auenture la raison qu'il pleut souuent des grenouïlles, car le soleil esleuant des vapeurs de quelque marefcage, où les grenouïlles apres six mois, disent les Naturalistes, se changent en limon; il se peut faire que ces vapeurs, qui en prouiennent changees en nuees espaiſſes, peu-



uent exciter par la chaleur du soleil les formes des grenouïlles, lesquelles rencontrans les qualitez propres à la generation, sont viuifiées & renduës viuanes.

12 Apres les figures des pierres & des plantes, suiuent celles (selon nostre diuision) qui se trouuent aux animaux, tant raisonnables qu'irraisonnables, iusques mesme aux poissons.

Celles donc qui se trouuent aux poissons sont comme caracteres, chiffres, & especes d'armes, telles qu'on figuroit fait quelques ans sur vn poisson, dont on vendit publiquement l'image, infiniment corrompuë du vray poisson qu'elle representoit. D'autres marques ou figures moins corrompuës qu'on peut voir sur des poissons, sont



celles qui sont rapportées dans le liure, dont le tiltre est *Prophetia Halientica*, duquel Raphaël Eglin Ministre de Zurich est l'Auteur. De trois poissons donc qu'il rapporte marquez de ces figures, les deux furent pêchez dans les mers de Noruegue, l'an 1587. le 21. de Nouembre: & l'autre dans celles de Pomeranie, l'an 1596. le 21. May, & les figures & marques qu'il en rapporte sont veritablement considerables: mais de les vouloir adapter aux propheties de Daniel, & de S. Iean, comme Ananias Ieraucurius auoit desia faict, c'est se vouloir faire recognoistre plus extrauagant que ceux qui sont trauaillez de la fiure.

Les figures qui se rencontrent aux animaux irraisonnables sont

---



plus cogneuës que celles des poissons: car souuent a-t'on remarqué que le bois ou cornes des cerfs estoient marquées de certains caracteres, voire mesme de certains animaux parfaitement representez. On a veu des chats & des cheuaux qui portoient sur le poil destaches blanches, rouges ou noires, qui marquoient par des traiçts du mesme poil bigarré, la figure de leur semblable: & si nous ne mesprions pas ce que nous croyons ou ridicule, ou de peu de consideration, nous ne ferions point tant d'estat des recherches estrangeres souuent plus vaines que profitables.

Les figures en fin qui se trouuent aux animaux raisonnables sont toutes celles que l'imagina-



tion de la mere enceinte a imprimées sur l'enfant. Icy nous pourrions monstrier par vn long discours, des secrets touchant ces figures, qui ne sont pas communs: mais pour abreger, ie ne fais que ceste remarque, qui prouue puissamment la vertu que nous donnons à toutes les figures. Vne mienne sœur auoit vn poisson à la jambe gauche, formé par le desir que ma mere auoit eu d'en manger, mais représenté avec tant de perfection & de merueille, qu'il sembloit qu'un sçauant Peintre y eut trauaillé. Ce qui estoit d'admirable en cecy, c'estoit que la fille ne mangeoit iamais poisson que celui de sa jambe ne luy fist ressentir vne douleur tres-sensible: & vn de mes amis qui auoit vne meure releuée sur



le frôt, prouenuë aussi de l'appetit de sa mere, ne mangeoit iamais pareillemēt des meures, que la sienne ne le blessast par vne esmotion extraordinaire.

Ceste autre histoire que ie m'en vay rapporter sur le mesme subiet a esté cogneuë de tous les curieux de Paris. L'hostesse de l'hostellerie du bois de Vincenne au faux-bourg S. Michel, morte depuis deux ans, auoit pareillement vne meure à la levre inferieure, laquelle tout le long de l'an demeuroit plate & sans se releuer iusques au temps que les meures commençoient à meurer; & pour lors la sienne venant à rougir, & à se releuer petit à petit, suiuiot parfaictement le tēps & nature des autres, deuenāt en fin de mesme grosseur & rou-



geur que celles des arbres lors  
qu'elles sont meures. Mais puis  
que ie ne m'arreste pas en la de-  
duction de ceste sorte de figures,  
tirez vous-mesme vne conse-  
quence de leur pouuoir par ces  
deux ou trois exemples que i'en  
rapporte.



## CHAP. VI.

*Qu'on peut dresser, selon les Orientaux, des Figures & Images sous certaines constellations, qui pourront naturellement & sans l'aide des Demons chasser les bestes dommageables, destourner les vents, foudres, & tempestes, & guarir plusieurs maladies.*

## SOMMAIRE.

- 1 *Vanité intolérable de quelques demy-sçavants.*
- 2 *Figures Talismaniques comment appellees en Hebreu, Chaldee, Grec, & Arabe. Etymologie de Talisman incertaine contre Sanlmaise.*
- 3 *Par quelles voyes on prouve la puissance des figures, & quels sont les Auteurs Arabes qui l'ont soustenuë?*
- 4 *Talismans admirables trouvez à Paris & à Constantinople; & qu'arriva-t'il pour les avoir rompus?*
- 5 *Dij Auerrunci des Anciens quels. παταίνας d'où tiré; & d'où est venue la coustume de*



224 CURIOSITEZ

mettre des Figures & Images aux nauires?

- 6 Fable descouuerte de la pierre BRAC-  
TAN en Turquie; & coniecture sur le PALLA-  
DVM, & les statuës de Philon.
- 7 Faux que le veau d'or & le serpent d'Airain  
fussent des Talismans; & pourquoy ce serpent  
fut plustost dressé d'airain que d'autre metal?
- 8 Effets merueilleux de trois Talismans, rap-  
portez par Scaliger, M. de Breues, & les An-  
nales de Turquie; & quelle puissance ont eu  
ceux qui ont esté dressés par Paracelse, M. La-  
gneau, & quelques sçauants hommes d'Italie.
- 9 Preuve de la puissance de ces Figures, par la  
ressemblance tirée des Arts & sciences, &  
premierement par la Theologie. Pourquoy les  
les Anciens mirent des Images aux Temples.
- 10 Par la Philosophie. Effets de l'imagina-  
tion.
- 11 Par la Medecine. Animaux, plâtes & grains  
qui profitent & nuisent par la ressemblance.
- 12 Par l'Astrologie. Façon asseurée de predi-  
re les malheurs à venir, par la couleur & fi-  
gure des Metheores.
- 13 Par la Physionomie. Moyen de cognoistre le  
naturel de quelqu'un, suivant Campanella.
- 14 Par l'art de deuiner les songes. Exemples sur  
ce subject, sacrez & prophanes.
- 15 Par la peinture. Pourquoy on represente plus  
souuent Iesus Christ en croix, que seant à la  
dextre de son Pere.
- 16 Par la Musique. Maladies qui en ont esté  
gueries.

17 Moyen



- 17 Moyens de fabriquer ces Talismans.
- 18 Operations Talismaniques de Thebit ben-Chorat, Triteme, Gocklen, Albin de Ville-neufue & Marcellus Empirique, con-demnees.
- 19 Puissance des Cieux sur les choses d'icy bas.
- 20 Raisons des Images Celestes.
- 21 Influence du Ciel sur les choses artificielles.



L n'y a rien en toute la Philosophie qui ait donné plus de peine à nos nouveaux Philosophes que le subjet des figures ou images dressees sous certaines constellations. La plus-part en ont reietté la pratique comme vaine & superstitieuse, & quelques vns moins passionnez l'ont aduoüee & soustenuë, mais ce n'a pas esté sans blasme; iusques-là que Galeotus, recogneu par Paul Ioue vn des plus sensez & sçauants de son siecle, l'ayant

P





maintenuë pour tres-veritable;  
comme nous verrons, a esté trai-  
cté par quelques-vns comme vn  
faquin; & Camille, comme vn  
impie & Athee: c'est ainsi qu'on  
traicte tous les habiles-hom-  
mes; au moins deuroit-on perti-  
nément respondre à leurs raisons,  
& monstrier la fausseté, s'il y en  
a: mais voyez le malheur. Est-il  
question de parler en compa-  
gnie des plus grands personna-  
ges, & mettre sur le tapis ce qui  
les rend hors du commun, quel-  
que esuenté osera bien dire sans  
rougir, qu'ils n'ont iamais rien  
faict qui vaille, & qu'ils n'enten-  
dirent iamais l'affaire qu'on a  
proposé. I'ay autrefois ouy d'un  
homme, que Marsile Ficin n'a  
rien compris à la doctrine de  
Platon, ny Auicenne à celle d'A-



ristote ; & que les esprits de ce temps sont bien autrement esueilliez que tous ceux du passé. Et puis iugez si leur vanité est supportable. Mais laissons dire à l'ignorance ; & remettant ailleurs ces considerations , monstons seulement en cest endroit contre tous ceux qui ont reietté les Images dont nous parlons , que la fabrique en est licite , & la puissance naturelle , asseuree & certaine. Voyôs premieremēt le nom.

2 Elles sont appellees des Hebreux מגן *Maguen*, c'est à dire, escusson ou bouclier : des Chaldeens , Egyptiens & Persans, צלמנא *Tsilmenaia*, qui vaut autant que Figure ou Image : des Arabes تالسمان *Talismā* ou צלמא *Tsalimam* : & des Grecs εἰκὼν. Le mot Hebreu *Maguen*, encore

P ij



qu'il signifie vn escusson, ou autre chose marquée des caracteres Hebreux, dont la force est semblable à celle d'un escusson; & bien que les caracteres suiuant les plus mystiques Theologiens soient des Images imparfaites, si pourtant ce mot en cet endroit ne se prend point proprement pour image taillée, grauee ou bien depeinte, parce que c'estoit vn crime aux Iuifs d'en faire ou fabriquer à cause du Cōmandement: *Tu ne feras aucune image taillée.* Doncques מגן *Maguen*, signifie proprement vn papier ou autre matiere tracée ou grauée de quelques caracteres tirez du grand nom Quadrilettré, ou de quelque autre, cōme no<sup>9</sup> verrōs: ce mot signifie aussi, quoi qu'improprement ces Images & Figu-



res, à cause dit-on qu'elles seruēt,  
 aussi bien que les caracteres du  
 nom de Dieu, comme d'un bou-  
 clier contre les maladies, foudres  
 & tēpestes. Le mot Chaldeē *Tsel-*  
*menaiya* vient de l'Hebreu צלמ  
*Tselem*, qui signifie Image; &  
 l'Arabe *Talismiā* en pourroit estre  
 pareillemēt descēdu, en ceste fa-  
 çon; que *Talisman* fut corrópu de  
צלמ *Tsalimam*, vne lettre seu-  
 lement trāsposée; mais la verité  
 n'en est pas encore certaine. Le  
 tres-docte Saulmaise le tire d'ail-  
 leurs: car il tanse en passant Sca-  
 liger qui en a tant parlé, den'a-  
 uoir pas pris garde que *Talisman*  
 estoit pris du mot Grec τέλεσμα,  
*hoc est*, dit-il, τετελεσμένον τι vt sunt  
 τετελεσμένοι *anuli*. Mais comment  
 pourra-t'on prouuer ceste ori-  
 gine, & asseurer que *Talisman*

*Notis in  
 Flau. Vo-  
 piscum.*



vient de *πλέσμα*, & nō pas cestui-  
 cy de l'autre ? Pour le dernier  
 dont on appelle ces Images, qui  
 est *τοιχα*, il n'y a nulle difficulté:  
 de façō qu'il ne reste plus sur ces  
 noms que de remarquer, que  
 lors que nous parlerons des figu-  
 res, ce ne sera pas de celles qui  
 sont proprement signifiees par  
*Maguen*, qui ne sont que ces es-  
 cussions Caracteriques, tel que  
 plusieurs ont veu dans Paris au  
 Prince de Portugal, & on en  
 peut voir des exemples dans le  
*Scudo di Christo* de Carlo Fabri,  
 & dans Agripa. Ailleurs nous  
 destruirons la puissance de ces  
 caracteres, & nous nous moc-  
 quons de ces refueries enfan-  
 tees, par la caprice de quelque  
 ignorāt Cabaliste. Nous ne par-  
 lerons pas encore de ces Images

Lib. I. de  
 occult. Phi-  
 losoph.



de cire que les forciers baptisent  
au nom de Beelzebub; nous de-  
testons ces abominations, bien  
que la plus grand' partie de ce  
qu'en ont escrit les Demonog-  
raphes ne soit que pures fables,  
aussi ridicules que les songes de  
l'Alcoran. Nostre discours fera  
seulement tissu de la puissance  
naturelle que peuuent auoir les  
Images dressees sous certaines  
constellations, bannissant d'icy  
toute operation des demons, &  
toute vertu superstitieuse.

Je prouue donc ceste puissan-  
ce des Figures & Images par trois  
voyes, par l'influence des Astres:  
par la vertu de la ressemblance:  
& par l'experience. Je commen-  
ce par celle-cy:

3 Premierement, il est certain,  
& on ne scauroit le nier sans de-

P iij



mentir les plus veritables Histoires, qu'on a veu & de nos iours, & de ceux de nos peres, de ces Talismans ou Figures Talismaniques (ainsi les appellerons-nous maintenant) qui ont guaray des morsures de serpens, scorpions, chiens enragez, & plusieurs autres malheurs qui n'arriuent que trop souuent. Les Anciens Arabes comme Almanfor, Messahallah, Zahel, Albohazen, Haly Rhodoam, Albatecnus, Homar, Zachdir, Hahamed, & Serapion en apportent des exemples tres-veritables, à raison dequoy Haly asseure : *Vtilem serpentis imaginem effici posse, quando luna serpentem caelestem subit, aut feliciter aspicit. Similiter scorpionis effigiem efficacem, quando scorpij signum luna ingreditur, &c.* Il n'ad-



uance point ceste doctrine, sans en auoir veu les effects: car il asseure qu'estant en Egypte, il toucha vn de ces images de scorpion, qui guarissoit ceux qui estoient mordus par ceste beste: elle estoit grauée sur vne pierre de Bezahar, ou comme on l'appelle communément, Bezoar. On dira par aduenture que ces Arabes sont des refueurs, & par consequent peu croyables; ailleurs ie les deffends de ceste calomnie: Pour maintenant il me suffit de ne les pas citer, afin de contéter en tout les opiniastres: ie cite donc les Grecs & les Latins, qui sont estimez plus veritables.

4 Gregoire de Tours, outre *In hist. Franc.*  
vne infinité de curiositez qu'il  
rapporte de la France, dit, que



comme on creusoit les ponts de Paris, on trouua vne piece de cuire en laquelle on voyoit la figure d'un rat, d'un serpent, & d'un feu; mais estant negligée, & parauenture rompuë ou gastée, on vid peu de temps apres un grand nombre de serpents & de rats, & on en void encore quantité, & souspirons tous les iours les dommages que le feu a du depuis si souuent faict dans ceste ville : & auparauant la descouverte de ceste lame merueilleuse, tous ces malheurs y estoient incogneus. On dit aussi qu'apres que Muhamed second se fut saisi de Constantinople, la rupture de la machoire inferieure d'un serpent de bronze fut la cause de la naissance des serpents en ce terroir, tant il est vray que

*Camerar.  
lib. 3. cap.  
20.*



ces Talismans ont la puissance de destourner beaucoup d'incommoditez qui affligent les hommes; Et qui ne sçait que par leur moyen les sçauants des siecles passez ont souuent chassé les insectes des villes & des campagnes, comme moucherós, locustes & chenilles. Si on est curieux d'en voir des exemples, il ne faut que lire les Chiliades de Ioannes *Chiliad. 3.*  
Tzetzez, où cest Autheur Grec, *cap. 60.*  
qui viuoit enuiron le temps de ceste excellente historiéne Anna Comnena fille de l'Empereur Alexis, escrit que Apollonius enuiron l'an ccccLx. par vn Talisman de Cicogne empescha ces oyseaux importús d'entrer dans Constantinople, & par vn autre destourna les mouchérons d'Antioche. On peut voir aussi le



*Aphor. 9.* Centiloque de Ptolomee, & le  
*Ad Marc.* Commentaire d'Abre Gefar,  
*Velf. Epist.* faussement imputé à Haly, com-  
 157. & 130.  
*& in Ma-* me a remarqué Scaliger.  
*nil.*

5 Davantage, ie pense que les  
 premiers Dieux des Latins, qu'on  
 appelloit *Auerrunci* ou *Dij Tutelares*: n'estoient autres que ces  
 images Talismaniques: & ie tire  
 ceste coniecture de ce que quel-  
 ques historiens assurent qu'on  
 en dressoit quelques vns sous  
 certaines constellations, mais le  
 malheur de l'Idolatrie ayant ga-  
 sté le meilleur des sciences, feit  
 que prenant ces images pour des  
 Dieux, la legitime fabrique fut  
 estouffee & perduë: on en met-  
 toit aussi à la proüe des nauires  
 pour les garder de naufrage, &  
 le tout naturellemēt, puis qu'on  
 peut dresser vn Talisman sous



le signe des poissons, qui pourra rendre pour quelque temps les eaux calmes & sans tempeste. Les Grecs, comme Hefychius, & Herodote appelloient ces figures mises aux nauires *παλαίχους* mot, sans doute, tiré de l'Hebreu פתוחים *Pitochim*, qui vaut autant que *Celatura*, c'est pourquoy les Paraphraistes Chaldeens l'ont tourné par cet autre que nous auôs veu צלמניא *Tsilmenaija*. Or il faut noter que ces figures n'estoient pas en forme d'homme, mais de quelque figure celeste; ce qui me fait croire que c'estoient des veritables Talismans. Les Nautonniers ne laissoient pas pourtant de mettre aussi à la poupe, la statuë de quelque diuinité, comme de Mars, d'Apollon, de Venus, de Mercure & des fem-



blables, à raison dequoy Virgile dit :

*Aurato fulgebat Apolline puppis.*

Satyr. 6.

Et Perse :

*Iacet ipse in littore, & vnà  
Ingentes de puppe Dei.*

*Videatur  
Hernius  
Philosop.  
Barbar.*

Ce qui auroit donné sujet à la Fable de dire que Iupiter auoit rauï Europe sous la figure d'un Taureau, puis que le Nauire des Cretois qui la desroberent, auoit pour Talisman la figure de cest Animal celeste, & pour la diuinité la statuë de Iupiter. Le mesme peut-il estre arriué de la Fable de Ganymede, rauï par l'Aigle de ce Dieu : voyez sur ce sujet Sextus Pompeius en son liure de l'Europe & Lactance au sien de *falsa Religione*. Ceste coustume de mettre vn Talismam, ou

cap. II.



image aux vaisseaux contre le naufrage estoit si anciēne, qu'on dit que ceux d'Aenee en auoient vn de deux lyons, les Gardariens vn autre d'vn cheual, & vn de ceux d'Alexandrie, sur lequel S. Paul nauigea, en portoient vn, où Castor & Polux estoient grauez, ou bien les Iumeaux, selon les Arabes; & celuy sur lequel Hypocrate fait voile pour aller guarir Democrite à Abdera portoit celuy d'vn soleil. Or tous ces Talismans n'estoient point tant contre le naufrage que pour euitier quelque autre malheur, ou posseder quelque bon-heur. Les Chrestiens ont pris d'eux, la coustume de mettre aux vaisseaux des images, mais Chrestiennement, y dépeignant les saincts du nom duquel on appel-



le, par apres les vaisseaux & galeres.

6 Mais puis qu'insensiblement ie suis tombé en ceste curieuse Antiquité, i'adiousteray que ces Talismans, ne se mettoiēt pas seulement dans les villes, & sur les vaisseaux, mais aussi en pleine campagne, & peut-estre que la pierre tant celebre parmy les Turcs appelée *Brachtan*, posée en Maché, longue de quatre pieds, & large de deux, au rapport de Suidas, n'estoit qu'un Talisman: autrement n'est-ce pas à conter des Fables, de dire qu'elle n'a esté si chere aux Turcs, qu'à cause qu'elle auoit seruy comme de liēt, lors qu'Abraham eut cognoissance de sa chambriere Agar: car outre que cela est ridicule, les Turcs ne veulent point



point confesser qu'ils soient bastards fortis d'une chambrière, mais bien de Sarah; c'est pourquoy ils se plaisent d'estre appelez SARAZINS. Les autres disent que ceste pierre est tant honorée, des Turcs à cause qu'Abraham y attacha le chameau lors qu'il monta au plus haut de la montagne pour sacrifier son fils, comme le rapporte Euthymius Zigabenus; ou bien comme assurent quelques resveurs Arabes, qu'elle ne seruoit qu'à la memoire d'une pieuse femme rauie au Ciel, & honorée en terre, comme vne Deesse, pour auoir receu fort charitablement les Anges AROT & MAROT. Ce qui a porté ces derniers à conter ces resveries, c'est la figure de Venus grauee sur ce-

*In Paropls*

Q



fte pierre avec vn croissant: &  
 c'est ce qui me fait croire, qu'elle  
 est vn Talifman de cest Astre pris  
 anciennement en toute l'Asie,  
 dit Selden, pour la Lune; à rai-  
 son dequoy, ce peuple le Ven-  
 dredi en honneur comme nous  
 le Dimanche, & qu'en memoire  
 de cet Astre que tous les Asiati-  
 ques adoroient, le feste & cime de  
 leurs temples & pavillons, sont  
 ornez de petits croissants, com-  
 me les nostres des Croix. On ne  
 peut pas dire que ceste pierre fust  
 vne simple image à l'honneur de  
 Venus: car outre qu'elle estoit  
 aux champs & non dans quelque  
 temple: par tout ailleurs où on  
 voyoit des figures de ceste Dees-  
 se, ne faisoient pas les mesmes ef-  
 fets que celle-cy faisoit: car elle  
 chassoit, dit Zachder, les bestes



venimeuses, rendant les campagnes des environs heureuses & fertiles, ce qu'on ne voit pas aujourdhuy, au contraire, tout y est sterile: ce qui conuient tresbié avec la nature des Talismans, qui n'ont la force qu'à un certain temps: comme assure le Grand Albert. *Non lateat nos, dit-il, quod sicut virtutes naturales perdurant in quodam tempore & non ultra; ita etiam est de virtutibus imaginum: nō enim influit aliqua virtus de cælo, nisi in quodam tempore periodi, post ea cassa & inutilis remanet imago frigida & mortua. Et hæc est causa, quare quædam imagines non operantur hoc tempore quod fecerunt tempore antiquo.* Des diuerfes opinions sur ceste pierre Talismanique on peut iuger combien de Fables on a aduancé touchant ces ima-

*De mirab.  
tract. 3. c. 3.*

Q ij



*Nicet. in  
fin. annal.*

ges artificieles, comme de celles  
qu'on appelloit *stoechiodes*, abba-  
tues par les Latins, lors qu'ils se  
faquirent de Constantinople: du  
Palladium duquel on dit tant de  
merueilles, & qui par aduanture  
n'estoit qu'un Talisman; des fi-  
gures des Amorehens, que Phi-  
lon Juif dit qu'on appelloit

*Biblic. ant.*

NIMPHESSACREES, mon-  
strant aux esclaves d'heure en  
heure, tout ce qu'ils deuoient  
faire; & qu'en fin ayant esté rui-  
nees, un Ange du Seigneur  
voyant qu'on ne pouuoit les  
briser ny reduire en cendres, les  
ietta dedans un abyfme: Resue-  
ries. Et notez que les Grecs ont  
esté les premiers qui ont tourné  
ces veritez en Fables: car ayant  
trouué ces images desia dressées,  
& voyant qu'elles auoient vne



puissance si merueilleuse, n'en pouuant comprendre la cause, en faisoient des contes ridicules, comme de toutes les autres choses desquelles ils ne pouuoient sçauoir la verité.

7 Icy on peut demander deux choses. La premiere: à sçauoir si dans l'Ecriture sainte est fait quelque mention de ces images Talismaniques? & l'autre, à quel temps elles furent inuentees & par qui?

A la premiere, ie responds que dans l'original Hebreu, non plus que dans les Traductions, ces figures ne sont point nommees; ce n'est pas que ceux qui rapportent toutes choses aux puissances de la nature à la façon des Athées, n'ayent voulu dire que le serpent d'airain dressé par

Q iij



Moyse dans le desert, n'estoit simplement qu'un Talisman qui chassoit les serpens & guarissoit leur morsure; mais ceste raison destruit leur creance, qu'il faut que la matiere du Talisman ne soit pas desia contraire de sa nature au mal qu'on veut qu'il guarisse. Or les Rabbins qui ont traicté ceste histoire assurent, au rapport de tous les Naturalistes, qu'il n'y a rien plus contraire à ceux qui sont mordus des viperes que de toucher ou regarder le cuiure, ce qui eust augmenté la douleur aux Hebreux affligez, & enuénimé leur playe au lieu de la guarir: & ce fut la raison, par aduantage, que Dieu commanda à Moyse de dresser un serpent plustost d'airain que d'aucun autre metal, afin que ce peuple

*Videatur  
Pont. Bibl.  
cōc. in Inn.  
S. Crucis  
p. 270. col.  
2.*



incredible cogneust, que puis que  
Dieu les guarissoit, par vn reme-  
de contraire à leur mal, que sa  
Toute-puissance les pouuoit bié  
conduire sans danger au lieu où  
ils ne croyoient iamais arriuer.

Et en passant, ie ne puis excuser

Merfile Ficin, qui sans aucun *Numeror.*

fondemēt, impose aux Rabbins *21. v. 8.*

d'auoir creu, que leurs peres ne

dresserent en autre intention le

veau d'or dans le desert, que

pour estre vn Talisman, qui de-

stournast les influences de Mars,

& de l'Escorpion à eux cōtraires.

*Hebraei quoque, dit-il, in Ægypto*

*nutriti, struere vitulum aurum* *de vit & cœ-*

*didicerant, vt eorundem Astrologi* *lit. cōp. l. 3.*

*putant, ad aucupandum Veneris lu-*

*naque fauorem, contra Scorpionis,*

*atque Martis influxum Iudæis infe-*

*stum. Resueries.*

Q. iiii



A la deuxiesme demande, ie dis, que de vouloir assigner au vray l'Auteur de ces images Talismaniques, il faudroit deuiner: toutesfois on ne peut pas nier que les Persans ne les ayent trouuees ou si vous voulez, les Babylo niens ou les Chaldeens, comme on peut voir dans le directeur de *Rabbi Moses*, qui dit que les *Egiptiens* & leurs voisins qu'il appelle *Gens, Zabiorũ, Cazedim, & Aranim* apprirent d'eux ceste doctrine: & quand nous n'aui rions que ce seul tesmoignage que par toutes ces terres du leuant, on void encore de ces Talismans tres-anciens, ce nous seroit vn argument infallible que les Orientaux en ont esté les in uenteurs.

8 Quelques-vns de ces Talis-



mans ne font plus aucun effect  
côme celuy de plomb qui chaf-  
foit les Crocodilles, fondu par  
Achmed Ben-Tolon, Caliphe  
d'Egipste: ainsi qu'a remarqué  
Scaliger le Pere: comme aussi  
ceux que m'a communiqué M.  
du Val, homme tres-sçauant  
en ces curiositez, dont le nom-  
bre qu'il en a dans son cabinet  
est prodigieux. Je suis apres à  
faire graver tous les meilleurs  
Talismans qu'il ayt, & l'eusse  
desia fait si i'eusse receu ceux que  
M. de Peyresc m'a promis. J'ay  
apris que M. Pontus de Lyon en  
auoit aussi quelques-vns, que ie  
tascheray de recouurer pour les  
mettre avec ceux qu'on me doit  
enuoyer d'Italie & d'Allemagne,  
& si ie les recognois bons, ie les  
mettray au iour, & renouuelle-

*Exercit.*  
CXXCVI.



+

ray leur secret que tous les sçavants hommes regrettent comme perdu, ou grandement difficile; montrant par apres comme tous ceux qui ont dressé de ces figures y ont meslé des superstitions à bon droit condamnées. Or plusieurs de ces Talismãs sont encore aujourd'huy aussi puissants que du commencement, tefmoin celuy que rapporte le Cosmographe Arabe, tres-croyable, cité par Scaliger le fils: Ce Talisman se void, dit-il, aux contrees de Hamptz dans la ville du mesme nom, & n'est autre chose que la figure d'un Scorpion, grauee sur l'une des pierres d'une tour, qui a ceste puissance de ne laisser entrer dans la ville aucun serpent ou scorpion: & si par plaisir on y en

*Epist. ad  
Vazet.*

—



apporte quelqu'un des champs,  
ils ne sont pas plustost à la porte  
qu'ils meurent soudainement.  
Ceste figure a encore ceste vertu,  
que lors qu'on est piqué de quel-  
que scorpiō, ou mordu de quel-  
que serpent, il ne faut qu'impri-  
mer l'image de la pierre avec de  
l'argille, & l'appliquer sur le mal  
qui est guarý à mesme temps.  
Que si on ne veut croire à ce Cos-  
mographie, qu'on croye à Mon-  
sieur de Breues comme tesmoin *Pag. 33.*  
oculaire, qui dit en la relation "  
de ses voyages, qu'en Tripoli de "  
Syrie, dans le mur qui joint la "  
porte de la marine, se void vne "  
pierre enchantée, sur laquelle est "  
taillée en relief la figure d'un "  
scorpion, laquelle y fut mise "  
par un Magicien pour extermi- "  
ner les bestes venimeuses, qui in. "



„ fectoient ceste Prouince, com-  
„ me à Constantinople le serpent  
„ d'airain, ou Hippodromos, &  
„ au dessus de la ville se void vne  
„ cauerne pleine de carcasses & of-  
„ femens de serpens qui mouru-  
„ rent lors. Ce sont ses propres  
mots. Que s'il appelle ceste pierre  
enchantée, & qu'elle y fut mise  
par vn Magicien, il ne parle que  
selon le sentimēt des habitās qui  
ne sçauēt dire autrement, n'en sça-  
chāt point la raison naturelle, cō-  
me nous auons dit. Dans Byfan-  
ce maintenant Constantinople  
on voyoit quantité de ces figures  
Talismaniques, mais la fureur  
des guerres les a ruinées au des-  
aduantage des habitans. Muha-  
met Sultan fit encore abbatre vn  
cheual d'airain, portant vn che-  
ualier qu'on disoit garder asseu-



rement la ville de peste & d'air  
contagieux: mais du depuis ceste  
maladie y a esté si grande, qu'en  
l'espace de quatre mois, tescmoin  
Leonclavius qui estoit present,  
elle a estoufé cent cinquante mil-  
le personnes, & tous les ans au  
mois de Juillet & d'Aoust on  
void presque vn semblable effet.  
Et bref toute l'Asie estoit plaine  
de ces figures, dont la pratique  
estoit aussi passée en Europe: car  
les Druides au rapport du docte  
Frey, s'en seruoient heureuse-  
ment, & mesme nos ayeuls ont  
assuré que c'estoit vne ancienne  
tradition, que là où les Fees ou  
Fades, femmes des Druides, ha-  
bitoient, iamaïs la gresle ny tem-  
peste ne gastoient les fruiçts; &  
la cause en estoit à mon opinion,  
parce qu'elles dresseoient de ces

*Annot. in  
Annal.*

*Turcor.*

*Num. 130.*

En son *Ad-  
miranda  
Galliarum  
cap. 10.*

Et au traité  
qu'il a dō-  
né dans les  
escholes in-  
titulé, *An-  
tiquissima  
Gallorum  
Philosophia  
Ecloga. au  
chap. de  
Druidarum  
Astrologia.*



Talisman. Du depuis plusieurs  
sçauants hommes ont tiré de  
l'oubly ces figures; & Paracelse  
s'y est tellement occuppé, qu'il  
en a faict diuerfes, avec tant de  
puissance, qu'elles preseruent de  
peste ceux qui les portent, cōme  
ont veu par experience plusieurs  
Allemands. Et sans aller plus loin,  
on m'a asseuré que M. Laneau  
preseruoit de ceste maladie tous  
ceux auxquels il donnoit vn de  
ces Talismans, qu'il faisoit sui-  
uant ceux qu'à d'escrit Marsile  
Ficin. Ceux aussi que Paracelse  
appelle *Zenexton* (mot controu-  
ué, estant la coustume de cest Au-  
teur de feindre des mots nou-  
ueaux) sont dressez avec vn sin-  
gulier artifice: en l'vn on void  
vn scorpion & vn serpent figu-  
rez, & dit qu'il faut le faire lors



que le soleil & la lune entrent au  
 signe de l'Escorpion: En vn au-  
 tre on void quantité de petits  
 trous au dedans d'une oualle;  
 voyez-en la figure rapportée *In Basilica*  
 dans les œuvres Chimiques de *Chimic.*  
 Crollius.

On pourra encore obiecter,  
 que ceste pratique part d'un  
 homme soupçonné, & dont les  
 escrits ne sont point exempts de  
 magie. Ailleurs ie responds à  
 ceste obiection, pour mainte-  
 nant i'aduanceray de ces figures  
 faictes par des hommes sans re-  
 proche.

Ionétin sur la Sphere de Sa- *Cap. 2.*  
 crobosco assure que son Prece-  
 pteur qui estoit vn Religieux  
 Carme, appellé *Iulianus Risto-*  
*rius à Prato*, nullement supersti-  
 tieux, fut prié par vn de ses amis



de luy dresser vne de ces figures pour le soulager de la goutte crampe, à laquelle il estoit grandement sujet: luy qui estoit homme sçauant touché de l'incommodité de ce sien amy, luy donna la maniere d'en faire, de façon qu'il n'en dressa pas seulement vne, mais plusieurs, la lune estât au signe de Cancer, avec tant d'heur & de certitude qu'il en veit incontinent l'effect. *Confecit, dit-il, plures imagines pro se & amicis suis: quibus confectis vnā pro se accepit & liberatus est.* Là mesme il dit d'un florentin fort pieux, qu'il fit aussi vn de ces Talismāns, pour chasser les mouches, & il en vint à bout. *Nicolaus Florentinus, dit-il, vir religiosus fecit in vna constellatione annulum ad expellendum culices, quas vulgò*



gò *Zauzaras dicimus, sub certis & determinatis imaginibus, & vsus fuit constellatione saturni infortunari, & expulit culices.* Que veut-on dauantage pour l'innocence & la puissance tout ensemble des figures? qu'on blasme tant qu'on voudra ceux qui les maintiennent, & qu'on descrie ces experiences; Pour moy ie les recognois certaines & naturelles, & proteste n'y auoir iamais rien trouué de supernaturel.

La deuxiesme voye que ie me suis proposé de suiure, pour montrer la puissance de ces figures, est le pouuoir & la vertu de la ressemblance qu'il y a entre le scorpion & son image, & la constellation de cet animal. Ie prouue donc ceste vertu par induction de celle que la seule ressemblance produit dans tous les Arts &

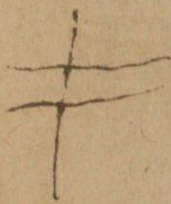
R



sciences, comme Theologie,  
Philosophie, Medecine, Astro-  
logie, Physionomie, Diuination  
des songes, Peinture, Sculpture,  
Musique, &c.

Galeot.  
cap. 28.

9 Ceux dont qui sont sçauans  
aux secrets de l'Ancienne Theo-  
logie assurent que les premiers  
qui mirent des Images aux Tem-  
ples, semblables à celles avec les-  
quelles les Anges auoient paru  
en terre, ce ne fut qu'à dessein  
d'attirer plus facilement par la  
force de la ressemblance ces bien-  
heureux esprits: Et ie ne sçay si  
par ceste mesme vertu de ressem-  
blance qu'il se trouue entre Dieu  
& les hommes. *Faciamus hominē  
ad imaginem, & similitudinem no-  
stram*: Quelques Theologiens au-  
roient dit vray, que le Fils de  
Dieu n'eust pas laissé de ce faire





homme sans pâtir toutesfois,  
bien qu'Adam n'eust pas offen-  
cé: mais parlant des choses com-  
me elles sont à present, nous sça-  
uons que Iesus-Christ se trouue  
au milieu de ceux qui parlét avec  
foy de son nom, parce que par-  
lant de quelqu'un avec affectiō,  
nous nous l'imaginons tel qu'il  
est; nous imaginants donc Iesus-  
Christ quand nous parlons de  
luy, il se trouue parmy nous, se  
rendât ainsi present à nos cœurs,  
lors que nous y grauons son ima-  
ge par nostre pensee; tant il est  
vray que la ressemblance peut  
des merueilles sur celuy mesme  
qui ne depend d'aucune chose, &  
qui n'est contrainct en aucune  
loy: mais que cecy soit conceu  
& pieusement & avec humilité,  
& auancé avec la saincteté qu'il

R ij



faut pour parler d'un subject si adorable.

10 La Philosophie encore nous faict voir en l'imagination le pouuoir qu'à la ressemblance: car si la femme enceinte vient à se representer puissamment quelque object durant l'acte de la generation, le fruct assurement en retiendra parfaictement l'image. Les enfans sçauent l'histoire de la Princesse qui conceut & enfanta un More, bien qu'elle & son mary fussent blâcs, à cause seulement qu'un More estoit depeint au ciel de son liect. Ainsi, si la mere s' imagine de dérober, de tuer, ou d'aymer, l'enfant sera larron, meurtrier, ou amoureux; si de voyager, il sera voyageur; si de dancer ou de iouer du luth, il y fera propre, &



ainsi du reste : & on sçait que tous les iours on experimente aux enfans les desirs passionnez que les meres ont eu durant leur grossesse , imprimant à leur fruiet la ressemblance de la mesme chose qu'elles ont desiree. A raison dequoy on dit que les enfans qu'une femme mariee aura conceu d'un autre que de son mary , ressembleront parfaictement à son mary , parce qu'elle pensoit tousiours en luy durant l'acte de la generation craignant qu'il n'arriuaist sur l'affaire. Voyez ce que nous auons dit à la fin du chapitre precedent de ces marques prouenuës par l'imagination, & comme elles venoient à estre esmeuës, si on mangeoit ce qu'elles ressembloient. Voyez encore ces merueilles de l'imagi-

R iij



*Lib. 2. de  
morbis in-  
nifib.*

*Lib. 13. de  
Theolog.  
Platon.*

*De imagi-  
nat.*

*In Genes.  
cap. 30.*

*De sacra  
Phil. c. 11.*

*De rect. in  
Deum fide  
cap. 7.*

*Crollius au  
liu. cité.*

—  
f

nation bien deduites par Para-  
celse, Marfile Ficin, Pic Conte  
de la Mirande, Toftat, Valesius  
& Medina.

II La Medecine obserue pa-  
reillement les admirables effects  
tirez de la ressemblance, tesmoin  
les simples qui soulagent les par-  
ties de nostre corps dont ils por-  
tent l'image, comme nous auons  
veu ; ou bien ils guarissent les  
maux, desquels ils ont la figure  
ou couleur. Ainsi les lentilles &  
femence des raues guerissent la  
petite verolle des enfans , à cau-  
se que ces grains sont semblables  
aux taches de ce mal : & la rhu-  
barbe qui est jaune, chasse la cho-  
lere qui est de mesme couleur. En  
vn mot les plantes steriles ou fe-  
condes, dit Porta, rendent ceux  
qui en vsent steriles ou feconds,



les belles rendent beaux, les laides, laids, & les defectueuses defectueux; de façon qu'il conclud apres Theophraste. *Accedunt stirpium aliquot genera deficientium, vel folio, vel radice, vel alijs partibus, eademque ratione membris illis nostri corporis respondentibus infesta noxiaque sunt.* Le mesme il dit des animaux. *Eadem ratione ad animalia transeundo, si aliquibus membris defecisse videmus, eadem membris nostris aduersantur.* A raison dequoy les animaux qui n'ont point de sang gastent le nostre, si nous les mangeons. Ainsi de toutes les autres parties: Et on obserue qu'en France il se trouue plus de Ladres qu'en pas vn autre Royaume, à cause qu'on y mange des pourceaux à plus grand nombre; tant il est

*Phytogn.  
lib. 1. cap.  
8.9. & 10.*

R iiii



vray que nostre corps se rend semblable à ce qu'il mange. A raison dequoy on dit qu'Hercule estoit grandement fort, parce qu'il se nourrissoit de la moielle delion, animal tres-robuste.

12 L'Astrologie monstre aussi la vertu de la ressemblance, iugeant des qualitez de l'enfant par celles des estoiles : car Mars eslançant vne lumiere esclatante & rouge, faiet rougeastre celuy qui naist sous son influence. Saturne qui est passe & languide, le faiet blesme & decoloré. Iupiter & Venus qui d'ardent des rayons clairs, doux, & agreables, le rend beau & plaisant. Le mesme en est des autres qualitez, comme si les signes sont hauts & en leur Apogee, l'enfant, disent les Arabes, sera pareillement



haut & de grande stature ; s'ils  
sont bas, il sera bas & petit. Quāt  
au mouuement, Saturne qui l'a  
tard, & lent, rend aussi l'enfant  
paresseux & paisant: la Lune qui  
l'a vite le rend leger & estourdy.  
On peut voir le reste parfaicte-  
ment deduit par ces deux sçauās  
Italiens, Cardan & Porta, qui as-  
seurent qu'on peut predire aussi  
sans faillir des euenemens tous  
semblables, par la figure & au-  
tres qualitez des Metheores. Ain-  
si peut-on dire, qu'on verra des  
armées, combats, & guerres,  
apres que les lāces de feu, espees,  
trompetes, & boucliers, sont ap-  
parus en l'air: Et principalement  
le Comette, duquel on dit,  
*nunquam impune visus Cometa:* &  
en suite on peut conclure gran-  
de effusion de sang, lors que

De cent.  
genit.  
au liure  
cotté.



# tous ces Metheores sont extraor-  
dinairement rouges : ou bien  
quand le Soleil & la Lune, au  
temps qu'ils souffrent quelque  
éclipse semblent ensanglantez:  
que s'ils sont passes, liuides, &  
ternis, on peut conclurre des  
grandes mortalitez causees par  
la peste, qui rend ceux qui en  
sont frappez passes, blesmes, &  
sans couleur.

# 13 La physionomie faict enco-  
re voir des effects prodigieux de  
la ressemblance & des figures:  
car si on vient à contrefaire la  
mine de quelqu'un, & qu'on s'i-  
magine d'auoir les cheueux, les  
yeux, le nez, la bouche, & toutes  
les autres parties comme luy, &  
en vn mot si on s'imagine sem-  
blable à luy en physionomie, on  
pourra cognoistre son naturel,



& les pensees qui luy sont propres, par celles qu'on se formera durant ceste grimace. C'est l'opinion fondee sur l'experience de Campanella, qui l'exprime en ces termes. *Cum quis hominem videt statim imaginari oportet se nasum habere vt alter habet, & pilum, & vultum, & frontem & locutionem: & tunc qui affectus, & cogitationes in hac cogitatione illi obrepunt, iudicat homini illo esse proprios, quem ita imaginando contuetur. Hoc non absque ratione & experientia. Spiritus enim format corpus, & iuxta affectus innatos ipsum fingit exprimere.* I'auois tousiours pensé que l'opinion de cet homme fut de s'imaginer seulement la mesme mine, comme portent ses paroles: mais comme i'estois à Rome, ayant sceu qu'on l'yauoit

*De sensu  
rerum &  
Magia.*



amené, i'apris le reste par la curiosité que i'eus de le visiter à l'inquisition, non sans beaucoup de peine: m'estât donc mis à la compagnie de quelques Abbez, on nous meina à la chambre où il estoit, & aussi tost qu'il nous aperceut il vint à nous, & nous pria d'auoir vn peu de patience qu'il eust acheué vn billet qu'il escriuoit au Cardinal Magalot: nous estans assis, nous apperçumes qu'il faisoit souuent certaines grimaces, qui nous faisoient iuger qu'elles partoient ou de folie, ou de quelque douleur, que la violence des tourments dont on l'a affligé luy eust causé, ayât le gras des jambes toutes meurtries, & les fesses presque sans chair, la luy ayât arrachée par morceaux, afin de tirer de luy la confession.



des crimes dont on l'accusoit.  
Mais vn ſçauãt Alemã faira voir  
en peu de temps l'hiftoire de ſes  
malheurs & de ſa vie. Pour reue-  
nir donc à noſtre propos, vn des  
noſtres luy ayant demandé, dans  
la ſuitte de l'entretien, ſ'il ne ſen-  
toit point de douleur, il respon-  
dit en riant que non, & iugeant  
bien que nous eſtions en peine  
des grimaces qu'il auoit faiet, il  
nous dit qu'à noſtre arriuée il ſe  
figuroit le Cardinal Magaloti,  
comme on le luy auoit depeint,  
& nous demanda ſ'il eſtoit fort  
chargé de poil. Pour lors, moy  
qui auoit leu autrefois dans ſon  
liure ce que deſſus, ie conceus in-  
continent, que ces grimaces  
eſtoient neceſſaires pour bien iu-  
ger du naturel de quelqu'un. Je  
ne dis point ce qu'il ſe paſſa en



ces entreueuës , parce qu'il est hors de mon sujet. Je retourne seulement aux effets qui se trouuent en la physionomie, produits par la force de la ressemblance. On void donc par experience, & tous les sçauants physionomistes l'ont obserué, que si vn homme à le front rond, il est sujet à folie & legereté, s'esmouuant fort facilement, ainsi que la figure ronde est facile à mouoir; Et la raison naturelle en est, que les esprits montans en haut, & rencontrant vn lieu rond ils sont fort facilement meuz. On obserue encore, que ceux qui ont le bas du visage auancé & poinctu, & le front petit, qu'ils sont grandement brutaux & stupides, en vn mot, ils ressemblent au pourceau dont ils portent au-



tunement l'image; & sans m'ar-  
rester dauantage à ces experien-  
ces, voyez-en vn bon nombre  
chez les phyfionomiftes, efquels  
on peut remarquer combien de  
pouuoir & de vertu ont la ref-  
femblance & les figures.

14 L'art de deuiner les fonges  
eft fondé encore fur la refsem-  
blance, comme on peut voir  
dans l'hiftoire facrée, où Iofeph *Genes. ii.*  
predit à l'Efchanfon, qu'apres  
trois iours il feroit remis à fon of-  
fice, parce qu'il auoit fongé, qu'il  
preffoit trois grappes dās la cou-  
pe de Pharaon; mais au boulan-  
ger il luy predit qu'apres trois  
iours il feroit pēdu, & fon corps  
mangé des oifeaux, fuiuant ce  
qu'il auoit auffi fongé, qu'il por-  
toit trois corbeilles plaines, &  
que les oifeaux mangeoient à la



derniere. Il predict encore sept  
 ans de fertilité, & sept autres de  
 sterilité, par les sept vaches gras-  
 ses, & sept maigres, & les sept  
 épis plains, & les sept vuides, que  
 Pharaon auoit veu en dormant.  
 L'histoire prophane a aussi co-  
 gneu plusieurs de ces veritez par  
 la similitude: car Hecube estant  
 grosse songea qu'elle enfantoit  
 vn flambeau qui brusloit son  
 Royaume, & ce fut Paris qui fut  
 la cause de l'embrasement de  
 Troye. Ie dis dauantage, que la  
 ressemblance des songes à sou-  
 uent esté si puissante, qu'on a veu  
 reelement arriuer ce qu'on auoit  
 songé; comme Cornelius Ruf-  
 fus, lequel apres qu'il eust songé  
 d'auoir perdu la veuë, la perdit  
 tout à faict. Galien en rapporte  
 vn faict tout semblable au liure  
 des

Plin. lib. 7.

cap. 50.

de presag.

ex Insom.



des Presages qu'on peut tirer des songes, & on peut voir les Auteurs qui en ont escrit, comme Nicephore, Salomon Iuif, Synefius, Platon, Ciceron, Valere Maxime, Cardan, & Artemidore, qui ont examiné tout ce que Chrispe, Antipater, Artemones, Iambliche, Aristide, Apomazar Arabe, & Scirnachan Indien en auoient dit.

15 La Peinture & la Sculpture confirment merueilleusement ceste puissance des figures, puis que les tristes & pleurantes nous rendent si tristes, que par fois elles tirent des larmes de nos yeux, & les plaissantes & gayer nous resjouyssent & font rire: c'est pourquoy on n'employe celles-cy que rarement aux choses saintes, & void-on les premieres

S



frequentes aux Eglises, depeignant plus souuent Iesus-Christ en Croix que ressuscitant, ou seant à la dextre de son Pere; parceque, outre que la peinture en ceste action nous met en memoire & nostre redemption & l'amour de celuy qui estant immortel s'est voulu faire homme pour pouuoir mourir, elle nous excite encore par la vertu de la ressemblance à estre tristes comme elle est, tant elle a de pouuoir: *Est enim similitudo* (dit Porta) *pictus sermo, vel picturaloquens, quæ quouis sermone, quibûsue notis valentior est.*

16 La Musique en fin monstre, aussi bien que tout le reste des sciences, les secretes vertus de ceste ressemblance & des figures. Ainsi (dit-on) que le Musicien



Timothee par la diuersité des  
voix & tons, qu'il dispoſoit ſui-  
uant l'harmonie des humeurs, il  
n'y auoit point d'affections qu'il  
n'eſmeût : & nous eſprouuons  
tous les iours que les chanſons  
gayes nous rendent gais, & les  
piteuſes tristes. La muſique des  
Lydiens, à ce que Platon en dit,  
eſtant effeminee rédoit les hom-  
mes effeminez : au contraire, cel-  
le des Lydiens, courageux, maf-  
les, & ſans crainte. Je laiſſe ce  
que les curieux ont aduancé, de  
pouuoir guarir les maladies avec  
la muſique par la conuenance  
des tons, ainſi qu'on aſſeure de  
Pythagore, qu'il guarit les fu-  
rieux, Terpander les ſourds, &  
Damon les yurognes. Pour les  
inſtrumens, il n'y a rien de plus  
certain, qu'on en peut faire

*Videatur*

*Senec. lib.*

*3. de Ira*

*cap. 9.*

*Plin. li. 28.*

*cap. 2.*

*Cornel.*

*Celf. lib. 3.*

*cap. 18.*

*Voyez le*

*docte Fer-*

*rerius de*

*curand.*

*ratione*

*Homericæ*



sonner plusieurs à la fois, sans qu'on les touche, pourueu qu'on les accorde en la mesme proportion que celuy qu'on touchera fera monté & accordé: Et bien que le son aux autres soit fort delicat à nostre sentiment, on pourra pourtant voir le mouuement que les cordes feront, si on met vne plume ou quelque autre chose legere au dessus. Admirable ressemblance, qui fait des merueilles par tout! *Quidnam hîc efficit*, dit M. Ficin, *vt cithara subito patiatur à cithara, nisi situs aliquis & quædam figura conformis?*

Si donc la ressemblance a tant de pouuoir en tout ce que nous venons de voir, cōcluons qu'elle n'est pas moindre en celle des figures Talismaniques, & d'autant plus assûrément quel'exe-



rience nous le faict voir. Reste  
maintenāt de prouuer ceste puis-  
sance naturelle par la troisieme  
voye, qui est la vertu des Astres:  
ce qui sera facile, si nous mon-  
strons premierement la facon  
que les plus doctes tiennent en  
dressant ces Images; ie dis les plus  
doctes, par ce que ie sçay que  
plusieurs ne font pas tant d'ob-  
servations, comme nous verrōs,  
bien qu'ils voyent quelquesfois  
arriuer l'effect qu'ils desirent,  
mais c'est avec plus de temps.

17 On se propose donc tout  
premieremēt l'effect qu'on veut  
faire avec ces images, comme  
chasser quelques bestes domma-  
geables, adoucir la violence des  
vents, destourner la foudre & la  
grosse, guarir certaines maladies,  
& autres choses. Cela estant

*Realismants*

*facon de*

*desseiner les*

*figures*

*Realismants*

*ou figures*

*Constellées*



proposé, on cherche les moyens propres pour paruenir à ceste fin, comme pour guarir l'hydro-  
pisie, il faut considerer que la maladie consiste en l'humidité; il faut donc prendre non vne ma-  
tiere indifferente pour grauer & rai-  
llaer sous les Constellations, mais desia chaude & seiche de sa nature. Secondement, choisir pour le signe ascendant celuy qui est pareillement chaud & sec, tel qu'on dit estre le belier. En troisieme lieu, choisir encore le signe à qui ceste maladie est sub-  
jette, tel qu'on dit estre Saturne: mais ayāt aussi besoin d'un Astre fort humide, afin que la sym-  
pathie qui est si puissante en toutes choses agisse en cest effect, on prendra la Lune en son decours: car ainsi que pour guarir la mor-



sure de la vipere on mesle de sa  
chair à l'Antidote : de mesme,  
pour faire vuidier ces eaux, il faut  
se seruir de l'Astre qui a plus de  
conuenance avec les eaux. Da-  
uantage il faut obseruer le signe  
qui a du rapport avec la partie  
du corps qui est offencée, & c'est  
le conseil d'un sçauant Medecin,  
qui dit: *Oportet Medicum absque*  
*defectu scire, vbi cauda draconis sit*  
*in homine, vbi Aries, vbi Axis po-*  
*laris, vbi sit linea meridionalis, vbi*  
*Oriens, vbi Occidens, &c.* Or que  
les signes ayent plus de conue-  
nance, & influent dauantage à  
vne partie du corps qu'à l'au-  
tre, l'experience de la guari-  
son des playes nous le faict voir  
tous les iours. On prend garde  
encore s'il est possible aux Astres  
soubz lesquels le malade est sub-

*Theophr.*  
*Paracel. in*  
*Paragran.*



ject; & en fin on remarque sur tout de travailler sous certains aspects seulement profitables en l'operation, les vns pour influer avec plus de chaleur ou de froidur, les autres avec moins, estât ainsi requis. De façon que toutes ces choses estant diligemment obseruees, les rayons de ces Astres rencontrans la figure disposée, s'impriment tellement en elle par la ressemblance & harmonie qui s'y trouue, qu'estant vne fois receus, ils agissent par apres à ce qui s'y rencontre de semblable. En toutes les autres choses on procede de mesme: comme pour chasser, par exemple, les scorpions de quelque endroit, on choisit le signe avec lequel ils ont quelque correspondance, tel que le scorpion cele-



ste, puis on prend vn Astre malin, & qui leur est contraire, n'estant pas si necessaire d'observer tant de regles aux bestes & autres animaux irraisonnables, qu'aux hommes. La figure du scorpion estant donc dressée, les scorpions viuans sentans naturellement l'influence nuisible, qui est attachée à l'image, ils la fuyent pour se conseruer: ou bien s'ils sont trop proches, ils meurent. Que si on a peine à conceuoir comment ces animaux peuuent sentir ceste influence, il ne faut que considerer qu'il y a certaines personnes qui haïssent si estrangement les chats, ou autres animaux, que s'il y en a vn dans la maison, ils fuëront & fremiront naturellement, sans qu'ils le voyent. On dit aussi qu'il y a vne



certaine herbe que les chats sentent de fort loin, de façon que si on en met sur vn toict, ou dans vne chambre, ils viendront de bien loin pour seveautrer dessus. Plusieurs choses sont descrites par les Naturalistes plus incroyables en apparence. Il ne me reste donc plus que d'expliquer trois choses auancees, qui sont: A sçauoir si les Astres influent sur les choses d'icy bas: s'ils ont quelque ressemblance avec elles: & si les figures artificielles peuuent retenir leurs influences, & agir par apres comme nous auons dit.

18 Mais auparauant il faut que ie pose ceste conclusion & ce fondement assure: *Que les Astres, & leurs influences en ces figures ne peuuent rien sur nostre volonté,*



c'est pourquoy i'estime ridicules,  
damnables & scandaleuses ces  
operations qu'Albinus Villano-  
uenfis dit qu'on peut faire par  
le moyen de ces Images:

In Magia  
Astrolog.

*Ad fugandos latrones.*

*Vt mulieres transeuntes super ima-  
ginem rideant & cantent.*

Vide infra  
cap. 7.

*Ad sistendum equum in cursu.*

*Ad recipiendam substantiã ablatam.*

*Ad expugnandos hostes, &c.*

& plusieurs autres, esquelles on  
peut joindre celles de Thebit  
Ben-Chorat, & la plus grand  
partie de celles de Tritheme, &  
de Gochlenius, dont nous reiet-  
tons l'inuention, & en condam-  
nons la pratique, comme trom-  
peuse & de nul effect, aussi bien  
que celles de Marcellus Empiri-  
que, qui dit que pour guarir la  
douleur qui se forme dans l'in-

De tribus  
imaginib.  
Magicis.  
Veterum  
Sophor. si-  
gill.  
de sigillis.

Vulgaire-  
ment col-  
lique.



— testin, qu'on appelle *Colum*, qui  
 va depuis le roignon dextre ius-  
 ques au fenestre en passant sur le  
 fonds de l'estomac, il faut dres-  
 ser vn Talisman d'vne lame  
 d'or grauee des caracteres sui-  
 uants: mais auparauant voulez-  
 vous rire, escoutez ceste obser-  
 uation. Que la lame d'or soit gra-  
 uee sous la vingt & vniesme Lu-  
 ne avec vne pointe de mesme  
 metal. Qu'estant grauee, elle  
 soit mise dans vn petit tuyau  
 d'or bouché de peau de cheure,  
 puis le lier avec vne courroye du  
 mesme animal au pied droict ou  
 au gauche, selon que le mal se  
 trouuera de l'vn ou de l'autre-  
 costé. Que celuy qui en vsera,  
 n'ait aucune cognoissance de  
 femme, & principalement d'en-  
 ceinte. Qu'il prenne garde de ne



pas entrer dans des tombeaux  
ou sepulchres: Et bref qu'il ob-  
serue sur tout de chauffer tous-  
jours le pied gauche premier que  
le droit: escoutons parler le mes-  
me Auteur, plus impertinent &  
superstitieux qu'aucun qui ait ia-  
mais traicté ceste matiere qu'on  
descrive pour estre meslee de mil-  
le sottises, sans qu'on vueille se  
dóner la peine de choisir le bon,  
& laisser le mauuais: *Sed dum* (dit-  
il) *utitur quis hoc praeligamine, absti-* *Lib. de Me-*  
*neat Venere; & ne mulierẽ, aut prae-* *dicam Phy-*  
*gnantem contingat, nec sepulchrum* *sicis.*  
*ingrediatur omninò seruare debebit.*  
*Ad ipsum autem coli dolorem penitùs*  
*euitandum, vt sinistrum pedem sem-*  
*per prius calciet obseruabit:* Tout  
le reste est trop long & trop ridi-  
cule pour le deduire. Les chara-  
cteres de ce Talisman supersti-



tieux ( que ie ne rapporte que  
pour faire cognoistre la distin-  
ction que ie fais des faux & des  
veritables ) font ceux-cy:

L	*	M	⊙	R	I	A
L	*	M	⊙	R	I	A
L	*	M	⊙	R	I	A
L	*	M	⊙	R	I	A

D'icy ie n'ay plus de peine à com-  
prendre pourquoy la puissance  
des Talismans est auourd'huy si  
mesprisee: car on en a escrit des  
choſes si crotelques & dange-  
reuses tout ensemble, que ſans  
faire diſtinction du bon & du  
mauuais, on abhorre eſgalement  
tout ce qui porte le nom de Fi-



gure ou Talisman. Mais sepa-  
rons le bon grain del'yuroye; &  
disons en suite de nostre dis-  
cours, qu'en la fabrique de ces  
figures toutes paroles sont indif-  
ferentes, & qu'elles ne seruent  
que pour amuser les plus sim-  
ples, comme lors qu'Albinus dit  
que pour guarir les fievres tierce  
& quarte, douleurs de nerfs,  
ventricule, & des parties hon-  
teuses, il faut grauer l'image du  
scorpion sur del'or, ou de l'ar-  
gent, lors que le Soleil est en  
son propre domicile, & la Lune  
au Capricorne, & en la grauant  
il faut dire, *Exurge, Domine, gloria  
mea: exurge psalterium & cythara;  
exurgam diluculo*, & reciter enco-  
re le Pseaume: *Miserere mei Deus,  
miserere mei, quia in te confidit ani-  
ma mea.* De la mille superstitions



ont pris naissance, & a-ton commencé de vouloir guarir les maladies avec des simples paroles, sans auoir esgard ny aux Astres, ny à autre chose. Voyons maintenant le premier poinct qu'il nous faut prouuer pour establir la puissance des figures, qui est à sçauoir si les Astres influent & causent du mouuement aux choses de ce monde?

*Primo Meteor.*

19 Aristote pour prouuer puissamment l'affirmatiue, forme vn raisonnement admirable & digne d'vn tel Philosophe. Cela, dit-il, à quoy le mouuement a pris naissance, il a donné sans doute au reste des choses la force de se mouuoir; or est-il que le mouuement du ciel a esté sans controuerse le premier en la nature; doncques tout ce qui s'y meut,



meut, se meut par son mouue-  
ment, de façon que s'il venoit  
à cesser, tout ce qu'il croit & se  
meut en ce monde cesseroit pa-  
reillement. Ionctin en apporte *In Sphær.*  
l'exemple du cœur de l'homme, *Sacr. c. 3.*  
lequel comme il est le commen-  
cemet de vie & de mouuement,  
aussi faict-il viure & mouuoir  
tous les autres membres; que s'il  
vient à estre blessé, le mouue-  
ment qui estoit par tout le corps  
ne cesse pas seulement, mais aussi  
la vie: & en suite on peut voir  
Hypocrate, qui confirme telle- *Lib de Ae-*  
ment ceste doctrine, & authori- *re & aquis.*  
se avec tant de verité ces influen-  
ces celestes, qu'il assure qu'on  
peut predire par le leuer & cou-  
cher des Astres, les tempestes,  
pluyes, orages, & autre diuersi-  
té de temps, sans la considera-

T



tion duquel souuent les Medecins se trompent en la guarison des maladies: *Cum temporum mutatione*, dit-il, & *Astrorum ortus & occasus obseruauerit medicus, quemadmodum singula horum eueniant, prænoscet utique, & de anno, qualis hic sit futurus, &c.* Et puis montrant quel temps, & quelles saisons sont dangereuses aux malades par le diuers mouuement des Astres, adiouste incontinent: *Periculosissima sunt ambo solstitia, maximè verò æstiuum periculosum, etiam æquinoctium vtrûmque, magis verò autumnale.* Oportet autem & *Astrorum ortus considerare, præcipuè Canis, deinde Arcturi, & Pleiadum occasum.* Morbi enim in his maximè diebus indicantur, alijque perimunt, alij verò desinunt, aut in aliam speciem, aliûm;



*que statum transmutantur.* C'est perdre temps que de s'arrester à prouuer ceste verité si claire: & quand nous n'aurions que ces tesmoignages, elle seroit assez cogneuë, qu'on a obserué depuis que l'Astronomie a commencé d'estre, que le leuer & coucher de ces estoiles fixes causent icy bas de tres-grands changemens, & faut estre ridicule & priué du sens commun, ou bien tout à fait ignorant, de nier que les Hyades & Pleiades ne soient pluueuses & nebuleuses; c'est à dire causant nuees, obscuritez, & pluyes; le Lion & la Canicule, des chaleurs & des seichereffes: l'Orion, vn temps humide & tempestueux; ainsi des autres. Et apres tout, ne voyons-nous pas qu'il y a des fleurs qui se tournēt

Voyez  
Guillaume  
Rouille en  
son hist. des  
plantes.

T ij



avec le Soleil; d'autres qui se monstrent hors de l'eau lors qu'il se leue, & se cachent lors qu'il se couche, comme regrettant son absence; & non seulement les simples ont leurs qualitez qui procedent des Astres, mais encore les pierres, dont quelques vnes fuiuent si bien les mouuements de ceux qui leur influent particulièrement, qu'elles chagent d'aspect avec eux. On void ceste verité en celle qu'on appelle Lunaire, doüée de tant de merueilles, qu'elle change de diuerses faces aussi bien que la Lune, dont elle prend le nom: Et bref les humeurs ne croissent-ils pas avec ce planete, & ne descroissent-ils pas quand il descroist? si on veut auoir dauantage d'experiances accompagnées des raisons



qui conuainquent, on n'a qu'à  
lire les predictions Astrologi-  
ques de Ptolomée, & on verra  
que la verité de ces influences est  
trop claire pour en douter.

20 L'autre poinct, qui est de  
la ressemblance des Constella-  
tions avec les choses sublunaires  
est plus difficile à prouuer, mais  
non pas moins veritable, toute-  
fois on faict ceste obiection. Si  
les Constellations du belier, du  
taureau, des gemeaux, &c. res-  
semblent à ces animaux, ou c'est  
reellement, ou seulement par ima-  
gination : Si réellement, ou ils  
sont à l'huietisme ciel, où à  
quelque autre: ils ne sont pas au  
huietisme : car aux Constella-  
tions du belier, du taureau, & des  
autres, on ne void point que ces  
animaux soient depeints & re-

T iij



presentez : ils ne sont pas non plus aux crystillins, ny à ceux des planetes : car nous les verriôs comme nous voyons les autres estoiles, ny à vn neufiesme ciel, comme quelques-vns ont creu; s'ils sont par imagination, leurs effects sont doncques imaginaires & non veritables, & par consequent la puissance des Talismans, ou Figures, est vaine.

Nous respondons apres les plus sçauans Astrologues, que veritablement ces peintures ne sont point reelles: car aux estoiles qui composent la constellation du Belier, on y peut aussi bien imaginer vn cheual qu'un mouton, & i'en ay autrefois fait l'experience. Elles ne sont pas aussi imaginaires, à la façõ qu'on imagine vne chimere, qui n'a ia-



mais esté, mais elles sont ainsi  
 disposees au ciel par nostre ima-  
 gination; à cause que la constel-  
 lation qu'on appelle Belier, in-  
 fluë puissamment sur les mou-  
 tons & beliers, le taureau sur le  
 taureau, ainsi des autres: ou bien  
 le belier celeste est ainsi appellé, à  
 cause qu'il n'y a point d'animal  
 en terre qui soit plus semblable  
 en nature à ceste constellation  
 que le belier: car il rend celuy  
 qui naist sous luy si pieux, si  
 humble, si doux, & si traictable,  
 qu'il ressemble en tout à la sim-  
 plicité d'un agneau. Dauantage,  
 il aura la teste dure, & les che-  
 ueux espais & faits en chainons,  
 comme vne toison: *Vidimus enim*  
 (dit Ionctin) *complures huius signi*  
*homines, capite malleari, spissis crini-*  
*bus ad modum velleris, & supra*

*In Spher.  
 cap. 2.*

T iij



*frontem eleuatis quasi capite certarent* Et ce sont les raisons naturelles pourquoy ces signes celestes sont appelez du nom des animaux. On peut adiouter encore celles-cy avec le mesme Ionctin; quelors que la Lune est au signe du Belier, ce signe influe principalement sur la teste de l'homme, & la rend forte comme celle de cest animal, & c'est pourquoy on a appellé ceste constellation de ce nom plustost que de celuy d'un autre animal: tout de mesme, lors que le mesme planete se trouue au signe du Taureau, il influe sur le col, où gist la force du taureau; à celuy des Gemeaux, sur les bras; c'est pourquoy on represente deux enfans qui s'embrassent; à l'escreuice sur la poitrine, à cause que



ceste beste marche sur ceste par-  
 tie; lors qu'elle est au lion, ce si-  
 gne influé au cœur, duquel le  
 lion est nommé genereux. Voyez  
 en suite les autres que ie ne veux  
 pas rapporter, parce que les rai-  
 sons ne me contentent pas; ie  
 crois donc que les signes influent  
 à ces membres, non pas par la  
 force de ces raisons souuent im-  
 pertinentes, mais à cause que l'ex-  
 perience nous le faict voir. Ils in-  
 fluent donc visiblement sur les  
 animaux dont ils portēt le nom:  
 car les chiens en la canicule enra-  
 gent, & les lions deuiennent fu-  
 rieux sous le signe du lion, &  
 ce fust ceste seule raison qui  
 porta les premiers Philoso-  
 phes à nommer les cōstellations  
 du nom de ces animaux, & tou-  
 tes les autres qu'on en donne



n'ont esté que posterieures & in-  
 uentees par les Astrologues, qui  
 vindrent apres eux. Ces constel-  
 lations sont donc nommees du  
 nom de ces animaux, à cause  
 qu'elles dominant sur eux. Et  
 sans m'arrester plus long temps à  
 ce poinct : voyez pour abreger  
 le susdit Ionctin, Heurnius, Car-  
 dan & Galeotus, qui fait vn cha-  
 pitre particulier : *Quare signa Zo-*  
*diaci animalium nomina habent?* où  
 il conclud : *Aries enim in oues :*  
*taurus in boues : leo in leones : scorpio,*  
*in scorpiones : piscis, in pisces : virgo*  
*in virgines & steriles, & sic de cate-*  
*ris, imperium habent.*

*Ibid.*  
*Philos.*  
*Barb.*  
*De variet.*  
*De doct.*  
*promisc.*  
*cap. 35.*

Pour le reste des quarante-  
 huit constellations, nous n'en  
 faisons pas maintenant icy men-  
 tion : parce que quelques-vns  
 qui ont soustenu la puissance



des figures ont dit, qu'il n'y auoit  
que les signes du Zodiaque qui  
peussent agir puissamment par  
tout, à cause qu'ils font tout le  
tour de la terre, ou le soleil en  
eux, & les autres, qu'une partie  
seulement : neantmoins nous  
nous pouuons seruir de toutes,  
comme ie monstrey à une au-  
tre fois, pourueu que ie voye que  
ce traicté soit receu fauorable-  
mēt des doctes, & descouuriray  
les principales raisons que les fa-  
bles auoient cachees, pourquoy  
les anciens Astrologues auoient  
imposé des noms si extrauagans,  
ce semble, à tout le reste de ces  
constellations: maintenant ie me  
contente de monstrey comme  
celles du Zodiaque peuuent agir  
sur les figures artificiellement  
dressees : & c'est le troisieme

*Albuma-  
zar, in  
Mag. in-  
troduct.  
cap. 2.*



point que i'ay à prouuer.

21 La question est donc, à sçauoir si les Astres influent aussi bien sur les choses artificielles que sur les naturelles?

*Contra gē-  
tes lib. 3.  
& lib. de  
fato.  
In specul.  
& de Mi-  
rab. tract.  
3. cap. 3. 4.  
& 5.*

Je responds en deux mots, que l'affirmatiue est si certaine, que S. Thomas qui n'a rien laissé à examiner, & le grand Albert, ne l'ont sceu nier; Et l'experience nous apprend que le Soleil eschauffe aussi bien l'image artificielle d'un homme, que l'homme mesme: or si cest Astre agit indifferemment, pourquoy non les autres? & à tout dire: Pourquoy les estoiles n'agiroient aussi bien aux choses artificielles, qu'aux naturelles, puis qu'en leur estre elles sont toutes naturelles? exclud-on de la nature l'or, quand on en faict vne bague? & rend-



on moins naturelles les pierres quand on en faict vne maison? que si on dit qu'elles n'acquie-  
rent d'oc pas plus de vertu qu'el-  
les auoient auparauant; on res-  
pond que le contraire est mani-  
feste, par deux raisons. La pre-  
miere : que la diuerse figure les  
rend plus propres à agir à vne  
telle action qu'elles n'estoient  
pas : comme si vn morceau de  
bois ou de pierre n'estoit propre  
à tenir de l'eau, en le creusant on  
le rendra propre; ainsi des autres  
figures. L'autre raison est, que  
ces choses mises en œuvre sont  
trauaillees sous certaines con-  
stellations qui leur influent des  
qualitez qu'elles n'auoient pas,  
ainsi que l'experience nous faict  
voir au biscuit, dont l'un se con-  
serue long temps, & l'autre qui



cuit ou deuant, ou apres, est sub-  
 jet aux vers & à corruption, bien  
 que gardez en mesme lieu, &  
 faicts de mesme bled, paistris  
 avec la mesme eau, & avec tou-  
 tes les conditions imaginables.  
 Mais arrestons-nous seulement  
 aux figures, & concluons que si  
 elles sont dressees sous l'obser-  
 uation que nous auons dit, &  
 grauees sur vne matiere propre,  
 qu'elles pourront retenir natu-  
 rellement l'influence des Astres,  
 & faire les effects merueilleux  
 que nous venons de voir. Ceste  
 conclusion sera renduë & plus  
 forte & plus cogneuë par la res-  
 ponce aux objections suiuanes.  
 Cependant, pour la verité des  
 influences celestes sur les choses  
 artificielles, consultez Tertulian,  
 Origene, saint Irenee, saint

*Contra Cels.*

4.

*Aduers.*

*heres. 1.*

*cap. 23.*



Augustin, Thekel, ou l'Auteur *De ciuit.  
Dei. 10.*  
 des pierres des enfans d'Israël, *cap. 11.*  
 Arnoldus Abbas Lubecensis, *Lib Lapid.*  
 Arnobius, Olympiodore chez *filior. Isr.*  
 Photion, Iulius Firmicus & *Hist. Scla-  
non. lib. 4.*  
 Leunclaius. Voyez encore le *19.  
cōtra Gēt.*  
 liuret del Barnerio, dont le tiltre *lib. 4.*  
 est *Regole sopra la carta Marina,* *Cod. LXXX.*  
 dans lequel il prouue doctement *De Error.*  
 & par experience, que plusieurs *proph. rel.  
cap. 16.*  
 cottons & laines du Leuant, & *Pād. Turc.*  
 mesme de ce païs, durent plus ou *cap. cxxx.*  
 moins, si on les trauaille en di- *Capitolo 4.*  
 uers Royaumes, & sous certaines  
 constellations, aussi bien que les  
 nauires. Le mesme prouue Vi-  
 truue des bastimens, bien que  
 la pierre & le ciment soit aussi  
 bon en vn endroit qu'en l'autre.



## CHAP. VII.

*Que les obiections qu'on faict contre  
les Figures Talismaniques n'o-  
stent rien de leur puissance.*

## SOMMAIRE.

- 1 *D'où est sortie la coustume de dire des paro-  
les, & d'appliquer certains caracteres  
pour la guarison des maladies?*
- 2 *Ceremonie abominable des Egyptiens pour  
faire cesser la gresle sujet du commande-  
ment, de ne pas greffer sur un arbre de  
differente espece.*
- 3 *Images Talismaniques rapportees par An-  
toine Mizald condamnées.*
- 4 *Responce aux argumens de Guillelmus Pa-  
risiensis, & de Gerson. Puissance du So-  
leil dans les entrailles de la terre.*
- 5 *Troisieme obiection, & sa responce. Hi-  
stoires des Sorciers & des Images de cire  
peu croyables.*
- 6 *Quatriesme obiection refutée. Vnguent qui  
guarit la playe en frottant l'espee, quel?*
- 7 *Cinquiesme obiection nulle. Histoire admi-  
rable de deux Lumeaux.*
- 8 *Faux que l'operation des Talismans vienne  
des*



des secretes vertus de la pierre.

- 9 Caietan & Pomponace maintenus contre Delrio, touchant la puissance des Figures.
- 10 Faux que la vertu des Astres ne descende aussi bien sur le scorpion vinant que sur son image.
- 11 Puissantes raisons de Galeotus pour les Talismans.
- 12 Responce à l'obiection faicte contre Franciscus Rueus.
- 13 Histoire de la mouche & de la sangsue Talismanique de Virgile, veritable contre M. Naudé. Liure de Geruais non fabuleux comme on pense.
- 14 Curieuses & admirables inuentions des hommes plus incroyables que les Talismans.
- 15 Obiections contre les Figures par cy deuant incogneues, & leur responce.



Es effects merueilleux qu'on a remarqué de tout temps aux Figures Talismaniques ont tellement trauaillé les esprits de ceux qui rengent avec la Magie tout ce qu'ils ne peuuent comprendre, que sans faire distinction de la

V



puissance naturelle & licite, d'auec celle que nostre foy no<sup>r</sup> faict fuir, ont publié hardiment que tout ce qu'il partoît des figures estoit diabolique. Mais comme ils ont veu, que les sçauans hommes ne se contentoient point, & qu'il leur falloit mettre en auant des raisons pour leur persuader l'impuissance de ces mesmes figures, ils ont aduancé les suiuan-tes, mais avec peu de fondement, comme nous verrons.

I La premiere est, que la seule raison nous apprend, que ces operations ne peuuent estre totalement naturelles, mais superstitieuses & dangereuses, parce que pour les reduire à leur plain & entier effect, on y melle de secrettes paroles qui ne peuuent rien, principalement sur les cho-



ses qui n'ont du tout point de sentiment, & que par consequent leur fabrique doit estre defendue & reiettee, ainsi que l'Eglise l'a ordonné.

Pour respondre parfaictement, & par ordre, tant à ceste objection, qu'à celles qui suiuront, ie dis, qu'il faut premierement scauoir qu'en matiere de ces figures, nous auons desia condamné toutes paroles, & toutes autres superstitions; de façon que pour ne pas redire vne mesme chose, il faut se ressouuenir de ce que nous auons dit. Pour l'Eglise, elle n'a iamais reietté la vraye & legitime puissance des figures telles que nous le descriuôs, ainsi qu'on peut voir dans les œuures de ces deux grands personnages, saint Thomas, & le Cardinal



Caïetan. Que si les Peres ont autrefois condamné ceste doctrine, cen'a esté qu'apres qu'ils ont veu qu'elle estoit tellement meslee de superstition que ie ne dise abominations, qu'ils ont pensé n'en pouuoir destourner les hommes qu'en condamnant le tout; comme Moyse fait, en defendant d'enter absolument vn arbre de differente espeece, pour destourner le peché qu'on commettoit en ceste action, comme nous verrons. Et pour monstrier qu'on ne s'est pas tousiours seruy des seules figures sans qu'on n'y ait meslé des paroles & ceremonies, non pas seulement sottes, mais ridicules, c'est qu'en Egypte pour faire cesser la gresle, que la vertu d'un simple Talisman eut peu faire, il falloit que



quatre femmes toutes nuës  
fussent couchees en terre sur le  
dos, & qu'ayants les pieds esle-  
uez elles prononçassent certai-  
nes paroles, & la gresle cessoit.

*Quatuor mulieres* (disoient-ils, au  
rapport de Rabbi Moses) *iaceant*  
*in terra super dorsum suum nuda, &*  
*erigant pedes suos, & dicant talia*  
*verba, & operentur istud: grando*  
*descendens super locum illum recedet*  
*ab eodem loco.* Ceste sottte ceremo-  
nie estoit prinse de la posture  
d'une figure Talismanique qui  
feruoit pour destourner la gres-  
le, sur laquelle on voyoit, dit  
Chomer, vne Venus couchee. *In Genes.*

Dauantage, les ignorans ayant  
trouué des caracteres que les  
Anciens auoient inuenté pour  
ne descouurir les secrets aux in-  
dignes, comme sont ceux dont



les liures des Chimistes sont plains, n'en scachant l'origine, & pensant qu'il y eust quelque vertu cachee, les grauerent aux Talismans, tel qu'estoit parauenture le S E R A P I S des Egyptiens, qui portoit à la poictrine le Tau si renommé: Ceste inscription de chiffres & caracteres appporta encore ceste croyance, que puis qu'on escrinoit aux Talismans des lettres, qu'on les pouuoit bien lire; & de là ceste superstition print naissance de dire des paroles en dressant des figures, puis laisser les figures & se seruir des seules paroles, cōme on dit de Traillan, qui descriit ces mots pour guarir la cholique

*Lib. 19. in fine.*

*Odyf. li. 19* φῶν φῶν ἰσ χολή: & Homere assure que le sang coulant de la playe d'Vlysse, fut retenu par cer-



taines paroles; comme pareille-  
 ment celuy d'Oroondates chez *Hist. Æth.*  
 Heliodore qui assure, aussi avec *lib 9.*  
 Strabon, que les Indîés & Ethio- *Geograph.*  
 piens ne garissent point autre- *lib. 15.*  
 ment leurs maladies; Froissart *Tom. 1. cap.*  
 assure qu'il a veu de son temps *65.*  
 practiquer ces ceremonies; & du  
 nostre encore on ne les pratique  
 que trop souuent, principale-  
 ment les femmes superstitieuses:  
 mais en fin, les autres estimerent  
 dauantage les caracteres que les  
 simples paroles, se ressouuenans  
 de la puissance des figures: ainsi  
 Pline rapporte que M. Seruilius *Lib. 28. c. 2.*  
 se seruoit de ces deux lettres P, &  
 A, pour empescher que ces yeux  
 ne fussent chassieux: & Eudoxe  
 Imperatrice, estant en trauail  
 d'enfant, voulut au rapport de  
 Cedrenus, qu'on luy appliquast *Pag. 274.*  
*in fine.*

V iiii



sur le vêtre certaines lettres pour faire sortir le fruit mort ; mais ce fut en vain, car il luy cousta la vie. Apres tout, ces choses n'ayāt esté inuentees que pour cacher le secret, comme nous auons af-

*De secret.  
operib. Ar-  
tis & nat.  
cap. 1.*

seuré apres Roger Bacon, *Quæ Philosophi*, dit-il, *adiuuenerant in operibus artis & naturæ ut secreta occultarent ab indignis*, furent changees en superstition, les meslant parmy les images, & s'en seruuant par dessus les puissances de la nature, le tout avec des ceremonies si damnables, que la seule pensee en est facheuse.

2 Or que la pratique de tailler ces figures n'ait esté quelquefois defenduë que pour nous esloigner des abominations qu'on y cōmettoit (l'Invention neantmoins en estant naturelle, com-



me nous auons veu, des gens de bien s'y estant exercez innocemment & sans s'ayder d'autre puissance que de celle de la nature) on en peut voir vn pareil exéple au commandement de n'enter pas vn arbre avec vn autre de differente espece: car il ne fut donné, laissant à part les raisons qu'en apportent les Grecs & Latins, souuent esloignees de la lettre, que pour destourner les Hebreux des saletez & abominations qu'on commettoit en cette façon d'enter. Les paroles Latines couriront en quelque façon le recit de ces vilainies. *Dixerunt ergo* (dit le susdit Rabi Moses, tres-sçauant en ces traditions) *quod in hora in qua inseritur vna species in aliam, oportet vt ramus inferendus sit in manu alicuius mulieris* *Moreb. lib. 3. cap. 38.*



*pulchræ, & quod vir aliquis carnaliter cognoscat eam præter morem naturalem. Et dixerunt quod in tempore illius actus debet mulier inferere ramum in arbore: D'icy vn autre assureiroit que Dieu a voulu que pour marque de ce crime les arbres trouuassent du sentiment: car si vne putain plante vn oliuier (dit apres les Naturalistes vn des plus sçauants Prelats de nostre France) iamais il ne pourra porter du fruct. *oliva, dit-il, à meretrice plantata, vel infructuosa perpetuò manet, vel omnino arefcit.* Or d'éter quel arbre que ce soit, c'est vne chose naturelle & indifferente de foy, toutesfois il fut defendu pour euitier vn peché que la nature abhorre. *Propter hoc igitur, conclud le mesme Hebreu, prohibita fuerunt commixtio-**

Guillelm.  
 Paris. de  
 vniuerso  
 part. 1.



*nes, scilicet incisio arboris in aliam speciem, vt elongemur à causis idololatria & fornicationum* : vne pareille cause a porté de mesme ceux qui ont condamné les figures, quoy qu'elles soiét naturelles, & leur fabrique licite, côme nous auous dit: Que si quelques sçauans hommes les ont aussi rejetées, ce n'a esté ou que pour ne donner prinse à la rigueur de l'Inquisition, comme les Italiens & les Espagnols; ou bien pour n'auoir voulu se donner la peine de les examiner, ainsi que Guillaume Euesque de Paris, Gerson, & plusieurs autres, dõt nous respondrons pareillement aux objections, par lesquelles ils pensent tout renuerfer.

3 La deuxiesme est fondée sur la sottise & impertinence de ce



qu'on dit de ces Talismans, à la fabrique desquels les ignorans vsent encore de certaines paroles, qui aboutissent, dit-on, à Idolomanie.

Mais nous auons desia respondu au chapitre precedent, que nous n'espoufons point les sottises des superstitieux, ains condannós librement leurs observations, & toutes paroles qui tendent à superstition. Au mesme chapitre nous auons aussi rejeté partie de ces resueries descrites par Villanouensis; & pour ne laisser aucun scrupule nous condannons encore celles qui sont rapportees par Antoine Mizald; comme quand il aduance apres Ptolomee, que pour chasser les serpens, il faut dresser vne table de cuiure, & en y grauant

*Centur.  
Memorab.*

---



deux serpens en l'ascendant de la  
seconde face d'Aries, dire: *Ligo* Centur. I.  
*serpentes per hanc imaginem, vt ne-* Aphor. 52.  
*mini noceant, nec quemquam impe-*  
*diant, nec diutius, vbi sepulta fuerit*  
*permaneant.* Comme aussi quand  
il dit apres le mesme Ptolomee,  
que pour chasser les Rats, il faut  
grauer sur de l'estain ou du cui-  
ure, en l'ascendant de la troief-  
me face du Capricorne, di-  
fant: *Ligo omnes mures per hanc* Aphor. 45  
*imaginem, vt nullus in loco, vbi fue-*  
*rit manere possit.* Comme pareil-  
lement pour assembler & pes-  
cher les poissons, dire en gra-  
uant l'image d'un poisson, sur  
du plomb, ou de l'estain, en l'as-  
cendant de la premiere face d'A-  
quarius, ou de Pisces: *Ligo &*  
*adiuro omnes pisces qui sunt in flumi-*  
*ne* (nommant le nom du fleuve)



Aphor. 94.

*ad tractum balistæ, vt ad hanc imaginem veniant, quotiescumque in eius aqua posita fuerit.* Comme en fuite pour chasser les loups ou d'un bois, ou d'une bergerie grauer en l'assendant de la seconde face de Sagitarius l'image d'un loup les pieds liez sur du cuire, ou de l'estain, avec la figure de deux mastins, qui semblent abbayer sur luy, & en trauaillant dire: *Ex-*

Centur. 2.

Aphor. 8.

*termino per hanc imaginem omnes muros qui sunt in hac villa, aut nemore* (en nommant le bois ou la maison des chāps par son nom) *vt non remaneat aliquis eorum in illo.*

Comme en fin pour rendre un chasseur fortuné à la chasse, grauer sur de l'estain, argent ou cuire, l'image d'un chasseur, ayant un arc tendu en la main avec la sagette au dessus, & dire en le



grauāt sous les signes qu'il marque: *Per hanc imaginem ligo omnes feras siluestres ceruos, apros, lepores, vt nulla meam venationem subterfugiat, quin optatam portionem & prædam mihi semper relinquat.* Je n'ay rapporté plusieurs de ce Talismans, que pour les faire fuir, & en destourner les curieux, qui pourroient les rencontrer dans des liures plains de superstitions: car outre que leur fabrique en est ridicule, elle est autant esloignée des veritables obseruations que l'enfer est du Paradis; c'est pourquoy ie ne m'estonna pas lors qu'un de mes amis me dit que de plus d'un cent qu'il en auoit dressé selō ces regles trompeuses, il n'en auoit iamais veu l'effect d'un seul, mais l'ayant prié d'en dresser vn suiuant les


Centur. 5.  
Aphor. 100



obseruations que ie luy prescri-  
uis, il en vit incontinent l'expe-  
rience. Et M. Sanclarus qu'on  
peut consulter estant encore vi-  
uant, sçauant Professeur du Roy  
és Mathematiques, m'a iuré  
auoir esté guarý par vn de ces ve-  
ritables Talismans d'une dou-  
leur insupportable des rheins;  
tant il importe de sçauoir distin-  
guer le vray d'avec le faux. Nous  
rejettons donc cette sotte fabri-  
que descrite par le susdit Mizald,  
tant és endroiets desia cottez,  
qu'és autres, comme en l'Apho-  
risme 44. & 93. de la deuxiesme  
Centurie, Aphorisme 98. de la  
troisiesme: & de la neufiesme en  
l'Aphorisme 48. esquels on vse  
de paroles vaines & superstitieu-  
ses, & de principes tres-faux; ce  
qui est cause qu'on ne peut ia-  
mais



mais voir la fin qu'on s'est proposée. Or i'ay dit cy-deuant que nous condamnions toutes figures & paroles qui estoient meslees de superstition en ces seules figures Talismaniques: car pour les ceremonies & paroles qui sont pieusement employees, par exemple, pour faire cesser la gresle, on les peut exercer sans soupçon, au rapport des meilleurs Theologiens. La maniere est telle descrite par Vvierus: qu'ayant fait le signe de la croix contre les éclairs, la gresle, la foudre & la tempeste, il faut prendre trois pierres de gresle des premieres cheutes, & les ietter au feu, au nom de l'adorable Trinité, & ayant dit deux ou trois fois l'oraison Dominicale, il faut reciter l'Euangile de saint Iean, la-



*Lib. 4. de  
prestigiis  
demonum.*

X



quelle acheuee, il faut faire le signe de la croix contre la nuë & le tonnerre de tous les costez; & marquer encore le mesme signe salutaire sur la terre, deuers les quatre coins du monde: & apres quel exorciste aura dit trois fois *Verbum caro factū est*, & adiousté autant de fois: *Per Euāgelica dicta fugiat tempestas ista*, si la tempeste est excitée par malice, dit Vvieur, elle cessera: Mais laissons à décider à vne autre fois ceste matiere, à laquelle on a souuent laissé glisser aussi bien des superstitions qu'à celle que nous traitōs.

La troisieme est fondée sur l'impuissance de la matiere grauee: car en quelle façon vnc image morte & immobile pourroit donner du mouuement, & faire le reste des operations qu'on luy



attribuë ? c'est le raisonnement  
de Guillelmus. *Quomodo imago* *Ibid.*  
*mortua & omni modo inaprehensa,*  
*omnique modo immobilis, moueret*  
*viuentes ? aut qualiter præstat scien-*  
*tiam, quam nec habuit, nec actu, nec*  
*potentia eam habet certissimum est ?*

Gerson dit le mesme, & aduance  
presque tous les mesmes argu- *Libro pæ-*  
mens, au traicté qu'il a faict con- *culiari duo*  
tre vn Medecin de Montpellier, *decim pro-*  
qui grauoit sur de l'or l'image *posit.*  
du lion pour la guarison de la  
pierre.

4 Le responds, que l'image  
d'elle-mesme est morte, & sans  
aucun mouuement, mais que  
par la vertu des Astres sous les-  
quels on la dresse, elle a acquis  
des qualitez qu'elle n'auoit pas  
auparauant: ou bien que la ma-  
tiere estant desia doüee de quel-



*De vita  
cælit. com-  
par. lib. 3.  
cap. 16.*

ques qualitez propres à vn tel ef-  
fet, elle est disposée par vne sem-  
blable figure, & ses qualitez ex-  
citees: *Itaque ars, dit Marsile Fi-  
cin, suscitatur inchoatam ibi virtutem,  
ac dum ad figuram redigit, similem  
suae cuidam cælesti figuræ, tunc sua  
illic idea prorsus exponit, quam sic  
expositam cælum ea perficit virtute  
quæ ceperat, exhibens quasi sulphu-  
ri flammam.* Ainsi plusieurs cho-  
ses, si elles ne sont excitees, n'a-  
gissent point; comme pour faire  
que certaines herbes rendent  
odeur, il faut les escraser entre  
les doigts. L'ambre qui a ce-  
ste propriété du ciel de tirer les  
festus, n'en peut faire l'effect s'il  
n'est frotté. Le Bezaar, ou Be-  
zohar, que Marsile veut qu'il si-  
gnifie, *à morte liberans*: Ethimo-  
logie aussi peu cogneuë que



vraye, ayât defia la force de chaf-  
fer le venin, est rendu fouuerain  
contre celuy du fcorpion, fi pre-  
mierement on y imprime fa figu-  
re fous l'influence de la celefte.  
La pierre à feu n'a garde d'en  
produire fi elle n'est battuë, &  
bref il faut que prefque toutes  
choses foient excitees pour agir,  
iufques mefme aux artificielles,  
dont plusieurs ne fe môstreront  
pas, fi l'art mefme ne les defcou-  
ure, comme les lettres faites avec  
du jus de citron, de figue, doi-  
gnons, de fel armoniac, & plu-  
fieurs autres, qu'il faut presen-  
ter au feu, ou les mettre dans l'eau  
pour les lire; tout de mefme il  
faut que la vertu des metaux &  
des pierres foient excitees par les  
rayons celestes, pour les rendre  
capables de l'effect que nous de-



*Lib. 2. di-  
stinct. 12.  
quest. 2.  
art. ult.*

*Georgius  
Agricola  
de animal.  
subter.  
Licetus de  
sponte vi-  
uentium  
etc.*

firons. Or que ces rayons soient si puissants, qu'ils penetrent les pierres & la terre: Nous l'auons prouué cy-deuant, & ie le confirme, par ce tesmoignage de saint Bonauenture. *Dicunt Philosophi quod corpus cæleste mediante suo lumine influit vsque ad profundum terræ, vbi mineralia corpora generari habent, & quantum ad hoc verum dicunt.* Quand les tesmoignages sont fondez sur l'experience on ne peut les nier: Et nous sçauons que le Soleil penetre bien auant dans la terre, & y donne la vie à des plantes & à des animaux, qui nous seruent d'estonnement lors qu'ils en sont tirez: ainsi que môstrent Georgius Agricola, & le docte Licetus qui professe encore à Padoue. Pour des poissons souster,



rains, les Astres n'en viuiſſent  
auſſi que trop ſouuent à noſtre  
deſaduantage, comme on peut  
voir dans le troiſieſme liure des  
doctes Questions de Seneque, *Natural.*  
qui dit auſſi ailleurs, que Philip- *quaſt. c. 19.*  
pe ayant enuoyé des hommes  
dans vne ancienne mine d'or,  
pour voir ſi l'auarice auoit enco-  
re laiſſé quelque choſe à deſcou-  
rir, ils virent des fleuves qui  
couloient en ces abyſmes, & mil-  
le autres prodiges qui nous  
font bien cognoiſtre que les  
cieux agiſſent par tout. *Descen-* *Lib. 5. c. 15.*  
*diſſe illos, dit ce docte homme,*  
*cum multo lumine, & multos duras-*  
*ſe dies, deinde longa via fatigatos,*  
*vidiſſe flumina ingentia, & conce-*  
*ptus aquarum inertium vaſtos, pa-*  
*res noſtris, nec compreſſos quidem*  
*terra ſupereminente, ſed libera laxi-*



*Maff. hist.  
Ind.*

*tatis, non sine horrore visos.* Et les Historiens des richesses de l'Amérique, nous assurent que la mine de Ptofi où l'or est engendré, est si creuse & si profonde, qu'il n'y a rien qui ressemble mieux à l'horreur de l'enfer. Si donc les Astres agissent dans la terre sur les animaux, les plantes, & les métaux, pourquoy non sur les pierres? i'estime donc tres-veritable la conclusion qu'en a auancé le sçauant Hierosme de Hangest, ancien Docteur de Sorbonne, lequel cherchant les raisons des Gamahé dit, apres vne longue dispute, que la figure ou peinture en prouient des deux causes, des Astres & de la propriété de la terre. Voicy ses paroles: *Quid igitur dicendum sit respondeo ex duplici radice posse con-*

*Lib. de can.  
sis fol. 88.*



tingere. Vno modo ex radice siderea  
secundum astrologorum authorita-  
tem multis experimentis comproba-  
tam. Alio modo ex radice inferiore,  
&c. Et c'est ceste puissance des  
Astres qui agist indifferem-  
ment à toutes choses, qui a porté  
plusieurs de ceux qui ont souste-  
nu les figures à croire que toute  
sorte de pierres, métaux, ou autre  
matiere indifferente grauee ou  
taillee, selon les obseruations  
cy-deuant deduites, peut faire  
l'effect que nous auons dit: car  
comme le feu eschauffe tout ce  
qu'on luy presente, les Astres,  
disent-ils, en font tout de mes-  
me. Mais i'estime la premiere  
opinion plus veritable & certai-  
ne; ce n'est pas que celle-cy soit  
fausse, mais l'effect en est plus  
tardif: car le feu eschauffera ve-



ritablement tout ce qu'on luy  
presentera : mais si la matiere  
n'est disposée, la chaleur n'agira  
pas si promptement, comme  
nous voyons au bois verd, & à  
vn caillou de riuere, qui met  
plus long temps à estre eschauffé  
qu'une brique, ainsi de tout le  
reste: Il faut donc, afin que les  
Astres agissent facilement & avec  
moins de temps, que la matiere  
ait desia quelque qualité avec  
l'effect que nous nous propo-  
sons, & quelque sympathie avec  
les signes celestes, desquels nous  
nous voulons seruir: Voyez ce-  
ste sympathie, & ce rapport admi-  
rable des pierres, mineraux, her-  
bes, plâtes, fleurs, faueurs, odeurs,  
couleurs, animaux, poissons, oy-  
seaux, & toutes choses avec les  
estoiles, dans l'harmonie du



monde de George Venitien, & Ton. 4.  
le docte Commentaire sur l'es- cant. 1. c. 31.  
colle de Salerne de M. Moreau, Cap. 19. p.  
Medecin, d'ot la lecture en toute 322. & seq.  
sorte de liures est veritablement  
admirable.

5 La quatriesme obiection que  
font ces Autheurs auparauant  
nommez est, que si cest art de  
dresser des images estoit certain,  
& leur puissance si grande com-  
me on dit, les Egyptiens, Arabes,  
& Persans, qui l'ont premiere-  
ment trouue, se fussent rendus  
Seigneurs de tout le monde, en  
vainquant leurs ennemis; ce  
qu'ils n'ont point faiet, ains eux  
mesme ont este souuent vain-  
cus.

On respond qu'il n'y a point  
d'image ny de figure Talismani-  
que, qui soit capable de cest ef-



fect. Elles peuuent bien exciter en quelque façon le courage des cōbattans, & leur rendre moins horribles les fureurs de la guerre; mais ces seules qualitez ne sont pas tousiours suffisantes pour gagner des victoires. Que si on m'objecte ce qu'on rapporte de Nactanabo, lequel en formant des petits nauires de cire, & les faisant submerger, ceux des ennemis se submergeoient. Je responds que l'histoire en est grandement douteuse, comme celles qu'on rapporte des Sorciers de nostre temps, qui en piquant en quelque partie vne image de cire, la mesme partie du corps de celuy que ceste image ressemble est offensee; & puis quand cela seroit, on pourroit cōclurre que l'effect ne part point de la puis-



fance des Astres, mais des mau-  
uais Anges, auxquels Dieu peut  
donner tel pouuoir. Guillel-  
mus au liure cy-deuant cotté, nie  
tout à fait ces operations, com-  
me sans mentir elles sont fabu-  
leuses, & ie ne pense point qu'il  
y ait pas vne seule histoire de ve-  
ritable. Que si on dit, qu'il n'y a  
rien qu'il repugne de les croire,  
puis qu'elles peuuent estre; Je res-  
ponds que plusieurs choses peu-  
uent estre qui ne sont pas, com-  
me plusieurs soleils & plusieurs  
mondes.

6 La cinquiesme objection est,  
qu'il faut que les choses naturel-  
les s'entre-touchent en quelque  
façon pour agir. Or la figure *Arist. 7.  
Phil.*  
qui guarit la pierre, la colique,  
ou autre maladie, ne touche  
point la partie malade, sa vertu



ne peut donc estre naturelle.

*distinct. 37  
in sentent.*

La responce à ceste objection est si facile, qu'il ne faut, sans s'arrester à discourir des diuerses sortes d'atouchements avec Scot, que de donner l'exemple de la brique eschauffee: car ainsi qu'elle a receu sa chaleur par le feu, bien qu'elle n'ait pas routhé le brasier ny la flamme, de mesme l'image a receu l'influence des Astres sans auoir touché le Ciel. En vn mot, tout l'atouchement qu'il se trouue en ceste affaire, est vn atouchement de vertu, comme nous voyons au soleil, lequel quoy que grandement distant de la terre, il l'eschauffe pourtant par sa vertu: Et comme la brique eschauffee, ou du soleil, ou du feu, agit par apres cōmuniquant sa vertu à vne autre matiere, si el-



ley est appliquee; de mesme, la figure ou l'image qui a receu les influences du ciel, la peut communiquer à vn autre corps, si elle y est pareillement appliquee, par vn attouchement de corps, ou seulement de vertu. Je passe l'operation merueilleuse de l'onguent qui guarit le blessé, fust-il à cent lieues loin, pourueu qu'il soit appliqué sur l'espee qui a fait la playe, & qu'on la pense comme on feroit le malade, ainsi qu'ils ont soustenu, Rhodolphe Gochlen, & Baptiste Helmont. Si ie me fusse seruy de cest exemple, on ne m'eut pas laissé sans me battre de ceste importune redite, que l'operation de cest onguent magnetique est superstitieuse & diabolique. C'est le refrain des ignorans, qui ne voyét

*Tract. de  
unguento  
Armario.  
De ung.  
Magnet.*



Au liure  
de ses Ob-  
servatiōs.



rien de merueilleux qu'ils ne le  
rapportent aux demons, quoy  
que M. Loyfel Medecin du Roy  
deffunct ait asseuré que ceste  
mesme operation estoit naturel-  
le, & qu'il s'en estoit seruy heu-  
reusement & en homme de bien:  
Que si Guillelmus nye que l'o-  
peration d'une image Talisma-  
nique enfouye dans terre, soit  
naturelle, parce qu'elle est rete-  
nuë par la terre qui la couure, il  
faut donc conclurre que l'ope-  
ration de l'aiguille aymantee est  
diabolique, parce que, bien  
qu'elle soit à cent toises dans ter-  
re, elle ne laisse pas de se tourner  
tousiours vers le pole. Ceste cō-  
paraison est d'autant plus pres-  
sante, que la plus part des sçauās  
croient, que ceste vertu de l'ay-  
mant luy a esté communiquee  
par



par la mesme partie du ciel que l'aiguille regarde : tant il est vray qu'il n'y a rien de plus puissant que les influences des Astres, lors qu'une fois elles sont empreintes aux choses d'icy bas.

7 La sixiesme objection destruiet le pouuoir que nous auons donné à la ressemblance : car il n'y a rien, dit Guillelmus, où il y ait plus de rapport que l'amour de la mere avec celle du fils, & toutesfois si la mere se noye, le fils ne se noyera pas, & conclud en suite : *Quanto minus igitur in tam diuersis vt sunt imago, & imaginatum, nulla ligatura inter ea crit, quæ cogatur, vt quod patitur imago patiatur & imaginatum.*

Ie sçay bien que cest argument est employé par cest Autheur contre Naetanabo : mais puis

Y



qu'il s'en fert aussi cōtre les images Talismaniques, ie responds que nous auons desia dit, que ces images n'auoiēt aucune puissance sur nostre volonté. Or se noyer, ou ne se noyer pas, c'est vne action qui depend tout à faict de la volonté: que si le fils ressemble à sa mere, tant des lineaments du visage, que des actions de l'ame, il n'y a point de doute que ceste ressemblance ne puisse beaucoup, tant sur les passions de l'ame, que sur celles du corps, qui prouiennent interieurement; ainsi que souuent on a remarqué: & de nos iours on a veu à Riez, ville Episcopale en Prouence, deux ieunes freres, lesquels pour se ressembler parfaitement, ils n'estoient iamais malades que tous deux ensemble.



ble, & de mesme maladie; comme si vn commençoit d'auoir douleur de teste, l'autre aussi tost s'en ressentoit; si vn dormoit ou s'atrismoit, l'autre ne pouuoit veiller & estre ioyeux, & ainsi du reste; comme assure M. Poiteuin, grand homme de bien, & natif de la mesme ville.

8 La septiesme objection que le mesme Guillelmus & Gerson aduancent est, que si on a veu quelque fois de ces pierres Talismaniques guarir la morsure des scorpions & serpens, cest effect ne prouenoit point des Astres, mais des secretes proprietes de la pierre, sur laquelle la figure du scorpion ou du serpent estoit grauee.

La responce ne demande que deux mots, nous disons donc

Y ij



que nous auons defia prouué  
que les Aftres pouuoient donner  
cefte vertu à la pierre. Dauanta-  
ge, qu'elle ne luy est pas natiue  
& naturelle, parce qu'auant  
qu'elle fut figuree & drefsee sous  
certaines constellations, elle ne  
l'auoit pas; & sans méir, à quoy  
feruiroit tant de peine qu'on  
prend à la grauer sous diuers af-  
pects, si elle l'auoit auparauant?  
que feruiroit encore aux habitas  
de la contree de Hampts en Tur-  
quie, d'imprimer sur de l'argille  
pour guarir la morsure du ſcor-  
pion, la figure de la beste, qui est  
sur la pierre d'une tour, comme  
nous auons dit, si l'argille defia  
estoit propre à tel effect? Disons  
donc qu'elle ne l'auoit pas, &  
qu'il luy est communique par ce-  
ste pierre, & à ceste pierre par les  
Aftres.



Je ne veux pas icy combattre les raisons de Guillelmus couchées dans le tiltre de la page 56. qui est, *Quod omnia ista quæ fiunt per imagines malignissimè fiunt*. Parce qu'en ce chapitre il ne parle que de ces images ou statuës parlantes, telle qu'on dit faussement auoir esté l'Androïde d'Albert le grand: Or les images dont nous parlons sont bien differètes aussi bien que leur puissance: de façon qu'il ne me reste plus pour les defendre de calomnie & de fausseté, que de respondre à la huitiesme objection, tant de Gerson que de Guillelmus.

9 Elle est donc celle-cy, plus puissante, s'il semble, que toutes les autres. Si tant-est, disent-ils, que les Astres agissent; pourquoy leur vertu ne descent-elle

Y iij



plustost sur le scorpion viuant,  
que sur son image: *Quomodo*, dit  
le dernier, *non potius huiusmodi*  
*virtus descendit super ipsum scorpio-*  
*nem viuum?*

Si on vient à considerer ce que  
nous auôs dit cy-deuât, on n'au-  
ra point de peine à respondre à  
ceste objection: car nous disons  
que le scorpion viuant n'est pas  
exépt de ceste vertu celeste, puis  
— qu'appliqué sur la morsure la  
guarit aussi bien que son image  
— Talismanique; ainsi du croco-  
dile, du rat, du crapaut, du chien,  
— & de la vipere. Que si en tout le  
reste des animaux nous ne voyôs  
pas le mesme effect, cest plustost  
faute de le chercher, qu'un man-  
quement de la nature, veu que  
les plus sçauants aux merueilles  
de Dieu assurent, que là où se



trouue le mal, se trouue le reme-  
de; & qui eust iamais pensé que  
le grauiier qui se void en l'vrine,  
deust seruir contre les douleurs  
de la pierre? & mille autres sem-  
blables secrets que nous descou-  
uronstous les iours. Mais pour-  
quoy, dira-t'on, les Astres ne  
donnent aussi bien au scorpion  
viuant la vertu de chasser les vi-  
uants comme à son image? Je  
responds, que si cela estoit, la  
nature se feroit la guerre à elle  
mesme, & periroit en peu de  
temps, puis que les animaux se  
destruiroient les vns les autres.  
Tres-sagement donc ceste vertu  
n'a esté donnée qu'aux Astres &  
aux hommes.

10 La huictiesme objection  
est la responce de Delrio aux rai-  
sons de Caïetan & de Pompona-

*Disquisit.  
Magic.  
lib. 1 cap. 4.  
quaest. 1.*

Y iij



*De incant.*

ce : car lors que cestui-cy dit, que bien que la figure ne soit pas le commencement & la cause de l'operation , elle peut neantmoins beaucoup, puis que nous voyons par experience que la figure d'un homme laid & difforme, nous rend aucunement tristes, & celle qui est belle faict vn effect tout contraire; En vn mot que les belles choses nous esmeuent tellement que nous les aymons, ce que ne font pas les laides, doncques, conclud Pomponace, les figures peuent quelque chose. Delrio ne respond rien à cecy, mais seulement à la consequence, niant que les figures Magiques soient belles ou laides. Mais les Enfans mesme peuent iuger que l'antecedant n'est nullement veritable: car les



figures qu'il appelle Magiques,  
& nous Talismaniques, sont ve-  
ritablement belles ou laides, se-  
lon ce qu'elles representēt, com-  
me le plus souuent le ciel & les  
estoles, dont la beauté rauit nos  
sens. Dauantage, ces figures re-  
presentent ordinairement quel-  
que constellation, comme la  
Vierge, les Lumeaux & les au-  
tres. Or si vne Vierge & des lu-  
meaux en vie sōt beaux ou laids,  
pourquoy non leur peinture ou  
figure? Passons aux argumens de  
Caietan que Delrio refute avec  
aussi peu de raison que ceux de  
Pomponace. Cefçauant Cardi-  
nal pose donc en faueur des fi-  
gures Talismaniques, ceste puis-  
sante & veritable conclusion:  
*Figura licet non sit ipsum principium  
operationis, est tamen conprincipium.*

2.2.7. 96.

4. 2.



Il prouue l'antecedent : *quia in artificum instrumentis efficit figura vt illa sic, vel sic operentur, tum quia ferrum latum super aquas fertur, quod si in formam aliam contrahas, demergetur.* Ces raisons sont si certaines & fortes, qu'il est impossible de les destruire : car puis que nous voyons qu'un morceau de fer large & fort deslié ne s'enfonce pas dans l'eau, & le mesme morceau reduit en boule s'enfonce ; n'est-il pas veritable que cest effect vient de la seule figure ? qui est l'esprit qui ose asseurer le contraire, sinon en biaisant comme Delrio, dont voicy la responce ? *Respondeo figuram esse comprincipium in motu locali, & operationibus quæ per hunc motum fiunt ; vt sunt variæ diuisiones continui per dolabram, per mal-*



*leum, per asciam, per ferram: non  
verò in operationibus quæ fiunt per  
alterationem.* Iem'estonne que ce  
curieux Iesuite qui estoit d'ail-  
leurs, & tres-sçauant, & tres-  
bon Philosophe, comme il n'en  
manque pas en ceste Congrega-  
tion, n'ait pastoute fois pris gar-  
de qu'il pechoit icy contre les  
maximes de la Philosophie ad-  
uancees par luy-mesme: car lors  
qu'il concède que la figure est  
comprincipe au mouuement lo-  
cal, & aux opérations qui ce font  
par ce mouuement, mais non  
pas en celles qui se font par l'alte-  
ration, il côclud contre ce qu'il a  
posé, puis que, suiuant le consen-  
tement de tous les Philosophes,  
la chaleur se faiet par le mouue-  
ment, or est-il que la chaleur, c'est  
vne alteration: dôcques la figure



par luy-mesme, est com principe  
aux operations qui se font par  
l'alteration. Dauantage, quand  
il concede à Caietan, que si le fer  
large nage sur l'eau, il dit que ce  
n'est pas à raisõ de la figure, mais  
de la quantité: ce sont ses mots:  
*Sed esto fiat, erit non ratione figurae,*  
*sed ratione quantitatis:* ouy, mais  
par luy-mesme & en bonne Phi-  
losophie, *quantitas non est actiua;*  
voyez quelle doit estre la conse-  
quence: En fin, lors que Caietan  
conclud que c'est donc la fi-  
gure qui faiet que le fer large na-  
ge sur l'eau; Delrio respond, que  
ceste figure n'est que par accidēt:  
car, dit-il, qu'on face ce fer qui  
est large & deslié en vne autre fi-  
gure, circulaire, carree, ou penta-  
gone, tousiours elle fera le mes-  
me; c'est à dire qu'elle nagera sur



l'eau, doncques elle n'agira que par accident; mais il se trompe: car l'intention de Caietan n'est pas d'opposer vne figure plate, ou selon les termes de Mathématique, *In plano*, à vne mesme figure plate & carree, ou circulaire: mais bien vne figure plate à celle qui est solide: car la plate soit carree, circulaire, octogone, ou quelle qu'elle soit, fera quelque chose que la mesme figure estant solide ne fera pas; ce qui est tres-vray, puis que le fer estant espais & carré ira au fond de l'eau, ce que ne fera pas ce mesme fer s'il est deslié & carré. Maxime donc tres-certaine que la figure agit, & peut quelque chose.

II Les autres objections qu'on faict contre la puissance de ces



*De doctrina  
promiss-  
ena. cap. 4.*

images sōt rapportees & refutees  
par galeotus; celles-cy sont les pl<sup>9</sup>  
pressantes: En ces images grauees  
sur de l'or, qu'ō fait cōtre la pier-  
re, & la douleur des rhieus, l'or de  
sa nature ne guarit pas les rheins,  
moins doncques l'image, laquel-  
le estant sans vie, ne peut pas al-  
terer l'or, & le faire passer en vne  
autre nature. En l'image encore  
il ne se trouue ny action ny pas-  
sion: dauantage, l'or de soy-mes-  
me, figuré ou non, est tousiours  
d'vne mesme espee, & par con-  
sequent le rayon de l'Astre agit  
tousiours d'vne mesme façon,  
ques'il agissoit plustost sur l'or  
figuré que sur le simple, il se ble-  
roit que ceste action procedast  
plustost de l'electiō du ciel, que  
d'ailleurs. Et bref la vertu qu'on  
donne à ceste figure ne peut estre



ny naturelle, ny artificielle: non pas naturelle; parce qu'elle ne prouient pas du dedans: artificielle encore moins; parce que l'artisan ne la luy a pas communiquee, il faut donc qu'elle prouienned'ailleurs.

La docte solution de Galeotus est celle-cy. *Non enim in hac re mutatio speciei requiritur, nec proprietas auri immutatur, nec vlla cælorum electio interuenit, nec ab artifice vis illa sanandi datur, nec imago vt imago quicquam efficit, &c. sed principium actionis ac passionis affert, vt beatus Thomas Magnusque Albertus testantur: non vt figura & imago mathematicè animaduersa, sed vt efficit aliam in re figurata preparationem quæ cælestem actionem sine difficultate variis modis accipiat. Et puis explicant comme des figures di-*



uerfes, qui font fous le ciel, les  
vnes font plus naturellement  
propres que les autres, pour en  
recevoir l'influence; il apporte  
l'exemple des miroüiers, dont les  
concaues & ronds reçoient si  
bien les rayons du soleil qu'ils  
brulent, & les autres non; ainsi  
la diuersité des monts & vales  
est cause d'une plus grande cha-  
leur, ou froidure; on peut ad-  
iouster les pieces de glace, que le  
soleil ne peut aisement fondre  
& refondre si elles sont vnies,  
mais fort facilement quand elles  
sont raboteuses, ce qu'il auroit  
faict dire à plusieurs, que les fi-  
gures peintes n'estoient pas si  
propres au sujet que nous trai-  
tons, que les graues ou taillees;  
ce qui est veritable: pour l'or,  
bien que la figure ne le rend pas  
d'une



d'une autre espece, il le red pour-  
tant plus propre à vne telle actiō,  
comme l'eau chaude & la froide,  
bien qu'elle soit d'une mesme es-  
pece; l'une toutefois cuit la vian-  
de, & l'autre non : ce qui faict  
que le mesme Galeotus conclud *De gemma  
sacris in  
epist. pur-  
gatoria.*  
en ces termes, *Requiritur ergo in  
vnius & eiusdem speciei rebus cer-  
tum cultura & temperamentum, vt va-  
rietur effectus.*

II On auoit encore objecté à  
Franciscus Rueus qui auoit sou-  
stenu ceste sculpture apres Galeo-  
tus, que si elle auoit tant de for-  
ce, & qu'elle fut doüee de tant de  
merueilles, quel œuure de l'hō-  
me auroit plus de pouuoir que  
l'œuure de Dieu, puis que la fi-  
gure grauee du lion, guariroit la  
douleur des rheins, & le lion vi-  
uant ne le scauroit faire. Il res-

Z



pond & tres-pertinemment, que ce qu'il faict l'homme est aussi bien de Dieu que ce qu'il faict Dieu mesme, puis que nous ne sommes qu'instruments, & que toutes nos actions, suiuant l'Apollre, sont en luy, & dependent de luy. Dauantage, que par fois on void ce que l'homme a composé estre souuent de plus d'effect, que ce que Dieu a simplement créé, comme le theriaque plus excellent contre le venin, qu'aucun simple qui ait iamais esté cogueu par les Naturalistes.

13 Je pensois auoir respondu à toutes les objection qu'on auoit fait contre les figures, mais ie viens d'en trouuer encore vne plus hardie que toutes celles que nous auons veu. Elle est de M. Naudé en l'Apologie cy-deuant



citee , en laquelle defendant  
l'honneur de Virgile, descrie  
pour vn Necromantien, à cause  
qu'il s'estoit addonné quelquefois  
à dresser de ces images Talisma-  
niques; dit que toutes les histo-  
res qu'o rapporte de ce Poëte sôt  
fausses & ridicules. Il nie donc  
par consequent ces images qu'il  
auoit faict , comme la mouche  
d'airain qu'il auoit mis sur l'une  
des portes de la ville de Naples,  
laquelle empescha durant l'espa-  
ce de huiet ans qu'aucune mou-  
che n'y entra. Il nie encore cest  
autre Talisman d'une sangsuë  
gracee sur del'or, qu'il jetta dans  
vn puits, pour chasser vne pro-  
digieuse quãtité de sangsuës qui  
affligeoiët la mesme ville. Et bref  
il ne s'amuse point à disputer  
si les effects de ces images estoiet

Z ij



naturels, mais il nye tout à faict qu'elles ayent iamais esté, comme s'il n'eust peu plaider pour l'innocence de Virgile, sans se ietter à ceste extremité, & donner vn dementy à tous les Auteurs qui en ont rapporté l'histoire. Ce qu'il dit en suite confirme ce qu'il a aduancé; car à cause de tant de lieux, d'où on asseure que ces bestioles estoient bannies, on peut, dit-il, douter à bon droict par leur grand nombre, si elles l'ont iamais esté d'aucuns: comme s'il falloit douter de la verité des batailles qu'Hannibal liura aux Romains, à cause du grand nombre qu'on en rapporte. Il adioust que Scaliger auoit raison de se mocquer d'un de ces chasse-mouches, lequel ayant faict vne platine Talisma-



nique pour cest effect, il ne l'eust  
 pas plustost mise sur l'une de ses  
 fenestres, qu'une mouche la vint  
 estreiner de ces ordures. Mais  
 qu'il ne iuge que ces raisons n'o-  
 stent du tout rien à la puissance  
 que nous auons recogneu aux fi-  
 gures: car (pour y respondre) si  
 un Medecin ne peut guarir un  
 malade, & un Arithmeticien ve-  
 nir à bout d'une regle proposee,  
 veut-on conclure que la Medecine  
 & l'Arithmetique sont fauf-  
 ses & ridicules? Un habile hom-  
 me fera ce qu'un ignorant ne  
 sçaura faire, & si par fois ne le  
 faict pas, il s'en faut prendre à  
 quelque defaut qui vient de son  
 costé, ou de la matiere, & non  
 de la science qui est infallible; à  
 laquelle toutefois il faut obser-  
 uer tant de choses, que ie ne m'e-

Z iij



stonne point si plusieurs ne peuvent voir l'effect qu'ils se proposent. Vn autre sujet qui red ceste science souuent inutile, est le peu de certitude que nous auons des choses du ciel, comme grandement esloignees de nos sentimens, & c'est ce que dit Roger Bacon: *Quia difficile est in his certitudinem caelestium percipere, ideo in his multus est error apud multos, & pauci sunt qui sciant aliquid utiliter & veraciter ordinare.* Et c'est la seule cause que plusieurs grâds personnages ne s'y sont point arrestez non plus qu'aux Horoscopes, & à la pierre tant rechantée, estant occupez à des choses de plus d'importance, & qui ne demandoient pas tant de temps ny de trauail: ce n'est pas qu'ils n'ayent recogneu les veritez des

Lib. vt  
suprà.



vnes & des autres, & principale-  
ment des Talismans, comme Io-  
sephe Scaliger dans les lettres  
qu'il a escrites aux sieurs de la  
Vau, Vazet, & de Bagarris; ce  
qu'il me faict dire que si Iule son  
pere se mocque de ce que ce Ma-  
thematicien ne peut faire avec sa  
figure qu'il auoit dressée pour  
chasser les mouches, qu'une ne se  
vint reposer dessus, c'est plustost  
pour se rîre de son ignorance  
que de l'art qu'il pratiquoit, puis  
qu'il en recognoist les merueil-  
les en plusieurs endroits. Pour-  
ce qui est de l'Auth eur nommé  
Geruais, qui attribué à Virgile les  
images Talismaniques, côme la  
mouche d'airain, la sangsue d'or,  
& quelques autres, les charges  
releuees qu'il auoit aupres de  
l'Empereur Othon (car il estoit

Z. iiii



son chancelier, & le liure qui luy  
presenta, dõt le tiltre estoit, *Ocia*  
*Imperialia*, le doiuent rendre à  
mon aduis croyable, puis qu'il  
importe à vn homme de sa sorte  
de n'aduancer rien que de graue,  
de veritable, & de serieux: & cer-  
tainement s'il se fut oublié ius-  
ques-là que de presēter à vn Em-  
pereur des choses absurdes, im-  
possibles & fabuleuses, comme  
les appelle M. Naudé, c'eust bien  
esté pour le faire descrier comme  
vn fou, principalement dans la  
cour des Princes, où il se rencon-  
tre tousiours des esprits qui ne  
flattent point, & d'autres qui  
pour estre enuieux de la fortune  
des grands examinent leurs moin-  
dres actions, & ne pardonnent  
pas aux plus petites fautes, com-  
ment donc luy ont pardonné cel-



les qui eussent esté criminelles, telles que celles qu'on luy voudroit imputer, indignes, ie ne diray pas d'un Chancelier, mais du plus mal-autru Poëte qui viue. Que si on dit qu'on presente souuent des pareils liures aux Roys plains de mensonges & d'impertinêces, ie responds, que ce n'est pas par un Chancelier, ny par des personnes qui sont considerables dans l'estat ; & apres tout, que tels liures composez par qui que ce soit ne demeurent pas sans responce: Mais pour celuy de ce Chancelier qui est celuy qui l'ait refuté? mais qui est celuy qui ne l'ait transcrit dans les plus veritables histoires? Disons dauantage, qu'il aduance des choses qu'on estime ridicules & incroyables, qui ne le sont pas,



en ayant veu dans les siecles passez des semblables, & en voit-on encore de nos iours. Ainsi ceste tour, ou admirable clocher, que Nekan dit que Virgile auoit faict avec vn si merueilleux artifice, que la tour qui estoit de pierre, se mouuoit au branle de la cloche, n'est point sans pareil: car à Monstiers ville de Prouence, le clocher dont les pierres sont enclauées, à presque vn mesme branle que la cloche, mais avec tant de prodige, que ceux qui sont autrefois montez dessus sans le sçauoir, quand ils ont veu branler les cloches, ils n'ont pas esté exépts de frayeur, comme il m'est arriué.

14 Le pourrois iustifier pareillement la plus part des autres histoires qu'on dit de ce Poëte, que



le mesme Naudé estime fausses  
& impossibles, si ie ne voyois  
d'autre part qu'il s'en faut bien  
que leur inuention ne soit si ad-  
mirable que celle de certains in-  
struments, images & figures  
qu'on voit de nostre temps;  
comme ces horloges admirables,  
desquelles i'en ay veu vne à Li-  
gorne qu'un Allemand auoit ex-  
posé en vente, dont les effects,  
au recit qu'on m'en faisoit m'eus-  
sent tousiours semblez incroya-  
bles si mes sentimens n'en eus-  
sent faict l'experience: car outre  
mille raretez non iamais veuës,  
on y voyoit encore des bergers  
dont les vns sonnoient de la mu-  
sette avec vne harmonie & un  
mouuement des doigts si admi-  
rable, qu'on eust dit qu'ils estoient  
animez; d'autres dansoient avec



des bergers en cadance, & d'autres cabriolât avec tant de souplesse que nostre esprit en estoit rauy. Je ne dis rien de c'est instrument merueilleux qu'on void dans le cabinet de M. le Conseiller de Peyresc, monstrant les heures, & le iuste mouuement du flux & reflux de la mer, par le mouuement d'une eau bluaistre enfermee dans vn tuyau de verre faict en cercle, dans lequel on void par fois ceste eau entiere-ment suspenduë. Je passe encore la colombe de bois d'Architاس, & la mouche & l'aigle qu'on a veu de nostre siecle voler par artifice dans Norimberg, dont l'ouurier auoit faict aussi des hidrauliques merueilleuses, & vn arc-en-ciel perpetuel, au rapport d'Antonius Possevinus.

*Lib. 10.  
noct. Atti-  
car. cap. 12.*

*Lib. 15. Bi-  
blioth. c. 1.*



Le miroüer ardent que Proclus  
fit à l'imitation de celuy d'Archi-  
mede qui brusla l'armee des Ro-  
mains assiegeans Siracuse : La  
statuë de Memnon, qui rendoit  
vn son estrange au leuer du so-  
leil; & celles de Seuerinus Boë-  
tius tant admirees de Theodoric  
Roy d'Italie, par lesquelles Cas-  
siodore dit qu'il faisoit chifler les  
serpens d'airain, chanter les oy-  
seaux de Bronze, & en vn mot  
donner comme vne ame à tous  
les metaux. L'art de voler que  
Lucian assure auoir veu en pra-  
tique, & duquel on veit l'expe-  
rience sur vn Theatre du temps  
de Neron, au rapport de Suetone : Les effects admirables que  
Roger Bacon promettoit, com-  
me de produire artificiellement  
des nuës, y faire gronder le ton-

*Strab. lib.*

*17.*

*Plin. lib.*

*36. c. 7.*

*Tacit. lib.*

*2. annal.*

*Cassiodor.*

*variar. li.*

*1. epist. 45.*

*In Pseudo-  
philo. dial.*

*69.*

*In vita*

*Neron.*



nerre, y exciter l'esclair, & par  
apres les faire resoudre en pluye:

Les cieux d'airain pl<sup>9</sup> admirables

*Ambros.*

*Morales*

*Narrat. in  
descript.*

*Hispan.*

que ceux d'Archimede, que Ia-  
nellus Turrianus Cremonois fit

il n'y a pas long-temps en Espa-

gne, avec vn petit moulin, qui

rendoit d'vn costé le son, & de

l'autre la farine espuree: L'arbre

—

appellé vegetal, qu'on fait croi-

stre dans vne fiole en moins d'v-

ne nuit: La rose, & le reste des

*+  
nota*

fleurs, aussi bien que les plantes,

qu'on sçait exciter de leur cen-

dre: La lampe ardante veuë dans

*S. Aug. de  
Cuit. Dei*

le temple de Venus, que la vio-

*lib. 21. c. 6.*

lence des vents ne pouuoit

esteindre: & cest autre chandelle

*In vita S.*

d'vne pierre allumee plus dure

*Isidor. c. 22.*

que le fer, dont Lucas Tudenfis

*In 21. cap.*

& Tostat font mention: comme

*Numerbr.*

vn bon nombre de semblables,



que le docte Licetus a depuis  
peu curieusement descrit dans  
son liure, dont le tiltre est, *De*  
*Lucernis Antiquorum*. Le passe en  
fin l'inuention de diuerfes hy-  
drauliques de nostre temps, dõt  
la merueille est pareillement si  
grande, qu'il n'y a rien au monde  
quelles n'imittēt; comme ces sta-  
tuës d'hommes & de femmes qui  
parlent, quoy que sans articula-  
tion, qui se meuuent, & qui son-  
nent des diuers instruments:  
des oyseaux qui volent & chan-  
tent; des lions qui hurlent des  
chiens qui abayent; d'autres qui  
s'entrebattent avec des chats en  
pareilles postures que les viuans;  
& mille autres merueilles de l'in-  
uention des hommes qui eston-  
nent nos sens. Et puis iugez s'il  
y auoit raison de dire comme a



faict l'Authheur de ceste hardie & curieuse Apologie, que ce sçauant Chancelier d'Otho n'estoit pas à son bon sens, lors qu'il composoit le susdit liure, ou les effects des figures qu'il rapporte de Virgile sont beaucoup moindres que ceux-cy: & par consequent on pouuoit defendre par ceste voye cest excellent Poëte de la Magie dont on l'accuse, sans nier contre l'experience des siecles passez & du nostre la puissance des Talismans, desquels, sans que ie m'arreste davantage, on peut voir la verité & la puissance recogneüe dans les œuures des Autheurs cy-deuant citez, la qualité desquels les rend & sans soupçon, & irreprochables.

14 Apres toutes ces obiections,  
on en



on en peut encore faire d'autres, esquelles les Critiques n'ont pas pris garde. Je les veux auancer, & puis refoudre afin qu'il ne reste aucune doute sur ce subject, si faussement descric. On peut donc dire; puis qu'en la fabrique d'une image Talifinanique il faut ne grauer qu'une figure celeste, les autres qui concourent ne trouuant pas leur similitude ne pourront pas agir. Secondement, qu'il est ridicule de grauer la figure du belier, du lion, & des autres, puis que les constellations qui en portent le nom ne font pas les effets qu'on void en la nature, mais bien le soleil passant en ses parties du ciel. En troisieme lieu, que les effects des autres Astres se communiqueront aussi bien à l'image que ceux des

Aa



quels seulement on se peut servir, puis que les vns & les autres influent tousiours ; doncques ceux qui sont contraires empeschent ceux qui ne le sont pas. En fin, que ces figures ne peuuent estre que superstitieuses & nullement naturelles, puis que la figure d'un scorpion grauee ou elleuee en bosse à la pierre, n'a pas seulement la force de guarir la morsure de ceste beste, mais encore vne autre figure que la mesme emprindra sur de l'argille, comme celle que nous auons veu cy-deuant.

A la premiere nous disons qu'on peut grauer si on veut diuerses images pour la diuersité des signes qu'on veut obseruer, tel qu'estoit la pierre Talismanique de nostre Bagarris, que plu-



fieurs curieux ont veu dans Paris ; tel qu'est encore vn de ces Talismans d'argent que Monsieur de Marefcot Maistre des Requestes m'a faict l'honneur de me communiquer, quoy que ie l'estime dresse par quelque superstitieux : car outre la table des chiffres latins qu'on y void , & quelques notes de Chimie, il est encore marqué de trois caracteres Angeliques séblables à ceux qui sont figurez dans les Clauicules de Salomon , ce qui ma faict soupçonner tout le reste. La figure d'une femme qu'il a d'un costé c'est asseurement le signe de *Virgo*, & ces trois lettres Hebraïques qu'on void de l'autre אהא sont les abreuiatures de ces mots tous entiers אלהים *El hascē Echad*, c'est a dire de

Aa ij



mot à mot, *Dieu ce nom est vn.*  
Monsieur de Peyresc, duquel  
i'ay parlé cy-deuant, tres-curieux  
& sçauant dans l'Antiquité, à  
parmy le grand nombre des ra-  
retez de son cabinet comme i'ay  
desia remarqué, plusieurs de ces  
figures Talismaniques qu'il ne  
m'a peu faire tenir, à cause du  
commerce de Lion rompu pour  
le malheur de la maladie: vne  
autre occasion fera que ie les  
pourray expliquer. Retournons  
à nostre subject. L'influence de  
plusieurs Astres se pourront en-  
core communiquer à vne seule  
figure, comme la vertu de plu-  
sieurs plantes prouenante des  
mesmes Astres, peut estre redui-  
te à vne medecine; & c'est la com-  
paraizon de Marfile, qui dit sui-  
uant les Anciens: *Illa vero, ex quam-*

*Eiusd. lib.*  
*cap. 13.*



*plurimis conflari pro arbitrio possunt. Ut si centum solis iouisque dotes per centum plantas & animalia similiaque sparsa fuerint, componere simul hæc centum tibi comperta possis, & in vnâ conficere formam, in qua solem ferme iouemque totum iam videaris habere. De façon qu'il n'importe pas de beaucoup que la figure de tous soit grauee, sinon de celuy seulement qu'on veut qu'il agisse avec plus de vertu: Et bien que les autres ne rencontrent la figure semblable à leur operation, ils ne laisseront pas d'agir, puis qu'ils influent de-  
fia à toutes choses indifferement, & de communiquer leur vertu sur l'or ou sur la pierre, mais les vns plus, les autres moins, à cause des diuers aspects sous lesquels on traueille.*

Aa iij



A la deuxiesme, on respond en vn mot, qu'il est indifferent que les douze constellations du zodiaque influent, ou le soleil en elles, pourueu qu'en vne telle partie du ciel nous voyons l'effect que l'experience a faict cognoistre; tousiours grauerons-nous vne figure qui corresponde à cest effect, soit du soleil ou des autres estoiles. Il est pourtant manifeste que ce n'est pas du soleil principalement, puis que le reste des quarante huit constellations, qui ne sont pas au zodiaque ne laissent pas d'agir, bien que le soleil ne passe pas en elles.

A la troisieme, on respond aussi facilement qu'à la precedente, parce que bien que les constellations qui sont contraires à l'effect que nous desirons



agissent, c'est avec peu de vertu: car on obserue lors qu'elles ne sont pas sur nostre Hemisphere: ou bien si elles y sont on les pred au plus foible aspect, & lors qu'un Astre fortuné les accompagne.

La derniere est plus difficile que les autres, puis que la vertu qu'on void à l'empreinte du Talisman, semble surpasser les effects de la nature: toutefois nous monstons qu'il n'y a rien d'extraordinaire par l'exemple de l'aymant, lequel ayant communiqué sa vertu à un morceau de fer, ce morceau-là communique par apres à un autre en l'attirant & retenant. Ainsi la figure Talismanique peut communiquer sa vertu à une autre figure seulement qu'elle aura imprimee, &

Aa iiij



qui fera par apres le mesme effet,  
mais avec ceste difference que  
nous pouuons donner raison de  
celle-cy, & non pas de l'autre:  
car le Talisman est comme vne  
brique grandement eschauffee,  
qui en peut eschauffer vne autre,  
quoy que non pas avec tant de  
force que le feu a faict; comme  
nous disons aussi de la moulure  
du Talisman en l'argile, qui n'est  
iamais si puissante que le Talis-  
man eschauffé ou penetré par les  
Astres. Disons donc que nous  
pouuons naturellement & sans  
l'ayde des demons aprouuer par  
les secrets de la nature, non seu-  
lement la puissance de ces ima-  
ges, mais mille autres operations  
plus admirables; comme faire  
entendre des nouuelles d'as moins  
d'une heure à celuy qui sera di-



stant à plus de cent lieuës, ainfi  
quel Abbé Triteme & Barthele-  
my Cordelier ont soustenu, &  
apres eux Robert Flud: Fere des  
operations par le moyen des mi-  
roüiers que nostre sentiment iu-  
ge impossibles & incroyables,  
comme ceux de Roger Bacon en  
nombre de neuf, par lesquels il  
promettoit au Pape, s'il fournis-  
soit l'argent qu'il falloit pour les  
dresser, de faire plus d'effect con-  
tre les Turcs qu'une armee de  
cent mille hommes. Et bref si  
Aristote ne nous eust appris que  
l'image qui suiuoit en l'air inse-  
parablement vn certain homme  
qui ne pouuoit s'en depestrer,  
estoit naturelle, n'eust on pas dit  
que c'estoit vn esprit de ceux  
qu'on appelle familiers, ou quel-  
que demon qui auoit pris la for-

*In Traët.**Apolog.**pro societ.**fratr. de**Ref. cruce.**part. 3. c. 4.*



me de cest homme? & toutesfois  
 c'estoit le seul effect de sa veuë  
 foible, laquelle ne pouuant pe-  
 netrer le milieu del'air, ses rayôs  
 faisoïent vne reuerberation com-  
 me dans vn miroüer, dans lequel  
 il se voyoit tant qu'il auoit les  
 yeux ouuerts, ce qui me fait di-  
 re avec ceux qui defendent les  
 Anciens de Magie, que les œu-  
 ures qu'ils faisoient qu'on esti-  
 moit diaboliques ne partoient  
 que d'un principe naturel: &  
 sans mentir ie n'estime rien de  
 plus ridicule que de recourir aux  
 demons; car outre que Campa-  
 nella, Riolan, Symphorianus  
 Campegius, & mille autres as-  
 seurent, que quoy qu'ils ayent  
 faict, ils n'ont iamais rien sceu  
 voir de supernaturel, au moins  
 de ces œuures, qu'on disoit pro-

*De sens.  
 rer.*

*Infern.  
 Dialog. de  
 fascino.*



ceder des demons , nous pou-  
 uons sans leur ayde faire tout ce  
 qu'ils font , puis qu'ils n'ont  
 point dauantage sur nous, ope-  
 rant seulement en appliquant  
 les choses actiues aux passiues,  
 ainsi que nous faisons. Con-  
 cluons donc avec le docte Ba-  
 con. *Non igitur oportet nos vtima-*  
*gicis illusionibus, cum potestas Phi-*  
*losophiæ doceat operari quod sufficit.*

*De secret.  
 operib. art.  
 & nat. cap.*





TROISIÈME PARTIE  
D E  
L'HOROSCOPE  
DES PATRIARCHES,  
OV ASTROLOGIE DES  
Anciens Hebreux.

---

CHAP. VIII.


*Qu'il est faux que l'Astrologie des  
Anciens ait donné commence-  
ment à l'Idolatrie.*

SOMMAIRE.

- I *Argumens contre l'Astrologie mal fondee;  
& comment on peut iuger par les voyes de  
la nature, de la bonne ou mauuaise aduen-  
ture de l'enfant.*



- 2 Conclusion de saint Thomas pour l'Astrologie.
- 3 Opinion de Guillelmus & Paracelse refutée: Inuenteurs de l'Astrologie, & mesconte de Plin sur ce subiect.
- 4 Astrologie comment bonne & mauuaise: Moyses çauant Astrologue.
- 5 Idolatrie d'où venue, selon Marsile Ficin & Bechay Hebreu. Hanni-Bal & Hafdru-Bal, noms composez, pourquoy?
- 6 Croyance de R. Moses & de l'Authheur de la Sapience sur le commencement de la mesme Idolatrie. Conclusion de ce que deuant.
- 7 Feux allumez anciennement au Soleil & à la Lune quels?
- 8 Raisons qui prouuent l'innocence de ceste curieuse antiquité.

 E ne doute point que si i'entreprens icy de monstrier que les Patriarches & premiers Peres ont esté Genethliaques & Astrologues, on ne m'estime ridicule, & qu'on ne crie encore apres moy, que mes pensees sont extraua-



gantes & hors du commun: mais  
 soit, i'ay desia souffert tant de ca-  
 lomnies pour faire la guerre à l'i-  
 gnorance, que ie puis dire à bon  
 droict avec le Poëte,

*Hoc quoque Naso feres quoniam  
 maiora tulisti :*

*Iam tibi sentiri sarcina nulla potest.*

Toutes choses me sont douces,  
 pourueu que la verité soit co-  
 gneüe, & faudra que mes enne-  
 mis se lassent de me persecuter  
 s'ils n'ont moins de sentiment  
 que les bestes. I'aduançe donc li-  
 brement & sans crainte ceste cu-  
 rieuse doctrine que l'ignorance  
 de la langue Hebraique auoit  
 long-temps tenüe cachee aux  
 Chrestiens. Mais puis que ma  
 cōstume est de mettre premie-  
 rement hors de soupçon ce que  
 ie traite, il faut que ie monstre au-



parauant que de descouurir les secrets de ceste ancienne Astrologie, qu'à tort on a blasmé la pureté de ceste science, qui montrant à dresser des natiuitez sous le diuers aspect des Astres, sçait predire par vne façon que la nature enseigne le bon-heur ou le malheur des hommes.

1. Ceux doncques qui blasment l'innocence de l'Astrologie se seruent ordinairement de ces deux raisons. Qu'elle est vaine & nullement veritable, & qu'elle est condamnée par les maximes de la Religion, qui ne demandent de nous autre deuoir que ce refrain de cloistre, obeïssance & humilité. Que si nous consultons les Canons qui portent cest arrest en lettre rouge, nous trouuerons, disent-ils, que



ce n'est pas sans raison qu'on a  
descrié ceste science, puis qu'elle  
impose necessité à nos actions, &  
que mesme son principe a esté si  
funeste, qu'il a planté l'idoloma-  
nie dans l'esprit des hommes. Or  
si tant d'Autheurs n'auoient de-  
fia respondu à ces arguments, il  
me faudroit maintenant les exa-  
miner, mais le Cardinal de Alia-  
co, Lucius Bellancius, Melan-  
cton, Pirouanus, Goclenius, &  
Ransouius ont si iudicieusement  
satisfaiet aux plus critiques, qu'il  
ne faut pas estre homme pour ne  
reconoistre leur raisonnement  
tres-iuste: car si l'Eglise, disent-  
ils, ne peut souffrir le nom d'A-  
strologie ce n'est pas de celle qui  
peut par le leuer & coucher des  
estoiles, & par leur diuerses con-  
iunctions, predire les pluyes,  
foudres,



foudres, orages, & tempestes, & par consequent l'abondance ou disette des fruiets: comme aussi par la nature de ces figures celestes, iuger du naturel de l'enfant nouveau-né; comme, qu'il sera d'une humeur temperee s'il naist sous vn signe temperé, & par mesme raison doux, affable, & courtois; ou bien au contraire, s'il naist sous vne constellation maligne, pour estre ou trop froide, ou eschauffee & bruslante, il abondera en pareil humeur; & en suite on peut dire probablement & sans captiuer la volonté, qu'il sera querelleux & malin, & les querelles estant tousiours suivies de quelque malheur, on peut conclurre qu'il sera malheureux & infortuné, & mille autres choses que ie laisse pour

B b



estre desia si communes que les enfans les sçauent. Cen'est donc pas contre ceste Astrologie que l'Eglise a prononcé des arreſts: mais de ceste autre à bon droict condamnée, qui donnant plus de puissance aux cieux qu'il ne faut, va impoſant neceſſité à la partie plus libre de noſtre Amé. Ces Autheurs reſpondent pareillement au premier argumēt, qui eſt de peu de certitude de ceste ſcience, ce que nous auons reſpondu pour la verité des figures. Par ainſi on peut iuger opiniaſtres ceux qui pour blaſmer l'Aſtrologie mettent en auant les plus ſignalez Aſtrologues qui ont eſté trouuez menteurs: puis qu'ils deuroient aduancer auſſi ceux qui ont dit vray, & dont les predictions ont ſeruy d'eſtonne-



ment à ceux qui les ont veu arri-  
uer : Ainsi le grand Pic Conte de  
la Miraude, qui pour auoir mes-  
dit des Astrologues plus que ia-  
mais homme ne fit, fut appellé  
*flagellum Astrologorum*, trouua en  
fin que Lucius Bellancius Sye-  
nois ne se trompa point au iuge-  
ment qu'il fit sur son horoscope:  
car il luy predict qu'il finiroit ses  
iours en l'aage de trente-quatre  
ans, comme il fit. Ionctin Italien  
aussi que la belle Florence veit  
naistre, auoit-il pas predict enco-  
re qu'il mourroit de mort vio-  
lente au mesme iour qu'il fut ac-  
cablé des liures de sa Bibliothe-  
que? ne perdons point la veuë &  
le cerueau à fueilleter les liures,  
pour en chercher dauantage d'e-  
xemples, nostre France ne nous  
en a que trop monstré, & ne faut

Bb ij



point auoir des yeux pour ne les pas auoir remarquez.

2. Certainement la consideration de ces veritez a eu tant de force sur l'esprit des plus sçauants qui viuoient du temps de nos Peres, que sans en douter dauantage, ont mis la main à la plume, employans les plus cheres heures de leurs Meditations à confirmer ce que leurs predecesseurs en auoient dit, s'y adonnans d'autant plus librement qu'ils voyoient que les plus saincts des Docteurs de l'Eglise auoient asseuré. *Alios atque alios planetas diuersas complexionis habitus & dispositiones in nobis constituere.* L'Ange de l'Eschole auoit embrassé ceste mesme croyance, citant celuy qui vient de parler, & confirmant ceste doctrine par
3. *contra* *D. Damas.*  
*Gent. 54.* 89.



la similitude du Medecin, qui peut iuger par la complexion & temperament du corps, comme causes prochaines de la subtilité de l'entendement: tout de mesme en peut faire l'Astrologue par le diuers mouuement des Astres, comme causes quoy qu'esloignées. Il adioust en suite que Ptolomee disoit vray, que Mercure se trouuant à la natiuité de l'enfant en vn des domiciles de Saturne, il auroit l'esprit subtil & clair. Apres tout, ce bien-heureux Docteur conclud que les Astrologues ne se trompent pas le plus fouuent, en ce qui touche les mœurs des hommes, parce qu'il en faut croire, dit-il, au sentiment & à l'experience.

3 Je laisse tout ce que le reste des Peres aduancent diligem-

*Centiloq.  
Aphor. 38.*

*1. part. q.  
115. art. 4.  
Et 2. q. 9.  
art. 5. vi-  
deatur Et  
finis libri  
de generat.*

Bb iij



*Acrote-  
lent. Astro-  
nom.*

ment recueilly par Rodolphe  
Goclen Medecin de Masbourg:  
aussi bien n'est il pas icy mon  
dessein de dresser vne Apologie  
pour ceste science; i'en demeure  
à ce que l'Eglise en a definy: seu-  
lement veux-je mettre en auant  
ce qu'en ont rapporté les Rab-  
bins, & pour en mettre hors de  
suspçon les secrets, il faut que ie  
monstre en peu de mots, qu'il n'y  
a rien de plus faux que ce qu'on  
dit au mespris de ceste Astrolo-  
gie; Que son commencement a  
esté celuy del'Idolatrie. Guillet-  
mus Parisiensis en sa premiere  
partie del'Vniuers niant la puis-  
sance des Astres aux figures que  
nous venons de voir, confirme  
ceste opinion controuuee par  
quelques Chrestiens de l'Eglise  
naissante. Theophraste Paracel-



se l'a iugée par apres veritable dans le liure qu'il nous a laissé des maladies inuisibles, au Chapitre qui est du mal qu'on appelle de saint Valentin, où il dit. *Cui-* *lib. 2. morb. inuisib.*  
*dam ex populo obseruarunt, quod & Planetarum coniunctiones & oppositiones, & alij cursus cœlestes tales morbos irritarent & augerent, vnde etiam sectæ natae sunt vt quidam crederint stellas esse deos.* Mais ceste opinion n'a rien de solide par trois raisons. La premiere: Que les Patriarches selon le tesmoignage des plus veritables Auteurs ont esté les inuenteurs de ceste science. La deuxiesme: que leurs descendants l'ont pratiquée sans reproche: & la troisieme, qu'il est incertain d'assigner au vray le commencement de l'idolatrie. Pour la premiere:

Bb iiij



— *Antiq. 1.*

*lib. 5. 6. &  
7.*

Iosephe assure que Seth & Adā furent les premiers qui s'occupèrent à ceste science, soit infuse ou acquise, & qu'Abraham s'en estant fui en Égypte l'apprit aux Egyptiens. Ceste verité est d'autant plus forte qu'elle part d'un homme à qui on n'a iamais sceu trouver que redire, & par consequent on peut iuger que Plin s'est mespris de dire qu'elle n'a point eu d'autre Autheur qu'Athlas: car outre que nous sçauons que deuant Athlas, l'Astrologie estoit desia en vsage, il se dement luy-mesme au liure precedent, disant que Belus estoit le premier qui l'auoit trouuee; & plus haut il assure que c'estoient les Phœniciens. Mais donnons-luy que ce fussent les Phœniciens, ou bien selon quelques autres les



Assyriens, tousiours fera-il vray  
que les premiers Peres l'ont trou-  
uee, puis qu'Abraham estoit As-  
syrien, & ses Predecesseurs Phœ-  
niciens, vne colonie d'Assyrie  
estant passée en Phœnicie, com-  
me nous auons prouué ailleurs:  
Je laisse les deux colonnes dres-  
sees, à ce qu'on dit, deuant le de-  
luge, sur l'une desquelles les re-  
gles de l'Astrologie estoient gra-  
uees par Seth, & conseruee en-  
core du temps de Iosephe qui as-  
seure l'auoir veüe. Or il n'y a ia-  
mais eu aucun qui ait seulement  
pensé que ces premiers peres ob-  
seruans les mouuemens des  
Cieux, eussent adoré les estoiles:  
cette pensèe seroit criminelle;  
doncques l'idolatrie n'a pas pris  
son commencement avec l'A-  
strologie.



4 La deuxiesme raison est fondee sur l'histoire tant sacree que prophane, où chacun peut voir que peu de siecles se sont passez sans qu'on ait veu quelque grand personnage sçauant en Astrologie, sans toutesfois qu'il ait iamais esté condamné. Il est bien veritable que les premiers Chrestiens condamnerent Aquila, qui n'est autre qu'Onkelos sçauant interprete des liures sacrez; mais c'est apres qu'ils eurent reconeu que cest esprit trop curieux ne s'addonnoit point tant à la simplicité de l'Astrologie, qu'à la superstitieuse obseruation des estoiles, leur attribuant la puissance de regir aussi bien nos ames que nos corps, & le tout sans que nous pussions euitier leurs influences, qu'on dit qu'il appel-



loit fatales : En vn mot, on n'a  
sceu remarquer, quoy que disent  
Pic Comte de la Miraude, suiuy  
par Delrio & vn bon nombre  
d'autres, que de tant d'Astrolo-  
gues citez dans les histoires, au-  
cun ait esté repris, pourueu qu'il  
ait obserué les regles d'une A-  
strologie telle que nous la des-  
criuons, suiuy le train que la  
nature enseigne, & laissé nostre  
arbitre dans la volonté que la foy  
nous apprend; & en ce sens l'A-  
strologie est bonne, mais tres-  
mauuaise si elle procede autre-  
ment. Dauantage ceste raison  
nous doit contenter, que Moy-  
se aussi sainct que Polytique, e-  
stoit tres-sçauant en la pureté de  
ceste scēice, comme en toutes les  
autres quel'Egypte & la Chal-  
dée auoient veu naistre, ainsi que



Le monstre Philon, dont nous auons rapporté le texte ailleurs.

*In Act.  
Apost. cap.  
7.*

Theophilacte dit que pour conuaincre les superstitieux d'Egypte, il ne deuoit pas seulement entendre la vraye Religion, mais aussi les fondemens de la fausse.

*Dedi cor meum*, dit le Sage, *vt scirem prudentiam atque doctrinam, erroresque ac stultitiam*: surquoy R. Selomo dit que par les deux premiers mots *Prudentia & Doctrina*, on doit entendre les sciences diuines, où il comprend l'Astrologie: & par les deux derniers *Errores ac Stultitia*, les illicites, où il rengela magie des Egyptiens, à laquelle on auoit aussi dressé Moyse; & pour cognoistre comme il estoit particulièrement habile homme en l'Astrologie, on n'a qu'à voir Abarbanel ou bien



Moses l'Egyptien nouvellement  
traduit & corrigé par Buxtorfe:  
Voyez aussi l'homme d'Estat  
Chrestien, composé par Iean  
Marques, & traduit d'Espagnol  
en nostre langue, par le sieur de  
Virion, Conseiller du Duc de Sa-  
uoye. Or la plus belle science  
des Egyptiens & Chaldeens e-  
stoit sans controuerse l'Astrolo-  
gie; qui ne conclurra donc que  
Moyle y estoit sçauant? Mais on  
respondra par auanture quel I-  
dolatrien estoit pas encore de ce  
temps-là, & qu'elle fust intro-  
duitte apres par les Egyptiens,  
pour s'estre trop addonnez à la  
contemplation des Astres, &  
qu'ainsi tousiours elle aura pris  
naissance del'Astrologie: ie res-  
ponds premierement qu'il est  
donc faux que le commence-



ment de l'une ait esté celuy de  
l'autre. Dauantage, que du  
temps de Moyse l'Idolatrie estoit  
desia en vogue par tout l'Orient,  
& s'occupoit-on à faire des sacri-  
fices au Soleil & à la Lune & au  
reste des estoiles, que ce diuin  
Legislateur, s'accommodant à  
la façon de parler, appelle milice  
du Ciel, deffendant à son peu-  
ple de l'adorer. Mais encore que  
cest acte abominable fust né de  
l'obseruation des signes du Ciel  
deuant ou apres Abraham &  
Moyse, ce qui n'est pas; ou bien  
que l'inspection de ces Astres  
fut cause non de l'idolatrie en  
general, mais d'une seule espece,  
comme entend paraduventure  
Paracelse; que voudroit-on  
conclurre par là? L'heresie a pris  
naissance de la Bible mal enten-



duë, faut-il donc condamner tout ce que les Apostres & Prophetes ont escrit.

5 Monstrons pour la troisiè-  
meraison, qu'il est incertain que  
l'idolatrie ait pris son commen-  
cement de l'Astrologie. Marfile  
Ficin rapporte de Mercure Trif- *De vita*  
megiste, que les Prestres Egyptiës *cæl. comp.*  
*lib. 3. c. 26.*  
ne pouuans persuader par rai-  
sons au peuple qu'il y eust des  
Dieux ou des Esprits par dessus  
les hommes, furent contraints  
de conuoquer des demons dans  
des statuës, & les produire pour  
object d'adoration ; voicy ces  
mots: *Addit sapientes quondam*  
*Aegyptios, qui & sacerdotes erant,*  
*cum non possent rationibus persuade-*  
*re populo esse deos, id est, spiritus ali-*  
*quos super homines excogitasse magi-*  
*cum hoc illicitum, quo daemones alli-*



*cientes in statuas esse numina declararent, & de là vint l'Idolatrie.*  
 Bechai docte Rabbin qui viuoit enuiró l'an de Iesus-Christ, 1291. n'approuue point ceste opinion: car en son traicté des Dieux estrangers, mis à la fin d'un sien Commentaire sur le premier chapitre du Genese, assure que la seule presumption des descendants de Cham, introduisit l'Idolomanie: ce qui n'est point tant esloigné de ce qu'on peut voir dans les histoires: Car Ninus fait dresser des Autels à son pere, & Belus se fait appeller Dieu. Le reste des princes superbes poursuiuirent à leur exemple à persuader aux plus simples qu'ils estoient des Dieux, quoy qu'on les vit en forme d'hommes. Ainsi Neron despoüilla les Autels

*Videantur  
 Iacob. de  
 Valentia  
 in 1. Psal.  
 & Fabr. in  
 scudo l. 2.  
 cap. 21.*



Autels, ne voulant point qu'on  
recogneust d'autre diuinité que  
la sienne. Auguste se dit fils d'A-  
pollon; & Domitian de Pallas,  
reiettant sa propre mere qui l'a-  
uoit enfanté. Alexandre souste-  
noit qu'il estoit descendu de  
Iupiter Amon; & bref l'histoi-  
re n'est pleine que de ces sotti-  
ses, qui passant pour des ve-  
ritez dans l'esprit des moins sen-  
sez, tindrent pour maxime que  
quiconque auoit bien vescu en  
ce monde, & qui par quelque  
action genereuse, auoit merité  
le nom de Heros, il deuenoit  
Dieu apres son trespas, leur dres-  
sant en recognoissance de leurs  
hauts faits, des statuës qu'ils ho-  
noroient apres d'un culte pareil,  
à celuy qui n'est deu qu'à Dieu  
seul; & ie ne sçay si les Princes

Cc



Orientaux, & principalement ceux de Babylone, pour entretenir mieux leurs subiects dans cest erreur, auroient ioinct avec leur nom celuy de quelque diuinité, comme celuy de Baal à Hanni, lequel conioinct, faisoit Hanni-bal, Hfdru-Bal, & ainsi des autres, laissant vne voyelle pour plus grande facilité : ceste pensee explique ce que dit Heurnius sur la Philosophie de ces peuples. *Illud apud Principes Babylonicos mos vigeat, vt aut Dei alicuius nomen sibi assumerent, aut plurium diuorum heroûmque & fortitudine excellentium virorum nomina aliquot combinata.*

*Philosoph.*  
*Barb. tr.*  
*2. cap. 4.*

6 Et bien que ceste opinion ait beaucoup de probabilité, R. Moses ne la trouue pas veritable: car il veut que l'idolatrie soit



prouenuë d'auoir trop honoré  
les statuës permises dans l'anciē-  
neloy, comme nous auons dit  
de celles de Laban, & des veaux  
d'or de Ieroboan. L'autheur du  
liure de la Sapience dit autremēt,  
asseurant que le culte des idoles  
a pris naissance de ce que le pere  
portant avec trop de regret la  
mort de son fils, il fit dresser son  
statuë, afin que voyant sa res-  
semblance, la douleur qu'il auoit  
fut aucunement appaisée; mais  
aymant avec trop de passion ce-  
ste image, commença à luy ren-  
dre des honneurs comme à vn  
Dieu, tant a de puissance l'a-  
mour! *Acerbo enim luctu*, dit cest  
excellent autheur, *dolens pater*, Sap. 14.  
*citò sibi rapti filij fecit imaginem: & v. 15. &*  
*illum qui tunc quasi homo mortuus* <sup>seq.</sup>  
*fuerat, nunc tanquam Deum colere*

Cc ij



cepit & constituit inter seruos suos  
 sacra & sacrificia. Voyez la suite  
 dans ce liure que le libertinage  
 met hors des Canoniques. La  
 remarque que fait Selden sur vn  
 mot Hebreu, semble confirmer  
 ceste derniere opiniõ: Car, dit-il,  
 le mesme mot אֱלֹהִים *aghtsabim*  
 qui signifie *Idola*, signifie aussi  
*dolores*; Quod quot annis, statuis &  
*monumentis mortuorum dolore affi-*  
*cerentur.* Il s'escarte pourtant en  
 suite de la verité, d'asseurer que  
 Tharé pere d'Abraham fut le pre-  
 mier qui adora les Idoles: mais  
 c'est deuiner de dire ce que l'hi-  
 stoire de Moysene dit point, &  
 se monstrier peu charitable, voi-  
 re insolent & temeraire, que d'ac-  
 cuser les anciens sans tesmoigna-  
 ges: car pour ce que dit Cedre-  
 nus, qu'Abraham ietta dans

*De Dis syr.  
 Prolegom.  
 cap. 3.*



le feu des simulachres de  
son pere & que Aram son frere,  
taschant de les en garentir, fut  
bruslé; ie ne le trouue point dans  
pas vn historien Hebreu: de faço  
qu'on peut dire de ceste opiniõ,  
ce que le bien-heureux Gregoi-  
re disoit d'une autre aussi crotel-  
que: *Eadem facilitate contemnitur  
qua probatur.* Apres tout, on peut  
tenir pour certain ce que Iustin  
Martyr, S. Cyprian, S. Hilaire,  
Rabbi Moses, Lactance, & l'Ab-  
bé Serenus chez Cassian, con-  
cluent: que la magie noire est  
bien certaine, mais non pas son  
commencement, non plus que  
celuy de l'idolatrie: & de fait,  
sans autre tesmoignage, les mes-  
mes veulent que ce malheur soit  
arriué deuant le deluge, & vn  
bon nombre d'autres, apres, à

*Aduers.*

*Gent.*

*De Idolor.*

*vanit.*

*De Trinit.*

*Lib. 9.*

*More Ne-*

*buch. lib. 2.*

*Diuinar.*

*Instit.*

*Colat. 8.*



Part. II.  
quest. 178.

cause de la fraische memoire  
qu'on auoit des merueilles de  
Dieu; & c'est la raison d'Alexan-  
dre de Hales. *Propter recentem  
memoriam eius qui fecit cælum & ter-  
ram, quam ex disciplina patrum ha-  
buerunt.* On pourroit pareille-  
ment conclurre que la chose de  
laquelle l'idolatrie a pris com-  
mencement est incertaine par  
l'incertitude des opinions cy-de-  
uant deduites, si celle de la Sa-  
pience n'estoit veritable pour la  
saincteté du liure; tousiours  
peut-on voir clairement que l'A-  
strologie est innocente de ce cri-  
me qu'on luy impose. Icy mon-  
strons en passant pour ne laisser  
aucune doute en arriere, ce  
qu'aucun Grec ny Latin n'ont  
descouuert, & que la raison iuge  
tres-veritable.



7 Bechai dit donc qu'il est faux *Comment.*  
 que les premiers Chaldeens fus- *in'c. 1. Ge-*  
 sent si meschants hommes, com- *nes.*  
 me on les fait, & qu'ils adoraf-  
 sent les Astres: car, dit-il, si les  
 premiers Nazareens ( il parle des  
 Chrestiens ) ont esté si gens de  
 bien, à ce qu'on dit, dans les pre-  
 miers siecles de leur croyance,  
 pourquoy ne peut-on pas dire le  
 mesme des premiers hommes,  
 créés plus simples mille fois que  
 iamais n'ot esté leurs descédants?  
 & qui pourra croire qu'ils se  
 soient abandonnez aux meschan-  
 cetez dont on les charge? Ce rai-  
 sonnement n'est pas esloigné de  
 celuy d'Alexander de Hales; *Method.*  
 quoy que Bodin assure le con- *hist. cap. 2.*  
 traire, se mocquant des Autheurs  
 qui disent que les siecles passez  
 estoient des siecles d'or & d'ar-

Cc iiiij



& d'argent; mais s'il eust pris garde à tout, il eust veu que les vices qu'il rapporte des anciens, sont si petits à comparaison de ceux que le malheur du temps a produit, du depuis qu'on les estime des galanteries, & on les met au rang des pechez veniels. Retournons à Bechai; ce qu'il remarque de ces premiers peuples, & que ie dis que personne n'auoit remarqué, est que les feux qu'ils faisoient à l'honneur du Soleil & de la Lune, estoient legitimes & alumez à bonne fin; car poursuit-il, ils tesmoignent la mesme chose à Dieu, que Dieu leur tesmoignoït par le Soleil & par la Lune, qui n'est qu'une grande lumiere: ils alumoient donc des feux pour le remercier du sien, & en regardant ces A-



stres, ils prioient les Anges que Dieu y auoit mis pour les tourner, afin qu'ils leur fussent favorables. Mais comme les meilleures choses se corrompent à la fin, Cham ou ses descendans n'ayant esgard qu'à ce feu, l'adorerent; & ne passant pas plus auant que du Soleil & de la Lune, leur rendirent des deuoirs que les premiers Chaldeens ne rendoient qu'à l'auteur de ces Astres.

8 On peut prouuer ce que ce sçauant Hebreu aduance par deux ou trois conclusions: la premiere, que les sages du passé cogneurent Dieu inuisible, par les choses visibles. Or de toutes les choses visibles, il n'en y a point de si puissante pour prouuer vn Dieu, que les effects du



Soleil , de la Lune , & du reste des estoiles, ils cogneurent donc Dieu par les Astres: que si l'Apostre dit que l'ayant cogneu, ils ne le glorifierent pas apres; il parle de ces Philosophes qui le cognoissoient seulement par ceste voye naturelle: mais les premiers Chaldeés outre ceste voye, ils le cognoissoient encore par reuelation: il est donc croyable que celle-cy ioincte avec l'autre les portoit à vne iuste recognoissance telle que le feu qu'ils allumoient en son honneur. L'autre conclusion est, que ces Chaldeens n'auoient point encore pratiqué les demons: & bien qu'apres le deluge vne partie de ces peuples que l'insolence de Cham auoit corrompu, s'y adonnerent, la plus grand part



toutesfois se tindrent tousiours  
dans les loix de ses peres, ne vou-  
lans recognoistre autre demons  
que les esprits qu'ils croyoient  
resider aux estoiles. On diroit  
que ie resveauec ce Rabbin, si ie  
n'auois icy d'autres preuues que  
de son escole. Iambliche reco-  
gnoist ces veritez, & s'accommo-  
de à ceste croyance *Chaldaeos vero*,  
dit Ficin, parlant de ce Philoso-  
phe, *demonibus non occupatos Ægy-  
ptiis anteposit.* Voyez aussi ce que  
Porphyre en rapporte de l'Ora-  
cle Apollon, qui fut contraint  
de dire,

*Chaldaeis qui vera esset sapientia  
tantum*

*Porph. l. i.*

*de philo-*

*Hebraeis que ipsis concessum agno-*  
*scere, pura.*

*Soph. Resp.*

*Aeternum qui mente colunt re-  
gémque deumque.*



Les feux donc qu'ils dressoient  
en presence du Soleil & de la Lu-  
ne, n'estoient pas consacrez aux  
demons: & pour les esprits qu'ils  
prioient en ces Astres, la practi-  
que en est si legitime, que dans  
nos Litanies nous inuoquons les  
Ange; & si ces paroles ne por-  
toient du scandale dans l'esprit  
des ignorans, ie pourrois dire, ô  
Ange du Soleil, & vous Ange de  
la Lune, priez pour moy! Et icy  
ie pourrois faire des remarques  
curieuses, obseruees des Orien-  
taux du passé, touchant l'adora-  
tion des esprits & des ombres:  
mais il me souuient que i'ay des  
ennemis, ce qui fait que ie passe  
à vne autre matiere peu cogneuë  
encore, mais moins soupçon-  
nec.



CHAP. IX.

*A sçavoir si les Anciens Hebreux  
se sont servis en leur Astrologie  
de quelque instrument de  
Mathématique, & de  
quelle Figure ils  
estoyent.*

SOMMAIRE.

- 1 *Instrumens pratiquez des Anciens Astrologues. Fable d'Athlas desconnerte.*
- 2 *Description de la Sphere Hebraïque.*
- 3 *Questions advancees sur sa fabrique. Opinion admirable de R. Moses sur le nombre des Cieux.*
- 4 *Jugement sur l'ancienneté de ceste Sphere.*
- 5 *Horloge d'Achas, & sa description curieuse non encor veüe.*
- 6 *Coniectures sur la figure de nos Quadrans solaires.*



**C**eux qui ont eu vne plus grande cognoissance del'Astrologie, & qui se sont autresfois occupez à dresser des natiuitez & des horoscopes, ont asseuré que ces curiositez ne pouuoient estre facilement practiquees sans l'ayde de quelque instrumēt: ce qui auroit fait conclurre à quelques Rabbins, que puis que leurs Anciens Peres auoient esté sçauants en ceste science, il falloit qu'ils se fussent seruis en la practiquant, d'un ou de plusieurs semblables instrumens, afin de venir à bout des operations que les plus sçauants en racontent: or que les Anciens en eussent eu, & qu'ils s'en fussent seruis, on le peut prouuer par les Historiēs, qui ont



fait mention des Astrologues de Chaldee, comme Q. Curce, qui specifiant ceux qui sortirent de Babylone pour aller receuoir Alexandre le Grand, dit : *Magi deinde suo more carmen canentes*, post Lib. 5.  
*Chaldaei Babyloniorum non vates modo, sed etiam artifices*, où par le mot d'*artifices*, il entend ces Astrologues qui dressoient des instrumens pour la pratique de leur science; & c'est la glose de Heurnius. *Id est ij Astrologi qui in Chald.*  
*Astrorum cursus obseruabant, varia instrumenta in eum vsum fabricantes.* De là on peut descouurir la Fable d'Athlas, Roy des Mauritanians ou Phœniciens qui furent deuant les armes de Iosué: car le Ciel, que les Grecs vrayes pestes de l'antiquité, dirent que ce Roy & astrologue tout en-



semble portoit sur ses espauls,  
 n'estoit qu'un globe ou sphere  
 presque semblable aux nostres,  
 dont il se seruoit pour cognoi-  
 stre les mouuemens du Ciel; *Ac*  
*tunc*, dit le mesme Heurnius, *dis-*  
*ciplinas auitas ipsum excoluisse, sphae-*  
*ramque cœli effigiem confecisse, vnde*  
*post ea Poëta, & mendacissimi Græ-*  
*ci, cœli gestationem ipsi affinxerunt.*  
 Il est donc tres-assuré que les  
 anciens auoient certains instru-  
 mens, desquels ils se seruoient  
 en l'Astrologie; De conclurre  
 maintenant que ceux qu'il des-  
 crit Chomer & vn autre Rabbin  
 Anonime, que i'ay veu à la Bi-  
 bliothèque du Cardinal de sain-  
 cte Susane, ayent esté inuentez  
 par les premiers Hebreux, les  
 coniectures que ie tireray cy-a-  
 pres m'empeschent de le croire,  
 quoy

*Ibid.*



quoy qu'il en soit, en voicy la description particuliere, comme elle est dans ces Autheurs.

2 La premiere piece qu'on voyoit à vn de ces instrumens, c'estoit le soubassement qui estoit d'une lame de cuiure, ou d'autre metal, courbee & creuse à la façon d'un bassin. Trois petites colonnes s'esleuoient de la superficie, sur laquelle on voyoit ces mots, דין שלום אמת, *din, schalon, emet*, c'est à dire, IUGEMENT, PAIX, VERITE'. Elles portoient deux grands demy-cercles, qui composoient vn triangle, avec tant d'artifice, qu'il ne laissoit pas d'estre rond à la superficie: au dedans, on voyoit vn grand cercle parfait qui en enfermoit deux autres, & le tout du mesme metal que

D d



418 C V R I O S I T E Z  
le soubasement. Le premier qui  
estoit le plus grád de ces 3 cercles,  
portoit ces mots שמי השמים  
*schemai, haschamain*, CIEVX  
DES CIEVX. L'autre n'a-  
uoit simplement que שמי *scha-*  
*main*, CIEVX: & le troisieme  
que cet autre mot רקיע *raquiagh*,  
qui vaut autant que ESTEN-  
DVE. Ce cercle-cy & le pre-  
mier n'estoient pas tant admira-  
bles que celuy du milieu, lequel  
estoit diuerfement enuironné  
d'un grand nombre de plusieurs  
autres petits cercles qu'on pou-  
uoit mouuoir, entre lesquels sept  
paroissent plus que les autres,  
pour estre plus prés du centre de  
l'instrument; ils portoient tous  
des petites estoiles, & celles qu'on  
voyoit à ces sept cercles estoient  
marquées de l'une de ces lettres,



למנוסע qui signifioient les  
 Planettes en l'ordre que nous les  
 contons, commençât par la plus  
 reculee de nous, qui est Saturne.  
 Auprès de ces lettres on voyoit  
 encore ces mots יום ראשון שני  
 שלישי רביעי חמישי שישי שביעי  
*Iom, Rischon, Sceuighi, Shelicsci,*  
*Reuighi, Chamischi, Schicfi,*  
*Scheuighi; c'est à dire, Jour Pre-*  
*mier, Deuxiesme, Troi-*  
*fiesme, Quatriesme, Cinquief-*  
*me, Sixiesme, Septiesme. Chaf-*  
*que cercle des Planettes portoit*  
*le nombre des ans qui luy faut*  
*pour acheuer son cours: & celuy*  
*de la Lune estoit graué de ces*  
*douze caracteres באסחאחא*  
*qui estoient les premiers*  
*de ces noms גיסן אייר סיון תמוזאב*  
*אלון תשרי תשון כסליו טבת שבת*  
*Nisã, Aijar, Sivan, Tamouz.*

Dd ij



420 CURIOSITEZ  
*Ab, Aelon, Tisvi, Tisvan,*  
*Bisleib, Scebat, Adar,* c'est à dire,  
MARS, AVRIL, MAY, IVIN,  
IVILLET, AOUST, SE-  
PTEMBRE, OCTOBRE,  
NOVEMBRE, DECEMBRE,  
IANVIER, FEVRIER: Or  
ces cercles estoient disposez avec  
tant d'industrie, qu'on y pouuoit  
voir les degrez & les distances  
parfaictement marquees: au mi-  
lieu & au centre on logeoit vne  
boule couleur bleuë, vn peu  
creuse; dans la concauité de la-  
quelle, on voyoit plusieurs let-  
tres, accompagnees de lignes  
trauersees d'un filet ou petit cer-  
cle teint en vert, semblable à vn  
autre tout de mesme qu'on y  
voyoit à l'entour du grand cer-  
cle qui enferroit tous les autres,  
& tout au long de l'un & de l'au-



tre, on lisoit ces mots depeints  
 כתר חכמה בינה הסוד נדולה תפירת  
 נצק הוד יסוד מלנות Ceter<sup>l</sup>, Chor-  
 mas, Biah, Chesed, Guedolah,  
 Tipheret, Nethac, Hod, Iesod,  
 Malcout, qui signi fiët par ordre,  
 COVRONNE, SAGESSE,  
 INTELLIGENCE, MISERI-  
 CORDE, MAGNIFICENCE,  
 GLOIRE, VICTOIRE,  
 PVISSANCE, FONDE-  
 MENT, ROYAVME : & ce  
 sont les dix noms appelez par les  
 Hebreux, ZEPHIROTZ.

Le n'entre pas maintenant  
 dans ces questions, à sçauoir si  
 ceste boule bleuë, creuse, mar-  
 quoit que les Anciens croyoient  
 la terre de ceste figure; d'où par-  
 aduenture quelques Autheurs  
 Grecs auroient pris sujet de dire  
 qu'elle estoit en forme d'O-

Dd iij



mega ω. A ſçauoir ſi ce grand nombre d'eſtoiles qui auoient chacune ſon cercle, monſtroit que chacune auoit ſon Ciel, & que par conſequent il y en cuſt plus que nos Philoſophes n'en content; d'où R. Moſes auroit pris ſubiect de dire, *Non eſt autem impoſſibile quod qualibet ſtellarum fixarum ſit in cælo ſuo proprio, & motus omnium ipſorum ſit vnus: & omnes ſphæræ ipſarum reuoluuntur ſuper eoſdem polos.* A ſçauoir ſi les trois grands cercles ne repreſentoient que les trois Cieux, que les plus ſçauants recognoiſſent, contant l'air, ou bien ceſte grande eſtenduë qui eſt depuis la terre iuſques au Ciel pour le premier; le Ciel où ſont les eſtoiles, pour le deuxieſme; & le ſiege des bien-heureux pour le troiſieſme;



éuitant anisi ceste dispute, en quel Ciel fut rauy Saint Paul? le ne resous pas encore, si ce filet ou cercle vert estoit le cercle, ou ligne appelée par les Cabbalistes *linea viridis quæ circuit vniuersum*. I'euite toutes ces questions qu'un autre pourra resoudre, pour venir aux coniectures que j'ay promis, qui monstrent le peu d'assurance que nous deuons auoir de l'antiquité de cest instrument.

4 La premiere est, que puis que deuant ces Rabbins, on n'auoit point ouy parler de cest instrument, & que deuant qu'ils en fissent la description, la doctrine sur laquelle il est basti, estoit cogneuë, il est croyable qu'il ait esté inuenté sur ceste doctrine. La deuxiesme que Rab-

Dd iij



424 CURIOSITEZ  
bi Kapol tres-sçauant Astrolo-  
gue n'en a fait aucune mention  
dans tout ce qu'il a escrit d'Astro-  
logie, non plus qu'Abraham  
Auenar, & deuant eux, R. Mo-  
ses: il est vray qu'Aben Esra dans  
son Sphere des Hebreux, Indières,  
Persans, Egyptiens & Arabes  
souuent citee par Scaliger, se  
souuient d'un certain instrument  
fort vsité anciennement parmy  
ces peuples; mais n'en faisant au-  
cune description, & n'en parlant  
qu'avec retenuë: on peut con-  
clurre que sa fabrique est incer-  
taine, autrement il l'eust descrite  
comme necessaire en la matiere  
qu'il traictoit la derniere conie-  
cture, qui me fait croire que cest  
instrument n'estoit point vsité  
des premiers Peres Hebreux, est  
que les noms des mois qui sont



grauez au cercle de la Lune, ne  
 sont point Hebreux, mais Chal-  
 deens: & bien qu'on en trouue  
 sept dās la Bible Hebraïque, qui  
 sont נִסָּן סִינָן אֱלוּל בֶּסֶלִין טֵבֵת  
 Nisan, Siuan, Elol, Bis-  
 lein, Teuet, Scheuat, Adar,  
 MARS, MAY, AOUST,  
 NOVEMBRE, DECEMBRE,  
 IANVIER, & FEVRIER, ils  
 ne sont pas pourtant Hebreux,  
 car ils ne se trouuent que dans  
 les liures escripts en la captiuité,  
 comme Haggee, Zacharie, Da-  
 niel, Esra & Ester. Si l'Atheur  
 de cest instrument se fust seruy  
 du nom de ces trois mois qui  
 sont Hebreux, mais inufitez, on  
 l'eut moīs soupçonné זו אתניס בול  
 Ziu, Aitanin, Boul, nommez au  
 troisieme Liures des Roys. Le  
 Traducteur de nostre Bible, n'a

3. Reg. cap.

6. vers 37.

E 38. C. c.

8. vers. 2.



*In 12. Exod.**In Thib.**In Kalend.**Heb.**Glob. ling.**sanct.**Lib. 8. Ana-**cephal.**Hebraic.**mens.*

point traduit ny specifié quels mois c'estoient. Burgenfis, Elias Leuita, Marin & Louys de S. François, disent qu'estoient A V R I L, SEPTEMBRE & OCTOBRE. On peut donc conclure par ces trois coniectures, que cest instrument n'est point vn de ceux dont les premiers Hebreux se seruoient; adioustant à ceste conclusion cellecy, que leur figure nous est inconnue aussi bien que leur inuention.

5 Celle de l'Horloge d'Achas est plus certaine, ou pour mieux dire, moins soupçonnée de nouveauté, mais d'en croire entièrement la fabrique telle qu'elle estoit anciennement, il y a fort peu de raisons qui m'y portent, puis que hors d'un Rabbin, quoy



que tres-sçauant , ie n'ay  
sceu trouuer aucun Historien,  
soit Chrestien , Hebreu , Egy-  
ptien ou Arabe qui en ait fait au-  
cune remarque, ou quelque ap-  
prochante : toutesfois si pour y  
trouuer moins d'incertitude qu'à  
la Sphere fuscite, ou si on en veut  
croire à vn seul autheur, ie suis  
content de rapporter la descri-  
ption qu'il en a faite, puis qu'elle  
est propre à mon sujet : car les  
Anciens en leurs horoscopes se  
feruoient souuent de ces quadrās,  
quels qu'ils fussent, marquans  
parfaictement le iuste mouue-  
ment des plus grands luminai-  
res. Nous ne trouuons donc  
point dans toute l'histoire sain-  
cte aucune mention de ces hor-  
loges Scioteriques ou Solaires,  
qu'au dernier liure des Roys,



dont l'auteur qui rapporte la guarison de ce Roy, si pieux, fils & pere des deux autres si abominables, dit *Inuocauit itaque Isayas Prophetam Dominum & reduxit viueram per lineas quibus iam descenderat in horologio Achas, retrorsum decem gradibus.* L'original Hebreu appelle cest instrument מעלות אהא *maghalot Achas*, c'est dire, ascensions ou degrez d'Achas. Voila donc le nom; mais pour la figure, il n'y a eu personne deuant moy qui l'ait rapportee: elle estoit telle, suiuant Eliahou Chomer, vne pierre ou bien vne lame de cuiure, si grande qu'on vouloit, estoit ployee en forme d'un croissant, la cavité duquel enfermoit vne boule de mesme metal, sur laquelle on voyoit les heures mar-



quees: ceste boule estoit enuiron-  
nee d'un cercle, esleué de deux  
pômes, percé de 28 trous, & ser-  
uant à marquer aussi bien les  
heures par le moyen de la Lune,  
que du Soleil en ceste façon:  
L'instrument estoit mis sur un  
pied d'estal, ou simplement sur  
une fenestre, comme Chomer  
dit qu'estoit celuy de ce Prince;  
mais avec ceste condition, que  
toufiours une des cornes du  
croissant (accommodé à l'esleua-  
tion du lieu) regardoit l'Orient,  
& par consequent, le cercle qui  
le trauersoit, le Midy. Le Soleil  
donc luisant donnoit sur la cor-  
ne opposée; de façon que l'om-  
bre tombant sur la rondeur de la  
boule, dont la hauteur ne pas-  
soit pas celles des cornes du croif-  
sant, marquoit distinctement les



heures enuiron à dix des nostres, ou le Soleil plus esleué ne pouuant plus donner à costé de la corne, pour marquer de son ombre les heures qui suiuiuent, le cercle suppleoit à ce defaut, marquant presque iusques à deux heures apres midy; & par apres le Soleil descendant, l'autre corne du croissant commençoit à marquer iusques à la nuit: Par ainsi des douze heures du iour, le cercle en marquoit tousiours quatre, qui estoient depuis dix iusques à deux heures apres midy: & ceste espace est encore appellee de tous les Orientaux, Midy; diuisant naturellement le iour en trois, Matin, Midy & Vespere, ayant laissé perdre l'usage des horloges, comme a remarqué Scaliger. Pour les heures de



la nuit, on les cognoissoit sur cest instrument, par le moyen de la Lune, donnant sur vne cheuille de laquelle on bouchoit chaque iour vn des trous du cercle, au tour desquels les heures estoient grauees; ainsi la cheuille qui paroissoit au dehors, seruoit d'aiguille ou d'indice, que les Grecs appellent *γνόμων*. Si ie n'eusse trouué de l'obscurité dás ceste description, i'eusse icy rapporté la figure & la façó de dresser l'horloge; mais i'ayme mieux me taire aux choses que ie ne comprends nettement, que d'en parler à tastons: vn plus grand loisir fera par aduventure, que i'en pourray comprendre les secrets, & les deduire ailleurs. Pour maintenant, il me suffit de dire que la Paraphrase de Ionathan



appelle cest instrument, soit que celui-cy soit vray ou non צורת אבן שעיה Tsourat, Aeuén, Schaghaia, *Figuralapidis horarum.*

- 2 Icy Aben-Efra remarque que les monstres ou quadrans qui seruent d'ornement à nos iardins, ont quelque chose de semblable, doutant si leur fabrique est prise ou imitée, quoy qu'avec alteration de celle du susdit instrument: car si l'on considère à ces quadrans la figure creuse qu'ils ont au dessus, on verra qu'elle ressemble assez bien à vn croissant, ayant seulement osté la boule du milieu, & marqué à la cavité du mesme croissant, les heures que l'ombre d'un petit baston monstre, au lieu que les cornes du croissant les marquoient: & c'est cest instrument qui estoit le plus usité des



des Anciens Romains, appellé  
 par les Autheurs *Concha*, tes-  
 moin Munster sçauant en ce-  
 ste matiere comme en beau-  
 coup d'autres. *Erat primo*, dit-il,  
*apud antiquos Concha Hemicyclea* <sup>Pæfat. in</sup>  
*lineis debita proportione distincta*, <sup>Horologio-</sup> *cui graph.*  
*prælongus ex ære aut ligno baculus*  
*soli oppositus supereminebat, & eius*  
*umbra in lineas incidens horas osten-*  
*debat.*

Ee




## CHAP. X.

*Que l'Astrologie des Anciens Hebreux, Egyptiens, & Arabes n'a iamais esté telle que la d'escriuent Scaliger, Augustinus Riccius, Kunrat, Duret, & Viginere.*

## SOMMAIRE.

- 1 Choses plus saintes meslees de Fables.
- 2 Fantaisies & deprauations de Duret sur les Esprits des Planettes, & sur la Cabale Astrologique des Hebreux.
- 3 Sottises de Carlo Fabry en la deduction des Anges des sept Electeurs de l'Empire.
- 4 Estrange doctrine de Riccius & de Kunrat sur les Zephirots Planetaires.
- 5 Diuerses Religions causees par les Astres suiuant R. Chomer.
- 6 Curieuse Horoscope de IESVS-CHRIST dressée par Bechai, & Cardan.
- 7 Peintures, ou Figures Astrologiques sur les conionctions des Signes cœlestes, attribuees faussement aux Egyptiens & Arabes, quelles, & par qui trouuees contre Scaliger.




 Inous ne sçauions qu'en  
 matiere de doctrine,  
 principalement lors  
 qu'elle est Ancienne &  
 curieuse, il est fort difficile d'en  
 sçauoir tous les secrets sans estre  
 meslez de quelques refueries, on  
 trouueroit estrange que ie desad-  
 uouë icy, ce que principalement  
 Scaliger, tenu à bon droit pour le  
 plus sçauant homme de nostre  
 siecle, a estably pour veritable  
 dans la tradition des peuples  
 de l'Orient; mais ceux qui auront  
 leu les liures qui portent le til-  
 tre de *Fuga Mariæ. De gestis*  
*Ioseph Historia Regum. Sortes A-*  
*postolorum*, & vn bõ nombre d'au-  
 tres, pourront iuger que puis que  
 les choses plus saintes n'ont peu  
 passer d'as la succession des siecles  
 sans qu'on n'ait fait quelques cõ-  
 Ee ij



tes crotelques, avec plus de raison celles qui nous sont comme indifferentes n'auront peu se maintenir dans la pureté qu'elles auoient en leur naissance. L'Astrologie des Hebreux n'auoit pas encore perdu beaucoup de son lustre, tant que ceux de ceste nation l'auoient seulement pratiquee, mais du depuis que les Septentrionaux en eurent quelque cognoissance, on commença d'en dire des choses si extrauagâtes, & à croistre tellement le nôbre des Fables, que ie ne m'estonne point si ceste science est à present descricc. Cest pourquoy i'estime necessaire auant que de descendre à ce que nous en auons, de pur & veritable de toucher ce qui est faux & corrompu, ce que nous ferons si nous rapportons



vne partie de ce qu'en ont écrit le  
mesme Scaliger, Riccius, Kunrat,  
Viginere, & Duret, estant par a-  
pres tres-facile à qui que ce soit  
de recognoistre la fourbe dans  
tous les autres Autheurs de  
moindre consideration. Le pre-  
mier, deuxiesme & troisieme  
attribuent à tort aux Hebreux  
vne Astrologie qui n'ont iamais  
cogueuë. Le quatriesme leur fait  
recognoistre dans les secrets de  
ceste science des esprits qui n'ont  
iamais eu estre que dans la fanta-  
sie, & les faict Autheurs d'une in-  
finité de sottises controuuees sur  
ce suiet par les Grecs & Latins; &  
le dernier dresse vn Phantome  
de toute ceste doctrine, & en cō-  
cluddes choses si crotelques, qu'o  
les peut facilement ranger avec  
les Fables de Merlin:

Ee iij



Pour commencer à ce qu'il en dit, il ne faut que suiure le vingt-deuxiesme chapitre de son Histoire des Langues, où apres vne longue deduction des Curiositez Hebraïques qu'il explique à sa mode, il vient enfin aux Tables ou figures, dont la premiere porte les mysteres de l'vnité, dualité, nombre ternaire, & quaternaire, auxquels il range les quatre bös Anges ARIEL, THAR-SIS, SERAPH, CHERVB, & leurs quatre esprits, qu'il dit estre ALAHAZEL, AZAHHEL, SAMAHHEL, AZAZEL; puis les quatre saisons de l'annee, les quatre portes du Ciel, les quatre parties du Monde, les quatre Anges qui y president, les quatre Fleuves, les quatre vents, FAVONIVS, SVBSOLANVS,



AVSTER, AQVILO, avec leurs quatre esprits DAIMON, ORIENS, AMMONIVS, EGYN. Plaisante doctrine qu'il faict recognoistre aux Hebreux, biē qu'ellen'ait iamaïs eu d'autre fondemēt que dās la fātaisie, aussi bien que celle qu'il aduance encore dans la deuxiesme Table: car pour les noms des Anges qui resident aux sept Planettes suivant les Anciens Astrologues, il n'en a sceu mettre qu'un au vray, les autres estant corrompus, ou bien inuentez, ainsi qu'on peut voir par la conference qu'on en peut faire avec ceux qui sont rapportez au vray par Aben-Aré, que le Conciliator a traduit en Latin. Pour les sept intelligences que Duret attache encores aux Planettes, il faudroit estre bon The-

Ee iiij



ologien de dire pourquoy il les distingue d'auec les sept Esprits qu'il appelle SEMELIEL, NOGAEL, COCHABIEL, LEVANIEL, SABATHIEL, ZEDECHIEL, MADIMIEL, & leurs intelligences, NACHIEL, SAGIEL, TIRIEL, ELIMEL, AGIEL, IOPHIEL, GRAPHIEL. Mais rions-nous, de ces sottises que Carlo Fabri Italien a par apres tourné en sa langue, forgeât d'autres noms à ces Anges, dont la plus part sont tirez de Raziel, Picatrix, Agripa, & les Clauicules de Salomon, dont le mesme Duret fait Autheur les Hebreux aussi bié que des douze intelligences de chasque mois, & de celles qui residét aux vingt-huict Mensions de la Lune qu'il a couchées dans la troisieme & quatri-



esme Table, mais avec ceste nie-  
 serie, que ne pouuant trouuer  
 aucun caractere pour la dernie-  
 re Mention (car il n'y a que vingt-  
 sept lettres Hebraïques, con-  
 tant mesme les finales) il a mis vn  
 O Latin, voulant que dans les  
 predictions de son Astrologie  
 fantasque, ce zero signifiait  
 INONDATIONS, causees par  
 l'intelligence AMNIXIEL,  
 & la Mansion ALBOTHAM.  
 Et puis dites qu'il auoit raison  
 d'écrire ces mots pour la confir-  
 mation de ces chimeres. Parquoy „  
 ce ne sont pas icy des Anciens en- „  
 chantemens de Tholedé, ne l'art „  
 magique de Razel ou de Picatrix, „  
 ains belles choses Naturelles di- „  
 gnes de contemplatió. Que nous  
 serions estourdis si nous fuiuions  
 le sentiment de cest homme, &



bien miserables si nous n'auions point d'autres iuges en cette matiere que luy, & Viginere, qui veut paroistre sçauant en ces Mysteres, en faisant passer pour des bons raisonnemens, comme l'autre vient de faire, mille resueries plus impertinentes que celles d'un febricitant: ie les eusse volontiers rapportees si celles que ie viens d'exposer ne m'en eussent desgousté; vne seule chose diray-ie pour aduertir ceux qui liront leurs escrits, que par tout où ils ont parlé des Esprits, & de l'Astrologie selon les Hebreux, d'une verité qu'ils ont aduancee, ils ont conclu dix mille faussetez, ainsi que ie feray voir plus au long dans nostre *Cribrum*.

Pour Carlo Fabri que ie viens de nommer, ie ne pense iamais a-



uoir rié leude plus ridicule que ce  
qu'il escrit sur ces mesmes esprits: *Dello scudo  
di Christo  
vero di  
David. lib.  
sec.*  
car apres en auoir discouru, com-  
me s'il eust passé vne partie de sa  
vie au Ciel, & l'autre dans l'En-  
fer, il descouure à son aduis tous  
les anges qui sont propres aux  
Princes de la Terre, donnant aux  
sept Electeurs de l'Empire ceux  
qu'on recognoist auoir plus de  
pouuoir, comme à l'Archeues-  
que de Mayance premier ele-  
cteur, & grand Chancelier de  
Germanie, MICHAEL: A l'Ar-  
cheuesque de Treues, grand  
Chancelier de France, & deuzi-  
esme electeur, GABRIEL: A  
l'Archeuesque de Cologne, grãd  
Chancelier d'Italie, & troisi-  
esme electeur, RAPHAEL: AU  
Palatin du Rhin, quatrieme ele-  
cteur, VRIEL: Au cinquiesme



qui est le Duc de Saxe SCEAL-  
 TIEL. Au sixiesme qui est le  
 Marquis de Brandebourg, IE-  
 HVDIEL, & au Roy de Bohe-  
 me qui est le septiesme, FER-  
 CHIEL. Et qui est celuy qui ne  
 se riroit de ceste Doctrine? Cel-  
 le d'Augustinus Riccius, de Kun-  
 rat, & de quelques nouueaux  
 Rabbins n'est pas moins imperti-  
 nente, lors qu'ils asseurent que  
 les Anciens Astrologues Hebreux  
 rengeoient les dix Zephiros dās  
 le Ciel en attachant sept aux Pla-  
 nettes, qui font les effects, disent-  
 ils, qu'on attribue à ces Astres, di-  
 stribuants le bien & le mal: *His  
 itaque Zephiros, dit Riccius, siue  
 ideis mundi corporei regimen, quasi  
 immediatioribus diis, non secus quam  
 & Astrologi septem erraticis stellis  
 terrenorum dominatum adscribunt.*

*Lib. de mo-  
 tu oct.  
 Sphæra.*



Ils passent bien plus auant quand ils disent que suiuant la cognoissance de les secrets, Moïse qui estoit sçauant Astrologue, publia les loix qu'il fonda sous l'harmonie de ces Zephiros Planeteres; comme pour exemple, qu'il institua le quatriesme commandement, SOVIENNE TOY DE SANCTIFIER LE IOVR DV SABAT, à cause que ce iour estoit gouuerné par Saturne Planette malin, qui pourroit causer du mal-heur aux œuures esquelles on trauailleroit, c'est pourquoy disent-ils Moïse iugea de se reposer ce iour là. Le cinquiesme, HONORE TON PERE ET TAME-RE, le rapporta à l'Asphere de Iupiter qui est doux & benin. Le sixiesme, TV NE TVERAS



— POINT, à Mars, qui preside  
aux guerres, & aux meurtres. Le  
— septiesme, T V N E P A I L -  
L A R D E R A S P O I N T, à Ve-  
nus, qui preside aux concupif-  
cences : Ainsi de tous les au-  
tres dont Kunrat en a faict des  
chimeres, qu'il faut renger pour  
extrauagantes & ridicules avec  
celles de Gemma Frisius inferrees  
dans son *Ars Cyclognomica*, & cel-  
les de Cichus Æsculanus qu'il a  
forgé sur la Sphere de Sacrobu-  
sto. Les susdits Autheurs disent  
encore que de ceste Astrologie  
des Zephiros, les Cabalistes veu-  
lent que les Patriarches & Pro-  
phetes ayent tiré tout ce qu'ils a-  
uoient de diuin : *Simili ratione*, dit  
le mesme Riccius, *Cabalistæ quo-*  
*Eod. lib. 3* *que Patriarchas, Prophetasque quẽ-*  
*libet, cuilibet harum Sephirot impe-*



rio atque afflatu subiiciunt, prout  
 quibus illorum certum diuinitatis gra-  
 dum suscepit.

Chomer adiousté que ces mes-  
 mes Zephiros Planetaires ont e-  
 sté la cause, par leur reuolution,  
 du changement des Monarchies,  
 & des Religions: ce qui est con-  
 forme avec ce que Guillaume  
 Euesque de Paris dit chez le Car-  
 dinal de Aliaco, que certains A-  
 strologues asseuroient que les di-  
 uerses Religions estoient causees  
 par l'aspect des Planettes; com-  
 me celle des Iuifs par les influen-  
 ces de Saturne: à raison dequoy  
 ceste nation a esté tousiours mi-  
 serable, & l'est encore, & le sera,  
 puis que le Planette qui a fondé  
 leur Religion est malin & infor-  
 tuné, les rendant pareillement  
 auaricieux & opiniaîtres, & ama-

*In Galgal.*

*Hamizra.*  
*chim.*

*De fide &*  
*legib.*

*De legibus,*  
*& sectis.*



teurs du Samedy, iour dedié à Sa-  
 turne: Celle des Turcs par le Pla-  
 nette de Venus; c'est pourquoy  
 ces peuples celebrent le Vendre-  
 dy, & sont infiniment addon-  
 nez à luxure, iusques là qu'ils  
 croient que la principale felicité  
 del'autre vie consiste à ceste bru-  
 talité. Celle des Chrestiens, di-  
 soient-ils pareillement, a esté  
 fondee par le Soleil, à cause de-  
 quoy ils ont en honneur le Di-  
 manche, iour dominé par ce Pla-  
 nette, & qu'en vertu de ses Rayôs,  
 le chef visible des Chrestiens  
 tient son siege dans vne ville so-  
 laire, qui est Rome, commen-  
 cee en l'ascendant du signe de  
 Lion, vray domicile du Soleil, &  
 par apres bastie suiuant la forme  
 d'un Lió. Cecy est encore remar-  
 quable, ou plustost extrauagant,  
 que



que les mesmes Astrologues veulent, au rapport du mesme Cardinal d'Aliaco, que suiuant ces Principes, les Cardinaux portent le rouge, couleur solaire & conuenante à ce Planette, fondateur de la Religion. Toutes les autres, disent-ils, comme Arriene, Armeniene, Lutheriene, & le reste, sont causees par la diuerse conionction des Planettes qui a suscitè ce meslange.

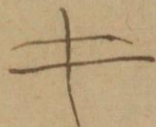
6 Bechai qui s'est aussi ietté dans ces sottises, & qui a examiné nostre Religion avec trop d'aigreur, passe bien plus auant; Car il dit que Iesus-Christ, qu'il ne veut point cognoistre pour le Messie, en suite de ce fondement soit resuscité le Dimanche, iour comme i'ay desia dit, destiné au Soleil, & qu'ayant esté vn homme tout à

Ff



faict solaire, il ait esté par consequent tres-beau, d'une face blanche & resplendissante, d'une humeur esueillée, & grandement hardy, tefmoin dit-il, l'acte qu'il fit de chasser tant de vendeurs du Temple, & disputer en l'aage de douze ans contre les Docteurs de la Loy. Que ce Rabbin eust esté heureux s'il eust sceu tirer de ces merucilles les fondemens de son salut ! Mais laissons le dans ses tenebres, & disons ( puis qu'insensiblement nous sommes tombez dans ces discours que nous aduançons avec toute sorte d'humilité ) qu'en la Geniture de Iesus-Christ, il ne s'accorde nullement avec ce que Cardan en escriit : car apres auoir dit qu'en son adorable Natiuité il y auoit cinq choses tres-rares, qui mon-

*Comment.  
in Ptol.  
lib. 2.*





stroient ce qu'il a esté, il pour-  
suiuit à dire que Saturne ayant part  
à sa Geniture il le rendoit triste &  
pensif, d'où Iosephe auroit pris  
subiet de dire, *visus est sepius flere,*  
*ridere numquam*, & par mesme rai-  
son il sembloit plus vieux qu'il  
n'estoit pas; car l'esprit triste sei-  
che les os; c'est pourquoy dit-il,  
les Iuifs croyoient qu'il eust qua-  
rante ans, quand ils luy dirent  
*Nundum quinquaginta annos ha-*  
*bes & Abraham vidisti?* & en suit-  
te que le mesme Planette s'estant  
rencontré avec Venus, luy auoit  
causé destaches rouces au visage,  
suiuant ce que le mesme Iosephe  
en dit: *Lentiginosus in facie. Quod*  
*si à Deo omnia fuissent profecta, con-*  
*clud Cardan, quorsum erat lentigi-*  
*nosum creari?* Laissons pareille-  
ment ceste matiere que nous n'a-



uons touché que par occasion,  
pour venir au reste de l'Astrolo-  
gie qu'on attribue faussement  
aux Hebreux, & à leurs voisins.

7  
*In Sphæra*  
*Barb.*  
*Manily*  
*fol. 487.*  
*& seq. no.*  
*uæ edit.*

Celle que Scaliger aduâce, bien  
qu'en elle mesme ait plus de fon-  
dement que celles que nous auôs  
desia veu, elle n'a pourtant ia-  
mais esté pratiquée ny reconnue  
des Ægyptiens, & moins encore  
des Hebreux: sa curiosité fait que  
i'en rapporte ce qui s'ensuit. Le  
signe du Belier estant au premier  
degré de Mars, on a représenté  
vn homme tenant de la main  
droicte vne faucille, & de la gau-  
che vn Arc. Au deuxiesme degré,  
vn homme ayant la teste d'vn  
Chien, & tenant d'vne main vn  
baston, & l'autre l'ayant esten-  
due. Au troisieme, vn autre hom-  
me ayant vne main au Ciel, & de



l'autre monstrant tout ce qui estoit en l'Vniuers. Au quatriesme encore vn hōme à cheueux crepez, ayant vn espreuier sur la main droicte, & vn fleau à la gauche. Au cinquiesme, deux hommes dont l'vn fendoit du bois avec vne hache, & l'autre portoit vn sceptre en sa main. Les autres degrez ont encore leurs figures que ie laisse pour passer à celles du second signe qui est le Taureau, au premier degré duquel Mercure se rencontrant, on depeignoit vn homme tenant vn baston à la main, avec lequel il conduisoit vn Bœuf à la boucherie. Au deuxiesme degré, vne femme tenant à belles mains la queuë d'vn Cheual. Au troisieme, vne vieille voilee; ou bien vne femme couuerte d'vn haut

Ff iij



de chauffe: Au quatriefme, vne  
autre femme tenant vn foüet: &  
sans m'arrester d'auantage, on  
pourra voir au Liure que ie m'en  
vais citer toutes ces figures que  
Scaliger dit auoir tiré des Liures  
des Arabes, & pratiquées par les  
Ægyptiens: Mais sans mesdire  
d'un si grand homme, il ne fust  
iamais rien plus esloigné de la ve-  
rité: Car les curieux pourront  
voir qu'il les a d'escrites mot à  
mot du second Liure d'un œu-  
ure intitulé *Astrolabium Planum*,  
où elles sont toutes representees  
par figures en taille de bois, de  
l'inuention de Pierre d'Appono,  
autremét dit le Cóciliator, étant  
les mesmes qu'il auoit fait dépein-  
dre dans la grand' Sale du Palais  
de Padouë, où on les voit enco-



re au iourd'huy. On peut les ver-  
rifier par ledit Liure d'Aponensis,  
duquel mesme Scaliger a gardé  
les mots, s'estant contenté d'a-  
voir pris le tiltre des figures sans  
les faire grauer. I'adiouste ce  
mot pour plus de certitude que  
*l'Astrolabium Planum*, où sont ces  
figures d'Aponensis, est imprimé  
à Venise par Emery de Spir, l'an  
1494. Je n'ay pourtant faict ce-  
ste remarque, que pour faire co-  
gnoistre cy-apres la verité del'A-  
strologie des Anciens Hebreux,  
presque la mesme avec celle des  
Ægyptiens, & plus doctes Ara-  
bes, des liures desquels Scaliger  
dit en vain, qu'il a tiré avec beau-  
coup de peine les susdites figures:  
car on a desia dit tant de choses  
de ceste science qui ne furent ia-  
mais, qu'on ne fait point de dif-

Ff iiij



ficulté au iourd'huy de dire au de-  
sadvantage de l'Antiquité, qu'il  
n'y a rien d'asseuré & de veritable  
en ces recherches. L'estime ne-  
cessaire pour mieux desabufer  
ceux qui le sont, de marquer ce  
qui a incité Apponenfis à repre-  
senter ces diuerses postures  
d'hommes, de femmes, & de di-  
uers animaux. C'esçauant Astro-  
logue voyant donc que ceux qui  
naissent sous certaines conion-  
ctions des Planettes avec les Si-  
gnes du Zodiaque, estoient touf-  
iours enclins à vne mesme cho-  
se, comme le Planette de Mars  
se trouuant ascendant au premier  
degré du Belier, ceux qui y ve-  
noient à naistre, estoient ordi-  
nairement laborieux & amateurs  
de la guerre, il depeignit vn  
homme, comme nous auons dit,



tenāt d'une main vne faucille qui signifie le trauail, & de l'autre vn arc Hieroglifique de la guerre. Ainsi ceux qui sont nez quand le mesme Planette est au deuxiesme degré du mesme signe, ils sont querelleux & enuieux comme les chiens; c'est pourquoy il representa vn homme ayant la teste d'un Chien, & tenant vn baston à la main. La figure du troisieme degré represente que l'Enfant sera amateur de Paix. La quatriesme que difficilement sera-t'il riche dissipant ce qu'il sera acquis, ce qu'il marque le fleau, & l'Esperuier: Si Mercure se trouue au premier degré du Taureau, l'Enfant sera carnacier & bourreau; c'est pourquoy le mesme Autheur dépeignit vn hōme avec vn baston, menant vn



beuf à la boucherie: Si au deuxième, il sera oyseux comme la femme qui tiét la queue d'un cheual: Si au troisieme, la femme en sa vieillesse conuoitera mary, desirant d'estre estimee ieune, suiuant la figure de la vieille, qui est voilee ou bien couuerte d'un haut de chausse: Si au quatrieme l'Enfant sera querelleux, ce qu'il signifie la femme qui tiét un fouët en sa main. Ainsi des autres qu'on peut remarquer dans le mesme Liure. Concluons que les Curiositez de ceste Astrologie sont aussi peu de l'inuention des Hebreux & des Ægyptiens, que le cheual de Bronze est de la mienne.



## CHAP. XI.

*Quelle est en fin la veritable & curieuse observation que les Patriarches & Anciens Hebreux faisoient dressant vne Natiuité.*

## SOMMAIRE.

- 1 Configurations cœlestes, marquees anciennement par les caracteres Hebreux.
- 2 Peintures des Signes du Ciel dans la Sphere & Mappe-monde des Arabes. Celle de Virgo mystérieuse.
- 3 Observation nouvelle sur les noms Hebreux des Planettes.
- 4 Table suivant laquelle les Hebreux dressoiēt vne Horoscope. Moyen de s'en servir.
- 5 Raisons demonstratiues, pourquoy les iours ne suivent l'ordre des Planettes. Table des Anciens Hebreux.
- 6 Difference entre les Iugemens qu'on faisoit anciennement sur les Horoscopes, & ceux qu'on faict aujour d'huy. Fable de Lucine descouuerte.
- 7 La Lune pourquoy appelee Lunus, & Luna, & le Ciel Cœlus & Cœlum.



- 8 *Raisons nouvelles & veritables, pourquoy les Poëtes ont dit que Saturne mangeoit ses Enfans.*
- 9 *Quelles qualitez les Anciens recognoissoient és Signes du Ciel.*
- 10 *Jugement sur les Liures d'Astrologie, de R. Abraham Aben Aré, traduits par le Conciliator.*
- 11 *Planettes estimez benins par les Anciës Hebreux. Curieuse ceremonie du nouveau marié.*
- 12 *Preuve de ceste Ancienne Astrologie par l'Escripture sainte. Raisons qui preuuent que גַּד (nom du fils de Iaacob) est l'Estoille de Iupiter.*
- 13 *Ægyptiens premiers qui corrompirent ceste Astrologie. Faux toutefois qu'ils ayent inuenté les caracteres Planeteres. Astres rendus fabuleux par les Grecs.*
- 14 *ATHLON, mot d'Horoscope usité par Manile, interpreté au vray contre Scaliger.*



Pres que nous auons  
 veu ce qu'on attribué  
 faususement à l'Astrolo-  
 gie des anciens, ce qu'il nous re-  
 ste maintenant, est de monstrier  
 ce que nous en auons de pur &  
 de veritable dans les escrits de  
 ceux esquels ceste doctrine ap-



partient, & qui sont iugez exēpts  
de resuerie par les plus içauans de  
nostre Nation. Je tire dōc ces se-  
crets peu cognus, partie de Rabbi  
Moses, duquel Scaliger dit, *Pri-  
mus inter Hebraeos nugari desinit*: De  
R. Aben-Efra que le mesme Scali-  
ger appelle, *Magistrū Iudæum &  
homine supra captū Iudæorū*; De R.  
Leui, appelé par Augustinus Ric-  
cius, *Virum utique scientiarū omniū  
plenū*; De R. Isaac Hazan auteur,  
à ce q; les Iuifs croyent, des Tables  
Astronomiques d'Alphonse; De  
R. Abarbanel; De R. Isaac Isra-  
ëlita; De R. Iaacob Kapol ben Sa-  
muel; D'Aben-Aré; De R. Cho-  
mer, & de quelques autres  
tres-senfez & içauans, com-  
me tesmoignent leurs escripts.  
Premierement donc les an-  
ciens Hebreux representoient les  
Estoilles du Ciel, assemblees ou

*In lib. Ho-  
raior, &*

*passim in  
lib. misné  
Thorah, &*

*moreh neb.*

*Lib. Taa-  
min, & A-*

*stag. Ha-*

*mizr.*

*Lib. Milha-  
mot bas-*

*chem,*

*tract. 4. 5.*

*& 6. cont.*

*Auer*

*In Choc-*

*mat hacoc.*

*In Thor.*

*Iessod, lag-*

*hol.*

*In abg-*

*monq.*

*In Thecan.*



non par les lettres de l'Alphabet,  
s'en resouuenant ainsi comme  
nous faisons du Belier, du Tau-  
reau & des autres, & lors que  
toutes les lettres Hebraïques, ou  
quelles quelles feussent), car ce  
different se vuidera ailleurs,) e-  
stoient finies ils nommoient le  
reste des Estoilles par deux let-  
tres assemblees, composant ainsi  
vn mot, auquel ils adioustoient  
quelquefois vne troisieme let-  
tre pour exprimer parfaictement  
la nature de l'Estoille ou de la  
configuration; & par aduenture  
on peut mettre fin par ceste do-  
ctrine à ceste longue dispute qu'on  
fait sur la signification des noms  
des Astres qu'on trouue dans la  
Bible, comme *wy abs* dans  
Amos, qu'on interprete *Arctu-*  
*rus*, ou *Plaustrum Polare*, ou



*Cauda Arietis*, ou bien *Vrsa* sui-  
uant *Aben Efra*, Or nous sçauons  
que *vy abs* ne signifie point  
*Vrsa*, ny dans l'Ecriture sainte  
ny ailleurs, mais le nom de cest  
Animal est *דוב* *dob*, comme *Isay. 11. 6.*  
on peut voir en *Isaye*, *Ieremie*, & *Thren. 2. 3.*  
*Daniel*; doncques ces deux let- *9.*  
tres *vy* assemblees, peuuent *Dan. 7. 5.*  
simplement marquer la configu-  
ration de l'Ourse Maieure.

2 D'icy on peut voir comme les  
premiers Hebreux ne s'imagi-  
noient point au Ciel des Ani-  
maux comme nous faisons. Les  
premiers Arabes, tefmoin *Abar-*  
*banel* les auoient imitez en leurs  
recherches astrologiques, mais  
en fin l'exemple des Grecs leur fit  
imposer des figures, s'abstenant  
toutesfois d'en depeindre des hu-  
maines, se ressouuenans du zele



des Hebreux: Ainſi le ſigne d'A-  
 quarius au lieu d'un homme qui  
 verſe de l'eau, ils le repreſente-  
 rent par un Mulet avec un baſt,  
 portant deux tonneaux: les Ju-  
 meaux par deux Paons: la Vier-  
 ge par une gerbe de blé: le Cen-  
 taure par un cheual: l'Ophiucus  
 par une Gruë, ou une Cigongne,  
 comme on void en quelques  
 Mappe-mondes Arabefques: le  
 Sagitaire par un ſeul Carquois:  
 l'Andromede par un veau Ma-  
 rin; & le Cephee par un Chien,  
 ainſi des autres. Les Ægyptiens  
 & Perfans ſuiuoient encore l'A-  
 ſtologie des Hebreux, ne dépei-  
 gnant les Aſtres qu'en certains  
 caracteres, mais l'exemple de  
 leurs voiſins leur fit auſſi dépei-  
 dre d'Animaux, teſmoin le meſ-  
 me Auteur, qui dit, que les Per-  
 fans



sans principalement, & apres  
eux les Indiens & Egyptiens, ne  
dépeignirent pas seulement les  
quarante-huict Constellations  
representees au globe, mais aussi  
toutes les figures qu'ils peurent  
s'imaginer en l'Ascendant de  
chascun signe principal, & de  
chacun de leurs degrez, ainsi qu'  
on peut voir dans Zadchir. La *In Astral.*  
peinture qu'ils font de la Vierge, *Ind.*  
est vne des plus remarquables, &  
dont la consideration a porté  
mesme les plus doctes Arabes à  
dire du bien de Iesus-Christ, &  
de sa bien-heureuse Mere; & de  
faict, ce n'est pas sans mystere,  
que la tradition de l'Orient re-  
presente ceste constellation en  
forme d'une belle fille, dont vne  
longue tresse de cheveux, sem-  
ble donner bonne grace en l'a-

Gg



ction qu'elle faiçt, de presenter  
deux Espics de blé à vn petit En-  
fant quelle semble alaiçter. *Inten-  
tio est*, dit Alboazar, en vain Al-  
bumazar, qu'Herimanus de Dal-  
matie faiçt parler latin (*Quòd Bea-  
ta Virgo habeat figuram & imagi-  
nem infra decem primos gradus virgi-  
nis, & quod nata fuit quando sol est  
in virgine, & ita habetur signatum  
in Kalendario, & quòd nutriet fi-  
lium suum Christum Iesum in terra  
Hebræorum*, d'où l'Autheur du  
Liure, intitulé *Vetula*, auroit pris  
subiet de dire

O virgo fœlix, ô virgo significata

Per stellas vbi spica nitet--

3 Les Indiens donc, les Ægyptiens,  
les Persans & les Arabes, ayant  
ainsi dépeint leur Astrologie, les  
Hebreux par necessité furent cõ-  
traints de les imiter, les suiuant,



non pas à la peinture, mais aux  
noms, encore s'abstiennent-ils de  
ceux qui sont attribuez aux hom-  
mes, comme les Arabes font de  
ne les pas représenter ou dépein-  
dre, ainsi nomment-ils le verseur  
d'eau *דלי* *deli* qui signifie non  
vn homme, mais vn vase pour  
puiser de l'eau: Le Sagitaire *קשת*  
*queset*, vn Arc simplement: Sa-  
turne, *שבתאי* *scantai* Repos.  
Mars *מאדים* *Maadim* Rouge  
qui est la couleur de ceste Estaille:  
Venus *נוגה* *Nogah* Splendeur,  
fort conuenable à ce Planette:  
Iupiter *צדק* *Tsedeq*, Iuste, ren-  
dant tels ceux qui naissent soubs  
son influence: Mercure *כוכב*  
*Cocab*, Estaille simplement, ou  
bien *כתב* *Catab*, Ecrire ou  
écriture, à cause que cest l'estaille  
plus favorable aux lettres. Vn

Gg ij



seul signe de ceux qui ont figure humaine a retenu le nom d'humain, & c'est la Vierge appelée des Hebreux בתולה Bethola, non sans quelque dessein, toutefois elle est souuent nommée par les Rabbins שבלת Scibolet, Espi de blé. Tant il est vray que ceux de ceste nation ne s'esloignent pas seulement de l'Idolatrie, mais du nom mesme de tout ce qui leur semble Idole, ce qu'auparavant personne n'auoit remarqué. Retournons à leurs Peres, qui ne cognoissoient point en leur Astrolologie tous ces noms.

4 Ceste Configuration celeste en lettres & caracteres estant presuppsee, ces Anciens Hebreux voulans dresser vne Natiuité, ils prenoient garde en



quel iour, & fous quel signe  
 l'Enfant venoit au monde, &  
 quel Planette dominoit à l'heure  
 de sa naissance, afin de rappor-  
 ter par apres le tout en douze  
 lieux qu'ils appelloient מהתלות  
*Mahatalot*, c'est à dire, *ligatura*.  
 Ben David dit, que c'estoit ce que  
 les Astrologues appellēt aujour-  
 d'huy Maisons. Or ces Anciens  
 sçauoient parfaictement ce que  
 dessus, en regardant la Table cy  
 dessous descrite, que R. Kapol-  
 Ben, Samuel a tiré de l'Obly dās  
 son Liure curieux qu'il intitule,  
 עמוק עמוקים וכל דבר קשה  
*Ahmouq ahmouquim vecol deuar*  
*quaschah* : C'est à dire : La  
 profondeur des profonditez, &  
 toutes choses difficiles, im-  
 primé à Kracouie, l'an 358.  
 suiuant la supputation mi-

Gg iij



neure des Iuifs, qui respond à l'an  
de Iesus-Christ, 1498. Le tire de  
cesçauant homme, vne bon-  
ne partie de ces Curiositez  
Astrologiques, dautant plus li-  
brement qu'il estoit tenu pour  
vn des meilleurs Astrologues de  
sa Nation, ayant diligemment  
examiné tout ce que les plus sça-  
uans auoient aduancé de ces An-  
tiquitez.



Les lignes du commencement de la nuit.

Les 24.  
Heures  
de la  
Nuit ☾  
du iour.

Les lignes du commencement du jour.

[illegible]



Cette Table semble d'abord difficile, mais elle ne l'est nullement, si on considere que les sept lettres de chasque rengée tirant de droit à gauche, ou de gauche à droit marquent les sept Planetes, & ces lettres sont les premieres de ces mots tous entiers :

שְׁבַת־אֵי Schautai, Saturne, Samedy,  
 צֶדֶק Tfedeq, Iupiter, Ieudy,  
 מֵאָדִים Maadim, Mars, Mardy,  
 חֶמֶה Chamah, Le Soleil, Dimanche,  
 נֹגַהּ Nogah, Venus, Vendredy,  
 כּוֹכַב Cocau, Mercure, Mercredy,  
 לְבָנָה Leuanah, la Lune, Lundy,

Or si ie veux sçauoir par exemple, quel Planette domine à la premiere heure de la nuit du Samedy, qui est celle qui vient



apres le iour du Samedy, i'ay recours à la Table, où ayant trouué ♄ lettre qui marque Saturne, ie dis que c'est ce Planette qui domine à ceste heure, & puis descendant par le long de la colonne de la mesme lettre, ie trouue que Iupiter marqué par ♃, domine à la seconde heure; ♀ c'est à dire, Mars domine à la troisieme; ☉ le Soleil, à la quatriesme; ♀ Venus, à la cinquiesme; ☿ Mercure, à la sixiesme; ☾ la Lune, à la septiesme; Et de rechef, ♄ Saturne, à la huictiesme; ♃ Iupiter, à la neufiesme; ♀ Mars, à la dixiesme; ☉ le Soleil, à l'onzieme; ♀ Venus, finalement à la douzieme. Puis descendant par la mesme colonne, ie trouue que ☿ Mercure domine à la premiere heure du iour, ☾ la Lune à la se-



conde, & ainsi des autres.

On peut toutefois auoir deux doutes sur ceste Table. La premiere, pourquoy on l'a commencee par ♄ qui est Mercure, Planette du Mercredy, plustost que par ☉ qui est le Soleil, Planette du Dimanche, puis que ce iour fut le premier créé? La deuxiesme, pourquoy les iours ne suiuent pas l'ordre des Planetes? ou bien pourquoy apres le Samedi ne suit le Dimanche? R. Kapor respond à la premiere, que les Planettes furent seulement créés, ou faiçts, comme le reste des Estoilles au troisieme iour, & que suiuant cest ordre, Mercure obtint la premiere heure, comme on peut voir, dit-il, si on veut s'occuper à conter la reuolution des iours. On peut voir nos Latins

*In ord.*

זרעים  
*cap. 9. quod  
incipit,*

הרואה  
*in tract.*

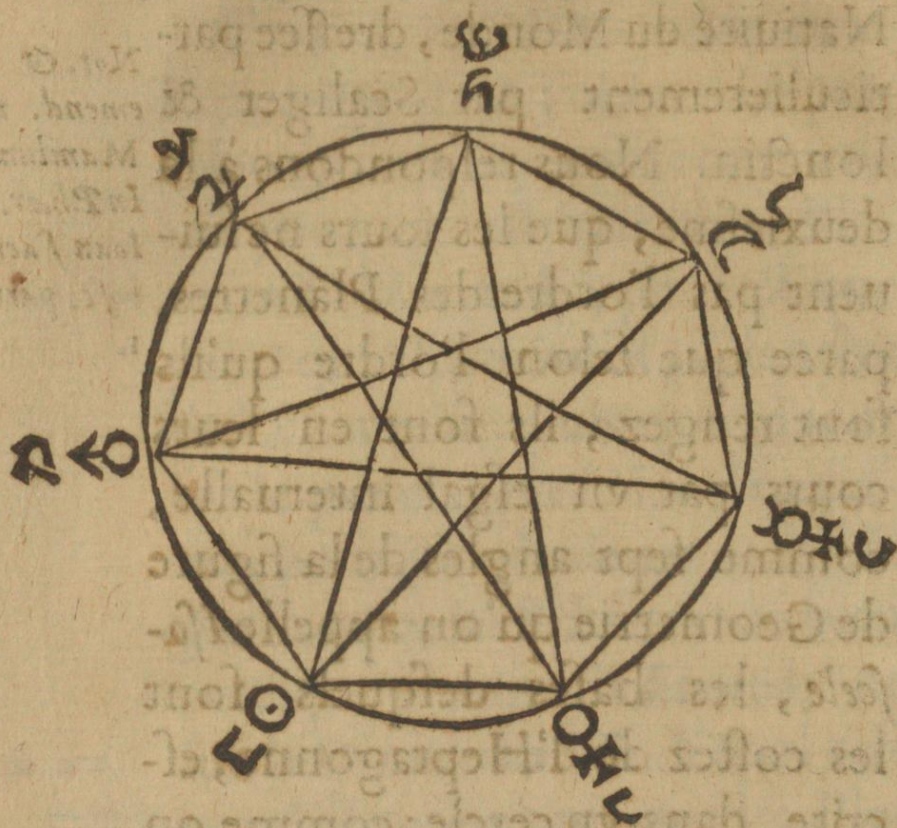
ברכות  
*fol. 19. co-  
lum. 2.*



sur ce subiet, en l'Horoscope ou  
Natiuité du Monde, dressée par-  
ticulierement par Scaliger &  
Ionctin. Nous respondons à la  
deuxiesme, que les iours ne sui-  
uent pas l'ordre des Planettes,  
parce que selon l'ordre qu'ils  
font rengez, ils font en leurs  
cours par vn esgal interualle,  
comme sept angles de la figure  
de Geometrie qu'on appelle *Isa-  
scele*, les bases desquels sont  
les costez de l'Heptagonne, es-  
crite dans vn cercle; comme on  
voit en ceste figure qui explique  
clairement le mouuement de ces  
Planettes;

Not. &  
emend. in  
Manilum  
In Phæ.  
Ioan. sacr.  
hosc. part.





où l'on voit que sur la rondeur  
de la figure, les Planettes sont  
rangez par ordre ש צ מ ה נ כ ל  
Saturue, Iupiter, Mars, le Soleil,  
Venus, Mercure, la Lune, & au  
dedans on les void autrement.  
Car de Saturne, ש, on vient au



Soleil ☿; de cestuy-ci à la Lune, ♄; de la Lune à Mars, ♀; de Mars à Mercure, ☿; de Mercure à Iupiter ♃; de Iupiter à Venus, ♀; & de Venus on retourne à Saturne, qui font par ordre les iours de la Sepmaine, Samedy, Dimanche, Lundy, Mardy, Mercredy, Ieudy, & Vendredy. Mais tous les Caracteres de ces Tables, sont suiuant les Hebreux de ce temps. La Table Ancienne sur laquelle Rabbi Kapol-Ben Samuel a formé la precedente est celle-cy, à laquelle on procede tout de mesme qu'à l'autre. Les Planettes ont d'autres Caracteres qui sont ♄ Saturne, ♃ Iupiter, ♀ Mars, ☿ le Soleil, ♀ Venus, ☿ Mercure, ♄ la Lune.



# TABLE ANCIENNE SERVANT AUX HOROSCOPES.

# Les 24 heures de la nuit, & du iour.

Les signes du commencement de la nuit.

Les signes du commencement du iour.

♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	♈	
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--



6 Ces Anciens Peres ayant donc  
trouué le planette dominant à la  
Natiuité de l'Enfant, ils com-  
mençoient à luy predire en ge-  
neral par la qualité du Signe ce  
qu'il deuoit estre, ie dis en gene-  
ral, ne s'arrestant point à mille  
particularitez, comme les Astro-  
logues de ce temps, asseurants  
que celuy qui naistra par exem-  
ple à l'heure que Saturne domine,  
il sera arrogant, paresseux, son-  
geart, melancholique, fin & cau-  
teux, sans honte, triste, & ay-  
mant les choses noires, maigre,  
abondant en poil noir, passe, en-  
uieux, & aura les yeux profonds,  
enclin à desrober, tiendra long-  
temps sa cholere, tenace & opini-  
astre, & n'aymera pas beaucoup  
les femmes, il blanchira tost, &  
n'acquerra pas beaucoup de biens,



hàira toutes compagnies, parlera tout seul, & sur tout sera fort secret. Ces Anciens, dis-je, ne prenoient point garde à toutes ces choses, & n'admettoient pas non plus des Signes humains & brutaux, doubles, ou simples, droicts ou courbez, terrestres ou aquatiques, fœconds, ou stériles, fors ou debiles, couchez ou debouts, oyans ou voyans, ay-màs ou hayssans; c'est à dire qu'ils font voir, ouyr, aymer, hayr, & tout le reste marqué par Manile: Mais ils disoient que l'Enfant seroit sain ou maladif, sans dire de quelle maladie, qu'il seroit fortuné ou infortuné, sans specifier en quoy; & bref ils luy predisoient en general les biens ou les maux selon la nature des Signes, bonne ou mauuaise; car ils voyoient  
que

*Astrono-  
nomicon  
lib. 2.*



que Saturne pour estre froid, & Mars sec, ils estoient tres-malins, Iupiter & Venus pour estre temperez, qu'ils estoient assez favorables, aussi bien que le Soleil, & Mercure indifferent; mais pour la Lune ils la croyoient si diuerse, que parfaictement plaine, dit Abarbanel, ils l'estimoient heureuse, mais cornuë, si contraire à l'Enfant, que quelques vns de ses aspects le faisoient mourir tost apres, ou bien s'il viuoit, s'estoit avec des crimes aussi grands que son humeur estoit noire: Et c'est pour ceste raison que les Sages femmes des Hebreux escriuoient ou faisoient escrire contre la muraille au temps de l'accouchement ces paroles, tescmoin Abiudan, אדים חוה חוץ לילית *Adim Ch auah Chouts Lilit*, c'est à dire Hh



que Lilit soit esloignee d'icy. Or Lilit n'est autre que la Lune, nom tiré de לילה *Lailah*, qui signifie la nuit; ie laisse ce que long-temps apres les plus superstitieux Hebreux ont aduancé de ce Demon, appellé Lilit, qui residoit à certaines influences de la Lune. l'estime q; les Grecs & Latins qui tenoient leurs principales Diuinitez des Syriens & Chaldeens Idolatres, en auoient pris ce Lilit qu'ils appelloient Lucine, residente aux accouchemens, parce qu'ils auoient oüy dire que la Lune en sa pleineur estoit favorable aux femmes grosses, d'où vient que Horace chante,

*Montiũ custos, nemorũque virgo,  
Quæ laborantes vtero puellas  
Ter vocata audis, adimisq; letho*



*Diua triformis.*

7 Mais sans nous abandonner aux Fables, on peut voir cōme les sages Hebreux recognoissoient du bon-heur, ou du malheur à cest Astre, dit Chomer, par sa plaineur ou defectuosité, puis qu'ils le nommerent du nom masculin יָרֵאֵךְ *Iareach*, qui marquoit le bon-heur, & du féminin לְבָנָה *Leuanah*, Symbole du malheur : par aduventure les Latins les ont imitez en ces noms *Lunus* & *Luna*, ce qu'ils n'ont pas obserué Scaliger ny Casaubon cherchans ceste Ethymologie. Je sçay bien que Iulius Firmicus, & les Platoniciens assurent qu'en ces noms, *Masculus* significat virtutem efficientem, *femina* virtutem ipsam ac potentiam ca-

Hh ij



*pientem numinis*; mais si on pese ceste doctrine, on trouuera qu'elle n'est pas beaucoup esloignee de la precedente, & en ce sens on pourroit dire que le Ciel estoit aussi appelle *Cælum* & *Cælus*, témoin Pighius Campensis en sa Themis, qui rapporte ceste Ancienne inscription, COELVS ÆTERNVS IVPITER: ou bien suiuant la premiere pensee, que le Ciel estoit ainsi appelle, à cause qu'il estoit fauorable aux vns, & indifferent, ou bien contraire aux autres.

Pour l'Estoille de Saturne, ces Peres Hebreux la redoutoient encore grandement, parce qu'ils voyoient que les Saturniens estoient melancholiques & maladifs, c'est pourquoy les Chaldeens auuglez apres mille fauf-



ses Diuinitez voyās que cest Astre  
leur estoit contraire, voulurēt le  
rendre doux & benin par quel-  
que sacrifice, & n'estant point  
d'Offrande qui luy fust plus con-  
uenable que celle sur laquelle il  
faisoit si souuent paroistre ses ef-  
fects, qui estoient les Enfans  
nouueaux nez, commencerent  
à sacrifier à ce Planette, sous  
le nom de Moloc, quasi מלך  
*Melech*, c'est à dire Roy, parce  
qu'il regnoit imperieusement sur  
les hommes, ou pour mieux dire,  
qui les tyrānisoit à leur aduis par  
maladies, & mille autres mal-  
heurs ainsi qu'un Tyran: ce qu'il  
marque cest autre nom *Baal* don-  
né à l'Idole de cest Astre, qui  
veut dire, Maistre ou Seigneur.  
De là les Grecs & Latins ont  
tourné en fable, à mon iugement,

Hh iij



*Incap. 1.**Amos.**vers. 15.**ubi Moloc.**Kiun Persi**cè, & Ara-**bicè vocari**asserit.*

que Saturne deuoroit ses Enfans.  
 Je laisse le reste des Curiositez,  
 touchant ce Moloc qu'Aben-  
 Esra aduance sur Amos, parce  
 que outre qu'elles ne sont pas  
 à mon subiet, elles sont trop lon-  
 gues à deduire.

9 Apres l'observation des Pla-  
 nettes, ces Peres, dit Kapol, en-  
 troient dans celle des autres E-  
 stoilles que nous appellons Con-  
 figuratiōs; ie ne rapporteray pas  
 icy ce que Abrahā Aben-Ar à tiré  
 des Anciens touchant ces Estoil-  
 les, parce que mon dessein n'est  
 pas d'aduancer ce qui est traduit  
 en Latin, & qu'on a desia veu,  
 ou pû voir, comme les œuures  
 de ce sçauant Astrologue, tra-  
 duites par le Conciliator, seule-  
 ment feray-ie ceste remarque  
 que le Traducteur n'a point fait



sur l'Original, que lors qu'Aben-  
Aar parle de la Nature de ces Si-  
gnes, ce n'est pas suiuant les An-  
ciens qui ne deffendoient iamais  
aux particularitez qu'on a obser-  
ué du depuis, comme par exem-  
ple des Signes qui font bon es-  
prit, & qui rendent les hommes  
doux, courtois, & affables, ainsi  
que les Gemeaux, la Vierge & la  
Balace: Ceux qui les rendent he-  
betez & brutaux, comme le Be-  
lier, le Taureau, le Lion & le Ca-  
pricorne: Ceux qui les rendent  
fertiles, comme l'Escorpion, les  
Poissons & le Cancer: Ceux au  
contraire qui les rendent steriles,  
comme les Jumeaux, le Lion &  
la Vierge; Ainsi des autres rap-  
portez par ce Rabbin. Mais seu-  
lement ils disoient en general de  
ces Estoilles fixes, appelees עומדים

Hh iiij



Ohgmedin, ce qu'ils disoient des Planettes qu'ils nommoient aussi *Lechet*, *Ambulones*, comme a remarqué Reuclin.

*De Art.  
Cabalist.  
Lib. 3.*

10 Or puis que nous sommes sur les œuvres d'Abraham que le Conciliator a traduit, ie diray ce mot pour aduertir les doctes, que ceste traduction ne respond pas tousiours à l'Original, & qu'il y a mesme quelques traittez que l'Hebreu ne cognoist point. Voicy ceux qui sont aduoüez, *Initium sapientiae*, que le Conciliator nomme, *Introductorium*, traité fort curieux, dans lequel on void tout ce qu'il faut obseruer en la Natiuité de l'Enfant. *Liber Rationũ*, où il discourt de la nature des Signes, reuolution des iours & des siecles, & des Anges qui gouuernent à leur tour le mon-



de, que Robert Flud a rapporté dans son Apologie pour les Freres de la Rose Croix, comme nous auons remarqué dans les Notes que nous auons fait sur R. Elcha. ces Liures suiuent apres: *Liber interrogationum. Liber luminarium & cognitione diei Critici; seu de cognitione causa Crisis. De mundo vel seculo*, que le mesme Traducteur appelle. *Liber coniunctionum Planetarum & reuolutionum annorum mundi*, où il redit plusieurs choses que l'Autheur auoit seulement couchees dans le deuxiesme Liure. On void donc qu'en ce denombrement ces deux traitez que le mesme Conciliator fait suiure, & qu'il intitule; *Liber Natiuitatũ & reuolutionum earum: & Liber Electionum*, n'y sont pas, & ne les ay peu voir dans toutes les



coppies que i'ay veu de ce Rabbin, non plus que beaucoup de choses traictees dans le recueil que le Traducteur appelle *Tractatus insuper particulares eiusdem Abrahæ, in quibus tractatur de significationibus Planetarum in duodecim domibus*. Tous les sçauans luy sont pourtant beaucoup obligez, puis que deuant sa traduction l'Astrologie des Hebreux estoit inconnue aux Latins. Retournons à nos recherches.

II Nous auons dit quels Astres ces Peres Genethliaques estimoient malins aux Natiuitez, disons maintenant ceux qui y estoient fauorables, & de l'aspect desquels ils predisoient tout bonheur à l'Enfant nouveau né. Abarbanel dit donc que le Soleil estoit le premier dont ils tiroient



des bons augures; c'est pourquoy  
dit le mesme Autheur, Dieu fai-  
sant comme naistre encore vne  
fois Ezechias, voulut que ce fust  
par le Soleil. Ils estimoient par  
apres l'Estoille de Venus tres-  
propice, & iene sçay si ceste ob-  
servation auroit esté cause qu'a-  
pres le Soleil & la Luue, on ador-  
roit particulièrement ce Planette  
par tout l'Orient à ce qu'en as-  
seure Ben Samuel. Ces Pe-  
res recognoissoient encore l'E-  
stoille de Iupiter qu'ils appelloiét  
tantost גַּד *Gad*, & tantost מַל טוֹב  
*Mazal tob*, & leurs descendans  
כּוֹכַב צֶדֶק *Cocheb tzedek*, grande-  
ment fauorable: à raison de quoy  
le nouueau marié donnoit à son  
espouse vne bague, sur laquelle  
estoit grauez les susdits mots מַל  
טוֹב *Mazal tob*, c'est à dire, bon



Astre ou bonne fortune fuiuant  
le mot qui le signifie, fouhait-  
tant par ceste ceremonie qu'elle  
accouchast tousiours sous ceste  
Etoile fauorable, ainsi qu'ont  
remarqué Munster, Aben-Esra, &  
Chomer; iusques là dit cestui-cy,  
que de son temps on a veu des  
hommes qu'il appelle Curieux,  
de ces obseruations (qu'on ap-  
pelleroit à plus iuste tiltre Me-  
lancholiques & resueurs) qu'ils  
n'auoient cognoissance de leurs  
femmes qu'en certaines heures,  
afin que si elles deuenoient gros-  
ses, qu'elles accouchassent sous  
ce signe dont ils calculoient dili-  
gemment les reuolutions. Mais  
ces fantaisies se trouuoient seule-  
ment dans l'esprit des descendās  
des Hebreux, & non dans celuy  
des Peres & Anciens, dit le mes-



me Chomer, n'obseruans que ce qu'une pure innocence leur dictoit, & ne recognoissans en ces signes autres effects que purement naturels, dont la cause estoit imprimee à ces corps cœlestes par celuy qui fit toutes choses en leur perfection.

12. Mais il est temps de respondre à ceste obiection si pressante, que puis que l'Escripture sainte ne fait aucune mention de toutes ces Curiositez Astrologiques dans la vie des Patriarches que nous appellons Genethliaques, on peut les estimer fausses, voire dangereuses, puis qu'elles ne sont appuyees que sur la caprice des Rabbins, qu'on dit suiure le parti des Astrologues iudiciaires.

Si ie n'auois defendu ailleurs l'innocence des doctes Hebreux,



Voyez no.  
stre Ad-  
uertisse-  
ment aux  
doctes tou-  
chant les  
langues O-  
rientales

Genes. 30.  
II.

ie ferots voir icy le tort que nos  
Autheurs Chresttiés leur fôt de les  
charger d'iniures. Tout ce q; i'ay  
à faire à present, est de monstrier  
comme on peut tirer ces recher-  
ches de l'Escripture sainte. Pour  
confirmation d'ocques de ce que  
nous en auôs aduâcé, nous liſons  
dans le Genese, que Lea femme  
de Iaacob, nomma son fils du  
nom de l'Estaille de Iupiter, ap-  
pellee Gad, sous laquelle sans  
doute il estoit né: *Et peperit Zit-  
pah*, dit le Latin suiuant l'Ori-  
ginal, *Ancilla Leah ipsi Iacob filium,*  
*Et ait Leah בגד Bagad, Et vocauit*  
*nomen eius בגד Nostre Vulgata, & S.*  
Hierosme au lieu de *Bagad*, tour-  
nent *ſæliciter*, qui est le mesme  
que *cum bona fortuna*, comme le  
déduit saint Augustin, qui re-  
prend ceux qui croyoient par



ce texte que les Anciens auoient  
 adoré la forrune; *Vnde videtur oc-* *Quaest. xci.*  
*casio, dit-il, non bene intelligentibus* *& xciv.*  
*dari tamquam illi homines fortunam* *supra Ge-*  
*colluerint, &c.* *nes. & re-*  
*tract. i.* Et pour voir nette-  
 ment, & sans beaucoup de peine  
 que nostre Vulgata entend par  
 גַּד Gad, fortuna bona, Epitecte  
 donné à l'Estoille de Iupiter, com- *Isay. 65. 11.*  
 me tous aduouënt, c'est qu'en  
 Isaye, elle tourne le mesme mot  
 en FORTVNA: *Vos qui dereliquistis*  
*Dominũ, qui oblitiscitis montem san-*  
*ctum meum, qui ponitis fortuna* גַּד  
*Legad, mensam, & libatis super*  
*eam.* Les Septante auoient desia  
 aduancé ceste interpretation,  
 tournant בגַּד Bagad in fortuna.  
 Or que גַּד Gad, soit l'Estoille de  
 Iupiter, Aben-Efra le tesmoigne *In Sphær.*  
 clairement, lors qu'il dit que le *ind part.*  
 Targum a voulu retenir le mes- *3. sec. 5.*  
*col. 2.*



me mot, comme plus significatif del'Estoille, & Abarbanel sur le mesme texte du Genese, glose sans controuuerse וְגַד הוּא כּוֹכַב צֶדֶק *Vegad hou coheb Tsedeq*. C'est à dire, ce Gad c'est l'Estoille de Iupiter; & c'est la croyance de tous ceux qui en ont escrit, comme on peut voir dans le docte Pagnin, qui pour estre Chrestien doit estre moins soupçonné; les doctes peuuent encore voir la grande Messore, qui met ce nom au nombre des quinze qui s'escriuent defectueusement, & se lisent comme estans parfaicts, & ne leur manquant aucune lettre: C'est pourquoy en toutes les Bibles Hebraïques correctes, on void dans le texte, בְּגַד avec vne petite marque qui renuoye au marge, auquel on void escrit ce mot

*Thef. ling.*  
*l. in rad.*



mot tout entier בַּגָּד *Bagad*,  
 toutes choses estant donc confi-  
 derées, il est tres-veritable que  
 c'est, Enfant de Iaacob, nasquit  
 sous l'Estoille de Iupiter tres-  
 propice, appelée par ceste raison  
 du nom *Gad*, dont l'Enfant fut  
 nommé. Que si on dit pourquoy  
 ailleurs on ne trouue point vn  
 faict semblable, Iaacob Ben, Sa-  
 muel respond, que cestuy-cy fut  
 particulièrement obserué par la  
 ialousie qui estoit entre les Sœurs,  
 Rachel & Lea, femmes de Iaacob:  
 car Lea voyant que sa Sœur auoit  
 desia eu deux enfans qui l'auoiēt  
 renduë si fiere, qu'elle disoit,  
*Comparauit me Deus cum sorore*  
*mea*, craignant que puis qu'elle  
 auoit cessé d'en faire, que sa sœur  
 ne la surpassast, & que par ainsi  
 elle ne fust la plus aymee, elle



donna sa seruant à son Mary pour luy en faire de mesme, & comme elle la veit grosse, elle observa si bien l'heure de son accouchement, qu'ayant faict vn beau fils, & mesme sous le Signe de Iupiter, cōme elle sceut par le moyen de son mary, elle pour s'estimer plus heureuse que sa sœur, le voulut nommer du nom de cest Astre si fauorable.

Telle estoit l'observation Astrologique de ces Patriarches, dautant plus saincte & pieuse, qu'elle portoit ces bonnes gens en l'admiration des œuvres de Dieu. Mais du depuis que leurs descendans y meslerent la superstition, on vit en peu de temps la saincteté de ceste Astrologie corrompuë.

13 Ainsi les Ægyptiens voisins



des Chaldeens, desquels ils l'a-  
uoient apprise, furent les pre-  
miers qui la remplirent de mille  
vanitez que ie ne dise! abomina-  
tions, comme on peut voir dans *Moreh. lib.*  
le Directeur de Rabbi Moses, qui *2. & 3.*  
cite fort souuēt les Liures: *De ser-  
uitio Ægyptiaco: De Ritu Za-  
biorum; & de Arte Magica*, Li-  
ure autrement tres-curieux, dont  
i'en ay veu partie en Hebreu,  
composé premieremēt en Ægy-  
ptien par Centir Philosophe.  
Les Ægyptiens doncques furent  
les Autheurs de ceste alteration;  
non pas toutesfois qu'ils inuen-  
tassent ces Caracteres des Planet-  
tes ♄ ♀ ☿ ☿ ☿ ☿ : car excepté vn  
ou deux, tous les autres ne se  
trouuent point dans les Anciens  
monumens de ceux de ceste Na-  
tion, encore ceux qui s'y trou-



uent ne signifiét iamais ce qu'on  
 les faict signifier aujourdhuy. Et  
 de faict s'ils eussent voulu repre-  
 senter Saturne par vne faucille, ils  
 eussent dépeint vne faucille, &  
 non ce Caractere ♄, qui n'en a  
 nulle forme, ainsi de Iupiter ♃ &  
 de Venus; ♀ & puis iugez si l'Au-  
 theur des collections qui sont a-  
 pres les œuures d'Hyginus, à rai-  
 son d'asseurer que ces Notes viē-  
 nent non seulement des Ægy-  
 ptiens, mais des Caldeens: *Chal-  
 daicae sunt, dit-il, Atque Ægyptia-  
 cae notae, quibus Planetae ab Astrono-  
 mis insiguntur*; mais il n'auoit pas  
 appris que les raisons pourquoy  
 on a donné vne faucille à Satur-  
 ne, & le foudre à Iupiter estoient  
 incogneuës à ces Peuples, &  
 qu'elles n'ont esté forgees que  
 long-temps apres par la caprice

Excerpt.  
 num 4.  
 fol. 49.



des Grecs qui tournerent toutes choses en Fables; eux dis-je, qui ne pensoient pas estre habiles-hommes s'ils n'inuentoiét & publicoient leurs resueries qui nous ont causé ce malheur, de ne cognoistre plus que confusément, & sous vn voile la sagesse des Anciens; de façon que nous ayans voulu donner l'Astrologie d'un autre sens, & farcie de Fables, les Horoscopes ne furent plus dressés que sur mille fausses Diuinités qu'ils attacherent aux Estoilles. Par ainsi ils enseignerent que ces Planettes estoient des Dieux, dont les vns estoient doux & les autres rigoureux, appellant Saturne pour estre malin, *vémeois* nom d'une certaine Deesse vengeresse des insolences, ainsi appelée; disent-ils, *ab indignatione.*



500 C V R I O S I T E Z

Iupiter fut appellé *νίκη*, victoire:  
Mars *τόλμα*, Audace: Le Soleil  
*ἀγαθοδαίμων*, bon genie: Venus  
*ἔρως*, Amour: Mercure *ἀνάγκη*,  
Necessité: & la Lune *ἀγαθὴ τυ-  
χη*, bonne fortune: cherchans  
en ces appellations qu'ils nom-  
moient, *Sortes fortunæ* la bonne  
adventure del'Enfant.

14 Or comme leur dessein estoit  
d'imiter les Anciens, & les suiure  
en leurs inuentions, ils s'estu-  
dioient neātmoins ou à corrôpre  
leur Doctrine, ou adiouster quel-  
que chose par dessus, afin qu'on  
ne dit pas qu'ils eussent tout pris  
d'eux, tant a de puissance l'Am-  
bition & la vaine gloire. Ainsi  
aux douze maisons, dans les-  
quelles les Planettes se rencon-  
trent en certains aspects avec les  
Signes du Zodiaque, ils s'adui-



ferent de predire à l'Enfant, non des choses qui naissent avec le corps appellees *Congenita*, que les Anciens Hebreux remarquoient aussi, mais de celles qui arriuent apres la naissance. Les curieux pourront voir le Theme ou figure de ceste Horoscope dans les Notes de Scaliger sur Manilius, où la premiere monstre que l'Enfant fera Oeconome: La deuxiesme, soldat & voyageur: La troisieme, homme d'affaires, & ainsi des autres. Ces maisons sont appellees par Manilius, *Athlon*, comme lors qu'il veut dire, La premiere Maison, il dit le premier *Athló*, La deuxiesme, le 2. *Athló*, &c. Surquoy Scaliger refute Pic Contede la Mirande, & Iohannes de Rojas Espagnol, qui ont dit que ces *Athla* de Manillen'e-

Ff iiii



stoient que le Theme de la Natiuité l'Horoscope, ou Geniture comme on la prend communément, au contraire, il veut que ce soit tout ce qui est acquis hors du naturel. *Et ut melius*, dit-il, *mentem Manilij aperiam*, duo Themata hominis precipua instituit, alterum Genitura, alterum Actionum; de façon que ces *Athla*, ne sont pas le Theme de la Geniture, ou des choses qui naissent avec nous, mais tout ce que nous acquerons par apres. Et icy le mesme Scaliger dit qu'il a le premier tiré de l'Oubly cest *Athlon*, qu'il dit auoir esté seul vsurpé par Manilius & incogneu aux Hebreux, Grecs & Arabes, bien que tres Ancien; il le recognoist donc tres Ancien, mais ie luy eusse volontiers demandé, si ce mot est si



Ancien, est-il donc Grec, Hebreu ou Arabe? il s'est bien gardé de le dire, puis qu'il eust contredit à ce qu'il auoit enseigné. Tirons donc la verité du Tombeau, & montrons en deux mots, d'où vient ce nom *Athlon* si longtemps incogneu. Nous auons dit que les Anciens Hebreux rapportoient toutes les obseruations qu'ils faisoient sur les Natiuitez en douze lieux, soit de quelque instrument, ou d'une simple figure. Nous auons encore dit que ces douze lieux, selon Abarbanel, & Rabbi Iacob Kappol, estoient appelez d'un seul nom מַחְתָּלוֹת *Machatalot*, c'est à dire *Ligatura*, non pas selon la vertu du verbe Latin *Ligatura*, qui sont petits billets liez au col ou au bras pour guerir le malade,



Rabbi Nathan refuele prenant en cesens, disant qu'on lioit la Geniture au col de l'Enfant, ce qu'Abarbanel môstre estre faux, mais ils estoient ainsi appelez *Machatalot*, du verbe *חָתַל* *Hatal*, qui signifie lier, à cause qu'ils estoient pris & confiderez ensemble, comme liez & non des-vnis ou separez : Car si on en laissoit seulement vn, on ne pouuoit pas iuger avec perfection de la fortune del'Enfant. Or de cest *Hatal*, ou *Machatalot*, on a formé par corruption *Athlon*, dont Manile s'est seul serui, puis qu'il descriuoit l'Astrologie selon les Anciens; & voyla d'où est tiré ce mot tant rechanté par Scaliger, qui asseuroit estre incogneu aux Hebreux. Pour les grecs, bien qu'ils l'eussent cogneu, la vaine gloire



dont ils estoient enflez, fit qu'ils  
ne s'en seruirent point, inuentant  
des mots nouveaux à tout ce  
qu'ils receuoient des Anciens,  
nous priuant ainsi de la cognois-  
sance de l'Antiquité, dont nous  
descouurerons les mysteres dans  
nostre CRIBRVM, aduāçant avec  
plus de loisir le reste des Curiosi-  
tez de ceste Ancienne Astrologie.  
Descendons maintenant à la Le-  
cture des Estoilles.





QVATRIESME PARTIE,  
DE LA

LECTVRE  
DES ESTOILLES,  
ET DE TOVT CE  
qui est en l'Air.

---

CHAP. XII.

*A sçauoir si on peut lire quelque chose dans les Nuës, & dans tout le reste des Metheores?*

SOMMAIRE.

- 1 *Lecture des Metheores, en combien de façons.*
- 2 *Batailles & prodiges effroyables vus en l'air.*



- 3 Raisons de ceux qui croient ces prodiges supernaturels.
- 4 Raisons contraires. Anges & Saints qui paroissent quelquesfois és nuës, quels?
- 5 Curieuse & nouvelle opinion sur la diuerse figure des Nuës : & coniecture sur le secret de Thriteme, pour faire entendre des nouvelles de loin.
- 6 Resolutiõ sur les prodiges, veus däs les Nuës.
- 7 Pluye de sang en figure de Croix, non naturelle contre Cardan.
- 8 Manne marquee d'un Vau, selon quelques Rabbins, & quelle consequence en pouuons nous tirer contre eux.
- 9 Gresle en Languedoc figuree d'armes. Neige estoillee de Keppler.
- 10 Arc en Ciel Hieroglyphe de la douleur.
- 11 Diuerfes opinions sur la generation des Cometes; & ä scauoir si elles annoncent naturellement quelque malheur?
- 12 Regles pour scauoir ce que presagent les Colõnes, Espees, Boucliers, Trõpettes & Fleches de feu. Lettres Hebraïques, veües en l'air.
- 13 Caracteres imitez du vol des Grues, & du presage pris des Oyseaux.

**E** ne doute point que ceux qui font passer Auerroes pour vn Athee, Cardan pour vn libertin, & Pomponace



pour vn impie; & qui charmez de la Doctrine de quelques superstitieux, ne veulent fuiure que le train d'une Prophetie commune, ne trouuent estrange d'abord la proposition que ie fais d'une lecture si peu cogneuë; mais laissons les dans leur estonnement, & nous souciant fort peu de tout ce qu'ils pourront dire, puis que ce n'est pas à eux à qui nous escriuons, monstons les secrets de ceste lecture.

1 Premièrement, Lecture presuppose quelque signe visible, soit lettres, caracteres, marques, chiffres, bastons, flambeaux, darts, iauelots, nœuds, filets, couleurs, trous, points, animaux, & toute autre chose sensible. Or tous ces Signes, ou figures peuuent estre representees és Nuës, & la



leçture que nous en pouuons faire peut estre en trois façons, par lettres & caracteres cogneus, par Hieroglyphes, & par marques ou Signes qui representent parfaictement, & non par Enigme ce que nous lisons; & ces Signes sont differens des Hieroglyphes, parce que les Hieroglyphes, representent obscurement, comme par exemple vne bataille par vne espee, & ceux-cy au contraire clairement, comme vne bataille par vne autre bataille. Toutes ces lettres, marques, & Hieroglyphes ne sont pas seulement representezés Nuës, mais quelquefois en tout le reste des Metheores; comme Commettes, Esclairs, pluye, gresle, neige, Manne, & gelee blanche, ainsi que nous verrons: commençons



510 C V R I S I T E Z  
par les Nuës.

2 Les marques, Signes, ou Caracteres plus intelligibles qui y font formez sont les gens d'armes, assauts, armées, & batailles, lesquelles paroissant en ordre par plusieurs iours, font entendre aux hommes vn euenement tout semblable. Or si ces prodiges ce font naturellement, ou bien par la seule puissance d'un Dieu qui nous aduertit de nos crimes, nous le resoudrons cy apres, tant ya que nous ne manquons pas de voir l'effect apres le Signe, avec vn estonnement à tous ceux qui reduisent toutes choses aux principes de la Philosophie. Quatre vings ans auant que Iesus-Christ se fist homme, on veid en l'air deux armées s'entrechoquer, mais avec tant de violence, qu'on entendoit



entendoit, si l'Histoire en est veritable, la course des cheuaux, les voix, & le fracas des armes. *Videantur T. Liu. lib. 2. prima Decad. plut. in vit Cas. Dion. & Suet. Appian. lib. 44. Alex ab Alex. lib. 3. cap. 15. Eneas syl. descrip. Europ. cap. 15. Fincil. in nou. Euäg. Lichost. Bozisteau, Tesserant, & Belle-forest en leurs Hist. prodig.*

Peu de temps apres on vid la verité de ceste ombre: car Marius & Sylla faisant par leurs factions vne boucherie des Campagnes, furent cause de tant de sang espandu, que les Romains ne receurent iamais vne plus grande perte. Lors que les Gots, les Huns, & les Lombards allerent fondre sur l'Italie, les Europeans sur la Palestine, & les Turcs sur Constantinople, on veid pareillemēt en l'air des armées sanglantes, des hommes furieux, & des chiés si cruels, que la description en est espouuentable: mais sans emprunter des Histoires d'ailleurs, l'an 1561. on obserua, dit-on, des semblables prodiges en nostre

Kk



France, & mesme dans Paris qui se veit tost apres plein de mille malheurs. Ces ans passez lors que le Roy tenoit Montauban assiegé, on veid à Caen sur l'entree de la Nuiet l'air horriblement figuré: vne Ville paroissoit assiegee, les Canons braquez, les Gens-d'armes rengez, & les Nuës s'aduançant & reculant sembloient des esquadrons en ordre, mōstrant de se vouloir chocquer, & ce qu'il donnoit de la terreur estoit ces figures sanglantes & comme enflammées, & tout le Ciel d'une espouventable constitution.

Les Hieroglyphes & lettres dans les Nuës sont plus frequentes, mais non pas si certaines, & parce qu'on n'a pas pris la peine de les remarquer, si i'apportoisse



quei'enay obserué, ie serois esti-  
mé ridicule, bien que la confide-  
ration n'en doie pas estre reiet-  
tee des Curieux, comme nous  
verrons incontinent : car outre  
l'effect merueilleux que les Phi-  
losophes remarquent tous les  
iours és Nües, c'est encore vne  
chose admirable de voir

--- *Qu'elles mesmes se forment*

*En cent diuers portraiçts dont les* *Ronsard*  
*vents les transforment* *au premier*

*En Centaures, Serpens, Hommes,* *liure des*  
*Oyseaux, Poissons,* *Hymnes.*

*Et d'une forme en autre errent en*  
*cent façons.*

3 Descendons maintenant dans  
la consideration de ces prodiges,  
& descouurons le secret s'il y en a.

Ceux qui assurent quine sont  
pas formez en vain ny par ha-  
zard dedans les Nües se seruent

Kk ij



de ces trois raisons. La premiere, parce que leur generation est tout à fait par dessus la Nature, veu qu'on n'en peut assigner aucune cause naturelle. La deuxiesme, parce que leur duree n'a pareillement rien de tout ce que la Physique nous apprend: car si nous considerons la figure d'une Nuë, nous verrons qu'elle ne pourra se maintenir vne heure en son entier, se dissipant incontinent & se chageant en vne autre qui n'a rien de semblable; mais pour ces autres figures prodigieuses, on les a veuës par fois durer par l'espace de quarante iours, tesmoin l'Autheur de l'Histoire des Machabees, qui rapporte ce qu'il s'ensuit non sans estonnement: *Eodem tempore Anthiochus*

2. Machab.  
cap. 5.

*secundam profectionem parauit in Æ-*



giptum. Contigit autem per vni-  
 uersam Ierosolymam ciuitatem videri  
 diebus quadraginta per aera equites  
 discurrentes, auratas stolas habentes,  
 & hastis, quasi cohortes, armatos,  
 & cursus equorum per ordines dige-  
 stos, & congressiones fieri cominus,  
 & scutorum motus, & Galeatorum  
 multitudinem gladiis districtis, & te-  
 lorum iactus, & aureorum armorum  
 splendorem, omnisque generis lorica-  
 rum. Vn presque semblable effect  
 aduint en la mesme Ville vn peu  
 auparauant que Tite fils de Vef-  
 pasian esgalast ses superbes tours  
 aux mazures desertes, & punit  
 ses habitans d'vn crime le plus  
 grād que le Soleil ait iamais veu:  
 car en ce temps-là, furent veuës  
 plus d'vn iour des armées qui<sup>12.</sup>  
 couroient par les Nuës, & des  
 Chariots, dont la veuë estonnoit

*Ioseph de  
 Bell. Ind.*

*lib. 7. cap. 1.*

Kk iij



ceux qui les contemploient. La troisieme raison qui prouue que ces figures ne sont point par hazard, ny produites par la seule Nature est, que souuent les prieres des gens de bien ont esté cause qu'on en a veu dans les Nuës qui representoient les Anges & les Saints desquels on auoit imploré l'assistance dans les malheurs qui affligent les hommes: ainsi veid on dans Aquilee S. Celestin & S. Petrone dans Bologne.

4 Mais ceux qui soustiennent le contraire raisonnent autrement, assurens qu'on ne void rien dedans les Nuës qui ne puisse estre naturel: car pour la generation de ces merueilles, elle n'est pas plus incogneüe que celle des Comettes, lesquelles viennent à s'engendrer poinctuës, rondes,



longues, larges, cheueleuës, selon que la matiere est disposee; de mesme la masse de la Nuë peut estre formee par le vent qui la porte, en dix mille figures estranges à nostre regard, mais toutes autres en elle mesmes; par ainsi la premiere raison des susdits est destruiete. La deuxiesme a plus de force en apparence, mais en effect elle n'en a du tout point: car si l'histoire des Machabees dit qu'on veid ces espouuentables armees dans les nuës durant quarante iours; elle ne definit pas ce qu'elles estoient, mais seulement dit ce qu'elles apparoiſsoient à ceux qui les regardoient: Or leur veüe pouuoit estre trompee, pour la forte imagination de les auoir veües vne fois, comme il arriue assez souuent en pareille ma-

Kk iiij



tiere; Que si on obiecte qu'un seul peut estre trompé, mais non pas plusieurs, & que la mesme chose estant veüe de tous, elle ne peut estre par imagination, mais tres veritable: on respond que plusieurs aussi bien qu'un tout seul peuuent estre deceux, puis que l'imagination de plusieurs n'est pas moins forte que celle d'un seul, & que la Nue sur laquelle on voit des Images estât espaisse & humide, les rayons de nos yeux preoccupez de l'imagination y pensent facilement voir ce que nous nous imaginons. Ceste raison est déduite plus au long par Pomponace, qui traittant vn subiet difficile & hardi, pouuoit pour l'expedier se seruir d'une autre raison que nous verrons plus facile & cogneue sans

*De incant.*



se ietter d'as des maxines d'un Philo-  
sophe qu'on a peine de con-  
cevoir. Davantage, pour la du-  
ree excessiue de ces prodiges en  
l'air, on peut respondre en un  
mot qu'elle estoit naturelle, puis  
que les Histoires portent qu'on  
ne les voyoit pas continuelle-  
ment, & par consequent il se  
pouuoit faire qu'à quelque heu-  
re du iour suiuant, les vents dis-  
posassent encore en mesme fa-  
çon les Nues que le iour prece-  
dent. La troisieme raison qui  
est qu'on void souuent la figure  
des Anges & des Saints dans les  
Nues, n'a pareillement rien de  
supernaturel si elle est bien exa-  
minee: car souuent les Nues es-  
paisses & polies recoiuent les  
rayons & especes des choses d'icy  
bas, ce qui faict que nous les



*De contra-  
dict. Me-  
dic. lib. 2.  
tract. 2.  
contrad. 7.*

voyons comme dans vne glace;  
à raison dequoy Cardá dit qu'un  
iour à Milan on veid vn Ange  
dans les mesmes Nuës qui causa  
vn profond estonnement à tout  
le Peuple, iusquesà ce que Pela-  
canus Philosophe leur fit voir  
que cest Angen'estoit quel'Ima-  
ge de celuy de pierre qui estoit  
sur le sommet du Temple de  
sainct Godart, laquelle estoit re-  
presentee dans les Nues espais-  
ses comme dans vn miroir. Delà  
Pomponace sans s'abandonner  
dans vne dispute si longue & si  
fâcheuse, pouuoit rendre raison  
de l'apparition en l'air de sainct  
Celestin dans la Ville d'Aquillee,  
& de saincte Petrone à Bologne.  
§ De ceste emission des rayons  
& espee, quelques vns ont creu  
que toutes les figures que nous



voyons és Nuës ne font rien autre que l'Image d'icy bas, c'est pourquoy ils asseurent que ces armées qu'on a souuent veu en l'air estoient les rayons des armées qui estoient en quelque endroit de la Terre, & cest appareil des Nauires flotantes apperceües dans les Nuës par les Romains lors qu'ils alloient combattre contre les Genoïs & contre Perseedernier Roy des Macedoniës vaincu par Emile, n'estoit pareillement que l'Image de leur armée Nauale qui se monstroït sur la polliffure de la Nüe: Et suiuant ceste doctrine on pourroit par aduventure cognoistre les armées des Roys estrangers, & faire entendre des nouuelles de loïn, n'estant rien qui le peust empescher: car les difficultez qu'on a mis en



auant sur la Lecture d'Agrippa, qu'il disoit faire par le moye de la Lune qui eust receu les especes des Caracteres cōme fait vn miroir ne s'y trouuēt nullemēt, puis qu'icy les Nües ne sont pas beaucoup reculees de nous, & les rayons des Caracteres ou autres choses presentees, ne finiroient pas auant qu'ils y fussent paruenus, comme ils fairoient à la Lune à cause de la trop grande distance; & c'est encore par aduerture le secret descouuert de Tritheme, lors qu'il promet faire entendre des nouuelles par les esprits nommez dedans son Liure, qui ne sont à mon iugement que les vents dont les vns sont plus propres à disposer les Nües q; les autres. Ailleurs nous pourrons discourir amplement de ses



secrets qu'on a estimé iusques icy,  
ou tout à faict faux, ou diaboliques.

6 Reste maintenant de resoudre ceste difficulté proposée: A-sçauoir si ces figures veües en l'air & dans les Nües ne sont que les figures & Images des choses d'icy bas, & par consequent purement naturelles, & sans rien pronostiquer; ou bien basties & dressees par la prouidence de Dieu qui nous aduertit tousiours des malheurs aduenir par quelque signe visible, ainsi que nous auons dit.

La conclusion que ie iuge tres-  
veritable est celle-cy; que certainement plusieurs de ces figures sont naturelles, engendrees ou par hazard dedans les Nües, ou par emission de l'Image & especes des choses d'icy bas, comme

*Chap. 3.*



nous venons de dire, mais qu'il y  
en a d'autres qu'on ne peut rap-  
porter qu'aux merueilles de Dieu.

De ceste sorte sont celles que dé-  
crit le mesme Autheur de l'Hi-  
stoire des Machabees, en laquel-  
le Iudas, combattant pour la  
querelle du Ciel, on veid en l'air  
cinq Caualliers qui poursuiuirent  
ses ennemis avec tant de force,  
que plus de vingt mille demeure-  
rent sur la place: *Sed cum vehe-*  
*mens pugna esset, apparuerunt aduer-*  
*sariis de cælo viri quinque in equis,*  
*frænis aureis decori, ducatum Iudæis*  
*præstantes: ex quibus duo Macabæi*  
*medium habentes, armis suis circum-*  
*septum incolumen conseruabant: in*  
*aduersarios autem tela & fulmina ia-*  
*ciebant, ex quo & cecitate confusi,*  
*& repleti perturbatione cadebant.*  
Que si on dit que ces Caualliers

2. Machab.  
cap. 10.



pouuoient estre l'Image & l'es-  
pece de quelques vns de l'armee,  
ie responds que les circonstances  
monstrent que cela ne pouuoit  
estre, celle-cy estant hors de res-  
ponce, que ces Caualiers ne sem-  
bloient pas seulement combat-  
tre, mais ils combattoient verita-  
blement contre les ennemis; que  
si ces foudres se fussent deschargez  
naturellement par la malice de  
quelque Nüe, les deux armées  
en eussent receu de la perte, mais  
puis que dans la meslee, les dars  
tomboient du Ciel sur les vns, &  
non pas sur les autres, il faut con-  
clurre necessairement que cest  
effect estoit diuin, outre que ce  
prodige arriua par aduenture le  
Ciel estant serain & clair, & non  
obscurci par quelques Nuages.  
Par ainsi nous sommes d'accord



avec Cardan & Pomponace, que  
souuent on peut voir dans la  
Nüe comme dans vn miroir, l'es-  
pece de la statüe de quelque An-  
ge & de quelque Sainct posce  
ou dessus quelque Eglise, ou ail-  
leurs: ou bien que nostre veüe,  
peut estre deceüe & trahie par l'i-  
magination, mais aussi que par-  
fois ces visions peuuent estre di-  
uines, comme la Croix brillante  
dans les Nües veüe par Constan-  
tin, qui esprouua par apres l'effet  
de ces paroles qui descendoient  
du Ciel: *In hoc signo vinces.* Nos  
Histoires Sainctes sont pleines  
de semblables visions qu'on ne  
peut donner aux puissances de la  
seule nature.

*L'an 316.*

*Histor.*

*Tapart.*

*Lib. 1. ca. 5.*

7 Apres la consideration des Nües  
vient celle de la pluye en laquel-  
le on ne peut rien lire que par la  
troisiesme



troisième espece de Lecture qui  
est par Hiéroglyphe: & de ce gère  
est la pluye de sang, ou de couleur  
rouge tombée en Suisse, l'an 1534.  
laquelle se formoit en Croix sur  
les habits. Iean François Pic a  
immortalisé ce prodige par vne  
longue suite de vers, dont ceux-  
cy expriment nettement l'Histoire.

*Permixtamque crucem rubro spe-*  
*ctauimus olim,*

*Nec morum discrimen erat, sacer*  
*atque prophanus*

*Iam conspecta sibi gestabant my-*  
*stica, Patres*

*Conscripti & pueri, conscriptus*  
*sexus vterque*

*Et templa & vestes, à summa*  
*Cæsaris aula*

*Ad tenuos vicos, ad dura mapalia*  
*ruris*



*Cernere erat liquido deductum ex  
aethere signum.*

Cardan ne peut croire qu'il y eust rien d'extraordinaire en ceste pluye, parce q;, dit-il, les gouttes rouges venant à tomber sur les habits se formoient en Croix, à cause que l'eau s'estendoit le long des filets, dont la tiffure est faite en forme de Croix; Mais il n'auoit pas pris garde que les Historiens de ces merueilles asseurent que les gouttes de la pluye ne se formoient pas seulement en Croix sur les habits, mais encore sur les pierres & sur la farine; consequence asseuree qu'il y auoit quelque chose de Diuin: & certainement ce mesme genre de pluye figuree en Croix qu'on veid au temps de Iulien l'Apostat, que marquoit-elle que les



souffrances del'Eglise & l'ignominie de la Croix? parcourez les ans 747. 783. 959. 1503. 1507. esquels on a veu des semblables prodiges, & vous verrez qu'ils n'ont esté que les figures des veritez qu'on a veu naistre: Je laisse la pluye de bled, de vin, d'huile, de miel, de rats, & de grenouilles, parce que la cause en est plus naturelle: ie ne veux pas dire que parfois, ces choses ne soient des vrayes Hyeroglyphes, comme on a veu autrefois en Allemagne, ou les Peuples qu'une disette insupportable auoit reduit au desesperoir, furent consolez par la veüe de quelques grains de bled qui tomberent des Nues, presageant qu'il seroit grande abondance de grains, comme il arriua.

8 Tous les autres Metheores,

Ll ij



quoy que naturellement produits, ne laissent pas encore d'estre parfois les signes dont Dieu se sert pour nous appréhendre quelque secret digne de ses grâces; à raison dequoy la Manne, qui cheut aux Enfans d'Israël, outre mille merueilles dont elle estoit doüee, elle portoit encore celle-cy, au rapport de quelques Rab-  
bins, qu'on voyoit sur ses grains le Caractere *Vau*, fort bien représenté, & que ce fust la principale raison disent-ils, pourquoy les Hebreux estonnez de la nouveauté de ce Caractere, dirent מן הוא *Man Hou*, comme voulant dire, que signifie ce, *Vau*? En ce sens ils trouuent par apres mille mysteres qui ne sont point cognus, bastissant vne doctrine qui est veritablement e-



éloignée en apparence des maximes de la Theologie commune, mais en effect elle nous peut servir pour combattre l'opiniaftreté de ceste nation, & en ceste façon elle nous est vtile: comme quand ils difent que ceste lettre qui marque fix en nombre, donnoit à entendre que par fix iours il falloit cueillir la Manne, & que le *Exod. 6.* fix leur figuroit encore la douleur & la peine dont Dieu les menaçoit s'ils murmuroient de rechef contre luy. Or que ce nombre difent-ils, soit le Hieroglyphe du feruage & des peines, c'est *Leuit. 25.* que dans le Leuitique & ailleurs, il marque le trauail; comme de *Exod. 21.* trauailler fix iours, & par fix ans de cultiuer la terre: Six ans encore le feruiteur Hebreu estoit tenu de seruir à son Maiftre, & par fix

Ll iij



*Iob. 5.*

tribulations, Iob fut persecuté. Mais si nous leur respondons, que tous ces mysteres sont mieux figurez à nostre Messie, seront-ils pas tenus de nous croire, puis que nos fondemens seront tirez de leur doctrine? Et bien soit que la Manne fust marquee du Caractere ; *Vau*, par eux mesme ce Caractere marque le fruiet de vie, & est la marque du Messie; ainsi que le deduiet vn sçauant Venitien; doncques ceste manducation qu'ils faisoient de la Manne leur pouuoit figurer la manducation qu'on feroit vn iour du fruiet de vie, telle que les Chrestiens la font. Dauantage pour voir que le nombre de ce Caractere, qui est six, s'accorde parfaictement avec tout ce qu'on dit de CHRIST, c'est que par eux-

*Georg. ve-*  
*net. in*  
*Harm.*  
*Mund.*



mesme il y a desia long-temps  
 que nous sommes dans le sixief-  
 me aage du Monde, aage auquel  
 Iesus-Christ est venu, & non pas  
 dans les autres; doncques il sem-  
 ble que ce nombre luy soit plus  
 propre & plus sacré. Seconde-  
 ment, est-il question de faire en-  
 tendre aux Samaritains les mer-  
 ueilles digne de son amour, il  
 s'assit aupres du puits de Iacob en-  
 uiron les six heures, non sans  
 quelque mystere; sur quoy saint  
 Augustin dit: *Iam incipiunt myste-*  
*ria: non enim frustra hora sexta se-*  
*det: quare hora sexta? quia etate se-*  
*culi sexta, &c.* En troisieme <sup>4.</sup>  
 lieu, l'Histoire Euangelique por-  
 te qu'au sixiesme mois ce diuin <sup>Luc. i. 26.</sup>  
 Messie fut annocé par l'Ange &  
 conçu à mesme temps dans le  
 ventre de la Vierge sa Merc. En

Ll iij



quatriefme lieu, plusieurs tien-  
nent qu'il naquit la fixiefme fe-  
rie, & termina encore à la fixief-  
me son ieusne si austere. En cin-  
quiefme lieu, qu'il vint six iours  
avant la Pasche en Bethanie,  
qu'on interprete, Maison d'o-  
beissance. En fin que la fixief-  
me Ferie, & sur les six heures vou-  
lut mourir pour nous sur vne  
Croix. Voyez comme les Iuifs  
sont sinon confondus au moins  
persuadez par leurs principes?  
Mais laissons ces mysteres, puis  
que ailleurs nous les examine-  
rons à leur tour, & monstrerons  
plainement ce qui peut confon-  
dre les plus obstinez de ceste na-  
tion. Reuenons aux Metheores.  
9 Laneige, la gresle, & la gelee  
portent encore quelquefois des  
Characteres bien estranges, &



dont la lecture n'est pas à mesprier. On a souuent veu de la gresse sur laquelle on a remarqué ou la figure d'une Croix, ou d'un bouclier, d'un cœur, ou d'une mort, & si nous ne mesprisons pas ces merueilles, nous lirions sans doute dans l'aduenir la verité de ces figures hieroglyphiques. Faict quelques ans qu'en Lâguedoc vn de mes amis se trouuant à la chasse fut estonné par le bruit extraordinaire du tonnerre & d'un vent fort violent; il pensa de se mettre à l'abry, mais comme il estoit bien auant dans le bois, iugeant qu'auant la pluye qui suit ordinairement cest orage, il ne pourroit arriuer à sa maison, il choisit la couuerture d'un rocher, sous lequel apres qu'il eust demeuré l'espace d'un



cart d'heure, croyant la malice du  
têps estoit paffee avec vne legere  
pluye, il sort pour s'en aller; mais  
il ne fut pas esloigné d'un iet de  
pierre qu'il veid tomber quelque  
gresle qui luy feit mediter son  
retour: toutesfois il pense par a-  
pres que ceste gresle n'est pas im-  
portune, veu qu'il en tomboit  
fort peu, & que mesme l'espoif-  
feur & la touffe des arbres le dé-  
fendoient de ses iniures; ceste  
confideration l'auoit porté à  
s'en aller tout à fait, mais comme  
il prit garde q; ceste gresle estoit  
faicte à son aduis autrement que  
la commune, il s'arreste pour la  
confiderer: il en prend vne, &  
veid à mesme temps, prodige ef-  
pouuentable! qu'elle portoit la  
figure d'un casque, d'autres un  
escuillon, & d'autres vne espee.



Ce nouveau prodige l'estonne,  
& l'apprehensió de quelque mal-  
heur luy fit reprendre le chemin  
du rocher, où il ne fut pas plustost  
arriué, qu'il tomba si grande  
quantité de gresle, & avec telle  
violence, qu'elle tua, non pas  
seulement les Oyseaux, mais  
quantité d'autres animaux. Il me  
souuiét d'auoir veu le mesme au-  
trefois en Prouence. Cest homme  
donc s'en rerourna apres que  
ceste gresle fut passée, sur laquel-  
le il ne peut iamais remarquer  
les Figures qu'il auoit veu à la  
premiere, ce qu'il luy fit iuger  
que ce prodige ne s'arrestoit pas  
à la mort de ces Animaux: comme  
il fut tres-vray, puis que peu de  
temps apres ceste Prouince deso-  
lee veid ses Campagnes couuer-  
tes de soldats, & ces places re-



belles assiegees & assaillies avec  
tant de sang espandu, que le seul  
souuenir en sera à iamais funeste,  
l'Histoire de ceste gresle figuree  
confirme ce que Cornelius Gem-  
ma auoit remarqué en cester-

*In Cosmo-  
crit. lib. 1.  
cap. 8.*

*mes. Inuenta est sapius grando qui  
futurarum rerum manifestè, vt mor-  
tis, clypei aut pugnae, aut crucis inscul-  
pta imagines spectarentur.* Kepler a  
remarqué que la néigne portoit  
encores ses merueilles, car il en a  
obserué en figure d'estoille, ayant  
parfaictement six angles d'une  
tres-iuste proportiō. On en a ob-  
serué d'autre à son imitation, qui  
estoit ramagee, ou bié en feuilla-  
ges : d'autre dont les petits brins  
inesgaux auoient la figure de  
quelques vieilles ruynes, mais sans  
aucun dessein à mon opinion, la  
generation en estant naturelle &



journaliere, ainsi qu'on peut voir chez le sus-nommé Kepler: que si ces figures n'estoient pas si frequentes par adventure marqueroyent-elles quelque chose à venir aussi bien que tout le reste qui arriue extraordinairement, dont Dieu se sert pour nous aduertir, comme nous verrons plus au long en la deduction des Cometes.

io I'auois oublié de faire ceste remarque sur l'Arc en Ciel vn des plus nobles Metheores qui se forment és Nuës, que la figure dit Rabbi Kapol est toute sēblable au  $\text{Caph}$ , des Hebreux escrit en ceste façon  $\text{Caph}$ ; à raison de quoy Dieu l'auroit par adventure mis pour vn signe lugubre du deluge passé: car ce Caractere marque 20 qui est le nombre de dou-



*Genes. 37.*

leur, ainsi lifons nous que Iacob trauailla l'espace de vingt ans dans la maison de Laban; & Ioseph fut védu vingt piece d'argent. Le volume volant dans lequel tous les pechez des hommes sont descrits, auoit en longueur vingt coudees; & dés l'aage de vingt ans les Enfans d'Israel furent côtez pour souffrir les trauaux de la guerre. Chez Homere Helene deplorât son malheur se souuient de ce nombre.

*Num. 7.**Iliad. lib.  
24.*

*Quatuor hîc iam lustram oror, quo  
tempore numquam*

*Iratus misera mihi verba indigna dedisti.*

En vn mot, les Poëtes aussi bié que les Prophetes, pour exprimer tout ce qui estoit triste ne se sont seruis d'autre nombre; ainsi dit-on qu'Vlisse trempa vingt



ans de ses malheurs.

*Quosque tulit post tot terræ pela-  
gique labores*

*In Patriam veni iam nunc laben-  
tibus annis*

*Vicenis.*

Mille exemples sur ce subiet  
sont aduancez par Bungus, que  
ie laisse pour passer aux Metheo-  
res Ignees.

*Numeror.  
myster.  
num. 20.*

ii Les Cometes sont les premie-  
mieres en ce genre qui nous peu-  
uent fournir les secrets que nous  
descouurons. Je sçay bien que  
plusieurs veulent que ces lumie-  
res admirables ne soient point  
des veritables exalaifons, soit  
qu'il seroit impossible du costé  
de la Nature, veu que toute la  
Terre ensemble, disent-ils, con-  
uertie en exalaifons ne seroit pas  
suffisante de produire vn corps si



*Libris Me-  
theor.*

*De Comet.*

*De Comet.  
lib. 1. pa-  
rad. 5. pag.  
27.*

*De nouo  
sid. serp.  
cap. 19.*

*De noua  
stel. lib. 1.  
pag. 793.  
& seq.*

grand que la Comette, soit qu'on ait obserué qu'elles ne sont point en l'air ains dans les Cieux. Mais soit qu'elles soient des veritables exhalaisons terrestres alumees, ainsi que veulent plusieurs des Anciens & des Modernes Pico-lomineus, Regiomontanus, Vogelinius & Fracastorius; ou bien des rayons ramassez, ou des exhalaisons enuoyees des Astres, comme assure Snellius: ou bien de l'air espaisi par le froid, ainsi que le veut Fromond: ou bien de l'air espaisi & diaphane, luyfant & non bruslant, comme croit Puteanus: ou bien d'une matiere celeste aqueuse, ou oleagineuse, comme Kepler le prouue: ou bien des parties espaisies de galaxee, ainsi que soustient Ticho Brahe: ou bien, comme veut vn certain Rabin



bin † que les Comettes soient les † Rabbi  
 Animaux du Feu qui paroissent *Panissabal*  
 parfois à la superficie: tousiours *de Ani-*  
 fera-t'il veritable qu'elles nous pa- *mantibus*  
 roissent en certaine figure, & c'est *ethereis.*  
 surquoy nous disputons: Or si le *Interprete*  
 corps des Comettes, ou leur fi- *Petro Cam-*  
 gure marquent naturellement *basorte.*  
 les malheurs qu'on voit arriuer  
 apres qu'elles sont disparues, la  
 cause n'en est pas encore bien co-  
 gnue & certaine. Plusieurs veu-  
 lent toutefois que le corps des  
 Comettes allumé produit par sa  
 chaleur vne secheresse tres-gran-  
 de, qui cause ordinairement la  
 mort au Princes, & grands Sei-  
 gneurs qui sont secs par soyn,  
 vieilles, puissant, vin, & viandes  
 odoriferentes. C'est pourquoy  
 Iules Cæsar mourut apres que  
 seblables Comettes furēt veuës:

Mm



*Non aliàs cælo toties cecidere sereno  
Fulgura, nec diritoties arsere Cometæ*

Dit Virgile, par ainsi les Comettes peuuent estre presages de la mort des grands, voire mesme la cause, nō le signe tout seul, ainsi que veut Cardan. Voyez

*Desubt.*

*lib. 4.*

*De Comet.*

ce qu'en a dit Eriicius Puteanus; Elles peuuent encore estre cause de la sterilité, & par consequent de la famine: car la terre trop seche & alteree, soit pour les trop grandes exhalaisons qui en sont esleuees, ou pour l'air demesurément eschauffé, & mesme corrompu par les fumees puantes du Comette, ne peut donner aux grains vne parfaicte & suffisante nourriture. La Peste & toutes les autres maladies, dit Kepler, arriuent par apres, à cause de l'air corrompu, & mesme les tremblemens de terre, non pas par les

*De Comet.*

*pag. 104.*



vents causez par les fumees du Comette, & descendus dans les autres & lieux sousterrains, comme assure le mesme Kepler, mais par les souffles causez naturellement dans la terre par vne grande chaleur, lesquels cherchans vne sortie, & ne la trouuant pas, par vne estrange violéce, causent ce moment, luyui presque tousiours de quelques maladies causees par les puâtes vapeurs qui s'eleuent des iantres. Dauâtage l'air eschauffé, & la malice de la matiere esteinte, ou bien lors qu'elle commence à môtter, eschauffant nostre sang, portent les grands desia fecs à des fureurs estranges, d'où s'ensuiuent les guerres & batailles, heresies, & mille autres malheurs: Ainsi veid-on vn peu auparauant les guerres du

Mm ij



Peloponese vne Comette horrible par septante cinq iours: Vne autre encore deuant que les Atheniens feissent tant de perte en Sicile: Vne autre deuant que les Lacedemoniens fussent vaincus par les Thebains: Vne autre deuant qu'Arius preschaft son Heresie: Vne autre deuant le changement del'Empire Romain, & de tout ce qu'il aduint sous Claudius; on dit qu'elle dura six mois: Vne autre qui predict la guerre d'Achaye, & la destruction de Corinthe & de Thebes: Vne autre deuant la faillie des Gots en Italie: Vne autre deuant que les troupes de Charles Quint missent Rome au pillage: Vne autre qui annonça la faction des Guelphes & des Gibelins, la venuë des Bulgariens en Thrace, & les guerres



ciuiles de Cefar & de Pompee,  
fur quoy Lucanus escriuit,

*Ignota obscura viderunt sidera  
noctes*

*Ardentémque polum flammis, cæ-  
lôque volantes*

*Obliquas per inane faces, crinem-  
que tremendi*

*Sideris, & terris minitantem bel-  
la Cometem.*

Tous ces effects peuuent verita-  
blement prouenir d'une telle  
cause, mais si les Comettes ne  
bruslent point, & si elles ne sont  
point engendrees par des exa-  
laisons elementaires sous le Ciel,  
ains qu'elles soient par dessus,  
comme les plus sçauans Mathe-  
maticiens veulent, il nous fau-  
dra chercher d'autres causes; de  
façon que ceux qui asseurent que  
ces nouueaux feux sont des mira-

Mm iiij



cles ne sont pas tout a fait à re-  
ietter, puis que du temps d'Aug-  
uste on obserua vne de ces Co-  
mettes, dans laquelle on voyoit  
la figure d'un Enfant, surquoy  
les Deuins interrogez, respondi-  
rent, que cest Enfant seroit plus  
Auguste & plus puissat qu'Aguste,  
& digne d'estre adoré par Augu-  
ste. Mais soit que les Comettes  
soient des effects de la seule main  
de Dieu, ou bien des veritables  
Metheores, ou bien des nou-  
ueaux Astres qui paroissent au  
Ciel, monstons que leurs figu-  
res sont des mystiques Characte-  
res, ou de certains Hieroglyphes,  
par lesquels nous pouuons lire en  
vertu de l'Analogie les biens &  
les malheurs qui nous arriuent.  
Les reigles generales sont celles-  
cy.



12 La premiere, si elles sont figurees en colonne, marquent la constance de quelque Monarque, ou de quelque grand Sainct, ou bien de quelque Peuple. A ce sujet quelques Hebreux ont dit que la Colonne de feu qui accompagnoit les Enfans d'Israël dans le desert, leur auoit esté donnee pour Hieroglyphe de la constance, & de la fermeté, & que ce n'estoit point vne veritable Comette, quoy qu'Andreas Rossa assure le contraire, disant qu'elle estoit naturelle & nullement Diuine, estant l'ordre de la Nature, dit-il, de produire de deux mille en deux mille ans de semblables lumieres; ainsi deux mille ans ou enuiron apres la creation du monde, on veid ceste Colonne; deux mille ans apres

*De nouost.  
dere.*

*Lib. i. pag.  
783*

Mm iij



550 CURIOSITEZ

qui estoit le second aage, l'Estoil-  
le admirable apparut aux Mages  
en la naissance de IESVS-CHRIST;  
& deux mille ans apres. qui est le  
3. aage, dás lequel nous viuons,  
l'Estoille nouvelle apparut en la  
constellation de Cassiopee. Se-  
neque, Phauorinus, Alpetragius  
& Elias Thalmudiste semblent  
embrasser ceste creance; Mais el-  
len'a rien de veritable: car outre  
que la Colomne de feu n'auoit  
pas son mouuement comme les  
autres Comettes, non plus que  
l'Estoille des Mages qui n'auoit  
rien de commun avec les autres  
Estoilles que la figure & la lu-  
miere (estant apparüe, non dás  
le second aage, comme veut  
Rosa, mais dans le troisieme,  
yeu qu'on contoit en ce temps  
là cinq mille ans) c'est qu'on a

7. Quest.  
Nat. cap.  
19.

Apud A-  
gell. noct.  
attic. cap. 1

Apud Thi-  
co. Brah.  
de nou.

Stel. pag.  
783.

Exod. 13.



Veue plus fouuent de ces nouuel-  
les Estoilles & Comettes, & par  
confequent il eft tres-faux qu'el-  
les ne paroiffent que de deux mil-  
le en deux mille ans. Ainfi le do-  
cteur Licetus a remarqué qu'en l'es-  
pace d'environ trente ans, c'eft à  
dire depuis l'an 1572. iufques en  
l'an 1604. trois Estoilles font ap-  
paruës de nouveau, l'une en Caf-  
fiopee, l'autre en Serpentarius,  
& la troiefme au col de Cycnus.

La deuxiefme Reigle eft, que  
lors que la Comette, ou le Me-  
theore ignee eft rond, clair, gai,  
& nullement fombre, femblable  
à vn Soleil, il peut fignifier la  
naiffance de quelque grand Prin-  
ce; ainfi Iuftin l'Historien efcrit  
quel'aque que Mithridates naf-  
quit, durant 70. iours, on veid  
vne Comette (les autres difent

De nouis  
Astris &  
Comet.  
Lib. 2. cap.  
51.



Lib. 37.

que c'estoit vne Estoille si admirable que de sa grandeur occupoit la quatriesme partie du Ciel, & de sa lumiere eclipsoit celle du Soleil: *Nam, dit-il, & quo genitus est anno, & ex eo quo regnare primum cepit, Stella Cometes per vtrūque tempus septuaginta diebus ita luxit, vt cælum omne conflagare videretur: nam & magnitudine sui quartam partem cæli occupauerat, & fulgorem sui nitorem solis vicerat, & quum orietur, occumberetque quatuor spatium horarum consumebat.* Cy deuant nous auôs dit ce qu'o pouuoit presager par la couleur de ces Comettes.

La troisieme si les mesmes Comettes sont faictes en Pyramide, on verra les dommages du feu, & par Analogie; les effects de quelque tyrannie: c'est le sen-



timent de Cornelius Gemma qui  
l'explique en ces mots. *Fortassis  
quæ in acutam Pyramidem desinunt,  
ignis prædominia magis, & ex ana-  
logia in republica tyrannidem præsi-  
gnificant.*

De Nat.  
diuin. cha-  
ract. lib. 1.  
cap. 6.

La quatriefme, si elles sont e-  
stendües, ondees & dissipées en  
forme d'eau, elles marqueront  
les seditions du Peuple, puis que  
de tous les Caracteres Hiero-  
glyphiques, qui representent le  
Peuple, celuy de l'eau est le pre-  
mier suiuant la vision du Pro-  
phete: *Aquæ multa populi multi,* &  
nous n'auons que trop souuent  
veu que mesme apres les innon-  
dations, ou de la Mer ou des Ri-  
uieres, les Peuples se sont soufle-  
uez.

La cinquiesme, si elles sont en  
figure de Corne, Hieroglyphe de



la puissance, comme on void mille fois dás l'Escripture saincte, elles predisent les grandes forces de quelque Monarque, & vne puissance absoluë. Les Histories rapportent que du temps que Xerces enuahit la Grece avec vn million d'hommes, fust veuë vne Comette de ce genre, avec vne admirable splendeur.

La fixiesme, si elles portent la forme d'vne espee, presagent les desolations qu'on fera par l'espee. Ainsi veid on durant vn'an entier sur la ville de Hierusalem vn semblable prodige qui predict la mort de douze cens mille Iuifs, au rapport de Iosephe, dont la plus-part passerent par le glaiue. Et l'an 1527. vne Comette de pareille figure fut veuë plusieurs iours, avec cest estrange specta-

*De bello  
Iudaic.*



de qu'on voyoit à l'entour des lances, des picques & des halberdies, avec vn si grand nombre de testes tranchees, que la seule peinture faict horreur; les moins versez en l'Histoire sçauent les maux qui arriuerent en ce temps. Que si la Comette est faicte comme vne trompette elle presagera tout de mesme des guerres; Mais si elle est faicte ou en dard & fleche, ou bien en iauelot, elle denoncera & la guerre, & la peste, dont les effects marchent viste comme vne fleche. Telle fut celle del'an 80.

Or bien qu'en toutes les Comettes, ces diuerses figures se puissent faire naturellement suivant que la matiere (posé qu'elle soit elementaire) se trouue disposée, soit en long, ou en large,



en pointe , en carré, en oual-  
 le, en triangle & en rond , d'où  
 se font poutres ardentes , bou-  
 cliers, & cheures bontissentes,  
 ainsi appellees, non qu'elles ayēt  
 la figure de cheure, mais ou à  
 caule que ce Metheore à quelque  
 chose de semblable à vne barbe  
 de cheure, ainsi qu'asseurent Phi-  
 loponus, & Olimpiodorus, ou  
 bien que la matiere dispersee s'a-  
 lume successiuement , semblant  
 imiter le fault des cheures; ou  
 bien suiuant le sentiment de Se-  
 necque que ie ne puis cōprendre,  
 lors que parlant de ces Comettes  
 dit: *Aristoteles quoddam genus illorum*  
*Capram vocat, quasi ignis globum:*  
 encore disje, que ces figures puis-  
 sent estre naturelles, elles ne lais-  
 sent pas de predire, soit par la for-  
 ce de la ressemblance dont nous



avons parlé cy deuant, ou par quelque autre moyen à nous incogneu, tout ce que nous venons de dire ; mais cela tres-assuré-ment, puis que l'experience le monstre.

Souuent en l'air on a veu aussi de ces Metheores qui composoient des Caracteres Hebraïques assez nettement exprimez ; ainsi ce qu'on appelle *Ara cæli*, represente le *ו Scim*, le *Chasma* represente le *מ mem*, ou bien le *ס Samech*, ainsi de plusieurs autres, sur lesquels toutesfois ie ne trouue point des secrets, au moins qui me contentent. Dans nostre Crible Cabalistique nous criblons ces mysteres, & descouurons au long tout ce que les Cabalistes en ont escrit.

13 Icy ie pensois finir ce Chapi-



*Epist. 4. ad  
Rust. Mo-  
nac.*

tre : mais il vient de me souue-  
nir que nous auons promis de  
traicter de toute la lecture qui se  
peut faire en l'air. Or vne des  
plus naturelles, c'est celle qu'on  
peut tirer du vol des Gruës, des-  
quelles sainct Hierosme dit :  
*Grues vnā sequuntur ordine litera-*  
*to.* Elles changent donc d'ordre  
& de rang à mesme temps que le  
vent change, afin que par la di-  
uerse figure, elles puissent voler  
& plus aisément, & plus viste :  
Ainsi lors que le vent leur vient  
par derriere, vne ou deux à leur  
tour se rangent les dernieres, puis  
toutes les autres sont comme à  
leur abry, s'estendant en deux  
brâches; Que si le vêt leur souffle  
par deuant, elles changent in-  
continent tout l'ordre: car au  
lieu qu'elles s'estédoient en deux  
rangs



rangs par deuât, elles s'estendent en deux rangs par derriere en la figure d'un V, vne fendant l'air la premiere, & les autres la suivant s'escoulét doucement comme ioinctes, faisant ainsi place au vent, qui ne trouuant presque point de resistance s'escoule à costé sans les incommoder: d'autres fois elles font vn triangle parfait ou vn demy cercle, comme vn C, ou vn rond tout entier O, comme lors que l'Aigle les attaque, se defendant parfaictement en ceste figure, en laquelle de quelque costé que l'Aigle vienne, elle ne rencontre que le bec, ainsi qu'une Caualerie qui voulant fondre sur vn bataillon ne rencontre que la pointe des picques. D'icy on voit que Lucanus se trompe, d'asseurer que toutes les figures que

N n



ces Oyseaux imitent, sont par hazard & à l'adventure.

1. De bell.  
Pharsal.

*Effingunt varias, casu monstran-  
te, figuras*

*Mox ubi percussit tensas Notus  
altior alas,*

*Confusos temerè immixta glome-  
rantur in orbes,*

*Et turbata perit dispersis littera  
pennis.*

Car outre qu'elles ne se ran-  
gent iamais en point d'autre figu-  
re lors qu'il leur faut combattre,  
on peut observer en leur vol, que  
lors qu'un vent cesse, & un autre  
vient à souffler, incontinent elles  
rompent leur ordre, & se ren-  
gent en une autre figure. Ces  
veritez sont déduittes au long  
par Aelian, Tzetzes, Ciceron &  
Plutharque, & particulièrement  
par Aldrouandus, qui rapporte

3. De ani-  
mal. cap.

13.  
Chiliad. &  
alib.

2. De Na-  
tur. Deor.  
de solert.



de plusieurs Anciens que par la *Animal.*  
 diuersité du vol de ces Oyseaux, *& in vita*  
 Palamede du temps de la guerre *Thesi.*  
 de Troye figura plusieurs lettres, *Ornitol.*  
 qu'il adioulta aux premieres d'ot *In Xenys.*  
 se seruoient les Phœniciens, d'où  
 Martial dit,

*Turbabis versus, & litera tota  
 volabit*

*Vnam perdideris si Palamedis  
 auctorem*

Et de faict nous voyons sou-  
 uent que les Gruës en volant for-  
 ment avec admiration ces lettres  
 Grecques, γ, λ. Cassiodore dit *Lib. 8.*  
 bien dauantage: car il asseure *var. cap.*  
 que Mercure n'inuenta pas seule-  
 ment par le vol de ces Oyseaux  
 quelques vnes de ces lettres,  
 mais generallemēt toutes. Ses pa-  
 rolles sont assez considerables  
 pour les coucher icy. *Vt aliquid*  
 Nn ij



studiosum, & exquisitū dicere videamus, has (litteras) primū, vt frequentior tradit opinio, Mercurius repertor artium multarum, volatu Strymoniarum auium collegisse memoratur: Nā hodie Grues qui classē consociant, alphabeti formas natura imbuate describunt; quas in ordinem decorum redigens, vocalibus, consonantibusque cōuenienter admissis, viā sensualē reperit, per quam altē petens ad penetralia prudentiæ mens possit altā peruenire. On dit que les Oyes sauuages fōt tout de mesme que les Gruës.

Or les lettres que tous ces Oyseaux composent par leur vol ne nous montrent que la diuersité du vent, ou bien l'ordre de leur bataille, & rien autre chose. Mais les mesmes batailles, leur chant & leur façon de viure, & de se reposer n'en est pas de mesme: car souuent ce ne sont que les signes



de ce qui nous doit arriuer. Ainsi dit-on communément que le malade est proche de sa mort, lors qu'un Corbeau en coaçant vient se reposer ou passer sur sa chambre, aussi-bien qu'un Chat-huant, & une Chouëtte; Oyseaux, dit-on, qui pour ne paroistre que dans l'ombre & la Nuit sont infortunez & de malencontre. La bataille & assemblée de tout le reste des Oyseaux, & principalement des carnaciers & qui viuent de proye, semble aussi bien souuent annoncer quelque prochain malheur: à raison dequoy Dion rap-  
*Lib. 501*  
porte, que lors qu'une iuste vengeance porta les armes du Triumvirat cõtre les complices de Pompee, on veit sur les troupes seules de Brutus & de Cassius, un

Nn iij



*in Europ.*

grand nombre de Corbeaux & Vaultours, qui par mille cris importuns presagerent la perte de ces deux meurtriers. Les temps qui ne sont pas si loing de nous nous fournissent vne Histoire presque semblable, descrite par Aeneas Siluius, qui faict Pape, fut par apres appellé Pie V. De ce costé de la Gaule, dit-il, qui porte le nom de Belgique, & non loin de la ville de Liege, vn Faucon couuant ses œufs dedans son nid, plusieurs Corbeaux qui l'aperceurēt vindrent fondre sur luy, & non contens de le battre luy deuorerent ses œufs, avec vn bruit si inusité, que les bouuiers & Bergers d'aletour qui auoiēt pris garde à ceste tyranie en furēt estonnez. Le Faucon s'estat enfin eschappé, nō sans beaucoup de peine, ces



Bergers pensoient que ceste querelle & ces cris cesseroient, puis que l'obiet en estoit esloigné, mais estrange merueille! le lendemain on veid en ce mesme lieu si grand nombre de Faucons & Corbeaux, qu'il sembloit que tant qu'il y en auoit au monde fussent là venus pour vuidere ce different, le lieu & le combat en estant comme assignez. Les Faucons estoient rangez du costé du midy, & les Corbeaux du Septentrion, & tant les vns que les autres tenoient vn ordre & vne contenance si rauissante, qu'on eust dit voir des hommes armez. En fin apres qu'on eut veu quelque temps cest ordre, les vns estant comme aux gros de l'armee, & les autres aux ailles, la meslee se commença avec tant de furie

Nn iiij



qu'on veid en moins de rien les terres d'alentour couuertes des plumes & de sang, & des corps de tous les deux partis; apres tout, les Faucons furent les maistres; & il sembloit que puis qu'ils combattoient pour vne cause si iuste, la raison voulut qu'ils fussent les vainqueurs. Or que la bataille de ces Oyseaux fust vn presage de la bataille des hommes qui se donna au mesme lieu, Edouuardus Scleikel le prouue par l'euene-  
*de Augur.* ment, rapportant de l'Histoire del'an 1391. que peu de temps apres deux Euesques pretendant à l'Euesché du Liege furent tellement animez, que couurant les campagnes d'alentour des Soldats, ils firent voir vne fin tres-funeste: Car Benoist XII. & Gregoire XIII. dont les factions auoient



pareillement introduit vn Chifme dans le siege de sainct Pierre, soustenât chacun vn de ces Euesques, les porterent à de tres-grâds excez. Les Liegeois en fauorisent aussi vn, & Jean Duc de Bourgongne l'autre; enfin ce Duc plus puissant que son ennemy luy liure la bataille au mesme lieu où les Oyseaux l'auoient donnee, & en emporte la victoire avec la perte de trois mille Liegeois. Le mesme arriua en l'an 1484. lors que Louys d'Orleans combatit cōtre Charles VIII. & sans m'arrester dauantage, voyez vn bon nombre de semblables presages dans le susdit Scleikel, & dans Belle-Forest, n'estant pas nostre *Hist. prod.* dessein de les rapporter, mais d'en examiner la cause. Nous disons donc que les Oyseaux peu-



uent presager naturellement les malheurs qui doiuent arriuer, si on en excepte ceux qui dependent de la volonte des hommes, comme de liurer vne bataille, ou nela pas liurer: car en ce sens tous les presages ne seruent de rien, & si les batailles susdites ont este obseruees apres celles des Oyseaux, ce n'est pas que les Oyseaux les ayent peu predire, mais cela est arriue par hazard que les Oyseaux se soient battus en l'air deuant ou a mesme temps que les hommes se soiēt battus en terre: ou bien que Dieu se serue extraordinairement de ces Signes, comme nous auons touché cy deuant, afin de nous preparer contre les maux qui nous doiuent assaillir. Tenons nous dans les causes naturelles. Nous pou-



uons presager le beau temps, la pluye, ou le tonnerre, la Peste, le renuersement des Villes & des Montagnes, & la mort naturelle des hommes par le naturel des Oyseaux, & ce en trois facons; La premiere par leur vol, la deuxiesme par leur chant, ou leur cry, & la troisieme par leur fuitte. Celle-cy nous marque la prochaine ruine des Villes & des Montagnes, la Peste & la famine; & les deux autres les changemens de l'air, & la mort naturelle des Hommes. Je m'estonne toutesfois que la plupart des Historiens qui ont descrit ces presages, n'en ayent pas donne la cause naturelle. Ils diront bien que lors qu'il doit pluuoir, certains Oyseaux voleront sur le bord des Riuieres, mais non pas ce qu'il les



porte plustost là qu'ailleurs, ainsi de tout le reste. Mais puis que toutes ces actions ne se font pas sans quelque subiect, montrons-le icy en deux mots. Il est certain que les Oyseaux qui sont tousjours en l'air ont vn plus grand sentiment de tout ce qu'il s'y fait que nous, à raison dequoy à tous les changemens ils ont accoustumé de faire quelque signe, comme de chanter vn certain ramage plaisant lors que l'air est serain & calme, au contraire de changer leur chant en vn autre plus triste lors que le mesme air doit se troubler & espaisir, & voler sur le bord des Riuieres, lors qu'il doit se resoudre en pluye, principalement ceux qui se plaisent à manger des vers, qui estant plus frequents sur le bord des eaux à cau-



se de la corruption & de l'humidité sortent sur terre lors qu'il commence à faire vn temps humide, & c'est la raison pourquoy les Corneilles suiuent les riuages des fleuues lors qu'il doit pleuoir. Secondement, si l'air commence à estre contagieux ils se sentent incommodez, c'est pourquoy ils s'en vont, & quittent la contree, quoy que grace & fertile, & qu'elle leur fournisse à manger plus qu'une autre. Troisiement ils s'envolent encore d'une Ville, ou d'une montagne qui doit prochainement se renuerfer & s'escrouler, parce que la Montagne ou la Ville se renuerfant, non subitement comme il nous semble, mais petit à petit, il se faict de certaines fentes & ouvertures en terre d'où sort vn air



si contagieux, que les Oyseaux  
qui ont vn sentiment bien plus  
subtil que nous venant à le sentir,  
s'enfuyent & s'enuolent ailleurs:  
ainsi ceux que nous auons rap-  
porté dans le texte de Rabbi El-  
cha s'enuolent, mesme iusques  
les Poulles, lors que la Ville dans  
laquelle elles estoient vint à e-  
stre enseuelié sous la ruyne de  
deux Montagnes. Nous auons  
encore dit qu'en vn Village de  
Suisse, nommé PLOVRs, les A-  
beilles firent le mesme. La simili-  
tude d'un homme mourant expri-  
me ceste verité: car en ses derniers  
abois, les pores venant à s'entr'ou-  
rir par vn effort de la Nature, iet-  
tent au dehors vne sueur ou vn  
air si corrompu, que les poux le  
sentant s'enfuyent. On dit le  
mesme des Rats, fuyant les pro-



chaines ruynes d'une maison. Et de fait il n'y a nulle doute que l'air enfermé dans les trous, ou d'une Montagne, ou des fondemens d'une Ville, ou des murailles d'une maison, ne soit corrompu, & gâté, & venant à estre exhalé, ne soit grandement dangereux à tous ceux qui le respirent. En ce sens on peut comprendre ce que Cardan assure, qu'une Ville est proche de sa ruine lors que les Corbeaux vont croassant dessus plus que de l'ordinaire, puis que ces Oyseaux sentant l'air puant qui en sort, pensent que ce soit de la charongne, de laquelle ils sont si goulus, dit Ahiā, que perchez sur un Arbre, ou bien volant en l'air, ils tournent à tout vent, afin qu'en ayant l'odeur ils y accourent pour s'en

*De Variet.  
lib. 3. cap. 3.*



saouler. Par ceste mesme raison  
 s'ils viennent à passer par dessus  
 vne Maison où il y a des malades,  
 & qu'ils se perchent au dessus, &  
 crient plus que de coustume, ils  
 sentent, par vn air qui sort de la  
 Chambre du malade, la prochai-  
 ne mortalité. Par ainsi l'Aruspi-  
 cine des Anciens n'estoit point  
 tout à fait ridicule ny digne de la  
 mettre au rang de la folie, & de  
 la superstition, ainsi que Delrio  
 faict. Je ne puis que ie ne memo-  
 que en suite de ceux qui font  
 passer Apollonius, Thyanaeus,  
 pour vn Sorcier & Magicien, à  
 cause qu'il scauoit interpreter la  
 voix des Oyseaux; comme si l'ex-  
 perieence ne nous pouuoit appren-  
 dre tous les iours ce secret, & que  
 nous vissions que la Poule appe-  
 lant ses petits, vse tousiours d'un  
 certain

*Disquisit.*  
*Magic lib.*  
*4. cap. 2. q.*  
*7. sec. 2.*



certain chant, & d'un autre ton  
 different aprez qu'elle a pondu,  
 & d'un tout dissemblable lors  
 qu'elle a quelque peur, de façon  
 qu'oyant le chant de la Poule ie-  
 puis dire, elle a trouué quelque  
 grain, & elle appelle ses petits,  
 ou bien qu'elle a pondu, ou bien  
 qu'elle est espouuentee; Qui peut  
 empescher qu'on ne puisse par  
 vne longue experience obseruer  
 le mesme en tout le reste des Oy-  
 seaux? Pour les autres presages  
 qu'on peut tirer d'eux, & qui  
 sont plus communs, on n'a qu'à  
 consulter Ciceron, Virgile, Al-  
 chindus, Firminus, Hieronymus  
 Tortus, Federicus Bonauentu-  
 ra, Augustinus Niphus, Aliacen-  
 sis, Minerua, Guillaume Grata-  
 rolle, & Anthoine Mizaud.

O o

Lib. i. de  
 diuinat.  
 lib. i. Geor-  
 gic.

De temp.  
 mut. Re-  
 pert. de  
 mut. aeris

Prognost.  
 per.

De ventis.

De progn.

temp.

Epheme-

rid.

Prognost.

temp.

Epheme-

rid. aer.

perp.



## CHAP. XIII.


*Que les Estoilles, selon les Hebreux,  
sont reengees au Ciel en forme de  
lettres, & qu'on y peut lire tout ce  
qu'il arrive de plus important dans  
l'univers.*

## SOMMAIRE

- 1 Configuration celeste des Grecs soufferte par  
l'Eglise, quoy que perilleuse. Doctrine nou-  
uelle de la lecture des Estoilles non repugnante  
à la foy.
- 2 Ceste lecture prouée par l'Ecriture sainte  
interpretation de diuers passages sur ce sujet.
- 3 Croyance des Anciens Hebreux, Grecs, & La-  
tins sur ce mesme sujet.
- 4 Pourquoi peu d'Autheurs du siecle passé s'y  
sont occupez? Autheurs Modernes cōme Reu-  
chlin, Pic comte de la Mirade, Agrippa Kun-  
rat, Banelli, Flud, qu'en ont ils décrit?
- 5 Intention de Postel pour l'introduire dans l'Eu-  
rope,
- 6 Estoilles reengees non en forme de caracteres  
Arabiques ny Samaritains, mais Hebraïques.  
Superstition des Arabes en la lecture de cer-



- tains mots: leurs lettres tirées des Hebraïques.
- 7 Animaux Hieroglyphiques des Egyptiens logez au Ciel non pour servir de lettres. Constellations imparfaites.
  - 8 Quelles choses faut observer pour sçavoir lire au ciel. Estoilles a quel dessein paroissent elles de nouveau suyuant les Rabbins?
  - 9 Suite des moyens qu'il faut tenir pour entendre ceste Escriture. Estoille de la queue de la grand Ourse comment indice des Empires.
  - 10 Par quel costé on doit commencer à lire au Ciel, & comment il faut interpreter les mots qu'on y trouue,
  - 11 Lettres celestes qui ont monstré tous les plus grands changemens. Declin de deux puissants Royaumes de L'orient leu dans le Ciel par R. Chomer.
  - 12 Sentiment de l'Autheur sur ceste lecture des cieux.

 E V X qui ont diligem-  
ment examiné la do-  
ctrine curieuse des An-  
ciens, ont trouué qu'il n'y auoit  
rien de plus absurde en appa-  
rence que la peinture ou confi-  
guration des cieux : Car quelle  
confusion (disoient ils) de loger

O o ij



en ces lieux, qui ne sont destinez  
qu'aux esprits bien-heureux, des  
animaux si effroyables, qu'on  
ne peut les admettre à nostre sou-  
uenir sans horreur. Que si on y  
auoit donné place à des mortels,  
& si on y faisoit regner vn Castor  
& Polux, il en falloit accuser l'a-  
mour, qui ne nous permet pas de  
souhaitter des petits biens à ceux  
que nous aimons. Ceste considération  
côtentoit pareillemēt ceux qui se  
plaignoiēt que les Cieux n'estoiēt  
depeints que des crimes de Iupī-  
ter, & que par tout on ne voy-  
oit que marques de ses incestes;  
de façon que si on excusoit ces  
Signes amoureux, ce n'estoit que  
pour ne pas blasmer la plus dou-  
ce de nos passions. L'excuse aussi  
de ceux qui attachoiēt à ces corps  
incorruptibles des Animaux les



plus subjects à corruption, voire  
des choses inanimées, estoit tres-  
iuste, puis qu'ils n'auoient point  
d'autre objet que la Religion:  
ainsi y voyoit on des poissons,  
des Encensoirs, & des Epics à la  
main d'une vierge; & ceux qui  
sont sçauans aux secrets de l'an-  
cienne Theologie, cognoissent  
assez que ce n'estoit pas sans my-  
stere qu'on mettoit vne couronne  
au Mydi, brillâte en treize estoil-  
les, & vne autre au Septentrion cô-  
posée de huit: Mais d'y loger  
des Dragons, des Serpens, & des  
Hydres, la raison ne le pouuoit  
souffrir; Et toutesfois, chose es-  
trange! bien que les anciens eus-  
sent ainsi remply les cieux d'ani-  
maux, & que par leur doctrine,  
on s'imaginast plustost le Paradis  
vne demeure des Monstres & vn



578 C V R I O S I T E Z  
desert affreux, qu'un séjour des  
Biéheureux, & un lieu de delices,  
l'Eglise neâtmoins ne les a iamais  
repris, ny les anciens Peres desad-  
uoüez. Or la matiere que nous  
traitons est bien moins scanda-  
leuse, & par consequent plus to-  
lerable: car quel danger y peut-il  
auoir d'asseurer que la diuerse fi-  
gure des Estoilles represente &  
compose la diuersité des lettres  
de l'Alphabet Hebreu? & que  
comme ces lettres signifiét quel-  
que chose aussi bien separees que  
iointes, de mesme ces estoilles  
seules ou conioinctes à d'autres,  
nous marquent quelque myste-  
res? Mais bien loin que ceste do-  
ctrine soit suspecte, qu'au con-  
traire elle enseigne les infinies  
merueilles de Dieu, & monstre  
que tous ces Astres ne sont pas



rengez en vain, & que leurs mou-  
 uement & leur diuers aspect n'est  
 pas inutile, & sans quelque des-  
 sein; de façon que del'asseurer au-  
 trement c'est à mô aduis vn blas-  
 pheme; comme aussi de dire qu'  
 ils ne sont seulement que pour  
 l'embellissement du Ciel, & pour  
 esclairer, & non pour autre cho-  
 se. Mais quelle folie de borner  
 ces lumieres admirables à vne  
 seule operation, puis que outre  
 l'experience qui nous apprend que  
 la Lune est maistresse des hu-  
 meurs, le Soleil principe de vie,  
 Saturne malin; Iupiter fauorable;  
 la constellatió des Taureau froi-  
 de & seche; celle des Gemeaux  
 chaude & humide, celle du Belier  
 chaude & seche, & ainsi des au-  
 tres, nous voyons tous les iours  
 q'vn mesme Simple icy bas sert à

Oo iiij



diuers effets, & que les proprietiez ne s'ot point réfermées d'as l'esté-  
duë d'une seule operation, mais  
de plusieurs, pourquoy ne con-  
clurós no<sup>9</sup> pas le mesme des estoil-  
les? Disons d'oc, qu'outre les mer-  
ueilles que nous en cognoissons,  
elles peuuent encore représenter  
par leurs diuers aspect certaines fi-  
gures ou caracteres par lesquels  
nous pouuons apprendre les  
plus grands changements qu'ar-  
riuent icy bas. Prouuons mainte-  
nant ceste verité par l'Escripture  
saincte.

2 Si nous pouuons trouuer que  
le Ciel dans ces diuines Escriptures  
ait esté nommé par le S. Esprit  
LIVRE, il n'y a nulle doute qu'il  
ne faille conclurre que dans ce  
liure, il y a des lettres & caracte-  
res intelligibles à quelques vns.



Or qu'il soit appelé LIVRE,  
 nous le voyons dans le Prophete *Isaye* 34.  
*Isaye*, lequel parlant du dernier v. 4.  
 des iours auquel toutes choses se  
 reposeront, dit, *complicabuntur si-*  
*cut liber cæli* où le *כ* Caph en He-  
 breu, que les Latins ont tourné  
 en *sicut*, signifie dans l'original  
*quia*. De façon que si *Isaye* dit  
 que les Cieux seront pliez, il en  
 donne à mesme temps la raison,  
 parce qu'ils sont vn liure. Que si  
 on dit que le *כ* Caph peut signi-  
 fier aussi *sicut*, on respond, que les  
 moins versez aux Escritures Sain-  
 ctes, sçauent assez que ce mot La-  
 tin n'est pas tousiours marque de  
 similitude, *facti sumus SICVT con-*  
*solati*, nous auons esté (chante le  
 peuple reuenant de captiuité)  
 comme des hommes consolez,  
 est ce à dire qu'ils ne le fussent

ונגלו  
כספר ה  
השמים



pas veritablement? non, mais ce mot de COMME *sicut* est là mis comme s'il n'y estoit pas, Le mesme en est il du passage *transuimus sicut per ignem*, & d'un bon nombre d'autres; doncques *complicabuntur coeli quia LIBER sunt*: Que si on insiste encore que puis que le **Ⲛ** Caph signifie quelque fois *sicut* dans l'original Hebreu, on n'aura pas plus de raison de l'interpreter en *quia* que en *sicut*, & par consequent il sera veritable que les Cieux ne seront pas un liure, mais cōme un liure. A cela on peut respōdre que l'Escriture sainte definit parfaictemēt cete controuerse, puis qu'en d'autres endroits, parlant du ciel elle fait mention de lignes, & de lettres, qui sont mots qui conuiennent essentiellement à un



liure, sans qu'elle mette le mot de  
 COMME *sicut* : marque infallible  
 que ces mots ne sont pas de simi-  
 litude dans ce passage aduancé:  
*complicabuntur SICUT liber coeli.*

Or quel'escriture sainte parlant  
 du ciel, nomme expressement le  
 nom de LETTRE, on le  
 peut voir au premier verset de  
 la Bible dans l'original Hebreu

qui est בראשית ברא אלהים את  
 השמים *Berechit bara Elohim*

*ET haschamain*, cest à dire, au cō-  
 mencement Dieu crea la LET-  
 TRE, ou CHARACTERE du  
 ciel: Ain file porte le mot את *ET*  
 ou אות *aot* qui signifie LETTRE.

Pour le mot de LIGNE, il est en-  
 core plus nettement exprimé  
 dans le dix-septiesme Pseaume,

verset 5. *In omnem terram exiuit* קוים  
*KAVAM linea eorum* : Je ne veux pas



maintenant entrer dans ceste grã-  
de dispute, A sçauoir s'il faut lire  
קלם *Kolam sonus eorum*, plustost  
que קוים *Kauan, linea eorum*, & qu'  
ainsi le passage des Septante In-  
terpretes pris par S. Paul, soit fal-  
sifié, ou bien l'original Hebreu.  
Dans nostre aduis sur les langues  
Orientales, ie mōstre avec Titel-  
manus, Bredembachius, Maluē-  
da, Mercerus, & Genebrard',  
que les passages des vns, & des  
autres, ne sont en aucune façon  
corrompus, mais que les Septan-  
te, & S. Paul, ont eu plustost es-  
gard au sens qu'à la lettre, disant,  
*sonus eorum*, pour accommoder  
avec plus de douceur les parolles  
suiuantes : *Et in fines orbis terræ  
verba eorum*, à cause que le son, la  
voix, & les parolles s'accordent  
& conuiennent ensemble.



Adioustez qu'ils prenoient vn  
 sens sublime, & allegorique, ac-  
 commodant ces parolles à la pre-  
 dication des Apostres. Ainsi S.  
 Paul, & les Septante, estant par-  
 faitement cōciliez avec l'origi-  
 nal Hebreu, nous pouuons har-  
 diment suyure la lettre, & dire li-  
 teralement קוֹמ *Kauam, linea eorum* Psal. 103  
 entendāt des Estoilles qui sōt ré- v. 2.  
 gees au ciel, cōme des lettres dans  
 vn liure ou sur vn parchemin ; à  
 raison dequoy l'Ecriture dit que  
 Dieu estend les Cieux comme  
 vne peau, appellant ceste exten-  
 sion רַחִיָּא *Rachia*, d'où les Grecs  
 auroient par aduenture tiré leur  
*πάχος* qui signifie vne peau ou vn  
 cuir, estant le propre d'une peau  
 d'estre estenduë. Or sur ceste ex-  
 tension cōme sur vne peau Dieu  
 à rengé les estoilles, comme des



caracteres qui racôtét côme vn  
 liure sacré, les merueilles de Dieu  
 à to<sup>9</sup> ceux qui les sçauét lire *Cæli*  
*enarrant gloriam Dei*, dit le Psalmi-  
 ste. Par aduenture on pourra dire  
 que les Cieux anócét les merueil-  
 les de Dieu par leur prodigieuse  
 estenduë, harmonie, clarté, ordre,  
 & mouuement admirable, & nō  
 par quelque escriture. Mais R.  
 Moïse tres-sçauant Theologien,  
 assure que פפפ *saphar* RACON-  
 TER, ne s'attribue iamais aux  
 choses inanimées, c'est pourquoy  
 il auroit assuré que les Cieux ne  
 sont point destituez de quelque  
 ame, qui n'est autre que les bien-  
 heureuses intelligences, qui con-  
 duisant les estoilles, & les dispo-  
 sant és lettres que Dieu a ordon-  
 né, monstrent aux hommes par  
 ceste escriture ce qu'il leur doit

*Moreb.*  
*Neb. lib. 2.*  
*cap. 6.*



arriuer : & c'est la raison que  
 ceste mesme escriture est appel-  
 lée de tous les Anciens, כתב  
 הכלים *chetab hamelachim*, c'est à  
 dire, Esriture des Anges : & re-  
 marquez que ce passage *Cæli e-*  
*narrant gloriam Dei*, s'entend clai-  
 rement de ceste escriture celeste,  
 puis qu'il suit incontinent; *In om-*  
*nem terram exiuit linea eorū*. Ie sçay  
 bien que suyuant S. Paul & les  
 Septente, on peut entendre  
 par les cieux les Apostres, ou  
 suyuant quelques autres, les Pro-  
 phetes : mais si pour suyure l'Al-  
 legorie, on vouloit nier le sens  
 literal, ce seroit vn crime que les  
 Peres n'estiment pas petit, *Scriptu-*  
*ra verba*, dit toute l'eschole, *pro-*  
*prie accipienda sunt quando nihil inde*  
*absurdi sequitur*. De façon que  
 nous tenant à la lettre, ce passage,



comme plusieurs autres que ie  
laisse pour passer en matiere,  
nous confirment merueilleuse-  
ment ceste escriture.

3 Or apres les Prophetes tous  
les plus habiles des Anciens ont à  
leur imitation appellé les cieux  
LIVRES SACREZ, côme des  
Hebreux, R. Simeon Ben-Io-  
chay dans le Zohar, sur la Ses-  
sion Temourah, qui est le 25. cha-  
pitre de l'Exode, chiffre 305. où il  
parle amplement de ceste escritu-  
re celeste, mais fort obscuremēt:

*Lib. Moreh*

*Sepf. kab.*

*Beres.*

*Thehil.*

*Maguid*

*Misnah.*

*in Misn.*

*Milchamot*

*Adonai.*

*Galg. Haff.*

*In Beres.*

Abraham dās son Ietsira, ou liure  
de la Creation, en aduance au-  
si des Mysteres, & apres eux R.  
R. Moses l'Egyptien, Moses fils  
de Nachman, Abraham fils de  
Dior son contemporain, Aben  
Esra, Daud Chimchi, Iom tof  
fils d'Abraham, Ioseph fils de  
Meir,



Meir, Leui fils de Gerson, Chomer, Abarbanel, & vn bon nombre d'autres que ie ne cotteray point pour venir aux Grecs, & aux Latins qui seront parauenture mieux regeus. Le sçauant Origene interpretant à sa façon, c'est à dire subtilement, & curieusement, ce passage du Genese. *Et erunt in signa*, dit au raport d'Eusebe, que les Astres n'ont point esté rengez au Ciel, que pour môstrer par leurs diuers Aspects, cōiunctiōs, & figures, tout ce qu'il doit arriuer dans la durée des siecles, tant en general qu'en particulier; non pas toutefois qu'ils en soient la cause, iamais ce sçauant homme n'y a pensé, bien loin de l'auoir escrit: car ainsi que les Propheties couchees dans les liures ne sont pas cause de ce qu'il doit

*Prap. Eud.  
lib. 6. 9.*

Pp



arriuer, mais seulement vn signe:  
 de mesme, dit-il, les Cieux sont iu-  
 stement comme vn liure dans le-  
 quel Dieu a descrit tout ce qui est,  
 a esté, & fera: A raison dequoy il  
 cite vn liure d'ot le tiltre est, *Nar-  
 ratio Ioseph*, fort estimé de tous  
 ceux de son temps, dans lequel le  
 Patriarche Iacob d'onnant la bene-  
 diction à ses Enfants, leur dit qu'il  
 a leu dans les tables du Ciel tout ce  
 qu'il leur deuoit arriuer, & à leurs  
 enfâts, *Legi dit-il, in tabulis cœli que-  
 cumque contingent vobis & filiis ve-  
 stris*, d'où le mesme Origene cō-  
 clud tant en son traicté qui est  
*Vtrū stellæ aliquid agant*, qu'en son  
 liure de *Fato*, q'on peut asseuremēt

de fato. cap  
6.

lire quelques mysteres d'as le ciel,  
 les estoilles y estant rengées en  
 forme de Caracteres. La cōclu-  
 sion de ce sçauant Pere est dau-



tât, plus puissant que là où nostre Traductiō porte, *sint in signa*, l'Original Hebreu dit *והיו לאתה* *ve-haiou leotot*, c'est adire de mot à mot: & *sint in litteras*. Ceste doctrine est si importante, que Iulius Sirenusa pris à tasche à la defendre, & soustient qu'elle est <sup>Lib. 9. de Fato ca. 35.</sup> vraie, & nullement dangereuse, puis que mesme les plus Religieux l'ont embrassée. Neque, dit S. Augustin, *in illis corporibus cælestibus hic latere posse cogitationes credendum est, quemadmodum in his corporibus latent, sed sicut nonnulli motus animorum apparent in vultu, & maxime in oculis, sic in illa perspicuitate ac simplicitate cælestium corporum omnes omnino motus animi latere non arbitror.* Je sçay bien que <sup>in Genes. li. 2. de Astron. cap. 4.</sup> Pererius tasche de donner vn autre sens à ces mots, mais il est bien



aisé de dire ce qu'on veut quand  
on interprete les parolles d'un  
Trespasse. Or cest Escriture celeste  
est d'autant plus veritable dans  
ce docte Pere, que plusieurs des

*Epist. 8. ad* autres l'ont puissamment confir-  
*Demet.* mée, côme S. Ambroise, & Prof-

*De vera*

*Rel. 3. & in*

*Pf. 41.*

*De mirab.*

*De fid. orth*

*lib. 3. cap. 1.*

per qui appellent les Cieux PA-

GES ET INSTRUCTION

MERVEILLEUSES; Albert le

Grand, LIVRE VNIVERSEL;

& S. Iean Damascene passe plus

auant: car ils les nôme CLAIRS

MIROIERS, comme si on y

voyoit distinctement iusques aux

mouuemens plus importans de

nostre Ame, d'où S. Augustin au-

roit pris sujet de dire ce que des-

fus. Presque tous les Platoniciens

estoint pareillement dans ceste

creance, c'est pourquoy Porphyre

asseure quelors qu'il estoit en re-



solution de se tuer, Plotin leut  
aux Astres son intention, & qu'il  
l'en destourna: Orphee auoit au-  
si cognoissance de ces secrets puis  
qu'il chante

Σὴ μὲν ἐν ἄστροις

Ἰξίς ἀνὰ μάκτοισιν ἐφημοσυναῖσι τρέχουσα.

*Certus tuus ordo.*

*Immutabilibus mādatis currit in astris*

4 Pour les Autheurs modernes  
on pourroit s'estonner que d'un  
si grand nombre qui ont rempli  
nos Bibliothèques de leurs liures  
à peine s'en est il trouué cinq ou  
six qui ayent parlé de ceste cu-  
rieuse Escriture. Je sçay bien que  
l'ignorance respond que la vanité  
du subiet en est la cause, mais  
pourquoy donc auroit on traicté  
vne infinité de sottises mille  
fois plus ridicules en effet que  
cette matiere ne l'est en apparen-

Pp iij.



ce, au contraire il n'y a point d'Astrologue à qui ceste science ne soit necessaire, ny point de Theologien curieux à qui pareillement elle ne soit vtile (posé qu'elle soit veritable) l'ayme donc bien mieux dire ce que la raison iuge tres-certain, que les langues de l'Orient estant negligées, ces curiositez qui en dependent necessairement ne pouuoient aucunement estre expliquées, ny entenduës; mais depuis que les Polyglotes les ont introduites à nostre Europe, on a veu à mesme temps ces mysteres au iour: Cap-  
*de Art.*  
*Cab.* nion fut le premier dans vn siecle Barbare qui commença d'en decouvrir quelque chose; Pic Comte de la Mirande, comme il estoit le Phœnix de son temps, ne manqua pas aussi d'en chercher les se-

*Quest. 74.*



crets, & d'en proposer l'affaire en ces termes: *Vtrum in cælo sint descripta & significata omnia cuilibet scienti legere*: Corneille Agrippa. *Occult. Philos.* s'efforça pareillement d'en dire sa pensée. Pierius Valerianus parmy ses Hieroglyphes en aduança ses mots: *Illa extensio in modum pellis tanquam litteris inscripta luminaribus & stellis dicitur Rakia &c.* Blaise, de Vigenere en ses chiffres en parle assez au long: Banelli Italien en dit plus qu'entre tous les autres sur ces mots de S. Luc: *Gaudete quòd nomina vestra scripta sint in cælis.* Kunrat comme il estoit refuseur en a faict vne Enigme  
*In quo sunt pueri quot quot in orbe viri*  
 Il semble que pareils Autheurs n'escruiuent à point d'autre intention que pour se rendre obscurs, faisant la guerre à la Nature qui

Pp iiii



ne nous a donné la langue, & la parolle que pour nous faire entendre, & eux tout au contraire ils ne s'en seruent que pour n'estre entendus. Robert Flud, qui fait vn Plaidoyer pour les Illuminez ou freres de la Rose-Croix s'est beaucoup aduacé dedás ceste lecture, dont les caracteres, à ce qu'il en assure, sont faicts à la façon des autres: *In cælo*, dit-il, *inserti, & impressi sunt huiusmodi characteres, qui non aliter ex stellarum ordinibus conflantur quam lineæ geometricæ, & literæ vulgares, ex punctis, superficies ex lineis, & corpus ex superficiebus*, concluant par aprez que si on peut lire ces mesmes caracteres on ne cognoistra pas seulement les choses aduenir, mais tout ce qu'il appartient à la philosophie. *Quibus huiusmodi linguæ &*

*Apologet.*  
*Edit. Lug.*  
*Batauor.*  
*an. 1617.*

*fol. 62.*



*scripturae arcanæ characterūque ab-  
ditorumq; cognitio à Deo concessa est;  
his etiam datum erit veras rerum na-  
turas mutationes, alterationes, & pro-  
prietates siderum, omnesque alias ope-  
rationes & executiones oculis quasi il-  
luminatis legere, & legendo intelli-  
gere.*

5 Mais de tous les Modernes  
qui ont parlé de ces caracte-  
res cœlestes, Postel a esté le  
seul qui en a eu vne plus gran-  
de cognoissance, ainsi qu'on  
peut voir en la plus part de ses  
liures, dont celuy qu'il a faict sur  
le Iethzira porte l'expériēce qu'il  
en auoit faite, *si dixerome in cælo  
vidisse in ipsis linguæ sanctæ caracte-  
ribus ab Esra primum publicè expo-  
sitis, ea omnia quæ sunt in rerum na-  
tura constituta, vt vidi non explicite  
sed implicite, vix vllus mihi*



*crediderit, tamen testis Deus & Christus eius, quia non mentior.*

Or ce qu'il me faict croire que ce sçauant homme parloit si assuré-  
ment de ces Curiositez, c'est qu'  
outre l'experience qu'il en auoit  
peu faire, il auoit souuent esté en  
Orient où il auoit veu sans doute  
les liures Arabes qui en sont tous  
*Lib. 3. cap.* plains, & Iehā Leō en son Histo-  
*de Dimmat* re de l'Afrique dit qu'il n'y a rien  
plus commun en Maroc, & le  
premier volume qu'il cite d'Elbo-  
ni Arabe dont le tiltre est ELLY-  
MAH EMORAMITH ne trai-  
te presque d'autre chose, ensei-  
gnant la façon de crayonner pro-  
prement toutes les Constella-  
tions en lettres Arabesques, & les  
depeindre dans des petits Table-  
aux que les Hermites Arabes por-  
tent volontiers, pour appliquer



par apres aux regles de leur Zai-  
 ragia, ou Diuination. Cecy con-  
 firme ce que nous rapporterons  
 cy apres, que les Sectateurs de Ma-  
 homet ne cherchent point d'au-  
 tre figure au Ciel qu'en leurs cha-  
 racteres, y lisant tout ce qu'il doit  
 arriuer d'une façon fort curieuse,  
 d'où le mesme Postel dit sur le  
 mesme liure de la Creation: *De-* *in Iethzira*  
*creti itaque sunt de num delineati, suis-*  
*que figuris adumbrati igne diuino in*  
*aquis Caeli scilicet expresso sancti cha-*  
*racteres, & tanta virtute in caelis ex-*  
*pressi, vt possit etiam veritas futurorū*  
*haberi, cuius scientia adhuc vestigiū in*  
*Marocho, & multis aliis Ismaëlitariū*  
*ciuitatibus licet sint apud eos admodū*  
*deprauata & adulterata figura san-*  
*ctæ.* Je pèse qu'afin que ceste sciēce  
 fut plus heureusement receuë des  
 Europeens, il auoit tout exprez



mis au iour son liure *De Configurā  
tione Signorum Cælestium*, pour ser-  
uir de disposition: Car ayant mō-  
stré que toutes les Estoilles au lieu  
d'Animaux ne representoient au-  
tre chose que figures carrées, on  
eut par apres facillemēt creu que  
ces figures n'estoient autres que  
les lettres Hebraïques dont la fi-  
gure approche fort à la carrée;  
Autrement s'il eust simplemēt in-  
troduit ces lettres celestes, on l'eut  
peu iuger imposteur; & il estoit  
des-jà assez descrie, sans qu'il se  
fut exposé davantage à la calom-  
nie par des nouuelles propositiōs  
qu'on n'eust peu goustier, s'il n'en  
eut donné donné auparauant  
quelque avant-goust. Ceste pro-  
babilité estant monstrée il auoit  
faict dessein d'en descouurir en-  
tierement les secrets dans ses com-



mentaires sur le Zohar, où il auoit aduancé tāt de curiositez, cō-  
me luy mesme tesmoigne en di-  
uers endroits de ses liures impri-  
primez, que ce n'est point sans rai-  
son qu'il recommandoit avec  
tant de passion cest excellent  
œuure dans son Testament  
escrit de sa main : Mais puis  
que ie fais icy mention des  
lettres Arabesque & Hebraï-  
ques, on pourroit douter à  
bon droit quelles sont, cel-  
les de ceste Escriture Cele-  
ste, & quelle langue elles  
composent; c'est pourquoy ie  
iuge à propos de vuider ce  
different auant que de passer  
plus auant.

6 Les Ismaëlites ou Arabes qui  
n'ont point eu faute d'hom-



mestres-sçauans & curieux, mais  
souuent ridicules, poussez de vai-  
ne gloire pour obscurcir ceste ve-  
rité que leur langue depend de  
l'Hebraïque, ils n'ont pas seule-  
mēt alteré leurs Caracteres fort  
semblables aux Hebraïques auāt  
l'alteration, mais melme ils en ont  
deguisé le nom, & pour mieux  
couvrir leur malice, ils en ont ad-  
jousté quelques-vns que les He-  
breux nont pas, comme le *Ssim*,  
le *Dsal*, le *Thsdsa*, ou *Tsa*, &c. C'est  
pourquoy vn sçauant homme en  
leur langue dit : *Arabes versutissi-*  
*mum hominum genus, & planè Is-*  
*maëliticum, id est adulterinum, post-*  
*quam cognouerunt suas litteras ortum*  
*ducere ab Hebraicis, satagerunt non*  
*tantum absolute dissimiles forma red-*  
*dere, sed ordinem etiam peturbare,*  
*& nominum bonam partem mutare*

*Postel. de*  
*Phan. char.*



*studuerunt.* Ils ont bien esté plus  
ofez d'asseurer que leurs lettres  
font les premieres qui ayent ia-  
mais esté, & que s'il falloit croire  
quelques mysteres tant en la si-  
gnification que figure des Cha-  
racteres, on ne les deuoit cher-  
cher en point d'autres qu'à ceux  
de leur langue ; à raison dequoy  
interpretans leur Alphabet tirent  
de la premiere letre qui est ALIPH  
ce verbe *coniungere* : de BA qui est  
la deuxiesme *inire*, de TA qui est  
la troisieme *producere*, & ainsi des  
autres, formans vne oraison qu'  
on ne peut trouuer à leur conte  
à point d'autre alphabet, de façõ  
que ie ne m'estõne pas s'ils tirent  
diuers sens suiuan ces inter-  
pretations, puis que, *Integra*  
*volumina*, dit Kierstenius, de so-  
*lis nominibus literarum Alphabeti*



*Arabici confici queunt, sed longè adhuc plura de ordine, figura aliisque accidentibus conscribi possent.* Ceste recherche a rendu les Arabes si superstitieux en la prononciation de leurs lettres, que lors qu'il se récontre plusieurs mots vnies par le moyen de l'Aliph, ils les prononcent tous d'une haleine feussent ils cent de fuite, & deussent ils rendre l'ame en les prononçant. Les curieux pourront voir pareilles superstitions dans les Institutions Arabiques imprimées à Rome. Or comme toute superstition est suivie d'une folle creance, aussi tiennēt ils pour tout assuré que leurs lettres depeintes au Ciel (& nō les Hebraïques) mōstrēt toutes les choses à venir, c'est pourquoy ce n'est pas sans raison qu'outre la diuision qu'ils en fōt en gutturales, ou



celles qui se prononcēt du gosier;  
de la gorge que les Latins appel-  
lent *Vuales*; du palais; des genci-  
ciues; des leures; des dents, & de  
la langue tout ensemble; & en cel-  
les aussi qui ne se prononcent qu'  
en siffiant, d'autres en begayant,  
d'autres en tournant doucement  
la langue, appellées, *Dsalqijetun*, &  
par les Latins *Flexæ*; en d'autres  
pareillement qui sont breues,  
lōgues, radicales, ou trancales, &  
seruantes: qu'outre, dis-je, toutes  
ces diuisions, ils les diuisent enco-  
re (pour s'accommoder aux my-  
steres de ceste Escriture Celeste)  
en *Schemsijun*, & *Kumriium*, c'est  
à dire en Soleres, & Luneres, co-  
gneuës particulièrement par ceux  
qui obseruent les regles de *Zai-  
ragia*, ne leur estant pas permis de  
les deuiser: & ie ne sçay si suiuan

Qq



ceste doctrine, les Mahometans  
 n'escriroient iamais le commen-  
 cement d'un mot à la fin d'une li-  
 gne, & le reste au commencemēt  
 de l'autre, comme font les Grecs  
 & Latins, ains si l'espace n'est suf-  
 fisante pour sa longueur, ils alon-  
 gent vne ligne du dernier mot, au  
 bout de laquelle ils escriuent la  
 derniere lettre: Mais disons que  
 bienque ces lettres soient grande-  
 ment alterées, & corrompues, on  
 ne laisse pas pourtant à cognoi-  
 stre par la figure de plusieurs d'i-  
 celles qu'elles sont tirées des He-  
 braïques, & les Enfants mesme  
 iugerōt de ceste verité s'ils vien-  
 dent à conferer le *Hha* des Ara-  
 bes avec le *He* des Hebreux; le *Cha*  
 avec le *Chet*; le *Ra*, avec le *Resch*;  
 le *Zain*, avec le *Zain*; le *Sin*, avec  
 le *scin*; le *Tha*, avec le *Theth*; le



*Ain* avec le *Aghin*: le *Pha*, avec le *Pe*; le *Caph*, avec le *Caph*; le *Lam*, avec le *Lamed*, le *Vau* avec le *Vau* &c. Et par consequent s'il faut rechercher des mysteres en ces lettres, il faut les chercher non en la Coppie corrompue, mais en l'original. Le mesme en est il des Caracteres Samaritains corrompus des Hebraïques, mais si certainement que c'est estre opiniaistre que d'en douter, comme nous monstrons ailleurs contre Scaliger.

7 La raison des Ethiopiens, ou Egyptiens donne dauantage de peine en ce subyet que celle des Arabes & Samaritains, puis que leurs lettres n'estât que Hieroglyphes exprimât la figure d'un Bœuf, d'un Cheual, d'un Lyô, d'un Ours d'une Aigle, & presque de tous les autres animaux, representent

Qq ij



parfaictement au Ciel, disent ils,  
tout ce quil doit arriuer en ce  
monde, & par mesme raison s'il  
faut lire là-haut quelque chose  
par le moyē des Astres il faut le li-  
re en ces Hieroglyphes, & en ceste  
langue, & non pas en aucune au-  
tre, puis que mesme anciennemēt  
au lieu de lettre on se seruoit de la  
figure des Animaux. A cecy on  
respond ce que nous auons ad-  
uancé cy deuant que ces animaux  
n'auoient esté representez au Ciel  
que par certain rapport que les  
estoilles qui les composent ont  
auec les animaux de la terre, &  
routes les autres raisons qu'on en  
apporte ne sont point exēptes de  
refuerie, comme sont celles du  
susdit Lazaro Banelli qui accō-  
mode les proprietēz des Animaux  
du Ciel, aux Royaumes sur les-



quels ils Dominent comme la constellation du Mouton preside sur la France, Allemagne, Angleterre, Syrie, Palestine mineure, Sueue, & la Silesie superieure: Celle du Taureau sur la Perse, Isles de l'Archipel, Cypre, les parties maritimes de l'Asie mineure, Pologne maieure, Ruffie Blanche, Suisse, pays des Rhetres, Franco-nie, Hibernie, Lorraine, Irlande, & partie de Suesse. Mais laissons resuer à son aise cest Italien, comme pareillement F. Albert de Marchesis de Cottignola Cordelier qui moralise l'Astrologie à sa façon, & disons que tous ces Animaux celestes ne signifient autre chose que ce que nous en auons dit, cōcluāt par mesme moyē suyuant les Rabbins, qu'il ne faut point rechercher des mysteres, ny point

*Cæli loq.  
Moral.*

Q q iij



d'autres caracteres, que Hebraïques, en la diuerse affiete des Estoilles, & par conſequēt point d'autre ſignification qu'en la langue Saincte eſtant très conuenable que la premiere langue du monde, & que Dieu meſme à parlé, faſſe entendre là haut ce qui eſt à venir, puis qu'icybas elle à fait ſçauoir dedans nos Eſcritures tout ce qui c'eſt paſſé. Ceſte conſuſion eſt très certaine, diſent les meſmes Rabbins, puis qu'en vne nuit ſeraine & claire on peut voir dans le ciel, tous les caracteres Hebreux parfaitement figurer, ce qu'on ne peut pas faire des diuers Animaux qu'o y loge, puis que l'imagination ne peut eſtre contente, veu que par exemple, aux eſtoilles qui compoſent le Belier, on en void cinq aux enuirōs



qui pour n'estre comprises dans la figure de l'Animal troublent incontinent la figure qu'on s'imagine. De mesme en est il du Taureau: car on void encore onze Estoilles, qui sont essentielles à ce Signe, & toutefois elles ne sont point comprises en sa peinture: On en void pareillement onze en la constellation des Jumeaux, qui ne sont point renfermées avec les dix-neuf qui les representent: comme aussi en Cancer quatre brillent separées des neuf qui font la figure de l'Animal; Mais pour les lettres Hebraïques il n'y a rien qui empesche de les recognoistre distinctemēt, & si on y loge les Arabesque & Samaritaines, ce n'est que pour reuenir tousiours à l'original d'où elles sont tirées.

Qq iiij



8 Premièrement donc il faut sçauoir que les estoilles qui composent ces lettres ne sont point disposées à l'adventure, ny avec confusion bien qu'elles nous semblent telles: mais avec dessin & vn ordre diuin, Dieu n'ayant rien fait qu'avec perfection. Celuy qui ne sçait point le ieu des Eschez, voyant les pieces diuersement logées, iugeroit sans doute qu'on les a ainsi dressées à l'adventure, puis qu'il en voit en vn endroit plusieurs ensemble, & en vn autre fort peu, ce costé du damier tout à fait descouuert, cestuicy entièrement remply, vn autre qui n'é a que deux ou trois; bref ceste diuersité si grande le feroit asseurement conclure que tout cela est sans dessein, bien que le tout soit réglé avec ordre, & qu'il n'y ait pas



iufques à la moindre piece qu'elle ne face effect. Tout du meſme en eſt il des eſtoilles que nous voyôs au ciel: car bien qu'en vn endroit on en remarque plus, & en vn autre moins, & que ceſt ordre nous ſemble ridicule, il eſt pourtant en ſoy-meſme admirable, & ſorty d'un merueilleux deſſein, tres cogueu à ceux qui par leur ſaincte vie ſ'eſleuent par deſſus tout ce qui eſt icy bas. Ainſi dit-on que S. Anthoine entendoit parfaicte-ment ceſte eſcriture celeſte.

Secondement, que bien que les eſtoilles du huiſtième Ciel (s'il en y a vn huiſtième) ſoiēt fixes, elles ne cōpoſent pourtāt paſ tous iours meſmes lettres, au moins la pl<sup>re</sup> part, mais elles changent ſelon le diuerſ aspect des Planetes: ainſi celles qui compoſoient il y a dix ans



par exemple vn *Thet.* compo-  
seront aujourd'huy vn *Mem* ou  
bien vn *Lamed* Araison dequoy  
ceste escriture, disent les Rabbins  
ne sert iamais que pour l'auenir.

En troisieme lieu ils disent qu'il  
faut prendre garde sur tout és  
estoilles, & nouveaux Astres qui  
paroissent nouuellement par-  
ce qu'ils montrent les plus  
grands changemens, Dieu s'en  
seruant pour faire, par leur aspect  
& conionction, des nouvelles le-  
tres, afin de nous monstrier ou son  
courroux ou ses misericordes, sui-  
uant qu'il auoit dessigné condi-  
tionnellement de nous chastier si  
nous viuions tousiours dans nos  
mesfaits, ou bien de nous don-  
ner ses graces, si nous nous re-  
pentions. Ainsi deuant les plus  
grands changemens à t'on pres-



que tousiours remarqué de ces  
nouveaux astres qui naissent rec-  
lement dans le ciel, comme celuy  
obserué par Hipparque, l'an  
deuant nostre Redemption 125.  
annonçant la fin de la Monarchie  
des Grecs. Voyez aussi celuy qui  
parut du temps de Claudian, en  
l'an de IESVS CHRIST 388;  
celuy du temps de Messahala,  
Haly, & Albumazar Astrolo-  
gues Arabes, qui parut au 15. de-  
gré du scorpion, produisant au-  
tant de lumiere en terre que la  
quatriesme partie de la Lune eust  
peu faire: celuy du téps de l'Em-  
pereur Adrian, & celluy aussi  
sous l'Empire d'Othon, qui  
fut veu entre les Constellations  
de Cephee, & Cassiopee: Celluy  
pareillement de l'an 1264. non  
loin de Cassiopee deuers le Septé-



trió; & celluy en suite qui apparut  
 sur la Chere de la mesme cōstella-  
 tion sur le commencemēt de De-  
 cembre, en l'an 1572, & dura 16.  
 mois : Celluy de l'an 1596. en la  
 constellation de la Baleine : Vn  
 autre de la troisieme grandeur,  
 obserué dans le Cygne en l'an.  
 1600. & vn autre, deux ans apres  
 veu au signe des poissons : vn au-  
 tre aussi appellé Serpenteaire appa-  
 ru de mesme deux ans apres en l'a  
 1604. dans la constellatiō du mes-  
 me nom. Quelques autres sont  
 aduancez par Licetus apres Ho-  
 mere, Varron, S. Augustin Plinc,  
 Albumazar, Pherecides, Athenee  
 Eustathius, Germanicus, Cypria-  
 nus Leonitius, Cardan, Paulus  
 Haiazelius, Galilee, Thomas Fic-  
 nus, Cuspianus, Tycho Brahé,  
 Guillelmus Ianfonius qui estoit

*De nouis  
 Astr. &  
 Comet. lib.  
 5. à cap. 6.  
 ad 23.*



fon disciple , Ioannes Kepler,  
Alpetragius, Dauid Chytræus, Fa-  
bricius, Hieronymus Munofius,  
Vuenceflaus Pantaleo, Beyerus,  
Pyrgius, Michaël Coignetus, Cor-  
nelius Frangipanus , &c. dont  
quelques vns ont particulieremēt  
remarqué ceste verité defia aduā-  
cée que tous ces nouuaaux Aftres  
ont esté les Auant-coureurs des  
plus grands changemēs, & à leur  
deffaut on a veu les Comettes, lef-  
quelles foit qu'il ne faille pas les  
distinguer des veritables Aftres, ou  
les logger dans l'air, tousiours par  
leurs diuers aspects ont peu re-  
presenter , fuiuant les Rabbinz,  
d'autres lettres , & monftrer les  
malheurs qui font arriuez, eftant  
tres neceffaire, difent, ils de pren-  
dre garde à ces nouuelles lumie-  
res qui font comme vne letre la-



quelle adiou-tée à vn mot fait varier le sens, comme par exemple en ce mot AME, si on y adiou-te F. ce ne fera plus AME, mais FAME; ou bien si dans le mesme mot AME on interpose vn R, il changera le mot & faire ARME; par ainsi on void qu'une seule lettre F. ou, R. change entierement tout le sens. Le mesme en est il des estoilles, où vne nouvelle adiou-tée varie & le sens & l'Escriture.

9 En quatriesme lieu pour sçavoir parfaictemēt entendre ceste escriture Celeste, il faut exactement remarquer les Estoilles verticales: car celles qui sont sur vn royaume, dit Abiudan, montrent ordinairement ce qu'il luy doit arriuer: & en ce sēs on n'aura point de peine à comprendre ce que Cardan dit de la queue de la



grand' Ourse qu'elle a monstre  
le changement de tous les grands  
Empires : entendant ceste verité  
en ce sens, suiuant ceste doctrine,  
que ceste estoille seule, & separée,  
n'a pas monstre ces changements,  
mais bien coniointe, & assemblée  
à d'autres, faisant par ceste con-  
iunction des mots tous entiers  
qui composoient la decadence,  
ou le commencement de ces Em-  
pires, soit par vn sens clair, & co-  
u bien secret, & mystique,  
comme nous dirons cy apres. Or  
comme en toute sorte d'escriture  
il ya tousiours vne lettre dans les  
noms & verbes qui est plus fre-  
quète, & tient le dessus dans les di-  
uerses coniugaisons ou declina-  
isons: de mesme en ceste Escritu-  
re celeste on a plustost remarqué  
aux changemens des Empires,



ceste Estaille de la queue de la susdite Constellatiō, que non pas vne autre, puis qu'elle est plus frequente dans le discours des Monarchies qu'une autre; ou bien qu'elle est comme la lettre Capitale des mots plus significatifs, ainsi que nous voyons en tous les noms propres de presque toutes les langues de l'univers, cōme par exemple, au nom de Pierre, la premiere lettre est plus grāde que les autres qui suivent; par ainsi on respond à la demande qu'on pourroit faire, pourquoy dans ceste escriture celeste il y a des petites, & des grandes estoilles? Que si on dit encore pourquoy en vn mesme mot dans ceste mesme Escriture il y a des grandes & petites lettres ou estoilles? on respond que c'est pour faire prendre garde aux lettres.



très du mot qui sont plus significatiues, ceste façon estant tres-cogneuë dans l'art d'anagrammatizer, comme si dans le mot Empereur, ie veux remarquer cestuicy PE-RE, i'escriray le mot d'Empereur en ceste façon emPEREur, où les lettres du mot de PERE sont plus grandes que les autres: le mesme en est il dans ce mot, Royaume, dans lequel si ie veux remarquer ROME, i'escriray le mot tout entier comme il s'ensuit ROyauME. Il ne faut donc point s'estonner si dans le Ciel nous voyons souuent deux ou trois grandes estoilles composer vn mot où il s'en trouue aussi des petites, & c'est en quoy il faut particulièrement prendre garde sur tout, comme nous venôs de dire, quand elles sont verticales, & en

Rr



cette façon on peut donner raisõ  
 de ce qui est incogneu; comme  
 quand les Astrologues asseu-  
 rent que lors que la teste d'Al-  
 gol, ou Meduse estoit verticale sur  
 la Grece, les estoilles luy predi-  
 rent les malheurs qui luy arriue-  
 rent par la tyrannie des Mahome-  
 tans, sans neantmoins en donner  
 aucune raison; non plus que d'as-  
 seurer que la mesme constellatiõ  
 qui sera dans peu de temps verti-  
 cale à l'Italie, monstre vne estran-  
 ge desolation qui doit arriuer à  
 ce beau pays; Touts ces malheurs,  
 dis-ie, bien que trop certains, ne  
 sont appuyez que sur l'experiẽce,  
 & n'ẽsçauroit on dõner cõmune-  
 mẽt autre raisõ: mais par cẽte escri-  
 ture celeste on sçait que ces chãge-  
 mẽs arriuẽt en terre, puis qu'il sõt  
 escrits dãs le Ciel. C'est pourquoy



R. Chomer assure que la mesme  
 teste de Meduse, ou bié les estoil-  
 les qui la composent, annon-  
 cent à la Grece sa piteuse desolatió  
 puis que cinq des principales ver-  
 ticales composerent vn assez long  
 temps ce mot

**3 7 n** cha-  
 rab

qui dans la deusiesme coniugaisó  
 signifie *estre desolé*, entendant par-  
 ticulierement de la Grece sur les-  
 quelles elles brilloiét, puis que le  
 nombre de ses lettres qui sont *Iod*,  
*vau*, *zain*, & qui asséblées font *jn*  
*jauan* c'est adire GRECE, rendent  
 mesme nóbres que celles de *charab*  
 comme on peut voir icy.

Rr ij



2 2 8

377

Charab,  
destruit, desolé

somme. 12.

5 6 1  
7 7 7

Iauan.

Grece.

somme 12.

Suiuant ces principes chascun  
pourra voir en l'assemblage des  
estoilles de la mesme constellatió,  
les malheurs dont l'Italie est me-  
nacée, & quoy qu'il en soit, Ion-  
etin prestre Italien, tresçauant  
Astrologue, n'a pas eu crainte d'é-  
aduancer ces mots: *Illud vero* (dit-



il, parlant de ce chef de Meduse;  
*Toleto nunc, Apulia, & Neapolita-*<sup>in Sphar. de</sup>  
*norum regno est verticale, moxque*<sup>sacrob. cap.</sup> 1.  
*Italian inuadet: quibus suam quoque*  
*cladem allaturum esse maximopere est*  
*verendum.* Or combien de temps  
auparauant ces lettres Celestes  
monstrent les changemens qui  
doiuent arriuer, aucun Autheur  
que ie sçache ne l'a precisémēt de-  
finy, seulemēt disent ils qu'aupara-  
uant qu'elles soiēt verticales mō-  
strent ce changement, & tout ce  
qui le doit suiure, Dieu le voulant  
ainsi pour no<sup>s</sup> preparer aux mal-  
heurs qui nous doiuent assaillir;  
& puis quand elles sont tout à fait  
verticales si nostre repentir trou-  
ue quelque place en ses misericor-  
des, il fait naistre quelque nou-  
veau astre pour mōstrer, comme  
nous auons dit, toute autre chose

Rr iij



qu'auparavant.

10 En cinquiesme lieu, les Auteurs susnommez asseurent que pour entendre avec perfection ceste escriture celeste, il faut diligemment sçauoir distinguer toutes les estoilles qui sont Orietales, Occidentales, Meridionales, & Septentrionales, puis que ces parties sont essentielles en ceste lecture: car si on veut sçauoir, & cognoistre, disent ils, les biens & les prosperitez d'un Royaume, ou de quelque autre chose, il faut lire les lettres qui luy sont verticales, ou qui n'en sont pas loin, de l'Occident à l'Orient; & si c'est les malheurs, & les infortunes qu'on desire sçauoir, il faut commencer à lire du Septentrion à l'Occident. Or pourquoy les malheurs se lisent plustost de l'occident à l'oriēt



que de l'orient au Midy, & pour-  
quoy les malheurs se lisent pareil-  
ment du Septentrión à l'occident,  
ie n'en ay iamais sceu trouuuer  
aucune raison. Je mets ces conie-  
ctures à l'adventure, que puis que  
la Nature estât libre & nō violen-  
tée se porte tousiours au meilleur,  
& que mesme, dit Aristote, elle  
produiroit tousiours des masles  
comme plus parfaicts que les fe-  
melles, si elle n'estoit empeschée  
par quelque cause repugnante, il  
est tres conuenable de lire les biés  
& les perfections de l'Occident  
à l'Orient, puis que ce mouuemēt  
est le libre, & le naturel des Estoil-  
les; l'autre au rebours luy estant  
repugnant & contraire. Pour les  
malheurs on les pourroit lire par  
ce principe de l'orient à l'occidēt,  
si l'oracle qui ne peut mentir,

R r iiii



n'eust aduacé ceste verité merueil  
*Jerem. I. 14* leuse: à *Septentrione pandetur malū*,  
 que tous les mal-heurs viennent  
 du Septentrion : mais pourquoy  
 du Septentrion plustost que d'un  
 autre endroit du monde, la cau-  
 se en est encore bien cachée: tou-  
 tefois i'estime que c'est en bonne  
 Philosophie, à raisõ des tenebres  
 & de l'air obscurci de ces lieux,  
 le Soleil en estant fort esloigné, &  
 les Demons causes de tāt de mal,  
 habitant les tenebres, on peut di-  
 re à bon droit que les mal-heurs  
 viennent du Septentrion rempli  
 de ces Esprits malins, au rapport  
 des Histoires. Et d'icy i'en'ay plus  
 de peine à comprédre pourquoy  
 les Anciens ont figuré à ces parties  
 Septentrionales du Ciel, vn Ser-  
 pent ou Dragon, tout auprez de  
 deux Ourfes, puis que ces Ani-



maux fût les vrais Hieroglyphes  
 de Tyrannie, de faccagement, &  
 de toute sorte d'oppression: & de  
 fait parcourez les Annales, & vous  
 verrez que tous les plus grandes  
 desolations qui ont iamais arriué,  
 sont venues des parties du Septen-  
 trion: les Assyriens où Chaldeens  
 animez par Nabuchodonosor,  
 & Salmanasar ont assez faict voir  
 ceste verité à l'embrasement d'une  
 Ville, & d'un Temple le plus sum-  
 ptueux & le plus saint de l'univer-  
 sers, & à l'entiere ruine d'un peu-  
 ple dont Dieu mesme en auoit pris  
 vne singuliere protection, & s'en  
 disoit particulièrement Pere: Et  
 l'autre Ierusalem l'heureuse Ro-  
 me, n'a telle pas encore souuent  
 esprouué les furies de ceste maudi-  
 te race du Septentrion, lors que  
 parla cruauté d'Alaric, Genferic,

*Videatur  
 Theodor.  
 Gramin.  
 Mystic.  
 Aquilo.*

*Sub Hono-  
 rio, Mar-  
 tian. & Ju-  
 stiniano, an.  
 412. 456.  
 & 551.*



Totyla, & le reste des Princes Gots  
 Huns, Vandales, & Alains, elle a  
 veu ses Autels renuersez, les som-  
 mets de ses superbes edifices esga-  
 lez au niueau des chardons, & ses  
 habitans consummez par le feu,  
 & le fer: ainsi ceste nation n'a pas  
 mesme espargné les deux Espou-  
 ses du Dieu viuant, & tourmente  
 encore la derniere par la tyrannie  
 des Ottomans sortis du Septen-  
 trion. Tres-bien doncques dans  
 les secrets de ceste Escriture celeste  
 on lit du costé d'Aquilon les mal-  
 heurs & les infortunes, puis que  
 à *Septentrione pandetur omne malum;*  
 Ou bien on pourroit dire qu'on  
 lit de ce costé, puis que le verbe  
 תפאת *tipatach* qui marque dans  
 la traduction de ceste prophetie  
*Pandetur*, signifie aussi dans l'ori-  
 ginal *Depingetur*, de façon qu'on



pourroit ainsi traduire la mesme prophetie: *Les malheurs seront descrits du costé du Septrion*; Si depeints, donques leus de ce mesme costé.

Or ceste escriture celeste ne rapporte pas souuent tout au lóg ce qui doit arriuer, mais cōpēdieusement & par abreuiation, com- *Dan 5. 26.*  
me celle cy qui fit entendre à Baltazar, par la bouche de Daniel, la desolatiō de son Royaume: M A-  
N E , T H E C E L , P H A R E S. *Suiuant*  
Et comme i n'appartint qu'à Da- *l'Hebreu*  
niel qui estoit iuste deuant Dieu, *MENE,*  
de l'interpreter, de mesme disent *T H E C-*  
les Hebreux, il n'appartiēt qu'aux *C H E L*  
gens de bien, & non pas à toutes *P A R S I M.*  
forte de personnes d'interpreter celle qu'on voit au Ciel, qui est le plus souuent obscure & difficile, estant tres-necessaire pour l'interpreter parfaictemēt de sçauoir la



GEMATRIE, NOTARICON  
& TEMVRAH, qui sôt les trois  
parties de la Cabale, dont la pre-  
miere, le mot de laquelle גמטריה

*Gematria*, est corrompu du Grec  
γεωμετρία, ou bien cestuicy de l'au-  
tre, considere les nombres qui  
sont contenus és lettres, & les  
côferât avec d'autres semblables,  
resulte l'explicatiô de ce qui estoit  
obscur; comme lors qu'il est dit

Genes 49.  
10.

dans la Genese de la venuë du  
Messie יבא שילה *Iauo Schilo Schilo*  
viendra, ces lettres Hebraïques  
rendent en nombre 358. qui est  
le mesme nombre des lettres du  
Messie משיח *Maschich*, à raison  
dequoy le prophete disant: *Donec*  
*venerit schilo*, c'est autant comme  
s'il eust dit: *Donec venerit Messias*.  
La seconde partie est, lors que les  
lettres d'un mot representent  
chascune des mots tous entiers,



comme en ceste deuise des Romains, S. P. Q. R. *Senatus Populusq; Romanus*, & en ce nom Hebreu de l'homme אדם *Adam*, dót la premiere signifie אפר *epher*, poudre : la deuxiesme, דם *dam* le sang ; & la troisieme מרה *marah* Amertume, comme si l'homme n'estoit rien qu'amertume, & douleur, que sang de corruption & de vice, & apres tout, que poudre, & que cendre. La troisieme & derniere partie, (dont le nom *Notaricon* est pareillement pris du latin *Notarius*, ou bien cestui-cy de l'Hebreu נתר *Natar*, transferer mot qui conuient fort bié à l'art d'Anagrammatifer,) est lors qu'un ou deux mots s'unissét ensemble, ou se lisent à rebours, ou autrement à la façon des Anagrames, ou bien se diuisent en plu-



seurs autres par la trāsmutatiō des lettres, comme lors que Dieu dit aux Enfā d'Israël **לך מלאכי לפניך**, *Ielec Malachi lephanecha*: Mon Ange marchera deuant vous. Sur quoy on demande qui estoit cest Ange? & on respōd que c'estoit Michael à cause que les lettres du mot **מלאכי** *Malachi* transposées le portent. Voyez plusieurs de ces exemples dans nostre Aduis sur les langues, & dans nostre Apologie pour la Cabale, dont le tiltre est *Abdita diuinæ Cabalæ mysteria cōtra Sophistarum Logomachiam defensa*.

II Descouurons maintenant suivant ces regles quelques secrets de ceste Escriture celeste aduācez par R. Kapol, Chomer, & Abiudā qui sōt les trois qui en ont d'auantage parlé. Nous auons dit pourquoy



les Estoilles de la teste d'Algol  
 estant verticales à la Grece, auoiēt  
 monstre la desolation. Le mesme  
 en est il des autres estoilles verti-  
 cales au reste des Royaumes, quoy  
 que rengées & entenduës autre-  
 ment. Ainsi vn peu auparauant  
 que le Tēpe de Ierusalē fut brulé, <sup>in Heb.</sup>  
 & entierement consommé par <sup>Nebucad-</sup>  
 Nabuzardā, on veit que les cinq <sup>netzar.</sup>  
 estoilles qui luy estoient plus  
 verticales composerent quel-  
 que temps ces cinq lettres,

ⲙⲁⲩⲛ

lesquelles ioinctes, compoisoient  
 ce verbe, à le lire du Septentrion à  
 l'occident *Hiqschic*, qui signifie,  
 Reietter & delaisser sans aucune  
 mercy; & le nōbre des trois ensē-  
 ble est 423 qui est le tēps que cest  
 admirable Edifice dura. Pareille-



ment vn peu deuant que les Iuifs  
vissēt leur Sceptre abbatu, & leur  
liberté captiue en Babilone, cinq  
estoilles compoferent vn assez  
long-temps ces trois mystiques  
lettres *TNA* Nataq, mot qui  
marque ces autres; *Rom-*  
*pre Abbatre, & Exterminer,* & leur  
nôbre qui est 505. deffinit parfai-  
ctement la durée du Royaume  
des Hebreux, depuis Saül iusques  
au deplorable Sedecias. Or le peu-  
ple Iuif n'a pas esté seul qui a esté  
aduerty par ceste Escriture celeste  
de tous les malheurs qu'on a veu  
naistre; tous les autres peuples  
du Monde, disent les susdits Au-  
theurs, ont peu lire de mesme les  
changemens qui leurs sont arri-  
uez.

Ainfi les Persans ou Assiriens  
qui auoient renuersé tant d'au-  
tres



chie des Iuifs, virent la leur finie, apres que quatre estoilles verticales eurent composé ces trois lettres **319** *Rob*, qui rendēt en nom bre 208. conformément au nombre des ans de ceste Monarchie, establie par Cyrus.

La fin de celle des Grecs fut semblablement monstree par quatre estoilles qui composerent le verbe <sup>4 200 80</sup> **779** *Parad*, qui signifie *Diuiser*; mais avec ceste merueille, que les mesmes lettres portent le nombre des ans que ceste Monarchie dura, dont le commencement, fut lors qu'Alexandre le grand subiuga le dernier Darius.

Celle des Atheniens ne dura que 490 ans, qui est le nombre de ces trois lettres que quatre

Ss



estoilles cōposerēt sur ce Royau-  
me 𐤀𐤓𐤕𐤕𐤕 Tſarar, qui veut dire

*angustiis affici.* Avec ces

quatre estoilles, dit Chomer, on  
en voyoit encores quatre autres  
qui composoient deux 𐤕𐤕 Caph,  
ie ne ſçay pourquoy dit-il, ou ce  
feroit que ces lettres ſont fatales  
& lugubres. I'adiouſte que pa-  
raduventure elles monſtroient ces  
deux noms Cecrops & Codrus,  
qui ſont les deux Roys ſoubs leſ-  
quels ce puiffant Royaume com-  
mença, & prit fin.

Le Conſulat Romain, ne peut  
eſtendre ſon pouuoir au de là de  
5. cēs ans, parce que c'eſtoit là ſon  
terme, & ſa fin, eſcrite dās ce liure  
celeſte par huiet estoilles vertica-  
les qui composoient ce mot

𐤀𐤓𐤕𐤕𐤕

Raafch, qui portēt ces ſēs  
& ce nombre *cacumen*



La Monarchie de Iules Cæsar, qui s'estoit fondée par l'oppressiõ du Consulat, comme le Consulat par celle des Roys, fut presque de mesme durée, & dont la fin fut pareillement escrite dans le ciel par six estoilles rengées en ces lettres 7300 Shauar qui signifient rompre, & dont ce nombre en est tiré 502.

Mais pour dire quelque chose de l'Aduenir. R. Chomer assure qu'il y a desia quelque temps que ceste Escriture celeste monstre le declin de deux grands Empires de l'Orient. Le premier est celui du Turc, sur lequel on void sept estoilles verticales, lesquelles leuës de l'occident à l'orient ( car ce sera vn bon-heur que ce Royaume perisse ) composent ces lettres 7300 caah, qui signifient

Ss ij



estre battu, foible, malade, & tirât à la fin. Mais comme on pourroit douter à quel temps ce Royaume sera en ceste extremité, ces mesmes lettres le monstrent sans Enigme: car celle du milieu qui est *Aleph* ayât ses estoilles plus brillâtes que les autres, monstre, dit Chomer, que son nombre est plus grand, de façon qu'elle toute seule rendant 1000, & la premiere 0, & la derniere 5. font en tout 1025. Par ainsi quand ce Royaume aura accompli 1025. ans, il sera pour lors abbattu, & destruit. Or à côté de l'an 630. (qui fut l'an, suiuant nostre supputation vulgaire, auquel il jeta ses fondemens) nous trouuerons qu'il doit encore durer iusques en l'an de la mesme supputation 1655, pour accomplir le susdit nombre 1025. & contant

Le mesme  
*Aleph*. qui  
marque 1.  
dās les nō-  
bres, mar-  
que aussi  
1000. &  
ainsi des  
autres let-  
tres qu'on  
peut voir  
dans les  
Grammai-  
res.



de ceste année 1629. ce Royaume ne deuroit plus durer que vingt & six ans.

L'autre Royaume de l'Orient dont le declin est monstre par les Estoilles, au rapport de R. Chomer, est celuy de la Chine: Mais cest Hebreu deduit ceste derniere Escriture avec tant d'obscurité, que si ie ne la comprends mieux, ie ne sçaurois la rapporter. Il en aduance encore plusieurs autres qui definissent, la durée particulierement de plusieurs Royaumes de nostre Europe, que nous pourrons faire voir, apres que nous aurons veu le iugement qu'on fera de ces Curiositez.

Or pour dire franchement mon sentimēt touchant ceste Escriture celeste, il faut que i'aduence les difficultez que i'y ay trouué

S s iij



autresfois. La premiere, que s'il estoit veritable que ceste Escriture fit sçauoir tous les grands changemens, elle annonceroit pareillement la fin du monde, comme le plus grand, & le plus important de tous, de façon que les hommes le pourroient naturellement sçauoir, ce qui est cõtre l'Escriture sainte. La deuziesme, que les Astrologues n'ont pas laissé de predire avec verité plusieurs de ces changements, sans toutefois qu'ils ayent iamais entendu ceste escriture, doncques vaine, & imaginaire. La troisi me, que la disposition des estoilles n'est point si essentielle   la figure de la lettre qu'on luy donne, qu'une mesme estoille ne puisse aussi bien composer, par exemple, vn *Resch*, qu'un *Daleth*, & ainsi de toutes



les autres, & par consequent chascun se formant diuers caracteres, on pourra tirer vn sens tout contraire à celuy qu'un autre aura trouué. Mais en toutes ces difficultez, on peut respondre en ceste façon. A la premiere, qu'il ne s'ensuit pas qu'il faille, que ceste Escriture celeste monstre la fin du monde, parceque Dieu peut auoir reserué ce secret: ou bien qu'elle le montrera veritablemēt lors que les autres signes couchés dans les Euangelistes, l'annonceront, n'y ayant pas plus de repugnance de dire que les estoilles le monstrent par quelque escriture, que le Soleil & la Lune par quelque obscurcissement. A la deuxiesme, que les quatre causes qui produisent, selon les Astrologues, les plus grands chāgemens,

*Math. 24.*

*29.*

*Marc. 13.*

*24.*

*Luc. 21. 25.*

*Card. 1.*

*Aphorismorum.*



dont la premiere est le changement des apogées, & perigees des planetes: la seconde, le mesme changement de l'exentricité du Soleil, de Venus, de Mercure, de Saturne, de Iupiter, & de Mars: la troisieme, la diuerse figure de l'obliquité du Zodiaque: & la quatrieme, la conionction, principalement la plus grande, des Superieurs Planettes; que toutes ces quatre causes, dis-ie, peuuent estre le plus souuent comprises dans ceste Escriture celeste: c'est à dire qu'il est arriué assez souuent, qu'au temps que ceste Escriture celeste monstroit quelque changement, il y auoit conionction des planettes superieurs, ou biē vne des autres trois susdites causes; de façon que n'entendant point ceste mesme escri-



ture ils rapportoient les change-  
mens qu'ils voyoient arriuer à ces  
quatre raisons : Mais pour co-  
gnoistre clairement comme elles  
n'ot pastoufiours esté veritables,  
il ne faut que suiure les Chrono-  
logies, & les Annales particulie-  
res de chasque Royaume, & les  
adapter avec l'Astrogie, & on  
verra que la pluspart de tous les  
grands chāgements sont arriuez  
sans qu'il y eust ny conionction  
des grands Planetes, ny rien de  
ce que dessus : par ainsi il faut re-  
courir à quelque autre moyen  
plus asseuré, par lequel nous puis-  
sions cognoistre par l'aspect &  
mouuement des Astres, tous ces  
euenemens: Or ce moyen ne peut  
estre, ce sēble, que ceste Escriture  
celeste. A la troisieme difficulté,  
qui semble la plus forte, on peut



encore respondre, que voiremēt  
on peut former vn *Resch* à la mes-  
me estoile, sur laquelle vn autre  
aura formé vn *Daleth*; Mais en  
cecy comme en plusieurs autres  
choses, il faut suiure la tradition,  
& s'arrester à ce que les Anciens  
ont ordonné; autrement il n'y au-  
roit riē de certain dās tout le reste  
des sciences, & principalement  
dans l'Astrologie, laquelle veut  
que les estoilles qui composent  
par exemple la Constellation du  
Belier, soient depeintes plustost  
en figure de ceste animal, que non  
pas en celle d'ũ Bœuf, ou d'ũ Che-  
ual, & ainsi de toutes les autres:  
de façon que tout ainsi que celuy  
qui voudroit depeindre dans les  
estoilles du Belier vn Taureau,  
& dans celles du Taureau vn Be-  
lier, destruiroit le principes d'A-



strologie, quoy que celle du Taureau souffriroit aussi bien la figure du Belier, que celle du Taureau: de mesme celuy qui voudroit composer sur vne estoille vn *Resch*, au lieu d'un *Daleth*, quoy qu'il le peut, il s'escarteroit des principes de ceste Escriture celeste. Que si on demande à qui appartient il de iuger d'une infinité de nouuelles lettres qui se fôt tous les iours par le diuers aspect des Planetes? On respond que c'est à ceux qui sont pieusement versez à ceste escriture, & non pas à tous indifferemment, comme nous auons dit. Par ainsi ie suspends encore mon iugement, tant sur ces Curiositez que sur toutes les autres aduancées dans ce liure, iusques à tant que i'aye trouué des raisons ou plus foibles, ou plus puissantes.



**L**es Caracteres des deux Tables suivantes, sont quelque peu differents d'avec ceux que Bonaueture Hepburnus Escossois a gravé sur vne planche en taille douce, & ceux que Duret a inseré dans son Histoire des langues. J'ay suiuy ceux qu'a tracé R. Chomer, plus sçauant qu'eux en ceste matiere, pour estre vn des Hebreux sensez de nostre temps. Il y en a toutefois quelques vns d'alterez par la faute du graveur, sans neantmoins que ceste alteration soit grandement importante. Les deux Tables sont diuisées par l'Equateur, & les estoilles y sont rengées comme dans le globe, sans toutefois que celles qui sont sous l'aspect des planetes composent à present toutes les lettres que vous y verrez, à cause que tous les iours ces mesmes planetes, qui ne sont pas icy depeints, en representent diuerses par leur mouuement continuel dans quelques exemplaires es pages 634. & 635. il s'est glissé dans les mots celestes vn Daleth au lieu d'vn Resch.

F I N.



